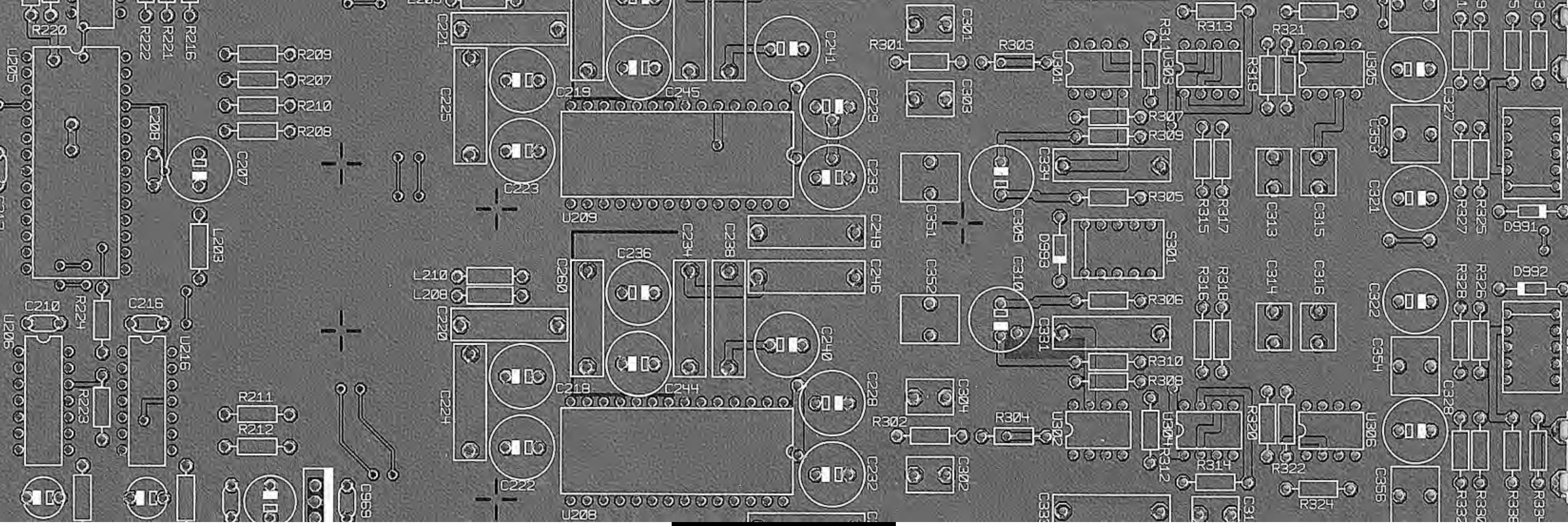
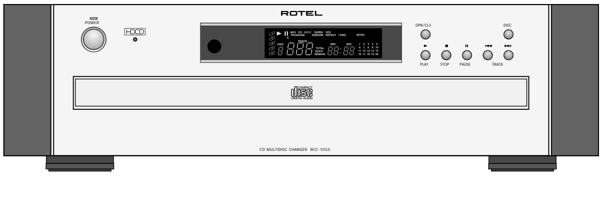


ROTEL

Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de Instrucciones
Gebruiksaanwijzing
Manuale di istruzioni
Instruktionsbok
Инструкция пользователя

RCC-1055

CD Multi-Disc Changer
Changeur multidisques CD
CD-Wechsler
Reproductor de CD Multicarga
CD-wisselaar
Lettore cambia CD
CD-växlare
5-дисковый CD-чейнджер



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

This symbol is to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltages inside the product's enclosure that may constitute a risk of electric shock.

This symbol is to alert the user to important operating and maintenance (service) instructions in this manual and literature accompanying the product.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1 LASER PRODUCT

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **DANGER**: Visible laser radiation when open and interlock failed or bypassed. Avoid direct exposure to beam.

3. **CAUTION**: Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the player; leave all servicing to qualified service personnel.

WARNING!

To reduce the risk of electrical shock, fires, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose the unit to rain or moisture.
3. Do not touch the power cord or plug with wet hands.

CAUTION	-	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION	-	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	-	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	-	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL	-	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING	-	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!		AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意	-	当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意	-	ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。

This symbol means that this unit is double insulated. An earth connection is not required.

Important Safety Information

WARNING: There are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the unit to moisture or water. Do not allow foreign objects to get into the enclosure. If the unit is exposed to moisture, or a foreign object gets into the enclosure, immediately disconnect the power cord from the wall. Take the unit to a qualified service person for inspection and necessary repairs.

Read all the instructions before connecting or operating the component. Keep this manual so you can refer to these safety instructions.

Heed all warnings and safety information in these instructions and on the product itself. Follow all operating instructions.

Clean the enclosure only with a dry cloth or a vacuum cleaner.

You must allow 10 cm or 4 inches of unobstructed clearance around the unit. Do not place the unit on a bed, sofa, rug, or similar surface that could block the ventilation slots. If the component is placed in a bookcase or cabinet, there must be ventilation of the cabinet to allow proper cooling.

Keep the component away from radiators, heat registers, stoves, or any other appliance that produces heat.

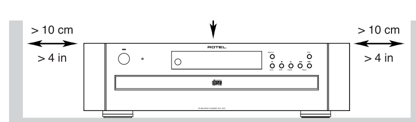
The unit must be connected to a power supply only of the type and voltage specified on the rear panel of the unit.

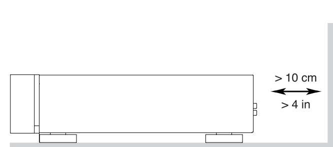
Connect the component to the power outlet only with the supplied power supply cable or an exact equivalent. Do not modify the supplied cable in any way. Do not attempt to defeat grounding and/or polarization provisions. Do not use extension cords.

Do not route the power cord where it will be crushed, pinched, bent at severe angles, exposed to heat, or damaged in any way. Pay particular attention to the power cord at the plug and where it exits the back of the unit.

Main plug is used as the mains disconnect device and shall remain ready accessible.

The power cord should be unplugged from the wall outlet if the unit is to be left unused for a long period of time.







Immediately stop using the component and have it inspected and/or serviced by a qualified service agency if:

- The power supply cord or plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit.
- The unit has been exposed to rain.
- The unit shows signs of improper operation
- The unit has been dropped or damaged in any way

Place the unit on a fixed, level surface strong enough to support its weight. Do not place it on a moveable cart that could tip over.

Notice

The COMPUTER I/O connection should be handled by authorized person only.

FCC Information

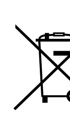
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.(TV, radio, etc.)
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment to an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for additional help.

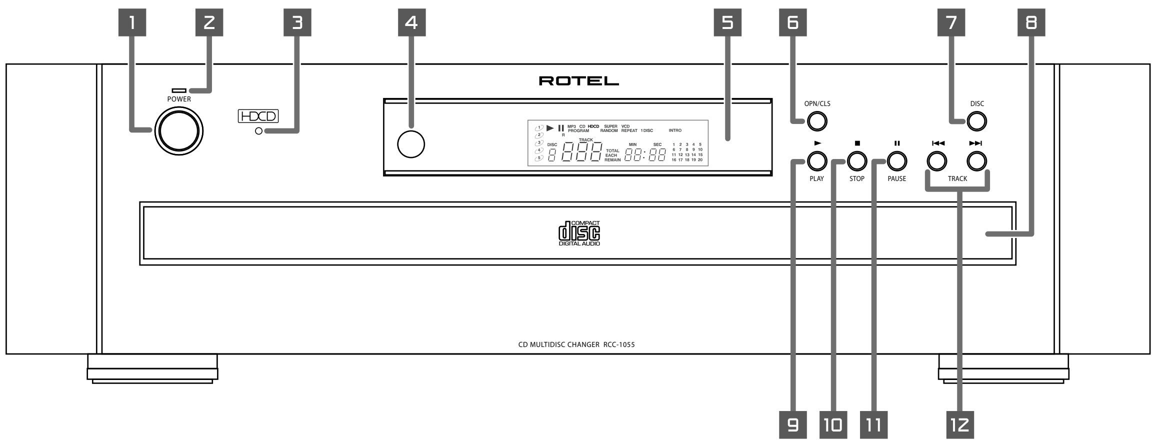
Caution

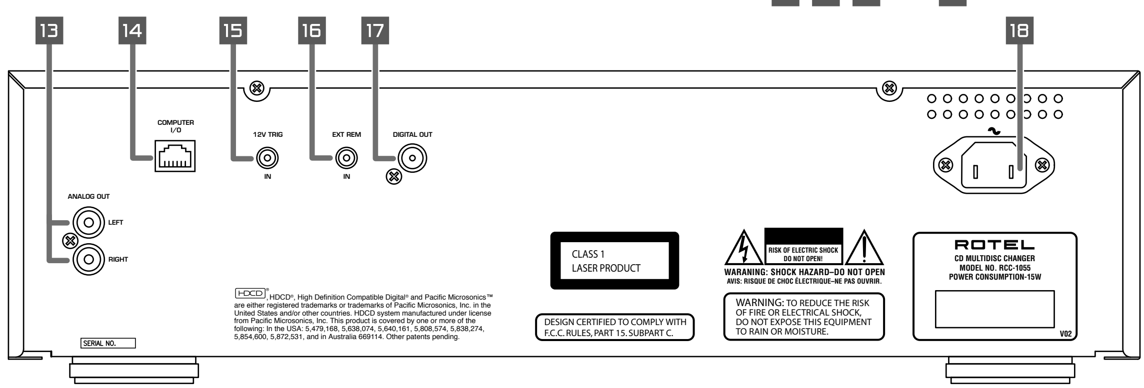
This device complies with part 15 of the FCC Rules operation is subject to the following to conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



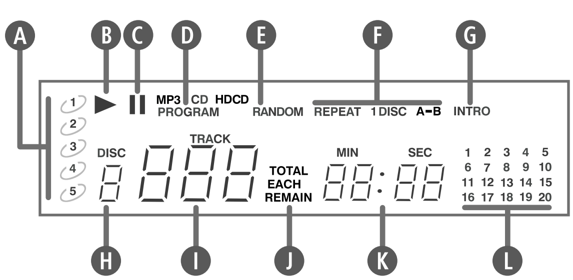
Rotel products are designed to comply with international directives on the Restriction of Hazardous Substances (RoHS) in electrical and electronic equipment and the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The crossed wheelie bin symbol indicates compliance and that the products must be appropriately recycled or processed in accordance with these directives.

1: Controls and Connections
Commandes et branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones
De bedieningsorganen en de aansluitingen
Comandi e collegamenti
Kontroller och anslutningar
Органы управления и разъемы

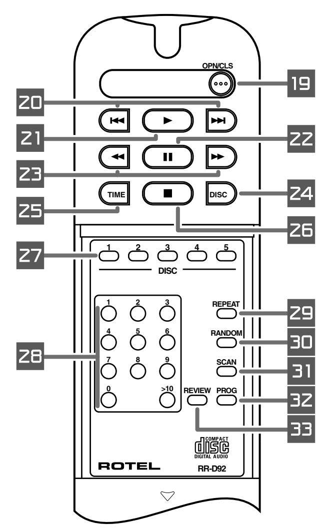




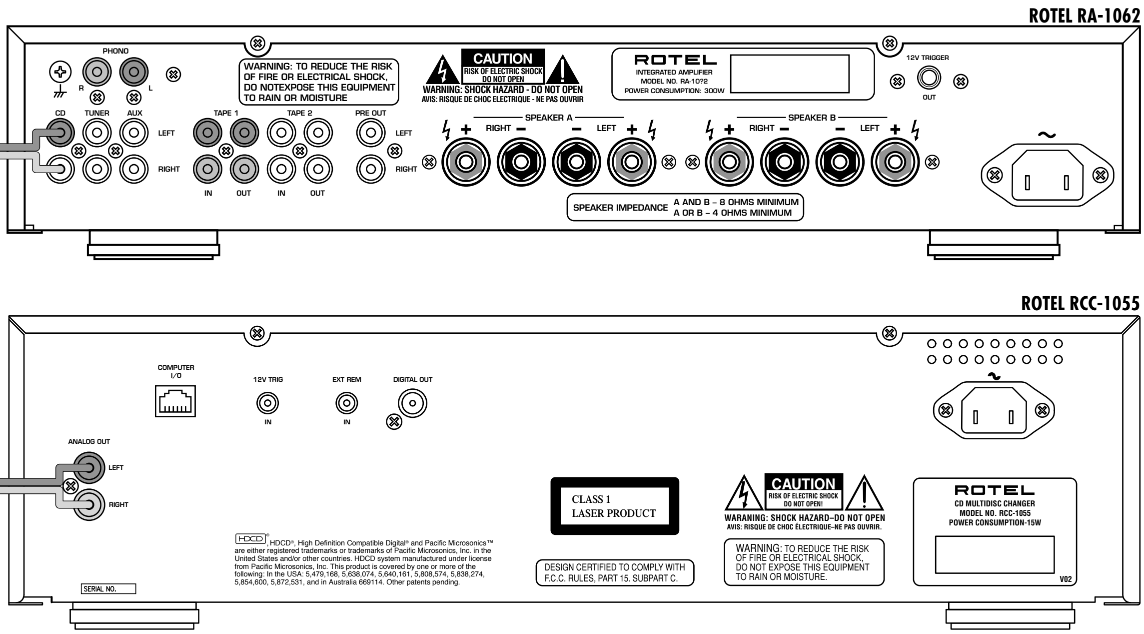
2: Display Panel
Afficheur de la face avant
Display
Panel de Visualización
Het infoscherm
Display
Display
Дисплей



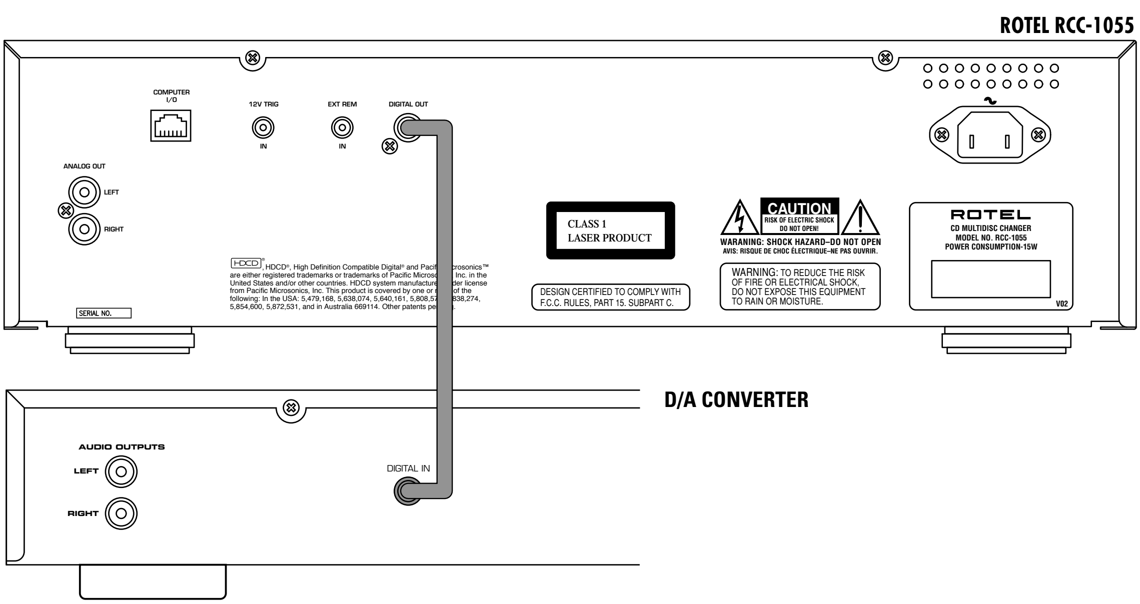
3: RR-D92 Remote Control
Télécommande RR-D92
Fernbedienung RR-D92
Mando a Distancia RR-D92
De afstandsbediening RR-D92
Telecomando RR-D92
Fjärrkontrollen RR-D92
Пульт ДУ RR-D92



4: Analog Signal Connection
Branchement signal analogique
Analoger Signalanschluss
Conexión de Señales Analógicas
De analoge verbindingen
Collegamenti di segnale analogico
Analog anslutning
Подсоединение к аналоговым выходам



5: Digital Signal Connection
Branchement signal numérique
Digitaler Signalanschluss
Conexión de Señales Digitales
De digitale verbinding
Collegamenti di segnale digitale
Digital anslutning
Подсоединение к цифровым выходам



Important Notes

When making connections be sure to:

✔ Turn off **all** the components in the system **before** hooking up **any** components, including loudspeakers.

✔ Turn off **all** components in the system **before** changing **any** of the connections to the system.

It is also recommended that you:

✔ Turn the volume control of the amplifier all the way down **before** the amplifier is turned **on or off**.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

✔ **Tous** les maillons sont éteints **avant** leur branchement, **quels qu'ils soient**, y compris les enceintes acoustiques.

✔ Éteignez **tous** les maillons **avant** de modifier **quoi que ce soit** au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

✔ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, **avant d'allumer ou d'éteindre** l'amplificateur.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.

✔ Schalten Sie **alle** Komponenten im System ab, **bevor** Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

✔ Sie die Lautstärke herunterdrehen, **bevor** Sie die Endstufe **ein-** oder **ab**schalten.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, **antes** de conectar **cualquier nuevo componente** en el mismo.

✔ Desactiva **todos** los componentes del equipo **antes** de cambiar **cualquier conexión del mismo**.

También le recomendamos que:

✔ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero **antes** de **activarlo o desactivarlo**.

Héél belangrijk:

✔ Zorg dat niet alleen de RCC-1055, maar de **gehele** installatie uitstaat, als nog niet **alle** verbindingen gemaakt zijn.

✔ Zorg dat niet alleen de RCC-1055, maar de **gehele** installatie ook uitstaat, **als** u verbindingen gaat **wijzigen**.

Wij raden u ook aan om

✔ de volumeregelaar van de voorversterker geheel dicht te draaien (volkomen naar links) **wanneer** u uw eindversterker **aan- of uitzet**.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di collegare **qualsiasi** componente, inclusi i diffusori.

✔ Spegnere **tutti** i componenti del sistema **prima** di modificare **qualsiasi** connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

✔ Portare il volume a zero **prima** di **accendere o spegnere** l'amplificatore.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ansluter nya apparater eller högtalare.

✔ Stäng av **alla** apparater i anläggningen **innan** du ändrar någon anslutning.

Vi rekommenderar också att du:

✔ Vrider ner volymen på förförstärkaren helt och hållet **innan** förstärkaren slås **på eller av**.

Перед подсоединением:

✔ Выключите **все** компоненты, включая колонки.

✔ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

✔ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Contents

About Rotel

A family whose passionate interest in music led them to manufacture high fidelity components of uncompromising quality founded Rotel over 45 years ago. Through the years that passion has remained undiminished and the family goal of providing exceptional value for audiophiles and music lovers regardless of their budget, is shared by all Rotel employees.

The engineers work as a close team, listening to, and fine tuning each new product until it reaches their exacting musical standards. They are free to choose components from around the world in order to make that product the best they can. You are likely to find capacitors from the United Kingdom and Germany, semi conductors from Japan or the United States, while toroidal power transformers are manufactured in Rotel's own factory.

Rotel's reputation for excellence has been earned through hundreds of good reviews and awards from the most respected reviewers in the industry, who listen to music every day. Their comments keep the company true to its goal - the pursuit of equipment that is musical, reliable and affordable.

All of us at Rotel, thank you for buying this product and hope it will bring you many hours of enjoyment.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® and Pacific Microsonics™ are either registered trademarks or trademarks of Pacific Microsonics, Inc. in the United States and/or other countries. HDCD system manufactured under license from Pacific Microsonics, Inc. This product is covered by one or more of the following: In the USA: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 and in Australia: 669114. Other patents pending.

Getting Started

Thank you for purchasing the Rotel RCC-1055 CD Multi-Disc Changer. When used in a high-quality music audio system, it will provide years of musical enjoyment.

The RCC-1055 is a full featured, high performance component. It is the ideal choice for those who want the convenience of a CD changer, but who will not accept compromised sound quality. The RCC-1055 features high precision 8-times oversampling digital filters. In addition, it can play MP3 encoded discs and incorporates HDCD circuitry.

Ease of operation has not been forgotten. While one disc is playing you can change any of the other four. Full remote control, 32 track programming, and track scanning are provided.

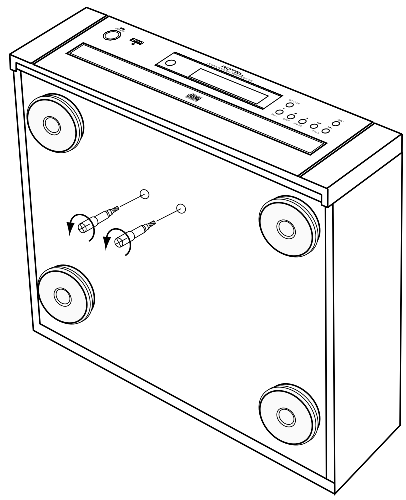
The highest quality components, such as metal film resistors and polystyrene or polypropylene capacitors are used in important signal paths. All aspects of this design have been examined with the final goal being faithful reproduction of music.

The RCC-1055 is easy to install and use. If you have experience with other stereo systems, you shouldn't find anything perplexing. Simply connect it to the associated components and enjoy.

A Few Precautions

Please read this manual carefully. It provides information on how to incorporate the RCC-1055 into your system as well as information that will help you get optimum sound performance. Please contact your authorized Rotel dealer for answers to any questions you might have. In addition, all of us at Rotel welcome your questions and comments.

NOTE: *There are 2 screws that hold the disc drawer securely in place during shipment. The screws have red plastic handles that make them easy to identify and remove. Gently turn the RCC-1055 on its side and turn the screws counterclockwise to remove them. If the screws are not removed the disc drawer will not open.*



If you neglected to remove the screws before attempting to use the RCC-1055, turn the unit off and unplug it from the wall outlet. Then remove the screws as described above.

Keep the screws in a safe place because they must be replaced when the RCC-1055 is moved. Before the RCC-1055 is moved, remove all the CDs from the disc tray and close the disc drawer. Wait until the display shows "0 00 00:0" then turn off the power switch and unplug the power cord from the wall outlet. Turn the unit on its side and reinstall the screws.

Save the RCC-1055 shipping carton and all enclosed packing material for future use. Shipping or moving the RCC-1055 in anything other than the original packing material may result in severe damage to your amplifier.

The RCC-1055 is designed to play compact discs bearing the identification logo shown here. Other types of disc must not be used.

Before moving the RCC-1055, remove all discs from the unit. This will prevent possible damage should the discs shift out of their normal positions inside the unit.

Keep the disc tray closed except when loading or unloading discs. This helps keep dust away from the sensitive laser pick up.

Fill out and send in the owner's registration card packed with the RCC-1055. Also be sure to keep the original sales receipt. It is your best record of the date of purchase, which you will need in the event warranty service is ever required.

Placement

Like all audio components that handle low-level signals, the RCC-1055 can be affected by its environment. To minimize the chance the RCC-1055 will pick up hum or interference, do not place it on top of an amplifier or any other device that has a large power transformer. Keep the RCC-1055 away from devices that have motors for the same reason. Do not place the RCC-1055 where it will be exposed to direct sunlight. Finally do not use the RCC-1055 where the temperature will be above 95°F/35°C or below 41°F/5°C. If the RCC-1055 is moved from a cold environment to a warm one, condensation can form on the optical components, which will prevent proper operation. Do not use the RCC-1055 for at least 30 minutes after it is moved from a cold environment.

We recommend installing the RCC-1055 in furniture designed to house audio components. Such furniture is designed to reduce or suppress vibration which can adversely affect sound quality. Ask your authorized Rotel dealer for advice about component furniture and proper installation of audio components.

Cables

Be sure to keep the power cords, digital signal cables and regular audio signal cables in your installation away from each other. This will minimize the chance of the regular audio signal cables picking up noise or interference from the power cords or digital cables. Using only high quality, shielded cables will also help to prevent noise or interference from degrading the sound quality of your system. If you have any questions see your authorized Rotel dealer for advice about the best cable to use with your system.

Handling Compact Discs



Handle CDs carefully. Hold them by their edges, as shown here, and avoid touching the playing surface.

Fingerprints and dust should be carefully wiped off the disc's signal surface (glossy surface) with a soft cloth. Wipe in a straight motion from the inside to the outside of the disc.

Never use chemicals, such as record cleaning sprays, anti-static sprays or fluids, benzine or thinner to clean compact discs. These chemicals will damage the disc's plastic surface.

Keep discs in their storage cases when not in use to protect them from dust and scratches. Do not expose compact discs to direct sunlight, high humidity or high temperatures for extended periods of time.

AC Power and Control

AC Power Input 18

Your RCC-1055 is configured at the factory for the proper AC voltage in the country where you purchased it (either 120 volts or 230 volts. The AC line configuration is noted on a decal on the back panel.

NOTE: *Should you move your CD player to another country, it may be possible to reconfigure it for use on a different line voltage. Do not attempt to perform this conversion yourself. Opening the enclosure of the RCC-1055 exposes you to dangerous voltages. Consult a qualified service person or the Rotel factory service department for information.*

The RCC-1055 should be plugged directly into a 2-pin polarized wall outlet or into the switched outlet on another component in your audio system. Do not use an extension cord.

Be sure the power switch on the front panel of the RCC-1055 is turned off (in the "out" position). Then plug the power cord into an AC power outlet.

If you are going to be away from home for an extended period of time such as a month-long vacation, it is a sensible precaution to unplug your CD player (as well as other audio and video components) while you are away.

Power Switch 1 and Power Indicator 2

The Power Switch is located on the left side of the front panel. Push the switch button in to turn on the RCC-1055. To turn the RCC-1055 off, push the button again to return it to the "out" position.

NOTE: *If you are using a switched outlet to turn on and off your CD player, you should leave the power switch in the "on" position. When AC power is applied to the unit, it will power up in fully active mode.*

When the Power Switch is turned on the disc in position 1 in the tray is selected. The Disc and Track Displays illuminate and show Disc 1/ Track 1. The Time Indicator also illuminates.

Output Connections

The RCC-1055 gives you a choice of analog or digital output signals. The analog output signal from the built-in Digital to Analog converter is used with conventional analog audio components. The digital output, which provides an unprocessed digital data signal, is used with outboard D/A converters or digital processors.

NOTE: *To prevent loud noises that neither you nor your speakers will appreciate, make sure all the system components are turned off when you make any signal connections.*

Analog Outputs 13

[See Figure 4 for wiring illustration]

A pair of standard RCA jacks supplies a conventional unbalanced analog output signal from the RCC-1055 to the source inputs of an audio preamplifier, integrated amplifier, or receiver. RCA connections are found on virtually all components. Select high quality audio interconnect cables. Connect the left channel output of the RCC-1055 to the left channel source input on the preamplifier or other component. Connect the right output of the RCC-1055 to the right channel source input on the preamplifier or other component.

Digital Output 17

[See Figure 5 for connection illustration]

If you are using the RCC-1055 as a disc transport with an outboard D/A converter or other digital processor, you need an unprocessed digital data stream from the RCC-1055, taken before the built-in D/A converter. This signal is supplied by the back-panel coaxial digital output jack. Using a standard 75 ohm coax cable, connect the digital output jack to the digital input connector on the outboard D/A converter.

Remote Control

The RCC-1055 is supplied with an RR-D92 remote control. When using the RR-D92 the emitter on the front of the control must be pointed at the RCC-1055 front panel. The basic disc play functions are controlled by the button located near the front of the RR-D92. There is a cover over the lower portion of the RR-D92 that slides down to reveal buttons that control secondary functions, such as programming, disc scanning and direct disc selection.

The RR-D92 duplicates the basic disc play control functions of the front panel control buttons. When a disc play control is on both the front panel and the remote control, both control identifiers are shown in the related instruction text. For example, to play a disc you can press either 9 on the front panel or Z1 on the remote control. There are some functions, such as programmed track play functions, that are operated exclusively by the RR-D92.

Remote Sensor 4

The Remote Sensor picks up the infrared signals from the remote control. Do not cover or block the sensor. It must be unobstructed or the remote control will not work properly. The operation of the Remote Sensor can also be affected if it is exposed to bright light, particularly sunlight. Certain types of lighting, such as halogen lights, that emit a fair amount of infrared light, can also interfere with proper operation. In addition remote control functions may not work reliably if the batteries in the RR-D92 are weak.

External Remote Input 16

This connector is designed to be used in conjunction with Xantech™ brand Video Link™ IR signal pick ups (sold separately by custom system installers). This feature enables you to operate the RCC-1055 with the hand held remote control even when it is installed where it is not visible from your listening location. Contact your authorized Rotel dealer for more information.

Video Link and Xantech are Trademarks of Xantech Corporation.

Remote Control Batteries

The supplied batteries must be installed before the remote control can be used. Slide the secondary control cover down until it stops. Then gently press the small triangular symbol on the cover and slide the cover down to expose the battery well. Install the batteries with the terminals as shown in the illustration in the battery well. Test the control for proper operation, then slide the cover back into place. When the batteries become weak the remote control won't operate the RCC-1055 consistently. Installing fresh batteries should eliminate the problem.

***NOTE:** Remove the batteries from the remote control if it will not be used for a long period of time. Do not leave run down batteries in the remote control. Exhausted batteries can leak corrosive chemicals which will damage the unit.*

12 Volt Trigger Input 15

The RCC-1055 can be activated by a 12 volt trigger signal. The trigger input accepts any control signal (AC or DC) ranging from 3 volts to 30 volts. When a cable is connected to the 12V input and a trigger signal is present, the RCC-1055 is activated. When the trigger signal is turned off, the unit goes into standby mode. The front panel power indicator remains lit, but the display goes dark and the unit will not operate.

***NOTE:** When using the 12V Trigger feature, leave the POWER button in the ON position.*

Computer I/O Connector 14

The RCC-1055 can be operated from a personal computer running audio system control software from third-party developers. This control is accomplished by sending the operating codes normally sent by the RR-D92 remote control over a hard-wired network connection from the computer.

The COMPUTER I/O input provides the necessary connection on the back panel. It accepts standard RJ-45 8-pin modular plugs, such as those commonly used in 10-BaseT UTP Ethernet cabling.

For additional information on the connections, software, and operating codes for computer control of the RCC-1055, contact your authorized Rotel dealer.

Loading Discs

Disc Tray 8 and Open/Close Buttons 6 and 19

Press the Open/Close button on either the front panel or the remote control to open the Disc Tray. Place discs in the numbered recesses in the Disc Carousel with the label sides up. Be sure the discs are centered in the recesses in the Disc Carousel. Both standard 12cm discs and 8cm discs may be loaded. There is a separate recessed area in the carousel for 8cm discs. When the Disc Tray is open discs can be loaded into the three disc positions at the front of the tray. To load discs into the remaining positions press the Disc Skip button 7 24 to rotate the carousel. Press the Open/Close button again to close the Disc Tray when you are done loading discs.

***NOTE:** Do not push the Disc Tray in manually. Doing so could cause damage. Use the Open/Close buttons. Do not touch the Disc Carousel while it is turning or attempt to turn it by hand, as this also could cause damage. Use the Disc Skip buttons and let the Disc Carousel come to a stop before loading or removing discs.*

You can also load discs into the RCC-1055 while a disc is playing. Press the Open/Close button to open the Disc Tray. Three of the four disc positions will be available for disc loading. To access the remaining position press the Disc Skip button. The disc tray will turn to allow access to the remaining disc position. Press the Open/Close button again to close the Disc Tray when you are done loading discs.

Disc Skip Buttons 7 and 24

The Disc Skip buttons have two functions. One is to turn the Disc Carousel when you are loading discs, as described in the previous section.

***NOTE:** Do not turn the carousel by hand; use the Disc Skip button. Do not touch the carousel while it is turning.*

The other function of the Disc Skip button is to select a disc to be played. The next higher numbered disc is selected each time the Disc Skip button is pressed. If disc 5 is selected, pressing the Disc Skip button selects disc 1.

Pressing the Disc Skip button when a disc is not playing selects the next disc. If the Disc Skip button is pressed when a disc is playing, the RCC-1055 stops playing the current disc, selects the next disc, and begins playing track 1 of that disc.

Selecting a Disc to Play

In addition to the Disc buttons described above, the remote control may also be used to select discs.

Disc 1-5 Buttons 27

(remote only)

Press the button that corresponds to the disc you want to select. Pressing one of the Disc 1-5 buttons when a disc is not playing simply selects the corresponding disc. If one of the Disc 1-5 buttons is pressed when a disc is playing, the RCC-1055 stops playing the current disc, selects the corresponding disc, and begins playing track 1 of the disc.

Playing Discs

Play Buttons 9 and 21

Press the Play Button to play the disc indicated in the Disc Display. The disc will begin playing with Track 1, unless another track has been selected before the Play button is pressed.

Unless one of the Repeat Play functions has been selected:

- After the last track on discs 1 through 4 is played, the next disc is selected and play continues with track 1 of the disc.
- At the end of disc 5 disc play stops.

See the Repeat Play section for more information.

Notes About MP3 Discs

The RCC-1055 can play discs recorded with the MP3 (Mpeg1, Layer3) format. Either CD-R or CD-RW discs may be used. The maximum allowable number of folders on the disc is 255. The maximum allowable number of files on the disc is 999, with a maximum of 255 in any folder. The bit rate for the disc must be between 32Kbps and 320Kbps. It is also possible to play discs recorded with the Mpeg2, Layer3 and Mpeg2.5, Layer3 format.

Pause Button 11 22

Press the Pause Button to temporarily stop playing the disc. Press the Pause Button again, or the Play Button, to resume playing the disc at the same track and time.

Stop Button 10 26

Press the Stop Button to stop playing the disc. The disc will remain selected but the track selection will go back to track 1.

Track Skip Buttons 12 20

When a disc is not playing:

- Press the ⏭ button to select the next track on the disc. Press and hold the ⏭ button to advance more than one track on the disc.
- Press the ⏮ button to select the previous track on the disc. Press and hold the ⏮ button to go back more than one track on the disc.

When a disc is playing:

- Press the ⏭ button to skip the rest of track being played and begin playing at the beginning of the next track on the disc. Press and hold the ⏭ button to advance more than one track on the disc.
- Press the ⏮ button to return to the beginning of the track being played. Press and hold the ⏮ button to go back more than one track on the disc.

Track Selection Buttons 28

(remote only)

To select a specific track on a disc, press the corresponding Track Selection buttons. The selected track immediately begins playing. To select tracks higher than number 9 simply press the appropriate buttons in quick succession. For example, to select track 17, press the "1" button then the "7" button.

NOTE: *When the RCC-1055 is in Programmed Play mode, the Track Selection buttons are used to select tracks to be added to the program. See the Programmed Disc Play section.*

Search Buttons 23

(remote only)

Press and hold the ⏩ or ⏪ buttons to quickly search a disc in the forward or reverse direction. For the first five seconds the search speed will be approximately four times normal playing speed. After three seconds the search speed will increase to approximately 20 times normal playing speed. The sound volume is reduced while the search function is being used. The search function may be used when disc play has been temporarily stopped with the Pause function, however no sound is heard. The Search function will not go past the beginning or end of the selected disc.

About HDCD® 3

HDCD discs are encoded with a high density data stream. During playback this high density data stream is decoded to a conventional digital signal. This HDCD encode/decode system greatly reduces the errors that are normally generated during the analog-to-digital, and then digital-to-analog, conversions. The HDCD system is automatically activated, and the HDCD Indicator 3 lights, whenever an HDCD disc is played.

Display Panel 5

The Disc Indicators Ⓐ shows the positions in the Disc Tray that have discs in them.

The Play Indicator Ⓑ is lit whenever a disc is playing.

The Pause Indicator Ⓒ is lit when disc play has been temporarily stopped with the Pause button.

The Disc Selection Indicator Ⓗ typically shows the number of the disc currently selected. If the Remaining Disc Playing Time display option has been selected the Disc Selection Indicator changes to a "–". See the Time Display section.

The Track Indicator Ⓘ shows either the track that is selected, the total number of tracks on the disc, or the number of tracks that remain on the disc. See the Time Button section.

One of the Repeat Play Mode Indicators Ⓕ will light if one of the repeat play options has been selected. See the Repeat Play Button section for more information.

The Random Play Indicator Ⓔ is lit when one of the random play options is being used. See the Random Play section.

The Program Play Indicator Ⓓ lights whenever the track programming function is activated. See the Programed Play Section.

The Intro Scan Indicator Ⓖ is lit when the Intro Scan feature is activated. See the Intro Scan section.

One of the Total/Each/Remain Time Indicators Ⓙ will light indicating what is shown in the Time Display. See the Time Display Section.

The Time Display Ⓚ shows either the total playing time of the disc that is selected, the amount of time the current track has been playing, the remaining playing time of the current track, or the remaining time of the disc that is playing. See the Time Button section.

Track Calendar Display L shows the total number of tracks on the disc that is playing and the track that is currently playing.

When a disc is selected, the Track Calendar Display shows the total number of tracks on the disc. The number of the track that is playing flashes. After a track is played the number for that track is turned off.

If there are more than 20 tracks on the disc after track 20 there is no track indication in the calendar display. The Track Indicator shows the number of the track being played, or the number of tracks remaining, depending on the Time Display mode selected.

When programmed tracks are played, only the number(s) of the programmed track(s) are illuminated. The number of the track that is playing flashes, and is turned off after the track is played. See the Programmed Play section.

Time Display Button 25

(remote only)
When a disc is selected, but not playing, the Time Display shows the total playing time of the disc and the number of tracks on the disc. When a disc is playing, the Time Display shows the track number and the amount of time the track has been playing. Press the Time Display button to change the Time/Track Display mode.

Each/Remain Mode

Press the Time button once to select the Each/ Remain mode. The Remaining Time Indicator lights. The Track Indicator shows the track being played. The Time Display shows the amount of time remaining on the track that is playing.

Total/Remain Mode

Press the Time button again to select the Total/ Remain mode. The Remaining Time Indicator remains lit. The Track Indicator shows the number of tracks remaining to be played. The Disc Display changes from the number of the disc that is playing to a "–". The Time Display shows the amount of time remaining on the disc.

Pressing the Time button when the Total/Remain mode is selected changes the Time/Track Display back to the Normal Display mode. The Time/Track Display also reverts to the normal display mode when disc play is stopped and started again.

Repeat Play Button 29

(remote only)
Normally discs 1 through 5 play in sequence and play stops at the end of disc 5. Press the Repeat Play button to select the Repeat 1 Track mode. Press it again to select the Repeat 1 Disc mode. Press it again to select the Repeat All Disc mode. Press it once more to return to normal disc play mode. Repeat Play functions may be turned on or off at any time, even when a disc is playing.

Repeat 1 Track

When the Repeat 1 Track function is selected the "Repeat" and "1" indicators in the display light. If the Repeat 1 Track option is selected when a disc is not playing, the track that is selected when the play button is pressed is repeated. If the Repeat 1 Track option is selected while a track is playing, that track continues to play and is then repeated.

The Track Skip buttons function normally when the Repeat 1 Track option is selected. If a new track is selected with the Track Skip buttons, it is repeated until the Repeat Playing option is turned off. The Search buttons function normally when the Repeat 1 Track option is selected. You can search forward to the next track, and backward to the previous track. The new track is then repeated.

If the Programed Play feature is being used the Repeat 1 Track feature cannot be selected.

Repeat 1 Disc

When the Repeat 1 Disc function is selected the "Repeat", "1" and "Disc" indicators in the display light. If the Repeat 1 Disc option is selected when a disc is not playing, the disc that is selected when the play button is pressed begins playing track 1. After the last track on the disc, play continues, starting with track 1 of the disc. If the Repeat 1 Disc option is selected while a track is playing, that track continues to play. After the last track on the disc, play continues, starting with track 1 of the disc.

The Track Skip buttons function normally when the Repeat 1 Disc option is selected.

Repeat All Discs

When the Repeat All Discs option is selected the "Repeat Disc" indicators in the display are lit. All the tracks on all the discs are played in sequence, beginning with the track that is selected or playing. After the last track on disc 5 is played, track 1 of disc 1 is played. All the discs continue to play in sequence until the Repeat All Discs function is turned off.

The Disc Skip and Disc Search feature work normally when the Repeat All Discs function is turned on.

If the Programmed Play feature is being used, the programmed tracks are played in sequence. When the last programmed track is played, play continues with the first programmed track. See the Programmed Play section for more information.

The Track Skip and Search functions work normally when the Repeat All Discs feature is being used.

Random Play Button 30

(remote only)
The Random Play feature randomly selects tracks to be played. Press the Random button to turn the feature on. Press it again to turn Random Play off. When the Random Play is active the Random Indicator E in the display is illuminated.

If Random Play is turned on when a disc is not playing, a track is randomly selected when the play button is pushed. If a disc is playing when Random Play is turned on, another track is randomly selected immediately and begins playing.

The Random Play feature can be set to select only tracks from a single disc or from all discs. While a disc is not playing, press the Random Play button 30 once to play tracks from only the current disc. Press the Random Play button twice to play tracks from all the discs. The display will show "Random 1 Disc" or "Random Disc" to indicate the mode selected. When you press the Play button random tracks are played from the selected disc or from all discs.

If the Track Skip Forward button ▶▶I is pressed when a disc is playing and Random Play is turned on, another track is immediately randomly selected. The Track Skip Back button I◀◀ does not work when Random Play is turned on.

The Search Forward button ▶▶ functions normally when Random Play is turned on. If you search forward to the end of a track another track is randomly selected. The Search Reverse button ◀◀ will allow you to search back to the beginning of the track that is playing.

Random Play can be used in conjunction with Programmed Play. If Random Play is turned on after a set of tracks has been programmed, the programmed tracks are played in random order.

NOTE: *In order to use these two together the Random Play must be turned on after tracks have been programmed. If Random Play is turned on the Programmed Play feature cannot be selected.*

If the Repeat 1 Track or Repeat 1 Disc feature is on, it is deactivated when Random Play is turned on. The Random Play and Repeat All Discs features may be used together.

Intro Scan Button 31

(remote only)
The Intro Scan feature lets you listen to a short section of the beginning of musical tracks. Press the Scan button to turn on the Intro Scan feature. Press the Scan button again, or the Stop button, to turn Intro Scan off. When the Intro Scan feature is active the Intro indicator G in the display is lit.

If Programmed Play is not being used, the first 10 seconds of each track on each loaded disc is played in sequence, beginning with the currently selected track. After the first 10 seconds of the last track on disc 5 is played, Intro Scan playing stops. If Programmed Play is being used, the first 10 seconds of each programmed track is played, beginning with the currently selected programmed track. After the first 10 seconds of the last programmed track is played, Intro Scan playing stops.

If Intro Scan is turned on when a disc is not playing, scanning begins with the track that is selected. If a disc is playing when Intro Scan is turned on, the RCC-1055 skips to the next track, plays the first 10 seconds of that track, and each of the following tracks. There is one exception - if Intro Scan is turned on while the first 10 seconds of a track is playing. In that instance the remainder of the first 10 seconds of that track is played. The RCC-1055 then skips to the beginning of the next track and continues scanning.

The Intro Scan feature is interactive with Random Play, Programmed Play and Repeat Play. Such combined functions will rarely be used. For example, if both Intro Scan and Repeat Play/All are turned on, the first ten seconds of each disc is played continually in sequence. If both Intro Scan and Random Play are turned on, the first ten seconds of randomly selected tracks are played. If Intro Scan and Programmed Play are active, the first ten seconds of each programmed track are played in sequence. If Repeat Playing/All is also active the first ten seconds of each programmed track are played in sequence continually. Other combinations of functions are possible, but again are unlikely to be used.

Programmed Disc Play

Up to 32 tracks, on any of the loaded discs, can be in selected for playback. After a group of tracks have been programmed, they are played back in the programmed order. All programming and programmed play functions are done with the remote control.

Program Button 32

(remote only)
The Program Button is used to turn the Programmed Play feature on and off. When Programmed Play is turned on the Program Play Indicator D in the display is lit.

Once a group of tracks have been programmed, only those tracks may be played until the Programmed Play feature is turned off. Press the Program Button to temporarily turn off Programmed Play, clear the programmed tracks and return to normal play mode. Programmed tracks are also cleared when the Disc Tray is opened, when the Stop button is pressed for 3 seconds and when the power is turned off.

Track Programming

While a disc is not playing press the Program Play button 32, the Program Indicator D in the display will light. If the track you want to select first is on the disc that is already selected simply press the Track Selection button(s) 28 to select the first track. The Time display K will briefly change to display "P-01" indicating the track is now programmed selection 1. If the track you want to program first is on a different disc from one selected use the Disc Selection buttons 27 to select a different disc, then select the track with the Track Selections buttons. If the second track you want to add to the program list is on the same disc simply use the Track Selection buttons to select the next track. If the second track you want to add to the program list is on a different disc use the Disc Selection buttons to select the next disc. The Track and Time displays will change to indicate another selection is being made. The Time display K will briefly change to display "P-02" indicating the track is now programmed selection 2. Continue selecting new discs (if necessary) and tracks until you have programmed all the tracks you want.

See the following page for a programming example.

Programming Example
While disc 3 is selected but not playing . . .

Pressing Button(s)	Results In
Program Button	Program Mode is activated
Track Button 3	Disc 3 / Track 3 becomes selection 1
Track Button 7	Disc 3 / Track 7 becomes selection 2
Disc Button 4, then Track Buttons 1 then 4	Disc 4 / Track 14 becomes selection 3
Disc Button 5, then Track Button 9	Disc 5 / Track 9 becomes selection 4
Track buttons 1 then 2	Disc 5 / Track 12 becomes selection 5
Disc Button 1, then Track Button 8	Disc 1 / Track 8 becomes selection 6
Disc Button 2, then Track Button 4	Disc 2 / Track 4 becomes selection 7
Track Button 1	Disc 2 / Track 1 becomes selection 8

Adding Tracks to a Program

You can add track selections to the programmed list when disc played is stopped. If the track you want to add is on the disc that is selected, just select the new track with the Track Selection buttons. Or use the Disc Selection buttons and the Track Selection buttons to add new tracks from another disc to the program.

Review Button 33

Remote Only

Press the Review button to review the programmed tracks. Each time the button is pressed the next disc/track selection, and the program position number, is displayed. This function can be used at any time – when programming, while playing programmed tracks or while programmed tracks are not playing. If you review the programmed tracks while programming or playing programmed tracks, the display temporarily changes to show the programmed selections and then returns to normal mode.

To remove a programmed track press the Review button until the track you want to delete is displayed. Then press Stop to remove the track from the program.

Playing Programmed Tracks

Once a group of tracks has been programmed press the Play button to begin playing the tracks, starting with programmed selection 1. The selected tracks will play in sequence until the last selected track is over. Then disc play stops.

When programmed tracks are playing, the Track Calendar L in the display shows only the numbers of the programmed tracks. The number of the track that is playing flashes.

The Pause button functions normally when playing programmed tracks. If you press the stop button while playing programmed tracks, play resumes with programmed selection 1 when the play button is pressed again.

The Track Skip buttons function normally when playing programmed tracks. Press the ▶▶| button to skip to the next programmed track. Press the |◀◀ button to return to the beginning of the track that is playing. Press the |◀◀ again to go back to the previous programmed track. The track skip function will not go past the first or last programmed track unless the Repeat play function is turned on.

The Search Buttons also function when playing programmed tracks. Pressing the ▶▶ button searches forward. If you search to the end of the track the next programmed track is played. If you search to the end of the last programmed track play stops unless the Repeat function is turned on. Pressing the ◀◀ button searches backwards, but the search will not go beyond the beginning of the track that is playing.

The Repeat All Disc function works when programmed tracks are playing. The other Repeat functions cannot be selected. When the Repeat function is turned on the first programmed track begins playing after the last programmed track has been played. Similarly, the first programmed track begins playing if you press the ▶▶| when the last programmed track is playing or if you press the ▶▶ until you reach the end of the last programmed track.

Troubleshooting

Most difficulties in audio systems are the result of incorrect connections, or improper control settings. If you encounter problems, isolate the area of the difficulty, check the control settings, determine the cause of the fault and make the necessary changes. If you experience problems with the RCC-1055, refer to the suggestions for the following conditions:

Display Is Not Lit

The Disc, Track and Time indicators in the display should be lit whenever the power switch of the RCC-1055 is pushed in. If the display does not light, test the power outlet with another electrical device, such as a lamp. Be sure the power outlet being used is not controlled by a switch that has been turned off.

Fuse Replacement

If another electrical device works when plugged into the power outlet, but the RCC-1055 display will not light when the power switch is pushed in, it indicates that the internal power fuse may have blown. If you believe this has happened, contact your authorized Rotel dealer to get the fuse replaced.

Disc Does Not Play

If a disc does not begin playing when the Play button is pressed, open the disc tray and be sure the disc is loaded with the label side up. If a disc is properly loaded, inspect the playing side of the disc for contamination or damage. If the disc is dirty, clean it as described in the Handling Compact Discs section. If a disc is damaged it should be replaced.

No Sound

Check the input selector on the amplifier to be sure it is properly set. Check the tape monitor switches to be sure they are properly set. Check other signal sources to be sure the amplifier is operating properly. Finally check the audio cables between the RCC-1055 and the amplifier to be sure they are properly connected.

Sound Skips

If the sound from the RCC-1055 skips or jumps around, the disc may be defective or dirty. If the disc is clean, try another disc. If a problem persists it could be caused by vibrations reaching the RCC-1055. Sound vibrations, especially from a subwoofer, can interfere with the laser reading a disc surface. Move the RCC-1055 to a more stable surface, or to a location farther away from the speakers.

Hum

Hum is caused by electrical interference from other devices. It is most often picked up by the audio signal cables. Use high-quality cables. Low quality cables often have inadequate shielding. Check to be sure the cables are solidly connected to both the RCC-1055 and the amplifier. Try moving the cables to a position farther away from other electrical components, especially power amplifiers which have large power transformers. Other devices that commonly cause interference are fluorescent lights and light dimmer controls.

Specifications

Frequency Response (±0.5dB)	20-20,000 Hz
Signal to Noise Ratio	>100 dB
Total Harmonic Distortion + Noise	0.0045% @ 1kHz
Intermodulation Distortion	0.0045% @ 1kHz
Dynamic Range	>96 dB
Channel Separation	>98 dB @ 1kHz
Channel Balance	± 0.5 dB
Phase Linearity	± 0.5 degree
Speed Accuracy, Wow & Flutter	Quartz Crystal Precision
Digital to Analog Converters	18 bit equivalent, multi-level Delta-Sigma DAC with 8x oversampling digital filter and HDCD
Maximum Audio Line Output/Impedance	2 Volts/100 Ohms
Digital Output Level (coax)/Impedance	0.5 Volt, Peak to Peak/75 Ohms
Power Requirements	
USA Version	120 Volts, 60 Hz;
European Version	230 Volts, 50 Hz
Power Consumption	15 Watts
Dimensions (W x H x D)	432 x 121 x 410 mm 17 x $4^{3}/_{4}$ x $16^{1}/_{8}$ inches
Panel Height	109 mm / $4^{9}/_{32}$ inches
Weight (net)	7.8 kg, 17.2 lb.

All specifications are accurate at the time of printing.
Rotel reserves the right to make improvements without notice.

ATTENTION :
RISQUE D'ÉLECTROCUTION. NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE CAPOT. IL N'Y A À L'INTÉRIEUR AUCUNE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, ADRESSEZ-VOUS À UN RÉPARATEUR AGRÉÉ.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

L'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence interne de tensions électriques élevées susceptibles de présenter des risques graves d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence de conseils et d'informations importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil. Leur lecture est impérative.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1 LASER PRODUCT

IMPORTANT AU SUJET DES APPAREILS À TÊTE DE LECTURE LASER

1. APPAREIL LASER CLASSE 1

2. **DANGER** : Rayon laser visible lorsque le capot est ouvert ou la sécurité défaillante ou désactivée. Évitez une exposition directe avec le rayon laser.

3. **ATTENTION** : Ne pas ôter le capot de l'appareil. Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. En cas de besoin, adressez-vous impérativement à un revendeur agréé.

ATTENTION !

Pour réduire le risque d'électrisation, d'incendie, etc. :

1. Ne jamais retirer les vis, capot ou autres éléments du coffret de l'appareil.
2. Ne jamais exposer l'appareil à la pluie ou l'humidité.
3. Ne jamais toucher le câble d'alimentation secteur ou ses prises avec des mains humides.

CAUTION -	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT -	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING -	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意 -	当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意 -	ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。

Ce symbole signifie que l'appareil possède une double isolation électrique. L'utilisation d'une prise de terre ou de masse n'est pas obligatoire.

Instructions importantes concernant la sécurité

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. En cas de besoin, adressez-vous impérativement à un revendeur agréé.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'appareil par ses orifices de ventilation. Ne laissez jamais aucun objet tomber à l'intérieur de l'appareil. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, couper immédiatement l'alimentation secteur de tous les appareils. Débrancher l'appareil des autres maillons, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus avant de faire fonctionner l'appareil.

Conservez soigneusement ce livret pour le consulter à nouveau pour de futures références.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés. Suivez les instructions. Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau ou humide.

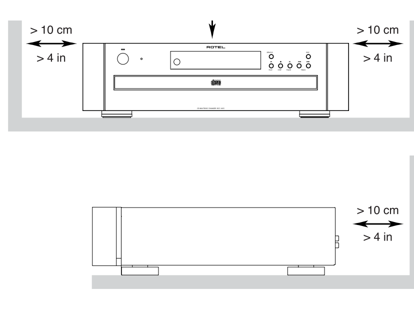
L'appareil doit être placé de telle manière que sa propre ventilation puisse fonctionner, c'est-à-dire avec un espace libre d'une dizaine de centimètres autour de lui. Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils (y compris amplificateurs de puissance) produisant de la chaleur.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil.

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre si celle-ci est présente. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.





La prise d'alimentation secteur constituant le moyen radical pour débrancher totalement l'appareil du secteur, elle doit être laissée facilement accessible en permanence.

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, la prise secteur sera débranchée.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants :

- Le câble d'alimentation secteur ou sa prise est endommagé.
- Un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil.
- L'appareil a été exposé à la pluie.
- L'appareil ne fonctionne pas normalement
- L'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

Installez l'appareil sur une surface plane et rigide, suffisamment solide pour supporter son poids. Ne l'installez pas sur un support mobile qui pourrait basculer.

Remarque

Le branchement repéré COMPUTER I/O ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

Information FCC

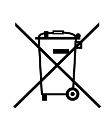
Cet appareil a été testé afin de vérifier sa conformité avec les normes minima des appareils numériques de classe B, suivant l'article 15 des normes FCC. Ces normes garantissent une protection suffisante contre les interférences, dans le cadre d'une utilisation domestique. Cet appareil génère, utilise et peut rayonner des fréquences radio et peut, s'il n'est pas utilisé selon les conseils prodigués dans ce manuel d'utilisation, causer des interférences avec les communications radio.

Il n'y a cependant aucune garantie que ces interférences n'interviennent dans certaines installations. Si vous notez la présence de parasites sur la radio ou la télévision (détectées par la mise sous et hors tension de l'appareil), vous pouvez essayer d'éliminer ces interférences en essayant une des procédures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception (TV, radio, etc.)
- Augmentez l'éloignement physique entre le récepteur en cause et l'appareil.
- Branchez les autres maillons sur une prise secteur différente de celle sur laquelle est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur, ou un technicien spécialiste de ces questions de réception radio/TV.

Attention

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.



Tous les appareils Rotel sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.

Sommaire

À propos de Rotel

C'est une famille de passionnés de musique qui a fondé Rotel, il y a maintenant plus de quarante-cinq ans. Pendant toutes ces années, leur passion ne s'est jamais émoussée et tous les membres de la famille se sont toujours battus pour fabriquer des appareils présentant un exceptionnel rapport musicalité prix, suivis en cela par tous les employés.

Les ingénieurs travaillent toujours en équipe réduite, écoutant et peaufinant soigneusement chaque appareil pour qu'il corresponde parfaitement à leurs standards musicaux. Ils sont libres de choisir n'importe quels composants dans le monde entier, uniquement en fonction de leur qualité. C'est ainsi que vous trouvez dans les appareils Rotel des condensateurs britanniques ou allemands, des transistors japonais ou américains, tandis que tous les transformateurs toriques sont directement fabriqués dans une usine Rotel.

L'excellente réputation musicale des appareils Rotel a été saluée par la plupart des magazines spécialisés ; ils ont reçu d'innombrables récompenses, et sont choisis par de nombreux journalistes critiques du monde entier, parmi les plus célèbres, ceux qui écoutent de la musique quotidiennement. Leurs commentaires restent immuables : Rotel propose toujours des maillons à la fois musicaux, fiables et abordables.

Mais plus que tout, Rotel vous remercie pour l'achat de cet appareil, et souhaite qu'il vous apporte de nombreuses heures de plaisir musical.

HDCD® Le logo et le nom HDCD®, High Definition Compatible Digital® et Pacific Microsonics™ sont des marques déposées ou la marque de Pacific Microsonics, Inc., pour les États-Unis comme le monde entier. Le système HDCD est fabriqué sous licence de Pacific Microsonics, Inc. Ce système est couvert par les brevets suivants : 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,872,531 aux États-Unis, et 669 114 en Australie. Autres brevets en cours.

Démarrage

Nous vous remercions pour l'acquisition de ce changeur multidisques CD Rotel RCC-1055. En tant que maillon d'un système haute-fidélité de très haute qualité, il vous apportera des années de plaisir musical.

Le RCC-1055 est un changeur multidisques CD complet, de très hautes performances. Il représente le choix idéal pour ceux qui veulent bénéficier des avantages d'un lecteur-changeur de CD sans pour autant sacrifier la qualité sonore. Il intègre un filtre numérique à suréchantillonnage 8 fois. De plus, il sait lire les fichiers MP3 et intègre un circuit spécifique HDCD.

La facilité d'utilisation a été un de nos soucis principaux : vous pouvez changer n'importe lequel des quatre disques en attente pendant la lecture du cinquième. Télécommande totale, programmation jusqu'à 32 morceaux différents, et balayage des débuts de chaque plage sont prévus.

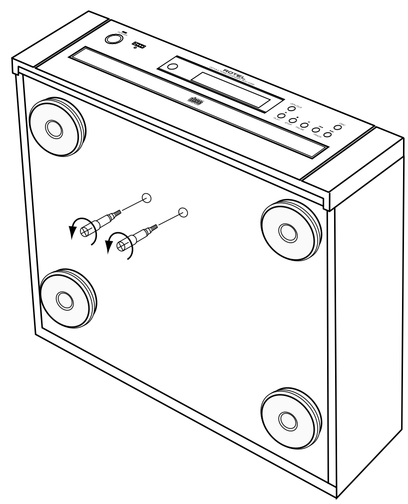
Des composants de très haute qualité, comme des résistances à film métallique et des condensateurs au polypropylène ou polystyrène sont utilisés sur tout le trajet du signal. Tous ces aspects ont été soigneusement examinés dans un seul but : le respect de la musique.

L'installation du RCC-1055 est aussi simple que son utilisation. Si vous êtes déjà habitué à une autre installation hi-fi, vous ne rencontrerez aucun problème. Il suffit de brancher les maillons complémentaires et de profiter instantanément de la musique.

Quelques précautions

Veuillez lire très soigneusement ce manuel d'utilisation. Il vous indique tout ce qu'il faut savoir pour intégrer parfaitement ce changeur multidisques CD dans votre chaîne, et comment en tirer les performances optimales. Si vous vous posez ensuite encore des questions, veuillez contacter votre revendeur agréé Rotel, qui se fera un plaisir d'y répondre.

NOTE : *Sous l'appareil se trouvent deux vis de blocage de la mécanique de lecture, pendant le transport. Ces deux vis sont munies d'oreilles en plastique rouge, qui leur permettent d'être identifiées et dévissées facilement. Posez doucement le RCC-1055 sur le côté, et dévissez ces deux vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tant que les deux vis ne sont pas ôtées, le tiroir ne peut pas s'ouvrir.*



Si vous avez oublié d'enlever ces deux vis avant la mise en service, éteignez le RCC-1055, débranchez sa prise d'alimentation murale et procédez comme indiqué précédemment.

Conservez soigneusement les deux vis en lieu sûr. Vous devrez les remettre en place si vous désirez transporter le RCC-1055. Avant tout déplacement de l'appareil, ôtez tous les disques présents dans le tiroir, fermez celui-ci. Toujours attendre que l'afficheur indique « 0 00 00 :0 » avant d'éteindre l'appareil. Débranchez la prise secteur, reposez doucement le RCC-1055 sur le côté, et revissez les deux vis.

Conservez le carton d'emballage et tous ses composants. Il constitue le meilleur moyen pour transporter l'appareil dans le futur, sans risque de détérioration.

Le RCC-1055 est conçu pour lire les CD audio repérés par le logo ci-contre d'autres types de disques ne doivent pas être utilisés.

Avant de déplacer le RCC-1055, toujours enlever tous les disques présents dans son tiroir, pour éviter toute détérioration possible de ces derniers.

Toujours laisser le tiroir fermé, sauf pendant les étapes de chargement et déchargement des disques. Cela évite l'introduction de poussière, pouvant ensuite nuire à la qualité de la lecture.

Conservez la facture d'achat et renvoyez le bon d'enregistrement fourni avec l'appareil. Vous avez ainsi la preuve de la date d'achat, qui vous sera utile dans le cas où il serait nécessaire de faire jouer la garantie.

Installation

Comme tous les appareils traitant des signaux de faible tension et intensité, le RCC-1055 est relativement sensible à son environnement proche. Évitez de le poser sur l'amplificateur de puissance, ce qui pourrait générer une sensibilité aux interférences émises par ce dernier. Ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil. Évitez de l'utiliser à une température supérieure à 35 °C, ou inférieure à 5 °C. Si le RCC-1055 est rapidement déplacé d'un environnement très froid vers un environnement normalement chauffé, de la condensation peut se former sur sa lentille optique., ce qui peut l'empêcher de fonctionner correctement pendant une certaine période. Si cela se produit, attendez au moins une trentaine de minutes avant de commencer la lecture.

Nous vous recommandons d'installer le RCC-1055 dans un meuble spécialement destiné aux appareils hi-fi. De tels meubles adaptés réduisent ou suppriment également les vibrations, ce qui améliore la qualité sonore de tous les maillons de la chaîne. Pour de plus amples renseignements sur ce type de meuble et sur l'installation correcte des divers éléments de la chaîne haute-fidélité, veuillez-vous adresser à votre revendeur agréé Rotel.

Câbles

Pendant l'installation, prenez un soin particulier aux trajets respectifs des câbles d'alimentation secteur, câbles de modulation analogique et câbles de signal numérique, afin d'éviter toute interférence entre eux. N'utilisez que des câbles de haute qualité, soigneusement blindés afin d'éviter toute dégradation du signal entre les maillons. Votre revendeur agréé Rotel est en mesure de vous apporter toute l'information nécessaire concernant le choix de câbles de liaison de qualité.

Manipulation des disques compacts



Manipulez les disques CD avec précaution. Tenez les uniquement par leur tranche, en évitant de toucher la surface gravée.

Les traces de doigts et la poussière peuvent être délicatement supprimées de la surface gravée (côté brillant) en utilisant un chiffon très doux. Procédez par mouvements successifs, toujours en ligne droite, du centre vers le bord du disque.

N'utilisez jamais de produits chimiques, y compris ceux prévus pour le nettoyage des disques vinyle, les produits antistatiques, tout aérosol, et encore moins les liquides à base de benzène, diluant, etc. Ces produits endommageront définitivement la surface en plastique des disques.

Conservez les disques CD dans leur boîtier de protection, afin de les protéger de la poussière et des rayures. Ne jamais les exposer à la lumière directe du soleil, à une trop grande humidité ou à des températures trop élevées pendant de longues périodes.

Alimentation électrique et mise en service

Prise d'alimentation secteur 18

Le changeur multidisques CD RCC-1055 est configuré en usine, sa tension correcte étant indiquée sur sa face arrière (120 ou 230 volts), sur une étiquette.

***NOTE :** Si vous devez déménager dans un autre pays, il est possible de modifier la tension d'alimentation de votre appareil. N'essayez jamais d'effectuer cette modification vous-même. Ne pas enlever le capot de l'appareil : vous risqueriez l'électrocution. Cela peut également endommager les circuits internes, et annule la garantie. Adressez-vous impérativement à un revendeur agréé Rotel pour effectuer cette modification.*

Le RCC-1055 doit être branché dans une prise murale deux broches, ou sur une prise de renvoi secteur commutée disponible éventuellement à l'arrière d'un autre maillon audio de votre système. Nous vous déconseillons d'utiliser un câble rallonge.

Avant le branchement, vérifiez que le bouton de mise sous tension en face avant est bien en position « Out ». Branchez seulement alors la prise d'alimentation secteur dans une prise secteur murale.

Si vous quittez votre domicile pendant une longue période (un mois ou plus), débranchez la prise d'alimentation secteur (de même que celles des autres maillons audio et vidéo).

Interrupteur de mise sous tension 1 et indicateur Power 2

L'interrupteur de mise sous tension Power se trouve à gauche de la face avant. Pressez cette touche Power pour allumer l'appareil. Une seconde pression sur cet interrupteur éteint l'appareil.

***NOTE :** Si vous utilisez une prise de renvoi secteur (en face arrière d'un autre appareil) pour alimenter le RCC-1055, vous devez laisser le bouton de mise sous tension de ce dernier toujours sur « On ». La mise sous tension effective se fera alors par l'appareil qui alimente le RCC-1055.*

Lors de la mise sous tension, c'est le disque placé en position 1 dans le tiroir qui est automatiquement sélectionné. Les afficheurs Disc et Track (plage) s'allument, indiquant « Disc1/Track1 ». l'indicateur de temps « Time Indicator » s'illumine également.

Branchements en sortie

Le RCC-1055 vous laisse le choix entre une sortie analogique stéréophonique traditionnelle, et une sortie numérique. La sortie analogique utilise un convertisseur numérique/analogique intégré dans le RCC-1055, permettant le branchement direct sur n'importe quel préamplificateur ou amplificateur intégré. La sortie numérique délivre un signal numérique non traité, destiné à être utilisé avec un convertisseur numérique/analogique ou un processeur externe.

***NOTE :** Pour éviter tout bruit parasite susceptible d'endommager les enceintes acoustiques, toujours éteindre le système avant d'effectuer des branchements sur celui-ci.*

Sorties analogiques 13

[Voir la figure 4 pour la position des différentes prises]

Une paire de prises Cinch-RCA asymétriques traditionnelles fournit le signal stéréo pour les entrées correspondantes repérées « CD » d'un préamplificateur, amplificateur intégré ou ampli-tuner. Choisissez des câbles de liaison de la meilleure qualité possible. Respectez bien le branchement : canal gauche sur canal gauche (couleur noire ou blanche), et canal droit sur canal droit (couleur rouge).

Sortie numérique 17

[Voir la figure 5 pour la position des différentes prises]

Si vous désirez utiliser le RCC-1055 uniquement comme une platine de transport et de lecture de l'information numérique gravée sur les CD, vous avez besoin d'une sortie numérique, n'utilisant pas le convertisseur numérique-analogique intégré dans l'appareil. Ce signal est donc fourni en face arrière de l'appareil. Il est au standard coaxial, nécessitant un câble de liaison 75 ohms pour la liaison avec l'entrée numérique d'un convertisseur externe.

Télécommande

Le RCC-1055 est livré d'origine avec la télécommande RR-D92. la face avant de celle-ci doit être pointée vers la façade du RCC-1055 pour la transmission correcte des informations de commande. Les fonctions de base de la lecture sont regroupées sur les touches placées en haut de la télécommande RR-D92. Un couvercle pivotant révèle les fonctions secondaires, accessibles dans la partie basse de la télécommande, telles que la programmation, l'accès direct à un disque, le balayage des morceaux.

La RR-D92 reproduit toutes les fonctions également accessibles en face avant du changeur de disques. C'est d'ailleurs pourquoi, dans ce manuel, vous trouvez parfois deux chiffres se référant à la même commande, un pour la face avant, l'autre pour la télécommande. Par exemple, pour lire un disque, vous pouvez presser la touche 9 de la face avant ou la touche 21 sur la télécommande. Certaines fonctions, comme la programmation de lecture, ne sont toutefois accessibles qu'à partir de la télécommande RR-D92.

Capteur de télécommande 4

Le capteur de télécommande reçoit toutes les informations infrarouge envoyées par la télécommande. Il ne doit pas être obstrué, sous peine d'un mauvais fonctionnement de

la télécommande. Le bon fonctionnement de la télécommande peut également être affecté par une lumière trop vive, notamment les simples rayons du soleil atteignant directement le capteur. Certains types de lampes artificielles (lampes halogènes) émettent également une certaine quantité de rayons infrarouge risquant d'interférer avec ceux de la télécommande. En cas de fonctionnement erratique, vérifiez également que les piles de la télécommande ne sont pas épuisées.

Prise pour télécommande externe 16

Cette prise est prévue pour être utilisée avec des systèmes de télécommande externes tels que les modèles Xantech™ de Video Link™, systèmes ajoutant d'autres possibilités de télécommande infrarouge, et permettant aussi d'utiliser des récepteurs externes utiles si le RCC-1055 est encastré dans un meuble aveugle. (Systèmes disponibles en option). Contactez votre revendeur agréé Rotel pour de plus amples informations à ce sujet.

Video Link et Xantech sont des marques déposées de Xantech Corporation

Piles de la télécommande

Les piles fournies doivent être installées avant d'utiliser la télécommande. Faites glisser le couvercle de la seconde partie de la télécommande jusqu'à son point d'arrêt. Puis appuyez sur le symbole triangulaire gravé pour continuer le retrait de ce couvercle et faire apparaître le logement des piles. Disposez celles-ci comme indiqué dans le logement (respectez la polarité +/-) et refermer le couvercle. Lorsque les piles commencent à être usées, le fonctionnement de la télécommande devient erratique.

NOTE : *Enlevez les piles si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période de temps. Ne laissez pas des piles usées dans la télécommande : elles peuvent dégager des produits chimiques détruisant définitivement la télécommande.*

Entrée commutation 12 volts Trigger 15

Le RCC-1055 peut être allumé par l'intermédiaire d'un signal de commutation 12 volts. Ce signal pour être de type continu ou alternatif, et d'une tension comprise entre 3 et 30 volts. Lorsqu'un câble est branché sur cette entrée et qu'un signal de commutation est réellement présent, le RCC-1055 s'allume. Dès que le signal de commutation disparaît, l'appareil se met automatiquement en mode de veille Standby. L'indicateur de la face avant reste allumé, mais l'afficheur s'éteint et l'appareil ne fonctionne plus.

NOTE : *Si vous utilisez cette fonction d'allumage par signal de commutation Trigger, laisser toujours la touche POWER de la face avant dans sa position ON.*

Prise Computer I/O 14

Le RCC-1055 peut être commandé par un ordinateur équipé d'un logiciel de contrôle des installations audio. Ce contrôle s'effectue en envoyant des codes de commande normalement envoyés par la télécommande RR-D92.

L'entrée COMPUTER I/O offre les réseaux de connexions nécessaires sur la face arrière. Elle accepte les prises modulaires au standard RJ-45 8 broches comme celles couramment utilisées dans le câblage Ethernet 10-BaseT UTP.

Pour d'autres informations sur les connexions, le câblage, le logiciel et les codes de commande utilisés pour le contrôle par ordinateur du RCC-1055, contactez votre revendeur agréé Rotel.

Chargement des disques

Tiroir des disques 8 et touches d'ouverture/ fermeture « Open/Close » 6 et 19

Pressez sur la touche repérée « Open/Close » sur la face avant ou la télécommande pour ouvrir le tiroir de chargement des disques. Placez les disques dans les logements numérotés du tiroir (appelé Disc Carousel), étiquettes vers le haut. Vérifiez que tous les disques sont bien centrés dans le Disc Carousel. Les deux diamètres 12 et 8 cm sont utilisables. Lorsque le tiroir Disc Carousel est ouvert, seuls les trois logements frontaux sont accessibles. Pour charger les disques dans les logements restants, appuyez sur la touche repérée Disc Skip (7, 24) pour faire tourner le carrousel. Appuyez de nouveau sur la touche Open/Close pour fermer le tiroir, lorsque tous les disques ont été chargés.

NOTE : *Ne tentez pas de fermer le tiroir avec la main : vous risqueriez de l'endommager. Utilisez toujours la touche Open/ Close. Ne tentez pas non plus de tourner le Disc Carousel à la main : utilisez les touches Disc Skip et attendez qu'il cesse de tourner avant de procéder au chargement des disques ou de tenter de refermer le tiroir.*

Vous pouvez également procéder au chargement de disques pendant que l'un d'entre eux est en lecture. Appuyez sur la touche Open/Close pour ouvrir le tiroir. Trois des quatre logements sont accessibles pour le changement des disques correspondants. Pour accéder au quatrième disque, appuyez sur la touche Disc Skip. Une fois les changements effectués, appuyez à nouveau sur la touche Open/Close pour refermer le tiroir.

Touches Disc Skip 7 et 24

Les touches repérées « Disc Skip » ont deux fonctions. La première consiste à faire tourner le carrousel pour le chargement des disques, comme nous venons de le décrire.

NOTE : *Ne jamais toucher le tiroir et le carrousel avec les mains. Toujours utiliser la touche Disc Skip. Ne jamais toucher le carrousel tant qu'il est encore en rotation.*

L'autre fonction de la touche « Disc Skip » concerne la sélection d'un disque pour sa lecture. Le numéro de disque immédiatement supérieur est sélectionné à chaque pression sur la touche Disc Skip. Si on lisait le disque 5, la lecture reprend sur le disque 1.

Une pression sur la touche Disc Skip alors qu'il n'y a aucun disque en lecture a pour effet de sélectionner le disque suivant. Si un disque est en lecture, une pression sur Disc Skip a pour effet d'arrêter cette lecture, de sélectionner le disque suivant, puis de redémarrer la lecture sur la première plage de ce disque suivant.

Sélectionner un disque en lecture

En plus des touches décrites ci-dessus, la télécommande possède d'autres touches utilisables pour la sélection des disques en lecture.

Touches Disc 1-5 27

(télécommande uniquement)

Appuyez sur la touche correspondant au numéro du disque que vous désirez sélectionner. Le fait d'appuyer sur une de ces cinq touches numérotées de 1 à 5 permet de sélectionner le disque à lire. Si une de ces touches est pressée alors qu'un disque était déjà en lecture, le RCC-1055 stoppe la lecture de ce disque, et redémarre la lecture sur la plage 1 du disque sélectionné.

Lecture des disques

Touches de lecture 9 et 21

Pressez la touche repérée « Play » pour lire le disque dont le numéro est indiqué dans l'afficheur. La lecture commence sur la plage 1, à moins qu'une autre plage ait été spécifiquement sélectionnée avant d'appuyer sur la touche Play.

Si aucune fonction de lecture en répétition (Repeat) n'a été préalablement choisie :

- Lorsque la dernière plage du disque (1 à 4) a été lue, la lecture continue sur la plage 1 du disque suivant.
- À la fin de la dernière plage du disque 5, la lecture s'arrête.

Voir le chapitre concernant la lecture en mode répétition Repeat pour de plus amples informations.

Note concernant les disques MP3

Le RCC-1055 peut lire des disques gravés avec des fichiers à la norme MP3 (Mpeg1, Layer3). On peut utiliser au choix des disques de type CD-R ou CD-RW. Le maximum de dossiers différents autorisés sur un même disque est de 255. Le maximum de fichiers MP3 gravés sur un même disque est de 999, avec un maximum de 255 fichiers dans un seul dossier. Le taux de compression utilisé pour les fichiers MP3 doit être compris entre 32 kbps et 320 kbps. Il est également possible de lire des fichiers de format Mpeg2, Layer3 et Mpeg2,5, Layer3.

Touche Pause 11 22

Une pression sur cette touche stoppe temporairement la lecture du disque. Une seconde pression redémarre la lecture, exactement à l'endroit où elle venait d'être arrêtée.

Touche Stop 10 26

Appuyez sur cette touche Stop pour arrêter complètement la lecture d'un disque. Le même disque reste ensuite sélectionné, mais le redémarrage en lecture se fera à partir de la plage 1.

Touches d'accès par plage « Track Skip » 12 20

Lorsque le disque n'est pas en lecture :

- Une pression sur la touche ⏭ sélectionne la plage suivante sur le disque. Une pression maintenue sur la touche ⏭ permet de passer aux plages suivantes, les unes après les autres.
- Une pression sur la touche ⏮ permet de sélectionner la plage précédente sur le disque. Un maintien de la pression sur la touche ⏮ fait défiler les plages dans un ordre inverse, vers la première plage.

Lorsque le disque est en lecture :

- Une pression sur la touche ⏭ permet de sauter le reste de la plage en lecture et d'accéder directement au début de la plage suivante. Une pression maintenue sur la touche ⏭ permet de passer aux plages suivantes, les unes après les autres.
- Une pression sur la touche ⏮ permet de revenir au début de la plage en cours de lecture. Un maintien de la pression sur la touche ⏮ fait défiler les plages dans un ordre inverse, vers la première plage.

Touches de sélection de plage « Track Selection » 28

(télécommande uniquement)

Pour choisir un morceau donné sur un disque, appuyez sur une des touches chiffrées repérées « Track Selection ». La lecture de la plage ainsi sélectionnée démarre immédiatement. Pour sélectionner un numéro de plage supérieur à 9, pressez simplement les touches appropriées dans l'ordre adéquat. Par exemple, pour sélectionner la plage 17, pressez « 1 » puis, tout de suite après, « 7 ».

***NOTE :** Lorsque le RCC-1055 est en mode de lecture programmé (Programmed Play), ces touches Track Selection sont utilisées pour ajouter d'autres plages à celles déjà comprises dans le programme. Voir le chapitre « Programmation de la lecture » pour de plus amples informations.*

Touches de recherche « Search » 23

(télécommande uniquement)

Appuyez et maintenez la pression sur les touches ⏩ et ⏪ pour rechercher rapidement un passage d'un disque. Pendant les cinq premières secondes de la pression sur la touche, la vitesse de lecture rapide est d'environ quatre fois la vitesse de lecture normale. Après trois secondes, la vitesse de recherche passe à 20 fois la vitesse normale. Le volume sonore est volontairement réduit pendant toute la recherche. Cette fonction de recherche peut être utilisée alors que la lecture est mise en pause, mais aucun son ne se fait alors entendre. La recherche ne peut se faire que sur toute la durée d'un disque, sans passer à un autre disque, précédent ou suivant.

Au sujet du HDCD® 3

Les disques de type HDCD sont codés avec un flux numérique haute densité. Durant la lecture, ce flux numérique haute densité est décodé pour redevenir un signal numérique conventionnel. Ce principe de gravure haute densité réduit énormément les risques d'erreurs généralement constatées pendant les étapes de conversion tant analogique/numérique que numérique/analogique. Le circuit HDCD est automatiquement activé. Le voyant HDCD 3 s'allume dès qu'un disque codé HDCD est détecté.

Afficheur en façade 5

Les indicateurs de disques « Disc Indicators » A montrent la présence effective de disques – et leur position – dans le carrousel.

L'indicateur de lecture « Play Indicator » B s'allume lorsqu'un disque est effectivement en lecture.

L'indicateur Pause C s'allume lorsque la lecture d'un disque a été temporairement stoppée.

L'indicateur de sélection de disque « Disc Selection Indicator » H montre le numéro du disque couramment sélectionné. Si l'on a choisi l'option d'affichage du temps de lecture restant sur ce disque, cet indicateur affiche « – ». Voir le chapitre « Touche des durées ».

L'indicateur de plage « Track Indicator » I montre quelle plage est sélectionnée, le nombre total de plages sur le disque, ou le nombre de plages qu'il reste à lire sur le disque en lecture. Voir le chapitre « Touche des durées ».

L'un des indicateurs des modes de lecture en répétition Repeat F s'allume si le mode de lecture en répétition correspondant est sélectionné. Voir plus loin les paragraphes correspondants aux modes de répétition.

L'indicateur de lecture en mode aléatoire « Random Play Indicator » E s'allume si le mode de lecture aléatoire a été choisi. Voir le chapitre « Lecture en mode aléatoire ».

L'indicateur de lecture programmée « Program Play indicator » D s'allume lorsque la fonction de programmation de plages a été activée. Voir le chapitre consacré à la programmation.

L'indicateur de balayage des débuts de plages « Intro Scan Indicator » G s'allume lorsque la fonction correspondante a été activée.

Voir le chapitre consacré au balayage des introductions de plages.

L'indicateur de temps restant « Remaining Time Indicator » J s'allume lorsqu'une des fonctions d'affichage du temps restant a été activée. Voir le chapitre consacré à l'affichage des durées de lecture.

L'affichage du temps « Time Display » K montre la durée totale de lecture du disque sélectionné, la durée totale de la portion de plage déjà lue, ou le temps de lecture restant sur la plage en lecture.

L'afficheur des plages en lecture « Track Calendar Display » L montre le nombre total de plages sur le disque en lecture, et le numéro de plage couramment en lecture.

Dès qu'un disque est sélectionné, cet afficheur Calendrier indique le nombre total de plages sur le disque. Le numéro de la plage en cours de lecture clignote. Une fois que la plage est lue, son numéro s'éteint.

S'il y a plus de 20 plages sur un même disque, il n'y a plus d'indication dans le Calendrier après la vingtième plage. L'affichage « Track Indicator » indique alors le numéro de plage en cours de lecture, ou le nombre de plages restant à lire, suivant le mode d'affichage de la durée Time sélectionné.

Lorsqu'une programmation de lecture a été effectuée, seul(s) le(s) numéro(s) de la (des) plage(s) programmée(s) sont allumés. Le numéro de la plage couramment en lecture clignote, et il s'éteint à la fin du morceau correspondant. Voir le chapitre consacré à la programmation.

Touche des durées 25

(télécommande uniquement)
Lorsqu'un disque est sélectionné, mais n'est pas en lecture, l'afficheur des durées « Time display » indique la durée totale du disque et le nombre de plages qu'il comporte. Lorsqu'un disque est en lecture, ce même afficheur indique le numéro de la plage lue et la durée du disque déjà lue. Une pression sur la touche repérée « Time/Track Display » permet de modifier les indications de durée affichées.

Mode Plage/Temps restant « Each/Remain Mode »

Pressez une fois la touche repérée Time pour sélectionner le mode « Plage/temps restant » (Each/Remain). L'indicateur « Remaining Time » (temps restant) s'allume. L'indicateur de plage « Track Indicator » donne le numéro de la plage en lecture. L'indicateur de durée affiche le temps restant en lecture pour cette plage.

Mode Total/Temps restant « Total/Remain Mode »

Pressez de nouveau la touche repérée Time pour sélectionner le mode « Total/temps restant » (Total/Remain). L'indicateur « Remaining Time » (temps restant) reste allumé. L'indicateur de plage « Track Indicator » donne les numéros des plages restant à lire. L'afficheur des disques « Disc display » n'indique plus le numéro du disque en lecture, mais affiche simplement : « – ». L'indicateur de durée affiche le temps restant en lecture pour le disque.

Une pression sur la touche Time alors que le mode « Total/temps restant » est sélectionné fait revenir l'affichage de la plage en lecture et de la durée à leur mode normal d'affichage. Ce type normal d'affichage revient également automatiquement lorsque la lecture d'un disque est arrêtée, puis redémarrée.

Touche de répétition de lecture 29

(télécommande uniquement)
Normalement, les disques 1 à 5 sont lus successivement dans cet ordre, puis la lecture s'arrête à la fin du cinquième disque. Une première pression sur la touche repérée « Repeat Play » permet de choisir le mode de lecture en répétition 1, soit répétition d'une seule plage. Une seconde pression sélectionne le mode de lecture en répétition d'un disque complet. Une troisième pression sélectionne le mode de répétition de tous les disques. Enfin, une quatrième pression permet de revenir à un mode de lecture normal, sans répétition aucune. Ces fonctions de répétition peuvent être activées ou désactivées à n'importe quel moment, même lorsqu'un disque est en lecture.

Répétition d'une plage « Repeat 1 Track »

Lorsque cette fonction de répétition est sélectionnée, les indicateurs « Repeat » et « 1 » s'allument sur l'afficheur. Si ce mode de répétition est sélectionné alors qu'il n'y a pas de disque en lecture, c'est la première plage sélectionnée lors de la prochaine lecture qui sera répétée. Si ce mode de répétition est sélectionné alors qu'une plage est déjà en lecture, c'est cette plage qui sera répétée.

Les touches de changement de plages Track Skip fonctionnent normalement lorsqu'une fonction de répétition est sélectionnée. C'est la plage en lecture qui est répétée, quelle que soit celle qu'on choisisse. Les boutons de recherche « Search » ne modifient pas non plus le mode de répétition, si ce n'est que c'est toujours la dernière plage choisie qui bénéficie de la répétition. Vous pouvez modifier la plage, en avant ou en arrière, et c'est cette nouvelle plage sélectionnée qui sera alors répétée.

Si la lecture est en mode programmée, la répétition de plage est inactive et ne peut être activée.

Répétition d'un disque « Repeat 1 Disc »

Lorsque cette fonction de répétition est sélectionnée, les indicateurs « Repeat », « 1 » et « Disc » s'allument sur l'afficheur. Si ce mode de répétition est sélectionné alors qu'il n'y a pas de disque en lecture, c'est le premier disque sélectionné, démarrant sur sa plage 1, lors de la prochaine lecture qui sera répété. Si ce mode de répétition est sélectionné alors qu'un disque est déjà en lecture, c'est ce disque qui sera répété, après la fin de lecture de sa dernière plage.

Les touches de changement de plages Track Skip fonctionnent normalement lorsque la fonction de répétition Repeat 1 Disc est sélectionnée.

Répétition de tous les disques « Repeat All Discs »

Lorsque cette fonction de répétition est sélectionnée, l'indicateur « Repeat All Discs » s'allume sur l'afficheur. Toutes les plages de tous les disques sont lues normalement, les unes derrière les autres. Mais, à la fin de la lecture de la dernière plage du disque 5, la lecture reprend automatiquement sur la plage 1 du disque 1. Et ce indéfiniment jusqu'à ce que la fonction de répétition « All Discs » soit désactivée.

Les fonctions de passage d'un disque à un autre (Disc Skip) et de recherche (Disc Search) fonctionnent normalement.

Si la lecture est en mode programmée, les plages programmées sont lues normalement, les unes derrière les autres dans l'ordre de sélection. Lorsque la dernière plage programmée est finie de lire, la lecture reprend alors sur le début de la première plage programmée. Voir le paragraphe concernant la programmation pour de plus amples informations concernant cette fonction.

Les fonctions de changement et de recherche par plages (Track Skip et Search) fonctionnent également normalement.

Touche de lecture en mode aléatoire 30

(télécommande uniquement)
La lecture en mode aléatoire « Random Play » choisit de manière aléatoire l'ordre de lecture des différentes plages. Une pression sur la touche repérée « Random » active cette fonction. Une seconde pression l'annule. lorsqu'elle est activée, l'indicateur E s'allume dans l'afficheur.

Si le mode de lecture aléatoire est sélectionné alors qu'aucun disque n'est en lecture, une plage est choisie au hasard pour commencer la lecture. Si un disque était déjà en lecture, celle-ci cesse et passe sur une autre plage choisie au hasard par l'appareil.

La lecture en mode aléatoire peut ne concerner que les plages d'un seul disque, ou celles de tous les disques. Lorsqu'aucun disque n'est en lecture, pressez la touche « Random Play » 30 ne va sélectionner les plages que sur le premier disque lu. Une seconde pression sur la touche Random va choisir aléatoirement les plages lues sur tous les disques présents. L'afficheur indique « Random 1 Disc » dans le premier cas, et « Random Disc » pour tous les disques, suivant le mode sélectionné. Une pression sur la touche Play démarre alors la lecture aléatoire des plages, sur un disque ou sur tous les disques.

Si la touche de changement de plage ⏭ est pressée avec un disque en lecture et la fonction de lecture aléatoire activée, une autre plage est immédiatement choisie au hasard. Si la touche de changement de plage ⏮ est pressée avec un disque en lecture et la fonction de lecture aléatoire activée, la recherche aléatoire d'une autre plage n'est pas possible mails la lecture recommence au début de la plage en cours.

Le bouton de recherche ⏩ fonctionne normalement lorsque la lecture en mode aléatoire est activée. Arrivé à la fin de la plage, une autre plage est choisie au hasard. La touche de recherche ⏪ ne vous permet de pas le choix aléatoire d'une autre plage, mais simplement de revenir en lecture au début de la plage couramment en lecture.

La lecture en mode aléatoire peut être utilisée conjointement avec une lecture programmée. Simplement l'ordre aléatoire de lecture des plages ne concernera que les plages réellement programmées.

NOTE : *Pour utiliser simultanément ces deux fonctions, il est impératif que la programmation précède la pression sur la touche « Random ». Aucune programmation ne peut en effet être effectuée avec la lecture en mode aléatoire déjà activée.*

Si les fonctions de répétition d'une plage (1Track) ou d'un disque (1 Disc) sont déjà activées, elles sont automatiquement désactivées si la fonction de lecture aléatoire Random est à son tour activée. Seules les fonctions de répétition de tous les disques (All Discs) et la lecture aléatoire Random peuvent être utilisées simultanément.

Balayage des introductions de plages 31

(télécommande uniquement)
Cette fonction de balayage des introductions de chaque morceau (Intro Scan) permet de lire un court passage du début de chaque plage des disques. Une simple pression sur la touche repérée « Scan » l'active. Une seconde pression sur Scan ou sur la touche Stop la désactive. Lorsque la fonction Intro Scan est en service, l'indicateur correspondant G s'allume dans l'afficheur.

Si une lecture programmée n'est pas en service, les 10 premières secondes de chaque morceau sont entendus successivement disque après disque. Ce balayage se termine après l'écoute des 10 premières secondes de la dernière plage du disque 5.

Si une programmation a été effectuée, seules les 10 premières secondes de chaque plage programmée sont entendues. Une fois lues les dix premières secondes de la dernière plage programmée, la lecture s'arrête.

Si le balayage est activé alors qu'aucun disque n'est en lecture, il commence sur la plage couramment sélectionnée, puis continue sur les suivantes. Si le balayage Intro Scan est activé alors qu'un disque est déjà en lecture, le RCC-1055 passe aux dix premières secondes de la plage suivant celle en lecture au moment de la pression sur la touche Scan, puis lit les dix premières secondes de chaque plage suivante, jusqu'à la lecture de toutes les plages. Il y a une exception à ce mode de fonctionnement : si la fonction Intro Scan est activée pendant la lecture des dix premières secondes d'un morceau, le RCC-1055 lit alors les dix secondes suivantes de ce morceau, avant de passer au morceau suivant.

Cette fonction d'écoute des introductions de chaque morceau est interactive avec la fonction de lecture en ordre aléatoire (Random Play), celle de programmation de lecture (Programmed Play) et celles de lecture en mode répétition (Repeat Play). Mais de telles combinaisons de fonctions sont rarement utilisées, du fait de la complexité d'analyse ou de l'inutilité du résultat ! Par exemple, si on active simultanément les fonctions de balayage et de répétition de lecture de tous les disques, on obtient la lecture répétée indéfiniment des dix premières secondes de chaque disque ; si on active simultanément les fonctions de balayage et de lecture aléatoire, on obtient la lecture répétée indéfiniment des plages choisies selon un ordre parfaitement aléatoire. Et ainsi de suite, suivant les fonctions activées…

Programmation de la lecture

On peut sélectionner jusqu'à 32 plages différentes, choisies sur n'importe quel disque chargé, pour programmer leur lecture selon un ordre particulier. Une fois ces plages sélectionnées, elles sont en effet lues dans l'ordre de leur programmation. Toutes les fonctions de programmation et de lecture de programme ne sont accessibles qu'à partir de la télécommande.

Touche de programmation « Program » 32

(télécommande uniquement)
Cette touche repérée « Program » sert à activer ou désactiver la fonction de création et de lecture d'un programme personnalisé baptisé « Program Play ». Lorsque cette fonction est activée, l'indicateur correspondant D s'allume dans l'afficheur.

Une fois qu'un groupe de morceaux a été programmé, seuls ces morceaux peuvent être lus à moins que l'on désactive la fonction de programmation. Une pression sur la touche « Program » coupe la fonction de programmation, efface le programme déjà créé et retourne au mode de lecture normal. Les plages programmées sont également effacées de la mémoire lorsque le tiroir de chargement est ouvert ou lorsque l'on éteint le RCC-1055.

Programmation des plages

Aucun disque n'étant en lecture, appuyez sur la touche Program 32 et l'indicateur correspondant D s'allume. Si la plage par laquelle vous souhaitez commencer votre programme a déjà été sélectionnée, pressez simplement une des touches de sélection des plages Track Selection 28 pour sélectionner la première plage. L'indicateur « Time » K affiche brièvement l'indication : « P-01 » pour indiquer cette mise en mémoire dans le programme. Si la seconde plage que vous désirez ensuite inclure dans votre programme se trouve sur un disque différent de celui où se trouve la plage 1, utilisez les touches Disc Selection 27 pour sélectionner ce nouveau disque, puis sélectionner le morceau sur ce disque avec les touches Track Selection. Si la seconde plage que vous désirez ensuite inclure dans votre programme se trouve sur le même disque que la plage 1, utilisez simplement les touches Track Selection pour sélectionner cette seconde plage. À chaque nouvelle sélection puis entrée dans le programme, les indicateurs « Track » et « Time » changent en fonction de cette nouvelle sélection. L'indicateur « Time » K affiche brièvement l'indication : « P-02 » pour indiquer cette nouvelle mise en mémoire dans le programme. Continuez ainsi, en sélectionnant disque et plage, jusqu'à ce que le programme désiré soit complet. Pour commencer la lecture de la programmation ainsi effectuée, pressez simplement la touche de lecture Play.

Voir la page suivante pour un exemple détaillé de programmation

Exemple de programmation

Disque 3 sélectionné, mais pas encore en lecture…

Pressez sur Action/résultat
Touche Program Le mode de programmation est activé
Touche Track 3 Disque 3/plage 3 devient sélection 1
Touche Track 7 Disque 3/plage 7 devient sélection 2
Touche Disc 4 puis touches Track 1 puis 4 Disque 4/plage 14 devient sélection 3
Touche Disc 5 puis touche Track 9 Disque 5/plage 9 devient sélection 4
Touche Track 1 puis 2 Plage 12/disque 5 devient sélection 5
Touche Disc 1 puis touche Track 8 Disque 1/plage 8 devient sélection 6
Touche Disc 2, puis touches Track 4 Disque 2/plage 4 devient sélection 7
Touche Track 1 Disque 2/plage 1 devient sélection 8

Ajouter des morceaux à un programme existant

Vous pouvez ajouter des plages à un programme déjà effectué à n'importe quel moment, même après avoir commencé la lecture de la programmation, à condition d'arrêter la lecture du programme. Si la plage que vous désirez ajouter est sur le disque sélectionné, utilisez simplement les touches de sélection de plage Track Selection. Sinon, procédez comme précédemment, suivant les disques sur lesquelles se trouvent les plages à ajouter.

Touche de vérification Review 33

(télécommande uniquement)

Une pression sur la touche repérée « Review » permet de passer en revue les plages programmées. Chaque pression sur cette touche affiche les numéros de disque et de plage mis en mémoire, les uns après les autres, dans l'ordre de la programmation (et donc de la lecture). Cette fonction peut être utilisée à n'importe quel moment – pendant la programmation, pendant la lecture des plages programmées, ou pendant la programmation de plages qui ne sont pas en lecture. Si vous vérifiez les plages programmées pendant la lecture de la programmation, l'afficheur change temporairement, pour indiquer les sélections déjà programmées, puis revient à son mode de fonctionnement normal.

Pour effacer une plage programmée, pressez la touche Review jusqu'à ce qu'apparaisse la plage que vous souhaitez effacer. Puis pressez la touche Stop pour retirer cette plage de la programmation.

Lire les plages programmées

Une fois qu'un groupe de plages a été programmé, appuyez sur la touche de lecture Play pour commencer la lecture de ces plages. Les plages seront lues dans l'ordre de leur programmation, depuis la plage 1, jusqu'à la fin de la dernière plage. Puis la lecture s'arrêtera.

Lorsque des plages programmées sont en lecture, l'indicateur « Track Calendar » L n'indique uniquement que les numéros des plages mises en mémoire. Le numéro de la plage réellement en lecture clignote.

La touche Pause fonctionne normalement pendant cette lecture programmée. Si vous appuyez sur la touche Stop, la lecture redémarrera ensuite à la première plage 1 mise en mémoire.

Les touches de changement de plage « Track Skip » fonctionnent normalement pendant la lecture programmée. Appuyez sur la touche ⏭ pour passer à la plage programmée suivante. Appuyez sur la touche ⏮ pour revenir au début de la plage programmée en cours de lecture. Une seconde pression sur la touche ⏮ revient à la lecture de la plage programmée précédente. On ne peut ainsi dépasser la première ou la dernière plage programmée, à moins que la fonction Répétition ait été activée.

Les touches de recherche Search fonctionnent également normalement en mode de lecture programmée. Une pression sur la touche ⏩ permet de faire avancer la lecture, et une pression sur la touche ⏪ de revenir en arrière dans la plage programmée en cours de lecture. Cette recherche en arrière ne peut toutefois dépasser le tout début de la plage en lecture.

La fonction de répétition de tous les disques « Repeat All Discs » fonctionne lorsqu'elle est activée après programmation et démarrage de la lecture du programme. Les autres fonctions de répétition ne peuvent être activées. Si la fonction de répétition est activée pendant la lecture de la première plage programmée, la répétition ne débutera qu'à la fin de la lecture de la dernière plage programmée. De même, la lecture de la première plage programmée reprend si vous pressez la touche ⏭ pendant la lecture de la dernière plage programmée, ou si vous pressez la touche ⏩ jusqu'à ce que vous ayez atteint la fin de la dernière plage programmée.

Problèmes de fonctionnement

La majorité des problèmes dans une chaîne haute-fidélité provient de mauvais branchements, ou de sélecteurs ou commandes mal positionnés. En cas de difficulté, essayez de cerner le problème (quelle source, quel

canal, etc.), vérifiez la position des différents interrupteurs et sélecteurs et effectuez les modifications nécessaires. En cas de problème avec le RCC-1055, commencez par vérifier les points suivants :

L'afficheur ne s'allume pas

Les indicateurs Disc, Track et Time doivent s'allumer lorsque le RCC-1055 est mis sous tension. Si ce n'est pas le cas, testez la prise d'alimentation secteur avec un autre appareil électrique (par exemple, une lampe de chevet). Soyez sûr que la prise utilisée n'est pas une prise commutée, c'est-à-dire active uniquement si un autre appareil est mis sous tension.

Remplacement du fusible

Si l'afficheur ne s'allume toujours pas alors que tout est par ailleurs normal, le fusible de protection interne du RCC-1055 a peut-être fondu. Veuillez dans ce cas contactez votre revendeur agréé Rotel qui se chargera de le vérifier et éventuellement de le changer.

Refus de lecture d'un disque

Si la lecture d'un disque ne démarre pas après avoir pressé la touche Play, ouvrez le tiroir et vérifiez que tous les disques sont correctement chargés, avec l'étiquette sur le dessus. Si c'est le cas, vérifiez la surface gravée du disque en cause. Vérifiez qu'elle n'est pas rayée ou sale. Si besoin est, nettoyez le disque suivant les recommandations fournies au début de ce manuel d'utilisation. Si un disque est très endommagé, il doit être remplacé.

Pas de son

Vérifiez que le sélecteur d'écoute de l'amplificateur ou préamplificateur est bien positionné sur la source CD. Vérifiez que la fonction tape Monitor n'est pas activée. Vérifiez, s'il y a lieu, que l'amplificateur de puissance est bien branché, allumé, et fonctionne correctement. Vérifiez une fois encore tous les câbles entre le RCC-1055 et l'amplificateur intégré ou le préamplificateur.

Sautes de son

Si le son provenant du RCC-1055 s'arrête par intermittence, ou fait apparaître des bruits erratiques, rapprochés et électroniques, le disque en lecture doit être rayé ou sale. Si le problème persiste avec des disques neufs, le RCC-1055 est perturbé par des vibrations externes parasites : caisson de grave trop rapproché, etc., empêchant le déplacement correct de la tête laser. Déplacez le RCC-1055, et posez-le sur une surface stable et rigide, le plus loin possible des haut-parleurs.

Bruit et ronflement

Les bruits parasites et autres ronflements sont causés par des interférences électriques émises par d'autres appareils électriques, et captées soit directement, soit par l'intermédiaire des câbles de liaison entre les appareils. Essayez d'éloigner le RCC-1055 des autres appareils électroniques, principalement les amplificateurs de puissance intégrant de gros transformateurs d'alimentation générateurs de parasites. Parmi les autres sources de parasites, les plus courantes sont les lampes d'éclairage au néon et les variateurs de lumière.

Spécifications

Réponse en fréquence	20 – 20 000 Hz
Rapport signal/bruit	> 100 dB
Distorsion harmonique totale + bruit	0, 0045 % @ 1 kHz
Distorsion d'intermodulation	0,0045 % @ 1 kHz
Gamme dynamique	> 96 dB
Séparation des canaux	98 dB @ 1 kHz
Équilibre entre les canaux	± 0,5 dB
Linéarité de la phase	± 0,5 degré
Précision de vitesse, pleurage et scintillement	Précision du quartz
Convertisseurs numérique/analogique	Équivalent 18 bits, type Delta-Sigma avec suréchantillonnage 8 fois et HDCD
Niveau de sortie maximum (Ligne)/Impédance	2 volts/100 ohms
Niveau de sortie numérique (coaxial)/Impédance	0,5 V, crête-à-crête/75 ohms
Alimentation	
Version USA	120 V, 60 Hz
Version Europe	230 V, 50 Hz
Consommation maxi	15 watts
Dimensions (L x H x P)	432 x 121 x 410 mm
Hauteur face avant	109 mm
Poids	7,8 kg

Toutes ces spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.
Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis dans le but d'améliorer encore la qualité de l'appareil.
Rotel et le logo Rotel HiFi sont des marques déposées de The Rotel Co, Ltd, Tokyo, Japon.



ACHTUNG

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES. NICHT ÖFFNEN.

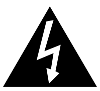


ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES ZU REDUZIEREN, NICHT DIE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BEDIENER ZU WARTENDEN TEILE. ZIEHEN SIE NUR QUALIFIZIERTES PERSONAL ZU RATE.

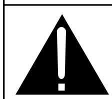
APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck macht den Benutzer auf das Vorhandensein gefährlicher Spannung im Gehäuse aufmerksam. Diese ist so groß, dass sie für eine Gefährdung von Personen durch einen elektrischen Schlag ausreicht.



Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Leser auf wichtige Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Literatur hin.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1
LASER PRODUCT

WICHTIGE HINWEISE FÜR LASERPRODUKTE

1. LASERPRODUKT DER KLASSE 1

2. **GEFAHR**: Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich Laserstrahlung aus. Vermeiden Sie dies.

3. **VORSICHT**: Öffnen Sie nicht die Geräteoberseite. Im Innern des CD-Wechslers gibt es keine vom Bediener zu wartenden Teile; überlassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.

WARNUNG!

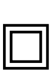
Um der Gefahr eines elektrischen Schlages, Feuer usw. vorzubeugen:

1. Entfernen Sie weder Schrauben, die Abdeckung oder das Gehäuse.

2. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

3. Berühren Sie weder das Netzkabel oder den Stecker mit nassen Händen.

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	- LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	- LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL	- LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING	- LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意	- 当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意	- ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。



Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät doppelt isoliert ist. Es muss daher nicht geerdet werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR: Bei geöffnetem Gerät setzen Sie sich sichtbarer und unsichtbarer Laserstrahlung aus. Öffnen Sie daher auf keinen Fall den Gehäusedeckel.

WARNUNG: Außer den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Handgriffen sollten vom Bediener keine Arbeiten am Gerät vorgenommen werden. Das Gerät ist ausschließlich von einem qualifizierten Fachmann zu öffnen und zu reparieren. Dieses Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. Um die Gefahr von Feuer oder eines elektrischen Schlages auszuschließen, dürfen keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte dieser Fall trotzdem einmal eintreten, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Lassen Sie es von einem Fachmann prüfen und die notwendigen Reparaturarbeiten durchführen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Gerätes genau durch. Sie enthält wichtige Sicherheitsvorschriften, die unbedingt zu beachten sind! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung so auf, dass sie jederzeit zugänglich ist.

Befolgen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung und auf dem Gerät.

Dieses Gerät sollte, wie andere Elektrogeräte auch, nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.

Ist das Gerät z.B. während des Transportes über längere Zeit Kälte ausgesetzt worden, so warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis es sich auf Raumtemperatur erwärmt hat und das Kondenswasser verdunstet ist.

Bitte stellen Sie sicher, dass um das Gerät ein Freiraum von 10 cm gewährleistet ist, so dass die Luft ungehindert zirkulieren kann. Stellen Sie das Gerät weder auf ein Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberflächen, um die Ventilationsöffnungen nicht zu verdecken. Das Gerät sollte nur dann in einem Regal oder in einem Schrank untergebracht werden, wenn eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.

Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen (Heizkörper, Wärmespeicher, Öfen oder sonstige wärmeerzeugende Geräte).

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, prüfen Sie, ob die Betriebsspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Die Betriebsspannung ist an der Rückseite des Geräts angegeben.

Schließen Sie das Gerät nur mit dem dazugehörigen zweipoligen Netzkabel an die Netzsteckdose an. Modifizieren Sie das Netzkabel auf keinen Fall. Versuchen Sie nicht, die Erdungs- und/oder Polarisationsvorschriften zu umgehen. Das Netzkabel sollte an eine zweipolige Netzsteckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.

Netzkabel sind so zu verlegen, dass sie nicht beschädigt werden können (z.B. durch Trittbelastung, Möbelstücke oder Erwärmung). Besondere Vorsicht ist dabei an den Steckern, Verteilern und den Anschlussstellen des Gerätes geboten.

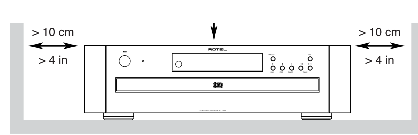


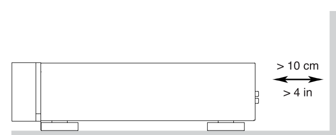
Sollten Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht in Betrieb nehmen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie geschultes Fachpersonal zu Rate, wenn:

- das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind,
- Gegenstände bzw. Flüssigkeit in das Gerät gelangt sind,
- das Gerät Regen ausgesetzt war,
- das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert bzw. eine deutliche Leistungsminderung aufweist,
- das Gerät hingefallen ist bzw. beschädigt wurde.

Stellen Sie das Gerät waagerecht auf eine feste, ebene Unterlage. Es sollte weder auf beweglichen Unterlagen noch Wagen oder fahrbaren Untergestellen transportiert werden.





Hinweis

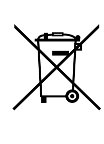
Der COMPUTER I/O-Anschluss darf nur von autorisierten Fachleuten genutzt werden.

FCC-Informationen

Das Gerät ist geprüft worden und hat nachweislich die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln eingehalten. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in Wohngebäuden sicher. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch abstrahlen und hierdurch schädliche Störungen für Funkverbindungen verursachen, wenn es nicht gemäß den Herstellerhinweisen installiert und betrieben wird.

Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass nicht in einer bestimmten Installation Störungen möglich sind. Durch Ein- und Ausschalten kann festgestellt werden, ob dieses Gerät den Rundfunk- und Fernsehempfang stört. Wir empfehlen dem Benutzer dann, durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen Abhilfe gegen die Störungen zu schaffen:

- Richten Sie die Rundfunk- oder Fernsehempfangsantenne an einem sicheren Ort anders aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einen Stromkreis an, der nicht auch den Empfänger speist.
- Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler oder einem erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker beraten.



Rotel-Produkte entsprechen den internationalen Richtlinien über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Restriction of Hazardous Substances (kurz RoHS genannt)) und über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)). Die durchgestrichene Mülltonne steht für deren Einhaltung und besagt, dass die Produkte ordnungsgemäß recycelt oder diesen Richtlinien entsprechend entsorgt werden müssen.

Inhaltsverzeichnis

Die Firma Rotel

Die Firma Rotel wurde vor mehr als 45 Jahren von einer Familie gegründet, deren Interesse an Musik so groß war, dass sie beschloss, qualitativ hochwertigste HiFi-Produkte herzustellen und Musikliebhabern ungeachtet ihres Geldbeutels einen außergewöhnlichen Wert zukommen zu lassen. Ein Ziel, das von allen Rotel-Angestellten verfolgt wird.

Die Ingenieure arbeiten als Team eng zusammen. Sie hören sich jedes neue Produkt an und stimmen es klanglich ab, bis es den gewünschten Musikstandards entspricht. Die eingesetzten Bauteile stammen aus verschiedenen Ländern und wurden ausgewählt, um das jeweilige Produkt zu optimieren. So finden Sie in Rotel-Geräten Kondensatoren aus Großbritannien und Deutschland, Halbleiter aus Japan oder den USA und direkt bei Rotel gefertigte Ringkerntransformatoren.

Rotels guter Ruf wird durch hunderte von Testerfolgen von den angesehensten Testern der Branche, die jeden Tag Musik hören, untermauert. Die Ergebnisse beweisen, dass das Unternehmen sein Ziel konsequent verfolgt hat, mit Equipment hoher Musikalität und Zuverlässigkeit bei gleichzeitig günstigen Preisen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in die Marke Rotel und wünschen Ihnen viel Hörvergnügen.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® und Pacific Microsonics™ sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen von Pacific Microsonics, Inc. in den USA und/oder anderen Ländern. Das HDCD-System wird in Lizenz von Pacific Microsonics Inc. hergestellt. Dieses Produkt wird durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt: USA: 5.479.168, 5.638.074, 5.640.161, 5.808.574, 5.838.274, 5.854.600, 5.864.311, 5.872.531. Australien: 669114. Weitere Patente angemeldet.

Zu dieser Anleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Rotel-CD-Wechsler RCC-1055 entschieden haben. Mit diesem Gerät werden Sie in Kombination mit einem qualitativ hochwertigen Audiosystem viele Jahre lang Musikgenuss haben.

Der RCC-1055 ist ein Hochleistungsgerät. Er ist die ideale Wahl für diejenigen, die die Annehmlichkeiten eines CD-Wechslers genießen möchten, zugleich aber nicht auf eine erstklassige Klangqualität verzichten wollen. Dieser CD-Wechsler glänzt mit Hochpräzisions-8fach-Oversampling-Digitalfilter. Ferner kann er MP3-enkodierte Discs abspielen und besitzt einen HDCD-Schaltkreis.

Darüber hinaus ist der RCC-1055 ausgesprochen einfach in der Handhabung. Während eine Disc abgespielt wird, können Sie jede beliebige der anderen vier Discs wechseln. Weitere Features sind eine umfangreiche Fernbedienung, eine Programmiermöglichkeit von bis zu 32 Titeln und die Scan-Funktion.

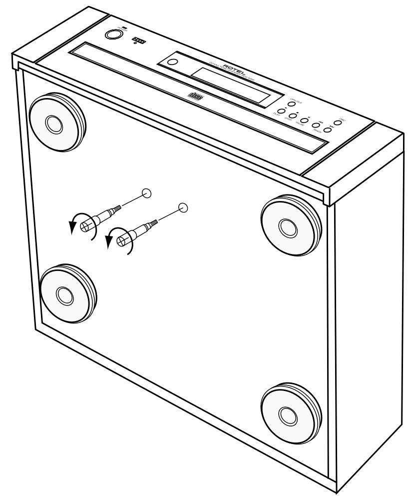
In den wichtigen Signalwegen befinden sich ausgesprochen hochwertige Komponenten, wie z.B. Schichtwiderstände und Polystyrol- oder Polypropylen-Kondensatoren. Alle Aspekte dieses Designs dienen dem Ziel der originalgetreuen Reproduktion von Musik.

Der RCC-1055 ist einfach zu installieren und in Betrieb zu nehmen. Sollten Sie Erfahrung mit anderen Stereosystemen haben, werden keinerlei Probleme auftreten. Schließen Sie einfach die dazugehörigen Geräte an und genießen Sie die Musik.

Einige Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung bitte vor der Inbetriebnahme genau durch. Neben grundsätzlichen Installations- und Bedienungshinweisen (bitte beachten Sie auch die Sicherheitshinweise am Anfang der Bedienungsanleitung) enthält sie allgemeine Informationen, die Ihnen helfen werden, Ihr System mit seiner maximalen Leistungsfähigkeit zu betreiben. Bitte setzen Sie sich bei etwaigen Fragen mit Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Verbindung.

***HINWEIS:** Die Disc-Lade wird während des Versandes von zwei Schrauben in ihrer Position gehalten. Die Schrauben besitzen rote Kunststoffhalter, durch die sie leicht zu erkennen und abzuschrauben sind. Legen Sie den RCC-1055 vorsichtig auf die Seite. Drehen Sie die Schrauben gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen. Werden die Schrauben nicht entfernt, öffnet sich die Disc-Lade nicht.*



Sollten Sie es versäumt haben, die Schrauben vor der Inbetriebnahme zu entfernen, schalten Sie den RCC-1055 aus und ziehen den Netzstecker aus der Steckdose. Anschließend entfernen Sie die Schrauben wie oben beschrieben.

Bewahren Sie die Schrauben an einem sicheren Ort auf, da sie im Falle eines Transportes wieder eingesetzt werden müssen. Vor dem Transport sind alle CDs aus der Disc-Lade zu nehmen. Schließen Sie die Disc-Lade und warten Sie, bis im Display „0 00 00:0" erscheint. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Drehen Sie das Gerät vorsichtig auf die Seite und setzen Sie die Schrauben wieder ein.

Bewahren Sie den Versandkarton und das übrige Verpackungsmaterial des RCC-1055 für einen eventuellen späteren Einsatz auf. Der Versand oder Transport des Gerätes in einer anderen als der Originalverpackung kann zu erheblichen Beschädigungen Ihres CD-Wechslers führen.

Der RCC-1055 kann nur Discs mit dem hier abgebildeten Logo abspielen. Andere Disc-Typen können nicht genutzt werden.

Entfernen Sie vor einem Transport alle Discs aus dem Gerät. Damit beugen Sie möglichen Beschädigungen der Discs vor.

Öffnen Sie die Disc-Lade nur beim Einlegen und beim Herausnehmen der Discs. Dadurch verhindern Sie, dass Staub an die empfindliche Lasereinheit kommt.

Schicken Sie die Ihrem CD-Wechsler beiliegende Garantieanforderungskarte ausgefüllt an den Rotel-Distributor in Ihrem Land. Bewahren Sie bitte die Original-Kaufquittung auf. Sie belegt am besten das Kaufdatum, das für Sie wichtig wird, sobald Sie eine Garantieleistung in Anspruch nehmen.

Aufstellung des Gerätes

Wie bei vielen anderen Audiokomponenten auch, kann die Signalqualität des RCC-1055 durch seine Umgebung beeinträchtigt werden. Stellen Sie ihn daher nicht auf eine Endstufe oder andere Geräte. Setzen Sie den RCC-1055 nicht direktem Sonnenlicht aus. Ferner sollten Sie ihn nicht in Umgebungen einsetzen, in denen die Temperatur über 35 °C oder unter 5 °C liegt. Wird der CD-Wechsler von einer kalten in eine warme Umgebung gebracht, so kann sich Kondenswasser auf den optischen Komponenten bilden, wodurch ein ordnungsgemäßer Betrieb verhindert wird. Nehmen Sie den RCC-1055 daher frühestens nach 30 Minuten in Betrieb, wenn Sie ihn aus einer kalten Umgebung geholt haben.

Wir empfehlen, den RCC-1055 in speziellem HiFi-Mobiliar unterzubringen. HiFi-Mobiliar ist so ausgelegt, dass klangbeeinträchtigende Erschütterungen gedämpft bzw. unterdrückt werden. Lassen Sie sich von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler in Bezug auf HiFi-Mobiliar und die optimale Aufstellung von Audiokomponenten beraten.

Kabel

Achten Sie bitte darauf, dass Netz-, Digital- und die normalen Audiosignalkabel separat verlaufen. Dies minimiert die Wahrscheinlichkeit, dass Netz- bzw. Digitalkabel die Signale der Analogkabel stören. Wir empfehlen, hochwertige abgeschirmte Kabel zu verwenden. Wenden Sie sich bei etwaigen Fragen zu den optimalen Kabeln für Ihr System an Ihren autorisierten Rotel-Fachhändler.

Handhabung von CDs



Behandeln Sie die CDs vorsichtig. Halten Sie sie, wie hier dargestellt, an ihrer Kante. Berühren Sie die Abspieloberfläche nicht.

Fingerabdrücke und Staub können mit einem weichen Tuch vorsichtig von der Signaloberfläche der Disc (glänzende Oberfläche) entfernt werden. Wischen Sie vorsichtig von der Innenseite zur Außenseite der Disc.

Verwenden Sie zur Reinigung der CDs niemals Chemikalien, wie z.B. Plattenreiniger, Anti-Statik-Sprays oder -Flüssigkeiten, Benzin oder Verdünner. Diese Chemikalien beschädigen die Kunststoffoberfläche der Disc.

Bewahren Sie die CDs bei Nichtbenutzung in ihren CD-Hüllen auf, um sie vor Schmutz und Kratzern zu schützen. Setzen Sie CDs über einen längeren Zeitraum nicht direktem Sonnenlicht, starker Feuchtigkeit oder hohen Temperaturen aus.

Netzspannung und Bedienung

Netzeingang 18

Ihr RCC-1055 wird von Rotel so eingestellt, dass er mit der in Ihrem Land üblichen Wechselspannung (Europa: 230 Volt; USA: 120 Volt) arbeitet. Die Einstellung ist an der Geräterückseite angegeben.

HINWEIS: *Sollten Sie mit Ihrem RCC-1055 in ein anderes Land umziehen, kann die Einstellung des CD-Wechslers geändert werden, so dass er mit einer anderen Netzspannung betrieben werden kann. Versuchen Sie auf keinen Fall, diese Änderung selber vorzunehmen. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich gefährlichen Spannungen aus. Ziehen Sie hierzu stets qualifiziertes Servicepersonal zu Rate.*

Der RCC-1055 wird mit dem passenden Netzkabel geliefert. Schließen Sie das Gerät direkt an eine Wandsteckdose oder an die Gerätesteckdose einer anderen Komponente in Ihrem Audiosystem an. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Stellen Sie sicher, dass der RCC-1055 vor dem Anschließen an das Netz abgeschaltet ist, sich der Netzschalter also in der Aus-Position befindet. Verbinden Sie nun das beiliegende Netzkabel mit dem Netzeingang an der Geräterückseite und stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Wandsteckdose.

Sind Sie für längere Zeit nicht zu Hause, wie z.B. während einer mehrwöchigen Urlaubsreise, sollten Sie Ihren CD-Wechsler (ebenso wie alle anderen Audio- und Videokomponenten) während Ihrer Abwesenheit vom Netz trennen.

Netzschalter 1 und POWER-LED 2

Der Netzschalter befindet sich links an der Gerätefront. Drücken Sie ihn, um den RCC-1055 einzuschalten. Durch erneutes Drücken des Schalters wird der RCC-1055 ausgeschaltet.

HINWEIS: *Nutzen Sie eine Gerätesteckdose, um Ihren CD-Wechsler ein- und auszuschalten, so lassen Sie den Netzschalter in der „Ein"-Position. Liegt dann Netzspannung an, so wird das Gerät komplett aktiviert.*

Wird das Gerät eingeschaltet, so wird die Disc in Lade 1 ausgewählt. Die Disc- und Track-Anzeigen leuchten und zeigen Disc 1/Track 1 an. Ferner leuchtet die Zeitanzeige.

Ausgangsanschlüsse

Der RCC-1055 liefert analoge und digitale Ausgangssignale. Das analoge Ausgangssignal vom eingebauten D/A-Wandler wird mit herkömmlichen analogen Audiokomponenten genutzt. Der Digitalausgang, der ein unverarbeitetes digitales Datensignal zur Verfügung stellt, wird zusammen mit externen D/A-Wandlern oder Digitalprozessoren eingesetzt.

HINWEIS: *Um lauten Geräuschen, die weder Sie noch Ihre Lautsprecher mögen, vorzubeugen, stellen Sie sicher, dass alle Systemkomponenten beim Herstellen von Signalverbindungen ausgeschaltet werden.*

Analoge Ausgänge 13

[Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abbildung) 4]

Ein Paar Cinch-Analoganschlüsse steht am RCC-1055 zur Verbindung mit den Eingängen eines Vorverstärkers, Vollverstärkers bzw. Receivers zur Verfügung. Cinch-Anschlüsse sind praktisch an allen Komponenten zu finden. Wählen Sie hochwertige Audioverbindungskabel. Schließen Sie den Ausgang des linken Kanals des RCC-1055 an den linken Eingangskanal am Vorverstärker bzw. einer anderen Komponente an. Verbinden Sie den rechten Ausgang des RCC-1055 mit dem rechten Eingangskanal des Vorverstärkers bzw. einer anderen Komponente.

Digitalausgang 17

[Siehe Anschlussdiagramm in Figure (Abbildung) 5]

Verwenden Sie einen externen D/A-Wandler oder sonstigen Digitalprozessor, so benötigen Sie einen digitalen Datenstrom vom RCC-1055. Dieses Signal steht an der digitalen Ausgangsbuchse zur Verfügung. Verwenden Sie ein Standard-75-Ohm-Koaxial-Digitalkabel, um den Koaxial-Digitalausgang des RCC-1055 mit dem Koaxial-Digitaleingang am externen D/A-Wandler zu verbinden.

Fernbedienung

Zum Lieferumfang des RCC-1055 gehört die Fernbedienung RR-D92. Bei Verwendung der RR-D92 muss der Sender an der Fernbedienungsfront auf die Gerätefront des RCC-1055 gerichtet werden. Die Tasten für die grundlegenden Disc-Wiedergabefunktionen befinden sich im oberen Teil der Fernbedienung. Der untere Teil der RR-D92 besitzt eine Abdeckung, unter der sich Tasten für sekundäre Funktionen wie Programmieren, Disc-Scan und die direkte Disc-Auswahl befinden.

Über die RR-D92 können die grundlegenden Disc-Wiedergabefunktionen gesteuert werden, für die es auch an der Gerätefront Tasten gibt. Kann eine Funktion sowohl über die Gerätefront als auch über die Fernbedienung gesteuert werden, so sind im jeweiligen Text beide Hinweiszahlen angegeben. Beispielsweise können Sie zur Wiedergabe einer Disc sowohl die Taste 9 an der Gerätefront als auch die Taste 21 auf der Fernbedienung drücken. Es gibt einige Funktionen, z.B. die programmierte Titelwiedergabe, die nur über die RR-D92 gesteuert werden können.

Fernbedienungssensor 4

Der Fernbedienungssensor empfängt die Infrarotsignale der Fernbedienung. Verdecken Sie ihn nicht, da in diesem Fall kein ordnungsgemäßer Betrieb der Fernbedienung möglich ist. Der Betrieb des Fernbedienungssensors kann auch durch helles Licht, besonders Sonnenlicht, gestört werden. Bestimmte Beleuchtungstypen, wie z.B. Halogenlicht, die einen bestimmten Infrarotanteil besitzen, können ebenfalls den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen. Darüber hinaus arbeitet die Fernbedienung nicht richtig, wenn die Batterien in der RR-D92 zu schwach sind.

Einsetzen der Batterien

Bevor die Fernbedienung genutzt werden kann, müssen die Batterien eingesetzt werden. Schieben Sie die Abdeckung über den Tasten für die Sekundärfunktionen nach unten, bis es nicht mehr weiter geht. Dann drücken Sie vorsichtig auf das kleine Dreiecksymbol an der Abdeckung und schieben die Abdeckung nach unten, bis die Batteriefachöffnung zu sehen ist. Setzen Sie die Batterien entsprechend der Abbildung in der Batterieöffnung ein. Prüfen Sie, ob die Fernbedienung ordnungsgemäß funktioniert. Wenn ja, schieben Sie die Abdeckung wieder zurück. Sind die Batterien schwach, so kann der RCC-1055 nicht mehr ordnungsgemäß ferngesteuert werden. Dieses Problem lässt sich durch Einsetzen neuer Batterien lösen.

HINWEIS: *Verwenden Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht, entfernen Sie die Batterien. Lassen Sie keine schwachen Batterien in der Batterieöffnung. Aus ihnen können ätzende Chemikalien austreten, die die Fernbedienung beschädigen.*

EXT REM IN-Buchse 16

Über diese Buchse kann der RCC-1055 die Signale eines Standard-Infrarot-Empfängers von Xantech™ empfangen. Dieses Ausstattungsmerkmal ist besonders hilfreich, wenn das Gerät in einen Schrank eingebaut oder der Sensor verdeckt ist. Lassen Sie sich diesbezüglich von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler beraten.

Xantech ist ein Warenzeichen der Xantech Corporation.

12V TRIG-Eingang 15

Der RCC-1055 kann über ein 12-Volt-Trigger-Signal aktiviert werden. Der Trigger-Eingang akzeptiert Gleich- und Wechselspannungssignale von 3 bis 30 Volt. Ist ein Kabel an den 12-Volt-Eingang angeschlossen und liegt ein Signal an, wird der RCC-1055 aktiviert. Liegt kein Trigger-Signal mehr an, schaltet das Gerät in den Standby-Modus. Die POWER-LED an der Gerätefront leuchtet weiter, das Display leuchtet nicht mehr und das Gerät funktioniert nicht.

HINWEIS: *Möchten Sie die 12-Volt-Trigger-Funktion nutzen, so lassen Sie den POWER-Schalter in der Ein-Position.*

Computerschnittstelle 14

Der RCC-1055 kann über einen Computer mit spezieller Audio-Software betrieben werden. Dazu werden vom Computer Betriebscodes gesendet.

Anschluss bietet eine bidirektionale Schnittstelle (COMPUTER I/O-Eingang) an der Geräterückseite. Die Verbindung zu diesem Eingang wird über einen RJ45-8-Pin-Stecker hergestellt. Diese Stecker werden normalerweise bei der 10-BaseT UTP-Ethernet-Verkabelung verwendet.

Weitere Informationen zu den Anschlussmöglichkeiten, der Software und den Betriebscodes erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler.

Einlegen der Discs

Disc-Lade 8 und OPN/CLS-Tasten 6 und 19

Drücken Sie zum Öffnen der Disc-Lade eine der Tasten an der Gerätefront oder der Fernbedienung. Legen Sie die Discs mit der Etikettseite nach oben in die nummerierten Einschübe im Disc-Karussel. Stellen Sie sicher, dass die Discs mittig in den Einschüben liegen. Es können sowohl Standard-12-cm- als auch 8-cm-Discs eingelegt werden. Für die 8-cm-Discs ist ein separater vertiefter Bereich im Karussel. Bei Öffnen der Disc-Lade können vorne drei Discs eingelegt werden. Um das Karussel zu drehen und weitere Discs einlegen zu können, drücken Sie die DISC-Taste 7 24. Drücken Sie noch einmal die OPN/CLS-Taste, um die Disc-Lade zu schließen, wenn alle Discs eingelegt sind.

HINWEIS: *Versuchen Sie nicht, die Disc-Lade manuell zu schließen. Dies kann zu Beschädigungen führen. Nutzen Sie die OPN/CLS-Tasten. Berühren Sie das Disc-Karussel nicht, während es sich dreht. Versuchen Sie auch nicht, es manuell zu drehen, da dies zu Beschädigungen führen kann. Nutzen Sie die Disc-Tasten und halten Sie das Disc-Karussel an, bevor Sie Discs einlegen oder herausnehmen.*

Sie können auch während der Wiedergabe Discs in den RCC-1055 einlegen. Drücken Sie die OPN/CLS-Taste, um die Disc-Lade zu öffnen. Drei der vier Disc-Positionen stehen zum Einlegen von Discs zur Verfügung. Drücken Sie die Disc-Taste, um auf die verbleibende Position zugreifen zu können. Die Disc-Lade dreht sich, damit Sie auf die verbleibende Disc-Position zugreifen können. Drücken Sie noch einmal die OPN/CLS-Taste, um die Disc-Lade zu schließen, wenn alle Discs eingelegt sind.

Disc-Tasten 7 und 24

Die Disc-Tasten haben zwei Funktionen. Zum einen können Sie mit ihnen das Disc-Karussel drehen, wenn Sie Discs einlegen wollen (siehe Abschnitt oben).

HINWEIS: *Drehen Sie das Karussel nicht manuell, nutzen Sie die Disc-Taste. Berühren Sie das Karussel nicht, während es sich dreht.*

Die andere Funktion der Disc-Taste besteht darin, eine Disc auszuwählen, die abgespielt werden soll. Mit jedem Drücken der Disc-Taste wird die nächst höhere Disc-Nummer ausgewählt. Ist Disc 5 ausgewählt, sprechen Sie mit Drücken der Disc-Taste Disc 1 an.

Drücken Sie die Disc-Taste bei gestoppter Wiedergabe, wählen Sie damit die nächste Disc. Drücken Sie die Disc-Taste während der Wiedergabe einer Disc, so wird die Wiedergabe dieser Disc beendet. Es wird die nächste Disc ausgewählt und das Gerät beginnt mit der Wiedergabe des ersten Titels auf dieser Disc.

Auswahl einer Disc für die Wiedergabe

Zusätzlich zu den oben beschriebenen Disc-Tasten können weitere Fernbedienungstasten zur Auswahl von Discs genutzt werden.

Disc-Tasten 1 – 5 27

(nur auf der Fernbedienung)

Drücken Sie die Taste, die der gewünschten Disc entspricht. Drücken Sie eine der Disc-Tasten 1 – 5 bei gestoppter Wiedergabe, wählen Sie damit einfach die entsprechende Disc. Drücken Sie eine der Disc-Tasten 1 – 5 während der Wiedergabe einer Disc, so wird die Wiedergabe der aktuellen Disc beendet. Es wird die gewünschte Disc ausgewählt und das Gerät beginnt mit der Wiedergabe des ersten Titels auf dieser Disc.

Wiedergabe von Discs

Play-Tasten 9 und 21

Drücken Sie die Play-Taste, um die im Display angegebene Disc zu spielen. Die Disc-Wiedergabe beginnt mit Titel 1, wenn nicht vor Drücken der Play-Taste ein anderer Titel ausgewählt wurde.

Wenn nicht eine der Wiederholungsfunktionen ausgewählt wurde:

- Nachdem der letzte Titel der Discs 1 – 4 gespielt worden ist, wird die nächste Disc ausgewählt und die Wiedergabe beginnt mit Titel 1.
- Am Ende von Disc 5 endet die Wiedergabe.

Weitere Informationen erhalten Sie im Kapitel „Repeat-Taste".

Hinweise zu MP3-Discs
Der RCC-1055 kann mit dem MP3(Mpeg1, Layer3)-Format aufgenommene Discs abspielen. Es können entweder CD-R- oder CD-RW-Discs genutzt werden. Die maximal zulässige Anzahl an Ordnern auf der Disc ist 255. Die maximal zulässige Anzahl an Dateien auf der Disc ist 999, mit maximal 255 in jedem Ordner. Die Bitrate für die Disc muss zwischen 32 kbit/s und 320 kbit/s liegen. Ferner können Sie mit dem Mpeg2, Layer3- und dem Mpeg2.5, Layer3-Format aufgenommene Discs abgespielt werden.

Pause-Taste 11 22

Drücken Sie die Pause-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen. Bei erneutem Drücken der Pause-Taste bzw. bei Drücken der Play-Taste wird die Wiedergabe der Disc mit demselben Titel bei derselben Zeitangabe fortgesetzt.

Stop-Taste 10 26

Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen. Die Disc bleibt dieselbe, aber die Titelauswahl geht auf Titel 1 zurück.

Track-Tasten 12 20

Keine Disc-Wiedergabe:

- Drücken Sie die rechte Track-Taste ⏭, um den nächsten Titel auf der Disc auszuwählen. Halten Sie die rechte Track-Taste ⏭ gedrückt, um mehr als einen Titel auf der Disc vorzurücken.
- Drücken Sie die linke Track-Taste ⏮, um den vorherigen Titel auf der Disc auszuwählen. Halten Sie die linke Track-Taste ⏮ gedrückt, um mehr als einen Titel auf der Disc nach hinten zu rücken.

Während der Disc-Wiedergabe:

- Drücken Sie die rechte Track-Taste ⏭, um den Rest des gerade gespielten Titels zu überspringen und mit der Wiedergabe des nächsten Titels auf der Disc zu beginnen. Halten Sie die rechte Track-Taste ⏭ gedrückt, um mehr als einen Titel auf der Disc vorzurücken.
- Drücken Sie die linke Track-Taste ⏮, um zum Anfang des gerade gespielten Titels zu springen. Halten Sie die linke Track-Taste ⏮ gedrückt, um mehr als einen Titel auf der Disc nach hinten zu rücken.

Zifferntasten für die Titelauswahl 28

(nur auf der Fernbedienung)
Drücken Sie zur Auswahl eines bestimmten Titels auf der Disc die entsprechende Zifferntaste. Das Gerät beginnt sofort mit der Wiedergabe des ausgewählten Titels. Zur Auswahl von Titeln höher als 9 drücken Sie einfach die jeweiligen Ziffern schnell hintereinander. Drücken Sie beispielsweise zur Auswahl von Titel 17 die Taste „1" und anschließend die Taste „7".

***HINWEIS:** Befindet sich der RCC-1055 im Programm-Modus, so werden die Zifferntasten zur Auswahl der Titel benutzt, die dem Programm hinzugefügt werden (siehe Kapitel „Programmwiedergabe").*

SEARCH-Tasten (Suche vorwärts/rückwärts) 23

(nur auf der Fernbedienung)
Diese Tasten dienen, solange Sie gedrückt gehalten werden, zum Schnelldurchlauf der CD in Vorwärts- und Rückwärtsrichtung. Die Suchgeschwindigkeit entspricht in den ersten fünf Sekunden etwa dem 4fachen der normalen Geschwindigkeit. Danach steigt die Suchgeschwindigkeit etwa auf das 20fache der Normalgeschwindigkeit. Bei aktivierter Suchfunktion ist die Lautstärke geringer. Die Suchfunktion kann im Pause-Modus, wenn die Wiedergabe vorübergehend unterbrochen ist, genutzt werden. Dann ist jedoch kein Ton zu hören. Bei dieser Funktion erfolgt der Suchvorgang nur vom Anfang bis zum Ende der ausgewählten Disc.

Informationen zu HDCD® 3

HDCD-Discs sind mit einem hoch verdichteten Datenstrom enkodiert. Während der Wiedergabe wird dieser Datenstrom zu einem herkömmlichen Digitalsignal dekodiert. Dieses HDCD-Enkodier-/Dekodiersystem reduziert die Fehler, die normalerweise während der A/D- und anschließend während der D/A-Wandlung auftreten. Das HDCD-System wird automatisch aktiviert. Die HDCD-LED 3 leuchtet, wenn eine HDCD-Disc abgespielt wird.

Display 5

Die Disc-Anzeige Ⓐ zeigt die Einschübe, in denen sich Discs befinden.

Wird eine Disc abgespielt, leuchtet die Play-Anzeige Ⓑ.

Wird die Disc-Wiedergabe durch Drücken der Pause-Taste vorübergehend beendet, leuchtet die Pause-Anzeige Ⓒ.

Die Disc-Auswahlanzeige Ⓗ zeigt normalerweise die Nummer der gerade ausgewählten Disc. Haben Sie als Zeitanzeige Remain aktiviert, so schaltet die Disc-Auswahlanzeige auf „-" (siehe Anschnitt „Zeitanzeige").

In der Track-Anzeige Ⓘ erscheint entweder der ausgewählte Titel, die Gesamtzahl der Titel auf der Disc oder die Gesamtzahl der auf der Disc noch verbleibenden Titel (siehe Kapitel „Time-Taste").

Eine der Repeat-Anzeigen Ⓕ leuchtet, wenn eine der Repeat-Optionen ausgewählt wurde. Weitere Informationen können Sie dem Kapitel „Repeat-Taste" entnehmen.

Die Random-Anzeige Ⓔ leuchtet, wenn eine der Random-Optionen aktiviert ist (siehe Kapitel „Random-Taste").

Die Program-Anzeige Ⓓ leuchtet, wenn die Programmfunktion aktiviert ist (siehe Kapitel „Programmwiedergabe").

Die Intro-Anzeige Ⓖ leuchtet, wenn das Scan-Feature aktiviert ist (siehe Kapitel „Scan-Taste").

Leuchtet eine der Anzeigen Total/Each/Remain Ⓙ, so wird dadurch angezeigt, was in der Zeitanzeige erscheint (siehe Kapitel „Time-Taste").

In der Zeitanzeige Ⓚ erscheint entweder die gesamte Spielzeit der ausgewählten Disc, die Zeitdauer des aktuellen, gerade gespielten Titels, die verbleibende Spielzeit für den aktuellen Titel oder die verbleibende Spielzeit für die Disc, die gerade gespielt wird (siehe Kapitel „Time-Taste").

Im Kalenderdisplay Ⓛ erscheint die Gesamtzahl der Titel auf der aktuell gespielten Disc und der gerade gespielte Titel.

Mit Auswahl einer Disc wird die Gesamtzahl der Titel auf der Disc angezeigt. Die Nummer des Titels, der gerade gespielt wird, blinkt.

Nach Abspielen eines Titels erlischt seine Nummer.

Sind mehr als 20 Titel auf der Disc, so steht auf dem Kalenderdisplay keine weitere Zahl für die höheren Titel zur Verfügung. Abhängig vom Zeitanzeige-Modus erscheint dann die Nummer des gerade gespielten Titels in der Track-Anzeige oder die Anzahl der noch zu spielenden Titel.

Werden programmierte Titel abgespielt, leuchtet nur die Nummer/leuchten nur die Nummern des programmierten Titels/der programmierten Titel im Display. Die Nummer des Titels, der gerade gespielt wird, blinkt und erlischt, wenn das Ende des Titels erreicht ist (siehe Kapitel „Programmwiedergabe").

Time-Taste 25

(nur auf der Fernbedienung)
Wird eine Disc eingelegt, aber nicht abgespielt, so erscheint im Display die gesamte Spielzeit der Disc und die Anzahl der Titel auf der Disc. Beim Abspielen einer Disc zeigt das Display die Titelnummer und die Zeit, die seit Beginn der Titelwiedergabe vergangen ist. Drücken Sie die Time-Taste, um den Zeit/Track-Anzeigemodus zu ändern.

Each/Remain-Modus

Drücken Sie die Time-Taste ein Mal, um den Each/Remain-Modus auszuwählen. Die Remain-Zeitanzeige leuchtet. In der Track-Anzeige erscheint der Titel, der gerade gespielt wird. In der Zeitanzeige wird die verbleibende Spielzeit für den gerade spielenden Titel angezeigt.

Total/Remain-Modus

Drücken Sie die Time-Taste erneut, um den Total/Remain-Modus auszuwählen. Die Remain-Anzeige leuchtet. In der Track-Anzeige erscheint die Anzahl der Titel, die noch gespielt werden müssen. Die Disc-Anzeige wechselt von der Nummer der gerade spielenden Disc auf „-". In der Zeitanzeige erscheint die auf der Disc verbleibende Spielzeit.

Drücken Sie die Time-Taste im Total/Remain-Modus, so schaltet das Gerät zurück in den normalen Anzeigemodus. Die Zeit/Track-Anzeige kehrt auch dann in den normalen Displaymodus zurück, wenn die Wiedergabe der Disc beendet und anschließend wieder gestartet wird.

Repeat-Taste 29

(nur auf der Fernbedienung)
Normalerweise werden die Discs 1 bis 5 nacheinander abgespielt. Die Wiedergabe endet mit Disc 5. Drücken Sie die Repeat-Taste, um den Repeat 1-Modus auszuwählen. Drücken Sie die Repeat-Taste ein zweites Mal, wird der Repeat 1 Disc-Modus angewählt. Durch erneutes Drücken wählen Sie den Repeat All Discs-Modus. Die Repeat-Funktionen können zu jeder Zeit ein- und abgeschaltet werden, selbst wenn gerade eine Disc abgespielt wird.

Repeat 1 (Titel)

Bei Auswahl dieser Funktion leuchten im Display „Repeat" und „1". Wird die Repeat 1 (Titel)-Option ausgewählt, wenn gerade keine Disc wiedergegeben wird, wird der Titel wiederholt, der bei Drücken der Play-Taste ausgewählt worden ist. Wird die Repeat 1 (Titel)-Option während der Wiedergabe eines Titels gedrückt, so wird die Wiedergabe dieses Titels fortgesetzt und dieser Titel anschließend wiederholt.

Die Track-Tasten funktionieren bei ausgewählter Repeat 1 (Titel)-Funktion wie gewohnt. Wird über die Track-Tasten ein neuer Titel ausgewählt, wird dieser bis zum Deaktivieren der Repeat-Option wiederholt. Die Search-Tasten funktionieren bei ausgewählter Repeat 1 (Titel)-Funktion wie gewohnt. Sie können die Suche vorwärts zum nächsten Titel und rückwärts zum vorherigen Titel aktivieren. Der neue Titel wird dann wiederholt.

Bei der Programmwiedergabe steht die Repeat 1 (Titel)-Option nicht zur Verfügung.

Repeat 1 Disc

Ist diese Funktion aktiviert, leuchten „Repeat", „1" und „Disc" im Display. Wird die Repeat 1 Disc-Option angewählt und gerade kein Titel gespielt, so beginnt das Gerät bei Drücken der Play-Taste auf der ausgewählten Disc mit der Wiedergabe von Titel 1. Nach dem letzten Titel auf der Disc wird die Wiedergabe mit Titel 1 der Disc fortgesetzt. Wird die Repeat 1 Disc-Option während der Wiedergabe eines Titels aktiviert, wird die Wiedergabe des Titels fortgesetzt. Nach dem letzten Titel auf der Disc wird die Wiedergabe mit Titel 1 der Disc fortgesetzt.

Die Track-Tasten funktionieren bei ausgewählter Repeat 1 Disc-Funktion wie gewohnt.

Repeat All Discs

Wird die Repeat All Discs-Funktion aktiviert, leuchten die Anzeigen „Repeat" und „Disc" im Display. Es werden nacheinander alle Titel auf allen Discs abgespielt. Die Wiedergabe beginnt mit dem ausgewählten Titel oder dem gerade spielenden Titel. Nach Abspielen des letzten Titels von Disc 5 wird der erste Titel von Disc 1 gespielt. Alle Discs werden nacheinander gespielt, bis die Repeat All Discs-Funktion deaktiviert wird.

Die Disc-Features funktionieren bei aktivierter Repeat All Discs-Funktion wie gewohnt.

Bei aktivierter Programmwiedergabe werden die Titel nacheinander in der programmierten Reihenfolge abgespielt. Nach Abspielen des letzten programmierten Titels wird die Wiedergabe mit dem ersten programmierten Titel fortgesetzt. Weitere Einzelheiten können Sie dem Abschnitt „Programmwiedergabe" entnehmen.

Die Track- und Search-Funktionen funktionieren bei aktivierter Repeat All Discs-Funktion wie gewohnt.

Random-Taste 30

(nur auf der Fernbedienung)
Bei aktiviertem Random-Feature werden die Titel, die gespielt werden, zufällig ausgewählt. Drücken Sie die Random-Taste, um dieses Feature zu aktivieren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Zufallswiedergabe wieder abzuschalten. Bei aktivierter Zufallswiedergabe leuchtet Random E im Display.

Wird die Zufallswiedergabe aktiviert und gerade keine Disc gespielt, wird ein Titel zufällig ausgewählt, wenn die Play-Taste gedrückt wird. Wird die Zufallswiedergabe während des Abspielens einer Disc aktiviert, wird sofort ein anderer Titel ausgewählt und mit dessen Wiedergabe begonnen.

Das Random-Feature kann so eingestellt werden, dass entweder nur Titel auf einer einzigen Disc oder die Titel auf allen Discs ausgewählt werden. Drücken Sie die Random-Taste 30 ein Mal, wenn gerade keine Disc gespielt wird, so werden nur Titel der gerade angewählten Disc gespielt. Drücken Sie die Random-Taste ein zweites Mal, so werden die Titel aller Discs abgespielt. Im Display leuchtet „Random 1 Disc" oder „Random Disc", um den ausgewählten Modus anzuzeigen. Nach Drücken der Play-Taste werden Titel von der ausgewählten Disc oder von allen Discs gespielt.

Wird die rechte Track-Taste ⏭ während der Wiedergabe einer Disc gedrückt und das Random-Feature aktiviert, wird sofort per Zufallsauswahl ein anderer Titel angewählt. Die linke Track-Taste ⏮ funktioniert bei aktivierter Random-Funktion nicht.

Die rechte Search-Taste ⏩ funktioniert bei aktiviertem Random-Feature wie gewohnt. Setzen Sie den Suchlauf bis zum Ende des Titels fort, wird per Zufallswahl ein anderer Titel angewählt. Mit der linken Search-Taste ⏪ können Sie den Suchlauf rückwärts bis zum Anfang des Titels, der gerade gespielt wird, aktivieren.

Die Zufallswiedergabe kann zusammen mit der Programmwiedergabe genutzt werden. Wird die Zufallswiedergabe nach der Programmierung mehrerer Titel aktiviert, so werden die programmierten Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

***HINWEIS:** Möchten Sie diese beiden Features zusammen nutzen, so müssen Sie die Zufallswiedergabe nach dem Programmieren der Titel aktivieren. Bei bereits aktivierter Zufallswiedergabe ist das Auswählen der Programmwiedergabe nicht möglich.*

Ist das Repeat 1 (Titel)- oder das Repeat 1 Disc-Feature aktiviert, so wird es mit Einschalten der Zufallswiedergabe deaktiviert. Die Features Zufallswiedergabe und Repeat All Discs können zusammen genutzt werden.

Scan-Taste 31

(nur auf der Fernbedienung)
Bei aktiviertem Scan-Feature können Sie sich einen kurzen Abschnitt am Anfang der Musiktitel anhören. Drücken Sie die Scan-Taste, um dieses Feature zu aktivieren. Drücken Sie erneut die Scan-Taste oder drücken Sie die Stop-Taste, um dieses Feature zu deaktivieren. Ist das Scan-Feature aktiviert, so leuchtet die Intro-Anzeige G im Display.

Ist keine Programmwiedergabe aktiviert, werden, beginnend mit dem gerade ausgewählten Titel, nacheinander die ersten zehn Sekunden jedes Titels jeder im Karussel liegenden Disc gespielt. Sind die ersten zehn Sekunden des letzten Titels von Disc 5 gespielt worden, so endet das Scan-Feature. Bei aktivierter Programmwiedergabe werden, beginnend mit dem gerade ausgewählten programmierten Titel, nacheinander die ersten zehn Sekunden jedes Titels des Programms gespielt. Sind die ersten zehn Sekunden des letzten programmierten Titels gespielt worden, so endet das Scan-Feature.

Wird das Scan-Feature aktiviert und gerade keine Disc abgespielt, beginnt der Vorgang mit dem ausgewählten Titel. Wird das Scan-Feature während der Wiedergabe einer Disc aktiviert, so springt der RCC-1055 zum nächsten Titel, spielt die ersten zehn Sekunden dieses Titels und jedes der folgenden Titel. Es gibt nur eine Ausnahme – wenn das Scan-Feature aktiviert wird und gerade die ersten zehn Sekunden eines Titels gespielt werden. In diesem Fall werden die restlichen der ersten zehn Sekunden dieses Titels gespielt. Der RCC-1055 springt dann zum Anfang des nächsten Titels und fährt mit dem Scan-Vorgang fort.

Das Scan-Feature kann mit der Zufallswiedergabe, der Programmwiedergabe und der Repeat-Funktion kombiniert werden. Eine Kombination dieser Funktionen wird jedoch selten genutzt. Sind beispielsweise das Scan- und das Repeat/All-Feature aktiviert, werden die ersten zehn Sekunden jeder Disc nacheinander kontinuierlich wiederholt. Sind das Scan-Feature und die Zufallswiedergabe aktiviert, werden die ersten zehn Sekunden von zufällig ausgewählten Titeln gespielt. Sind das Scan-Feature und die Programmwiedergabe aktiviert, werden nacheinander die ersten zehn Sekunden jedes programmierten Titels gespielt. Ist darüber hinaus noch Repeat/All aktiviert, so werden nacheinander kontinuierlich die ersten zehn Sekunden jedes programmierten Titels gespielt. Andere Kombinationen sind möglich, es ist aber wiederum unwahrscheinlich, dass sie genutzt werden.

Programmwiedergabe

Für die Programmwiedergabe können bis zu 32 Titel von jeder beliebigen der eingelegten Discs ausgewählt werden. Ist eine Gruppe von Titeln programmiert worden, so werden sie in der programmierten Reihenfolge wiedergegeben. Alle mit der Programmwiedergabe verknüpften Funktionen werden über die Fernbedienung gesteuert.

Program-Taste 32

(nur auf der Fernbedienung)
Die Program-Taste (Prog) dient zum Aktivieren und Deaktivieren der Programmwiedergabe. Bei aktivierter Programmwiedergabe leuchtet Program D im Display. Haben Sie eine Gruppe von Titeln programmiert, so können bis zur Deaktivierung der Programmwiedergabe nur sie abgespielt werden. Drücken Sie die Program-Taste, um die Programmwiedergabe vorübergehend auszuschalten, programmierte Titel zu löschen und in den normalen Wiedergabemodus zurückzukehren. Die programmierten Titel werden auch gelöscht, wenn Sie die Disc-Lade öffnen, die Stop-Taste 3 Sekunden lang drücken und wenn Sie das Gerät ausschalten.

Titelprogrammierung

Wird gerade keine Disc abgespielt und drücken Sie die Program-Taste 32, leuchtet die Program-Anzeige D im Display. Befindet sich der Titel, den Sie als ersten auswählen wollen, auf der bereits angewählten Disc, drücken Sie die Zifferntaste(n) 28, um den ersten Titel auszuwählen. Die Zeitanzeige K schaltet kurz auf „P-01" und zeigt damit an, dass der Titel als Auswahl 1 gespeichert ist. Befindet sich der Titel, den Sie als ersten auswählen wollen, auf einer anderen Disc, wählen Sie die Disc mit den Disc-Tasten 1 – 5 27 und anschließend den Titel mit den Zifferntasten für die Titelauswahl aus. Fahren Sie entsprechend fort, bis Sie alle gewünschten Titel programmiert haben.

Im Folgenden erhalten Sie ein Beispiel.

Programmierbeispiel
Disc 3 ist ausgewählt, wird aber nicht abgespielt...

Drücken Sie die
  Das führt dazu, dass

Program-Taste
  die Programmwiedergabe aktiviert wird

Titeltaste 3
  Disc 3/Titel 3 zur Auswahl 1 wird

Titeltaste 7
  Disc 3/Titel 7 zur Auswahl 2 wird

Disc-Taste 4, anschließend Titeltaste 1, dann 4
  Disc 4/Titel 14 zur Auswahl 3 wird

Disc-Taste 5, anschließend Titeltaste 9
  Disc 5/Titel 9 zur Auswahl 4 wird

Titeltaste 1, dann 2
  Disc 5/Titel 12 zur Auswahl 5 wird

Disc-Taste 1, anschließend Titeltaste 8
  Disc 1/Titel 8 zur Auswahl 6 wird

Disc-Taste 2, anschließend Titeltaste 4
  Disc 2/Titel 4 zur Auswahl 7 wird

Titeltaste 1, dann 2
  Disc 2/Titel 2 zur Auswahl 8 wird

Hinzufügen von Titeln zu einem Programm

Wird die Wiedergabe der Disc gestoppt, so können Sie der Programmliste eine weitere Titelauswahl hinzufügen. Befindet sich der Titel, den Sie hinzufügen wollen, auf der ausgewählten Disc, wählen Sie den Titel einfach über die Zifferntasten für die Titelauswahl an. Oder nutzen Sie die Disc-Tasten 1 – 5 und die Zifferntasten für die Titelauswahl, um dem Programm neue Titel von anderen Discs hinzuzufügen.

Review-Taste 33

(nur auf der Fernbedienung)

Nutzen Sie diese Taste, um zu prüfen, welche Titelnummern für die Programmwiedergabe gespeichert worden sind. Jedes Mal, wenn die Review-Taste gedrückt wird, erscheint die nächste Disc-/Track-Auswahl und deren Positionsnummer im Programm. Die Review-Funktion kann zu jeder Zeit genutzt werden – beim Programmieren, während der Wiedergabe programmierter Titel oder wenn die programmierten Titel nicht gespielt werden. Schauen Sie sich die programmierten Titel während des Programmierens oder während der Wiedergabe programmierter Titel an, schaltet das Display vorübergehend auf die programmierte Auswahl und kehrt dann in den normalen Modus zurück.

Möchten Sie einen programmierten Titel löschen, drücken Sie die Review-Taste, bis der Titel, den Sie entfernen wollen, erscheint. Drücken Sie nun die Stop-Taste, um den Titel aus dem Programm zu löschen.

Wiedergabe programmierter Titel

Ist eine Gruppe von Titeln programmiert worden, drücken Sie die Play-Taste, um die Wiedergabe dieser Titel, beginnend mit Programmauswahl 1, zu starten. Die ausgewählten Titel werden nacheinander bis zum letzten Titel gespielt. Anschließend endet die Disc-Wiedergabe.

Bei der Programmwiedergabe erscheinen im Titelkalender L nur die Nummern der programmierten Titel. Die Nummer des Titels, der gerade gespielt wird, blinkt.

Die Pause-Taste reagiert bei der Wiedergabe programmierter Titel wie gewohnt. Drücken Sie während der Wiedergabe programmierter Titel die Stop-Taste, so beginnt die Wiedergabe bei erneutem Drücken der Play-Taste mit der Programmauswahl 1.

Die Track-Tasten funktionieren bei der Wiedergabe programmierter Titel wie gewohnt. Drücken Sie die rechte Track-Taste ▶▶|, um zum nächsten programmierten Titel zu springen. Drücken Sie die linke Track-Taste |◀◀, um zum Anfang des Titels zu springen, der gerade gespielt wird. Drücken Sie noch einmal die linke Track-Taste |◀◀, um zum vorherigen programmierten Titel zu springen. Über die Track-Tasten können Sie nur Titel bis zum ersten oder letzten programmierten Titel aufrufen, es sei denn, die Repeat-Funktion ist aktiviert.

Die Search-Tasten funktionieren bei der Wiedergabe programmierter Titel wie gewohnt. Drücken Sie die rechte Search-Taste ▶▶, so beginnt die Suche vorwärts. Setzen Sie die Suche bis zum Titelende fort, so wird der nächste programmierte Titel gespielt. Setzen Sie die Suche bis zum letzten programmierten Titel fort, so endet die Wiedergabe, es sei denn, die Repeat-Funktion ist aktiviert. Drücken Sie die linke Search-Taste ◀◀, um die Suche rückwärts zu aktivieren. Die Suche kann jedoch nur bis zum Anfang des Titels fortgesetzt werden, der gerade gespielt wird.

Das Repeat All Discs-Feature funktioniert bei der Programmwiedergabe. Die anderen Repeat-Funktionen können nicht angewählt werden. Bei aktivierter Repeat-Funktion beginnt die Wiedergabe mit dem ersten programmierten Titel, nachdem der letzte programmierte Titel abgespielt worden ist. In ähnlicher Weise wird der erste programmierte Titel abgespielt, wenn Sie die rechte Track-Taste ▶▶| drücken, während der letzte programmierte Titel gespielt wird, oder wenn Sie die rechte Search-Taste ▶▶ drücken, bis Sie das Ende des letzten programmierten Titels erreicht haben.

Bei Störungen

Tritt eine scheinbare Fehlfunktion auf, sollten zuerst die nachstehend aufgeführten Punkte überprüft werden. Viele Probleme beruhen auf einfachen Bedienungsfehlern oder fehlerhaften Anschlüssen. Lässt sich das Problem nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Rotel-Fachhändler.

Das Display leuchtet nicht

Die Disc-, Track- und Zeitanzeige des RCC-1055 sollten leuchten, wenn der Netzschalter in die Ein-Position gedrückt wird. Leuchtet das Display nicht, prüfen Sie mit einem anderen elektrischen Verbraucher, z.B. einer Lampe, ob die genutzte Steckdose tatsächlich Strom führt. Stellen Sie sicher, dass der Strom nicht durch einen dazwischen sitzenden Schalter abgeschaltet worden ist.

Austauschen der Sicherung

Funktioniert ein anderes elektrisches Gerät bei Anschluss an eine bestimmte Steckdose und der CD-Wechsler nicht, so kann dies ein Hinweis darauf sein, dass die Grobsicherung im Gehäuseinnern durchgebrannt ist. Trennen Sie den CD-Wechsler vom Netz und lassen Sie die Sicherung von Ihrem autorisierten Rotel-Fachhändler auswechseln.

Die Disc wird nicht abgespielt

Wird die Disc nach Drücken der Play-Taste nicht abgespielt, öffnen Sie die Disc-Lade und stellen sicher, dass die Disc mit der Etikettseite nach oben eingelegt ist. Ist dies der Fall, so prüfen Sie, ob die Unterseite schmutzig oder staubig ist. Ist sie schmutzig, so reinigen Sie die Disc wie unter „Handhabung von CDs" beschrieben. Ist eine Disc beschädigt, so sollte sie ausgetauscht werden.

Kein Ton

Prüfen Sie, ob der Eingangswahlschalter am Verstärker ordnungsgemäß eingestellt ist. Stellen Sie sicher, dass der Monitor-Wahlschalter richtig eingestellt ist. Prüfen Sie mit einer anderen Signalquelle, ob der Verstärker ordnungsgemäß funktioniert. Vergewissern Sie sich außerdem, ob die Audioverbindungskabel zwischen dem RCC-1055 und dem Verstärker richtig angeschlossen sind.

Der Ton ist gestört

Ist der Ton gestört, so kann die Disc beschädigt oder verschmutzt sein. Ist die Disc sauber, so versuchen Sie, eine andere Disc abzuspielen. Tritt hierbei ebenfalls ein Problem auf, so könnten diese durch Vibrationen hervorgerufen werden. Klangvibrationen, besonders von einem Subwoofer, können die Laserabtastung einer Disc-Oberfläche beeinflussen. Stellen Sie den RCC-1055 auf eine stabilere Oberfläche oder an einen von den Lautsprechern weiter entfernten Ort.

Brummen

Brummen wird durch elektrische Interferenzen durch andere elektrische Geräte hervorgerufen. Sie werden oftmals von den Audiosignalkabeln aufgenommen. Verwenden Sie hochwertige Kabel. Kabel geringerer Qualität besitzen oftmals eine unzureichende Abschirmung. Stellen Sie sicher, dass die Kabel fest mit dem RCC-1055 und dem Verstärker verbunden sind. Verlegen Sie die Kabel an einer von anderen elektrischen Geräten weit entfernten Stelle. Dies gilt besonders für Endstufen, die große Netztransformatoren besitzen. Weitere Geräte, die oftmals Interferenzen hervorrufen, sind Leuchtstofflampen und Dimmer.

Technische Daten

Frequenzgang (±0,5 dB)	20 – 20.000 Hz
Geräuschspannungsabstand	>100 dB
THD + Rauschen (bei 1 kHz)	0,0045 %
Intermodulationsverzerrung (bei 1 kHz)	0,0045 %
Dynamikbereich	>96 dB
Kanaltrennung (bei 1 kHz)	>98 dB
Kanalgleichgewicht	±0,5 dB
Phasenlinearität	±0,5 Grad
Gleichlaufschwankungen	quarzstabilisiert
D/A-Wandler	Multi-Level-Delta-Sigma-D/A-Wandler (18-Bit-Äquivalent) mit 8fach-Oversampling-Digitalfilter und HDCD
Ausgangsspannung/-impedanz	2 V/100 Ohm
Spannung/Impedanz Digitalausgang (Koaxial)	0,5 Volt, Spitze/Spitze/75 Ohm
Stromversorgung	
Europa:	230 V, 50 Hz
USA:	120 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme	15 Watt
Abmessungen (B x H x T)	432 x 121 x 410 mm
Höhe der Gerätefront (für Rack-Einbau)	109 mm
Nettogewicht	7,8 kg

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.
Änderungen in Technik und Ausstattung vorbehalten.

PRECAUCION

RIESGO DE ELECTROCUCION
NO ABRIR

PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE RECIBIR UNA DESCARGA ELECTRICA, NO QUITAR LA CUBIERTA SUPERIOR. NO HAY COMPONENTES MANIPULABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR DEL APARATO. CUALQUIER OPERACION DE MANTENIMIENTO DEBE SER LLEVADA A CABO POR PERSONAL CUALIFICADO.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de tensiones peligrosas no aisladas en el interior del aparato susceptibles de constituir un riesgo de electrocución.

Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones importantes relacionadas con el funcionamiento y el mantenimiento (servicio técnico) tanto en este manual como en la literatura que acompaña al producto.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1
LASER PRODUCT

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA COMPONENTES LASER

1. PRODUCTO LASER DE CLASE 1

2. **PELIGRO**: Radiación láser invisible cuando el aparato haya sido abierto y el sistema de bloqueo interno falle o sea inhabilitado. Evite la exposición directa al haz luminoso.

3. **PRECAUCION**: No abra la cubierta superior. En el interior del aparato no hay componentes que puedan ser manipulados por el usuario. Deje cualquier operación de mantenimiento en manos de personal cualificado.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, un incendio, etc.:

1. No retire tornillos, cubiertas protectoras ni muebles.
2. No exponga el aparato a la lluvia o la humedad.
3. No toque el cable o la clavija de alimentación con las manos húmedas.

CAUTION -	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT -	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING -	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意 -	当打开这里会出现激光， 请不要直视激光。
注意 -	ここを開くとレーザー光が出ます。 レーザー光をのぞき込まないでください。

Este símbolo quiere decir que este aparato está doblemente aislado, por lo que no se necesita ninguna conexión a tierra o masa.

Instrucciones Importantes Relacionadas con la Seguridad

ADVERTENCIA: No hay componentes manipulables por el usuario en el interior del aparato. Cualquier operación de mantenimiento debe ser llevada a cabo por personal cualificado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga el RCC-1055 al agua o la humedad. No permita que ningún objeto extraño penetre en el interior del aparato. No coloque objetos rellenos de líquido –como por ejemplo un florero- encima del aparato. No permita que entren objetos extraños en el interior del aparato. Si el aparato está expuesto a la humedad o algún objeto extraño penetra en su interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la red eléctrica. En caso de que fuera necesario, envíe el aparato a un especialista cualificado para su inspección y posterior reparación.

Lea todas las instrucciones del presente manual antes de conectar o hacer funcionar el RCC-1055.

Conserve este manual cerca de usted para el caso de que necesite revisar las instrucciones de seguridad que se indican a continuación.

Tenga siempre en mente las advertencias y la información relativa a seguridad que figuran tanto en estas instrucciones como en el propio aparato. Siga al pie de letra todas las instrucciones relacionadas con el funcionamiento del mismo.

Limpie el exterior del RC-1055 únicamente con una gamuza seca o un aspirador.

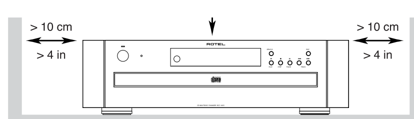
Debería dejar un mínimo de 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato. No coloque nunca el RC-1055 sobre una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar susceptible de bloquear las ranuras de ventilación. Si el RC-1055 está ubicado en la estantería de una librería o un mueble, debe haber suficiente espacio a su alrededor y ventilación en el mueble para permitir una refrigeración adecuada.

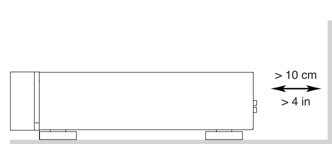
Mantenga el RC-1055 alejado de radiadores, estufas, cocinas o de cualquier otra instalación que produzca calor.

El RC-1055 debe ser conectado únicamente a una toma de corriente eléctrica del tipo y la tensión especificados en su panel posterior (230 V/50 Hz para los países de la Comunidad Europea y 115 V/60 Hz para Estados Unidos).

Conecte el RC-1055 a una toma de corriente eléctrica únicamente a través del cable de alimentación de dos clavijas polarizado suministrado de serie o un equivalente exacto del mismo. No modifique de ningún modo dicho cable. No intente desactivar los terminales destinados a la conexión a tierra o polarización. No utilice ningún tipo de cable de extensión.

No coloque el cable de alimentación en lugares en que pueda ser aplastado, perforado, doblado en ángulos críticos, expuesto al calor o dañado de algún modo. Preste particular atención al punto de unión entre el cable y la toma de corriente y también a la ubicación de esta última en el panel posterior del aparato.





La clavija principal del cable de alimentación hace las veces de elemento de desconexión del aparato, por lo que debería procurar que estuviese accesible en todo momento.

El cable de alimentación debería desconectarse de la red eléctrica cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un largo período de tiempo (por ejemplo durante las vacaciones de verano).

El RC-1055 debería conectarse a una toma de corriente eléctrica con conexión a tierra.

Deje inmediatamente de utilizar el RC-1055 y envíelo a un servicio técnico cualificado para su inspección/reparación si:

- El cable de alimentación o alguna clavija del mismo ha sido dañado.
- Han caído objetos o se ha derramado líquido en el interior del aparato.
- El aparato ha sido expuesto a la lluvia.
- El aparato muestra signos de funcionamiento inadecuado.
- El aparato ha sido golpeado o dañado de algún modo.

Nota Importante

La conexión COMPUTER I/O debería ser realizada únicamente por personal autorizado.

Información para la FCC

Este aparato ha sido debidamente probado y satisface los límites de funcionamiento correspondientes a un componente digital de Clase B especificados en el Apartado 15 de la Normativa FCC. Dichos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias en instalaciones domésticas. Este equipo genera y puede radiar energía de radiofrecuencia y en el caso de que no sea instalado y utilizado siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante, puede causar interferencias en comunicaciones de radio o televisión.

Sin embargo, no se garantiza que la citada interferencia no pueda tener lugar en una instalación particular. Si este aparato interfiere la recepción de programas de radio o televisión, lo que puede determinarse activándolo y desactivándolo, intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción (TV, radio, etc.).
- Aumente la separación entre el aparato y el sintonizador del televisor.
- Conecte el aparato a un enchufe perteneciente a un circuito eléctrico diferente del que alimenta al receptor.
- Consulte a su detallista o a un técnico en radio /TV experimentado en caso de que necesite ayuda adicional.

Precaución

Este dispositivo satisface el Apartado 15 de la Normativa FCC, estando sujeto a las siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias molestas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas susceptibles de influir negativamente en su funcionamiento.

Los productos Rotel están diseñados para satisfacer la normativa internacional en materia Restricción del Uso de Sustancias Peligrosas (RoHS) en equipos eléctricos y electrónicos y la eliminación de Desperdicios Procedentes de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). El símbolo del carrito de la basura tachado indica la plena satisfacción de las citadas normativas y que los productos que lo incorporan deben ser reciclados o procesados debidamente en concordancia con las mismas.

Contenido

Acerca de Rotel

Rotel fue fundada hace más de 45 años por una familia cuyo entusiasta interés por la música le condujo a diseñar y construir componentes de Alta Fidelidad sin ningún tipo de compromiso. Esta pasión ha permanecido inalterada durante todo este tiempo, hasta el punto de que el objetivo de los fundadores de la compañía -proporcionar productos de la máxima calidad a melómanos y audiófilos independientemente de cuales sean sus posibilidades económicas- es compartido por todos sus empleados.

Los ingenieros de Rotel trabajan como un equipo compacto, escuchando y llevando a cabo el ajuste fino de cada nuevo producto hasta que satisface de manera exacta los estándares de calidad musical para los que fue diseñado. Para lograrlo, disponen de la máxima libertad para escoger los mejores componentes allí donde se encuentren. Le sorprenderá agradablemente encontrar exquisitos condensadores procedentes del Reino Unido y Alemania o semiconductores de Japón o Estados Unidos, mientras que los transformadores toroidales de potencia son construidos en la propia factoría de Rotel.

Rotel se ha ganado a pulso, a través de a cientos de artículos, bancos de pruebas y galardones firmados por los críticos especializados más respetados del mundo, una sólida reputación por la excelencia de sus productos. Los comentarios de estos profesionales que escuchan música cada día hacen posible que la compañía se reafirme en la validez de sus objetivos: la puesta a punto de componentes y equipos musicales fiables y asequibles.

Le agradecemos que haya adquirido este producto y esperamos que le permita disfrutar de su música predilecta durante largos años.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® y Pacific Microsonics™ son marcas registradas o marcas comerciales de Pacific Microsonics., Inc. en Estados Unidos y/u otros países. Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes: 5.479.168, 5.638.074, 5.640.161, 5.808.574, 5.838.274, 5.854.600, 5.864.311 y 5.872.531 en Estados Unidos y 669.114 en Australia. Hay otras patentes pendientes.

Para Empezar

Gracias por comprar el Reproductor de Discos Compactos Multicarga Rotel RCC-1055. Utilizado en un equipo de sonido de alta calidad, le proporcionará años y años de disfrute musical.

El RCC-1055 es un componente de altas prestaciones completamente equipado. Constituye la elección ideal para quienes buscan la comodidad de un cambiador de discos compactos pero no aceptan compromisos en la calidad sonora. Incorpora filtros digitales de alta precisión con 8 sobremuestreos y circuitería de decodificación HDCD, a la vez que está preparado para reproducir discos codificados en MP3.

Tampoco se ha olvidado la facilidad de utilización. De este modo, mientras se está escuchando un disco es posible cambiar cualquiera de los otros cuatro. Se dispone además de un completo control a distancia con posibilidad de programación de hasta 32 pistas y función de exploración de pistas.

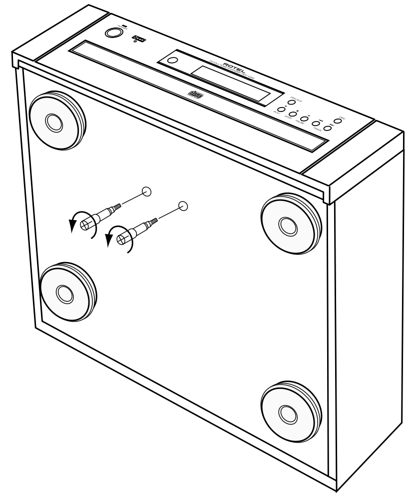
Asimismo, se han utilizado componentes de la más alta calidad posible, como por ejemplo resistencias de película metálica y condensadores de poliestireno o polipropileno, en los trayectos de señal más importantes. Todos los aspectos de este diseño han sido examinados teniendo como meta final la más fiel reproducción posible de la música.

El RCC-1055 es fácil de instalar y utilizar. Por lo tanto, si usted tiene ya experiencia en el manejo de otros componentes de audio estereofónicos, no debería encontrar ningún inconveniente en el uso del aparato. Basta con que lo conecte al resto de componentes de su equipo y disfrute con la música.

Algunas Precauciones

Le rogamos que lea cuidadosamente el presente manual de instrucciones. Además de las instrucciones básicas de instalación y puesta a punto del RCC-1055, incluye información de gran valor sobre las diferentes configuraciones que permite el aparato, así como información general que le ayudará a optimizar las prestaciones de su sistema. Le rogamos asimismo que contacte con su distribuidor autorizado de Productos Rotel para cualquier duda o consulta que se le pueda plantear. No le quepa la menor duda de que todos sus comentarios y observaciones serán tenidos en cuenta.

NOTA: *Hay dos tornillos que sujetan la bandeja de carga para que se mantenga en su lugar durante el transporte del RCC-1055. Dichos tornillos tienen asas de plástico de color rojo que facilitan su identificación y extracción. Coloque suavemente el RCC-1055 de manera que se apoye sobre uno de sus paneles laterales y gire los tornillos en sentido antihorario para quitarlos. Si no quita los tornillos, la bandeja de transporte no se abrirá.*



Si se ha olvidado de quitar los tornillos antes de intentar poner en marcha el RCC-1055, desconecte el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica. A continuación, quite los tornillos tal y como se acaba de explicar. Guarde los tornillos en un lugar seguro ya que deberán ser colocados de nuevo en su lugar cuando desplace el RCC-1055. Antes de proceder al desplazamiento del RCC-1055, quite todos los discos que haya en la bandeja de transporte y cierre esta última. Espere hasta que el visualizador de funciones muestre “0 00 00:0” y a continuación desactive el aparato y desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica. Coloque el aparato sobre uno de sus lados y vuelva a insertar los tornillos.

Guarde el embalaje del RCC-1055 y todo el material en él contenido para un posible uso futuro del mismo. El embalaje o transporte del RCC-1055 en condiciones diferentes de las originales puede provocar serios daños en su amplificador.

El RCC-1055 está diseñado para reproducir discos compactos que incorporen este logotipo de identificación. Por tanto, no debe ser utilizado ningún otro tipo de disco.

Antes de cambiar de sitio el RCC-1055, saque todos los discos contenidos en su bandeja de transporte. De este modo se podrá evitar que se produzcan daños como consecuencia del cambio de posición de los discos en el interior del aparato.

Mantenga la bandeja de transporte cerrada excepto cuando ponga o saque discos. De este modo evitará que se deposite polvo en el ultrasensible cabezal de lectura láser.

Rellene y envíe la tarjeta de garantía suministrada junto con el RCC-1055. Asegúrese asimismo de mantener en su poder la factura de compra puesto que es la mejor manera de que usted se acuerde de la fecha de compra, un dato esencial en caso de que necesitara asistencia técnica durante el período de garantía.

Colocación

Al igual que el resto de componentes de audio que manejan señales de bajo nivel, el RCC-1055 puede verse afectado por su entorno. Para minimizar la probabilidad de que el RCC-1055 capte zumbidos o interferencias, no lo coloque encima de un amplificador ni de ningún otro componente que incluya un transformador de alimentación de grandes dimensiones. Por la misma razón, mantenga el RCC-1055 lejos de componentes que incluyan motores. No coloque el RCC-1055 en lugares en los que vaya a estar expuesto a la luz solar directa. Ya para finalizar, no utilice el RCC-1055 en lugares donde la temperatura sea superior a 35 grados centígrados o inferior a 5 grados centígrados. En caso de que el RCC-1055 sea trasladado de un ambiente frío a uno más cálido, es posible que se forme condensación en sus componentes ópticos, lo que impedirá el correcto funcionamiento del aparato. No utilice el RCC-1055 hasta, por lo menos, 30 minutos después de haber sido trasladado desde un ambiente frío.

Le recomendamos que instale el RCC-1055 en muebles diseñados especialmente para componentes de audio. Dichos muebles han sido concebidos para reducir o suprimir vibraciones susceptibles de afectar negativamente la calidad del sonido. Consulte con su distribuidor autorizado de productos Rotel para que le aconseje tanto sobre el mueble más apropiado como sobre la instalación en el mismo de los componentes de su equipo.

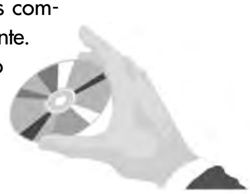
Cables

Asegúrese de mantener alejados entre sí los cables de alimentación, digitales y de modulación de su equipo. De este modo se minimizarán las posibilidades de que la

señal de audio se vea afectada por ruido o interferencias procedentes de los cables digitales o de alimentación. El uso exclusivo de cables apantallados de alta calidad también contribuirá a prevenir la entrada de ruido o interferencias susceptibles de degradar la calidad sonora de su equipo. Si tiene alguna pregunta que realizar al respecto, le recomendamos que visite a su distribuidor autorizado de productos Rotel para que le aconseje los cables más adecuados para su sistema.

Manejo de Discos Compactos

Manipule los discos compactos cuidadosamente. Sujételos, tal como se muestra en la figura, por su contorno y evite tocar la superficie grabada.



Limpie cuidadosamente tanto el polvo como las huellas dactilares de la superficie del disco (concretamente la parte más brillante) con una gamuza suave. Efectúe la operación de limpieza desplazando la gamuza en línea recta desde el interior hasta el exterior del disco (es decir en movimiento radial).

No utilice nunca productos químicos, como por ejemplo aerosoles para la limpieza de discos de vinilo, aerosoles o fluidos antiestáticos o gasolina para limpiar discos compactos ya que dañarán la superficie de plástico de los mismos.

Guarde los discos en su caja cuando no vaya a utilizarlos a fin de protegerlos del polvo y las rayaduras. No exponga los discos compactos a la acción de la luz solar directa o a elevados niveles de humedad o calor durante largos períodos de tiempo.

Alimentación y Control

Toma de Corriente Eléctrica 18

Su RCC-1055 ha sido configurado en fábrica para que trabaje con la tensión de red correcta que corresponda al país en el que ha sido comprado (115 ó 230 voltios de corriente alterna con una frecuencia de 50 ó 60 Hz). Dicha configuración está indicada en un lugar visible del panel posterior del aparato.

NOTA: *En caso de que tuviese que trasladar su RCC-1055 a otro país, es posible reconfigurarlo para que pueda trabajar con tensiones de red diferentes de la establecida en fábrica. No intente llevar a cabo esta conversión por su cuenta. El acceso al interior del RCC-1055 le expondrá a tensiones peligrosas. Para cualquier información al respecto, le rogamos que contacte con personal cualificado o llame al departamento de asistencia técnica postventa de Rotel.*

El RCC-1055 debería ser conectado directamente a una toma de corriente polarizada de dos clavijas o a una toma de corriente alterna conmutada ("switched") de otro componente de su sistema de audio. No utilice ningún cable de extensión.

Asegúrese de que el interruptor de puesta en marcha del panel frontal del RCC-1055 está desactivado (posición "hacia fuera"). A continuación, conecte uno de los extremos del cable de alimentación suministrado de serie al receptáculo correspondiente situado en su panel posterior y el otro a una toma de corriente eléctrica.

Si va a estar fuera de su casa durante un largo período de tiempo -por ejemplo las vacaciones de verano-, le recomendamos, como precaución básica, que desconecte su lector de discos compactos (así como el resto de componentes de audio y vídeo de su equipo) de la red eléctrica.

Conmutador 1 e Indicador Luminoso de Puesta en Marcha 2

El Conmutador de Puesta en Marcha está ubicado en la parte izquierda del panel frontal del RCC-1055. Púlselo para poner en marcha el aparato. Para desconectar el RCC-1055, basta con que pulse de nuevo el mencionado botón a fin de que éste regrese a su posición inicial (es decir hacia fuera).

NOTA: *Si va a utilizar una toma de corriente conmutada para activar y desactivar su lector de discos compactos, debería dejar siempre activado (posición "on", es decir "hacia dentro") el conmutador de puesta en marcha. De este modo, cada vez que el aparato reciba energía eléctrica el mismo se situará en su modo activo.*

Cuando el conmutador de Puesta en Marcha es activado, se selecciona el disco situado en la posición 1 de la bandeja de transporte. Se activarán las visualizaciones Disc ("Disco") y Track ("Pista"), que mostrarán Disc 1/Track 1. También se activará el indicador luminoso de Tiempo ("Time").

Conexiones de Salida

El RCC-1055 le permite escoger entre un amplio abanico de señales de salida analógicas o digitales. La señal de salida analógica procedente de los circuitos de conversión D/A internos se utiliza conjuntamente con componentes de audio analógicos convencionales mientras que la salida digital, que suministra una señal de datos digitales no procesada, se utiliza conjuntamente con convertidores D/A o procesadores digitales externos.

NOTA: *Para evitar que se produzcan ruidos susceptibles de ser percibidos por usted o sus cajas acústicas, asegúrese de que su lector de discos compactos está desactivado cuando esté llevando a cabo las distintas conexiones.*

Salidas Analógicas 13

[Ver Figura 4 para realizar las conexiones pertinentes]

Un par de conectores RCA estándar permiten enviar una señal de salida analógica convencional no balanceada desde el RCC-1055 a las correspondientes entradas de un preamplificador, amplificador integrado o receptor de audio. Las conexiones RCA se pueden encontrar en prácticamente cualquier componente de audio. Conecte el canal de salida izquierdo del RCC-1055 a la correspondiente entrada de fuente del canal izquierdo del preamplificador, receptor o amplificador integrado de audio y repita la operación con el canal derecho.

Salida Digital 17

[Ver Figura 5 para realizar las conexiones pertinentes]

Si usted piensa utilizar el RCC-1055 como mecánica de transporte independiente conjuntamente con un convertidor D/A externo u otro procesador digital, necesitará disponer de una señal de datos digitales no procesada (es decir que no haya pasado por los circuitos de conversión D/A del aparato) procedente del RCC-1055. Esta señal es suministrada por la toma de salida digital coaxial situada en el panel posterior del aparato. Utilizando un cable digital coaxial estándar de 75 ohmios de impedancia característica, conecte la salida digital del RCC-1055 al conector digital de entrada correspondiente del convertidor D/A externo.

Mando a Distancia

El RCC-1055 es suministrado de serie con un mando a distancia RR-D92. Cuando utilice el RR-D92, el emisor de rayos infrarrojos situado en la parte frontal del mando debe apuntar hacia el panel frontal del RCC-1055. Las funciones de reproducción básicas del aparato son controladas por el botón ubicado cerca de la parte frontal del RR-D92. En la zona inferior del mando hay una cubierta deslizante que oculta los botones encargados de controlar las funciones secundarias, como por ejemplo la programación, la exploración de discos y la selección directa de discos.

El RR-D92 duplica las funciones básicas de control de la lectura ejecutadas por los botones del panel frontal. Cuando un control de la lectura de discos figura simultáneamente en el panel frontal y el mando a distancia, los correspondientes identificadores se reseñarán en el texto en el que se comente la función afectada. Por ejemplo, para reproducir un disco usted puede pulsar el botón 9 del panel frontal o el botón 21 del mando a distancia. Hay algunas funciones, como por ejemplo las relacionadas con la reproducción programada de pistas, que se gobiernan exclusivamente desde el RR-D92.

Sensor de Control Remoto 4

El Sensor de Control Remoto captura las señales de rayos infrarrojos procedentes del mando a distancia. No lo cubra ni bloquee de ningún modo ya que en ese caso no funcionará adecuadamente. El funcionamiento del Sensor de Control Remoto también puede verse afectado si es expuesto a la luz brillante, en particular si se trata de luz solar. Algunos tipos de iluminación artificial, como por ejemplo las luces halógenas, que emiten una notable cantidad de luz infrarroja, también pueden interferir en el correcto funcionamiento del sensor. Por otro lado, también es muy posible que las funciones de control del mando a distancia no actúen correctamente si las pilas de este último están a punto de agotarse.

Entrada para Control Remoto Externo 16

Este conector ha sido diseñado para ser utilizado conjuntamente con sensores de infrarrojos Xantech Video Link (que son vendidos separadamente por instaladores de sistemas personalizados). Esta prestación le permite gobernar el RCC-1055 con el mando a distancia suministrado de serie incluso si el aparato está instalado en un lugar fuera del campo visual de su posición de escucha. Para más información, contacte con su distribuidor autorizado de productos Rotel.

Video Link y Xantech son Marcas Registradas de Xantech Corporation.

Pilas del Mando a Distancia

Las pilas suministradas de serie deben instalarse antes de utilizar el mando a distancia. Deslice la cubierta secundaria del mando hasta que se detenga. A continuación pulse suavemente el pequeño símbolo triangular situado sobre la cubierta y deslice la cubierta hasta que las pilas estén a la vista. Instale las baterías con los terminales dispuestos en la orientación indicada en el compartimento que las alberga. Pruebe el mando a distancia para verificar su correcto funcionamiento y a continuación vuelva a colocar la cubierta en su lugar. Cuando las pilas empiecen a agotarse, es posible que el mando a distancia no controle adecuadamente el RCC-1055. La instalación de pilas nuevas debería eliminar este problema.

***NOTA:** Saque las pilas del mando a distancia si no piensa utilizar este último durante un largo período de tiempo. No deje que las pilas permanezcan en el interior del mando a distancia. Las pilas agotadas pueden desprender productos químicos corrosivos que dañarán el mando.*

Entrada para Señal de Disparo de 12 Voltios 15

El RCC-1055 puede ser activado por una señal de disparo de 12 voltios continuos. La entrada para señal de disparo acepta cualquier señal de control –sea de corriente continua o de corriente alterna- cuyo valor esté comprendido entre 3 y 30 voltios. Cuando se haya conectado un cable a la entrada de 12 V y esté presente una señal de disparo en la misma, el RCC–1055 se activará. Cuando la señal de disparo se desactive, el aparato se situará en el modo de espera. El indicador luminoso del panel frontal permanecerá activado pero este último se apagará y el aparato dejará de funcionar.

***NOTA:** Cuando utilice la función de arranque por señal de disparo de 12 V, deje el botón POWER en la posición ON.*

Conector Computer I/O 14

El RCC-1055 puede ser manejado desde un ordenador personal en el que se haya cargado previamente software para el control de sistemas de audio desarrollados por otros fabricantes. Este control se lleva a cabo enviando al ordenador a través de una conexión serie por cable los códigos de funcionamiento que normalmente son enviados desde el mando a distancia RR-D92.

La toma COMPUTER I/O incorpora las conexiones en red necesarias para ello en el panel posterior. Acepta clavijas modulares de 8 patillas RJ-45 estándar, es decir las mismas que se utilizan habitualmente en el cableado de redes Ethernet 10-BaseT UTP.

Para obtener información adicional sobre las conexiones, el cableado, el software y los códigos operativos correspondientes al control por ordenador o la actualización del RCC-1055, contacte con su distribuidor autorizado de productos Rotel.

Carga de Discos Compactos

Bandeja de Transporte 8 y Botones de Apertura/Cierre 6 y 19

Pulse el botón Open/Close del panel frontal o el mando a distancia para abrir la Bandeja de Transporte. Coloque discos en los huecos numerados del Carrusel con la cara de la etiqueta orientada hacia arriba. Asegúrese de que los discos están perfectamente centrados en los huecos del Carrusel. Pueden cargarse discos compactos estándar tanto de 12 como de 8 centímetros de diámetro. Al respecto, hay en el Carrusel una zona separada para ubicar discos de 8 centímetros. Una vez abierta la bandeja de transporte, pueden colocarse discos en las tres posiciones disponibles en la parte frontal de la misma. Para cargar discos en las posiciones restantes, pulse el botón Disc Skip 7 24 para hacer girar el Carrusel. Pulse de nuevo el botón Open/Close para cerrar la Bandeja de Transporte una vez que usted haya finalizado la carga de los discos.

***NOTA:** No empuje manualmente la Bandeja de Transporte ya que podrían producirse daños en el sistema de transporte. Utilice para ello los botones Open/Close. No toque el Carrusel cuando esté girando ni intente girarlo manualmente ya que también podrían producirse daños en el sistema de transporte. Utilice los botones Disc Skip y detenga el Carrusel antes de cargar o retirar discos.*

El RCC-1055 también le permite cargar discos durante la lectura de uno de ellos. Pulse el botón Open/Close para abrir la Bandeja de Trans-

porte. Tres de las cuatro posiciones de carga disponibles estarán listas para ser utilizadas. Para acceder a la posición restante, pulse el botón Disc Skip. La Bandeja de Transporte girará para permitir el acceso a la posición restante. Pulse de nuevo el botón Open/Close para cerrar la Bandeja de Transporte una vez se haya efectuado la carga de los discos.

Botones Disc Skip (Salto de Disco) 7 y Z4

Los botones Disc Skip realizan dos funciones, siendo la primera de ellas activar, tal y como se describe en el apartado anterior, la rotación del Carrusel durante la carga de discos.

NOTA: *No gire nunca el Carrusel manualmente; utilice para ello el botón Disc Skip. No toque el carrusel mientras esté girando.*

La otra función del botón Disc Skip es seleccionar el disco a reproducir. Cada vez que se pulsa el botón Disc Skip se selecciona el número de disco inmediatamente superior. Así, se ha seleccionado el disco 5, la pulsación de Disc Skip provocará la selección del disco 1.

La pulsación del botón Disc Skip cuando no se está reproduciendo ningún disco provoca la selección del disco siguiente. Si se pulsa el botón Disc Skip mientras se está reproduciendo un disco, el RCC-1055 interrumpe la lectura de dicho disco, selecciona el disco siguiente e inicia la reproducción del mismo en su primera pista.

Selección del Disco a Reproducir

Además de los botones Disc descritos anteriormente, para seleccionar discos también puede utilizarse el mando a distancia.

Botones Disc 1-5 Z7

(sólo en el mando a distancia)
Pulse el botón correspondiente al disco que usted quiera seleccionar. La pulsación de uno de los botones Disc 1-5 cuando no se esté reproduciendo ningún disco simplemente selecciona dicho disco. Si se pulsa uno de los botones Disc 1-5 cuando se esté reproduciendo dicho un disco, el RCC-1055 interrumpe la lectura de dicho disco, selecciona el disco siguiente e inicia la reproducción del mismo en su primera pista.

Reproducción de Discos

Botones Play 9 y Z1

Pulse el botón Play para reproducir el disco indicado en el visualizador de funciones. El disco empezará a leerse por la pista 1 a menos que se haya seleccionado otro número de pista antes de pulsar el botón Play.

A menos que hayan sido seleccionadas las funciones de Lectura Repetida (Repeat Play):

- Una vez reproducida la última pista de los discos 1 a 4, se selecciona el disco siguiente y la lectura continúa con la pista 1 del mismo.

- La lectura se detiene al final del disco 5.

Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Lectura Repetida.

Notas Sobre los Discos Codificados en MP3

El RCC-1055 puede reproducir discos grabados en el formato MP3 (MPEG-1, Capa 3). Pueden utilizarse tanto discos de tipo CD-R como CD-RW. El número máximo de carpetas permitido en un disco es 255. El número máximo de ficheros que pueden almacenarse en un disco es 999, con un máximo de 255 en una cualquiera de las carpetas. La velocidad de transferencia binaria para el disco debe estar comprendida entre 32 kb/s y 320 kb/s. También es posible reproducir discos grabados en los formatos MPEG-2 Capa 3 y MPEG-2.5 Capa 3.

Botón Pausa 11 Z2

Pulse el botón Pause para detener temporalmente la lectura del disco. Pulse de nuevo el citado botón, o el botón Play, para reanudar la lectura del disco en la misma pista e instante.

Botón Stop 10 Z6

Pulse el botón Stop para detener la lectura del disco. El disco permanecerá seleccionado pero la selección de pistas se situará de nuevo en la pista 1.

Botones Track Skip (Salto de Pista) 12 Z0

Cuando no se esté reproduciendo ningún disco: :

- Pulse el botón ⏭ para seleccionar la siguiente pista del disco. Pulse y mantenga pulsado dicho botón para avanzar más de una pista en el disco.
- Pulse el botón ⏮ para seleccionar la pista anterior del disco. Pulse y mantenga pulsado dicho botón para retroceder más de una pista en el disco.

Cuando se esté reproduciendo un disco:

- Pulse el botón ⏭ para saltar el resto de la pista que esté siendo reproducida e iniciar la lectura en el inicio de la siguiente pista del disco. Pulse y mantenga pulsado dicho botón para avanzar más de una pista en el disco.

- Pulse el botón ⏮ para volver al principio de la pista que esté siendo reproducida. Pulse y mantenga pulsado dicho para retroceder más de una pista en el disco.

Botones de Selección de Pista Z8

(sólo en el mando a distancia)
Para seleccionar una pista específica de un disco, pulse los correspondientes Botones de Selección de Pista. La pista seleccionada empezará a reproducirse de inmediato. Para seleccionar pistas cuyo número sea superior a 9 basta con que pulse los botones apropiados en una sucesión rápida. Por ejemplo, para reproducir la pista 17 pulse el botón "1" y a continuación el botón "7".

NOTA: *Cuando el RCC-1055 está en el modo de Reproducción Programada, los botones de Selección de Pista son utilizados para seleccionar pistas que se desee añadir al programa. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Reproducción Programada de Discos.*

Botones Search (Búsqueda) Z3

(sólo en el mando a distancia)
Pulse y mantenga pulsados los botones ⏩ o ⏪ para buscar respectivamente un punto concreto de un disco en dirección directa o inversa. Durante los primeros cinco segundos, la velocidad de búsqueda será aproximadamente cuatro veces la velocidad normal de lectura. Al cabo de tres segundos, la velocidad de búsqueda se incrementará hasta llegar a ser aproximadamente 20 veces la velocidad normal de lectura. Mientras se utilice la función de Búsqueda, el nivel de volumen será reducido. La función de Búsqueda puede ser utilizada cuando la reproducción del disco haya sido detenida temporalmente mediante la función Pausa aunque en este caso no se oirá ningún sonido. La función de Búsqueda dejará de ser efectiva fuera de los límites marcados por el inicio y del final del disco seleccionado.

Acerca del HDCD® 3

Los discos HDCD son codificados en un tren de datos de alta densidad. Durante su reproducción, este tren de datos de alta densidad es descodificado en una señal digital convencional. Este sistema de codificación/descodificación del HDCD reduce sustancialmente los errores que normalmente se generan durante, en primer lugar, la conversión de analógico a digital y, posteriormente, en la conversión de digital a analógico. El sistema HDCD se activa de forma completamente automática cuando se reproduce un disco HDCD, momento en el que se activará el indicador luminoso 3.

Panel de Visualización 5

Los Indicadores de Disco A muestran las posiciones de la Bandeja de Transporte que contienen discos.

El Indicador Play B se activa siempre que se esté reproduciendo un disco.

El indicador Pause C se activa cuando la lectura de un disco se detiene temporalmente con el botón Pause.

El Indicador de Selección de Disco H suele mostrar el número del disco seleccionado es ese momento. Si se ha seleccionado la opción de visualización del Tiempo de Lectura Restante del Disco, el Indicador de Selección de Disco cambia a "-". Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Visualización de Tiempo.

El Indicador de Pista I muestra o bien la pista seleccionada o bien el número total de pistas del disco o bien el número de pistas restantes del disco. Para más información, diríjase a la sección dedicada al Botón de Tiempo.

Se activará uno de los Indicadores de Modo de Reproducción Repetida F cuando se seleccione una de las opciones de lectura repetida. Para más información, diríjase a la sección dedicada al Botón de Reproducción Repetida.

El Indicador de Reproducción Aleatoria E se activa cuando está siendo utilizada una de las opciones de lectura aleatoria. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Reproducción Aleatoria.

El Indicador de Reproducción Programada D se activa siempre y cuando se haya activado la función de reproducción programada. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Reproducción Programada.

El Indicador de Exploracion Introductoria G se activa cuando se hace lo propio con la función de Exploración Introductoria. Para más información, diríjase a la sección de Exploración Introductoria.

El Indicador de Tiempo Restante J se activa cuando se hace lo propio con una de las diferentes funciones de visualización de tiempo disponibles. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Visualización de Tiempo.

El Visualizador de Tiempo K muestra o bien el tiempo total de lectura del disco seleccionado, o bien la cantidad de tiempo transcurrido de la pista que se está reproduciendo, o bien el tiempo restante de la pista que se está reproduciendo o bien el tiempo restante del disco que se está reproduciendo. Para más información, diríjase a la sección dedicada al Botón Tiempo.

La Visualización del Calendario de Pistas L muestra el número total de pistas del disco que se está reproduciendo y la pista que se está reproduciendo en ese momento.

Cuando se selecciona un disco, la Visualización del Calendario de Pistas muestra el número total de pistas del disco. El número de pista correspondiente al tema que se esté reproduciendo parpadeará. Una vez que una pista haya sido completamente leída, el número correspondiente a la misma desaparecerá de la visualización.

Si el disco seleccionado contiene más de 20 pistas, una vez reproducida la pista 20 no habrá ninguna indicación de pista en la visualización del calendario. El Indicador de Pista muestra, en función de cual sea el modo de Visualización de Tiempo seleccionado, el número de la pista que esté siendo reproducida o el número de pistas restante.

Cuando se reproduzcan pistas programadas, solamente se activará(n) el(los) número(s) correspondientes a la pista(s) programada(s). El número correspondiente a la pista que se esté reproduciendo parpadeará y desaparecerá de la visualización cuando la lectura de la misma haya finalizado. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Reproducción Programada.

Botón de Visualización de Tiempo 25

(sólo en el mando a distancia)
Cuando un disco ha sido seleccionado pero no es reproducido, la Visualización de Tiempo muestra la duración total del disco y el número de pistas contenidas en el mismo. Cuando se está reproduciendo un disco, la Visualización de Tiempo muestra el número de pista y la cantidad de tiempo de la misma que ha estado reproduciéndose. Pulse el botón de Visualización de Tiempo para cambiar el modo de Visualización de Tiempo/Pista.

Modo Individual/Restante

Pulse el botón Time una sola vez para seleccionar el modo Individual/Restante. El Indicador de Tiempo Restante se activa. El Indicador de Pista muestra la cantidad de tiempo restante de la pista que se esté reproduciendo.

Modo Total/Restante

Pulse de nuevo el botón Time para seleccionar el modo Total/Restante. El Indicador de Tiempo Restante permanece activado. El Indicador de Pista muestra el número de pistas que faltan para ser reproducidas. El Visualizador de Disco cambia desde el número correspondiente al disco que se está reproduciendo a "-". La Visualización de Tiempo muestra la cantidad de tiempo que falta para finalizar el disco.

La pulsación del botón Tiempo cuando se ha seleccionado el modo Total/Restante hace que la Visualización de Tiempo/Pista regrese al modo de Visualización Normal. La Visualización Tiempo/Pista también regresa al modo de visualización normal cuando la lectura del disco se detiene y es iniciada de nuevo.

Botón de Reproducción Repetida 29

(sólo en el mando a distancia)
Normalmente, los discos 1 a 5 se reproducen secuencialmente y la reproducción se detiene al final del disco número 5. Pulse el botón Repeat Play para seleccionar el modo de Repetición de 1 Pista. Púlselo de nuevo para seleccionar el modo de Repetición de 1 Disco. Púlselo de nuevo para seleccionar el modo de Repetición de Todos los Discos. Púlselo una vez más para regresar al modo de reproducción normal del disco. Las funciones de Reproducción Repetida pueden activarse o desactivarse en cualquier momento, incluso cuando se está reproduciendo un disco.

Repetición de 1 Pista ("Repeat 1 Track")

Cuando se selecciona la Función de Repetición de 1 Pista se activan los indicadores luminosos "Repeat" y "1" del Visualizador de Funciones. Si la citada función es seleccionada cuando no se esté reproduciendo ningún disco, se repite la pista que es seleccionada cuando se pulsa el botón de lectura. Si la Función de Repetición de 1 Pista es seleccionada mientras se reproduce una pista, dicha pista sigue reproduciéndose y a continuación es repetida.

Los botones de Salto de Pista ("Track Skip") funcionan normalmente cuando se selecciona la opción de Repetición de 1 Pista. Si selecciona una nueva pista con los botones de Salto de Pista, la misma es repetida hasta que se desactiva la opción de Reproducción Repetida. Los botones de Búsqueda ("Search") funcionan normalmente cuando se selecciona la opción de Repetición de 1 Pista. Usted puede buscar hacia delante desplazándose a la siguiente pista y hacia atrás yendo a la pista anterior. A continuación, la nueva pista será repetida.

Si se está utilizando la función de Lectura Programada, la opción de Repetición de 1 Pista no puede ser seleccionada.

Repetición de 1 Disco ("Repeat 1 Disc")

Cuando se selecciona la Función de Repetición de 1 Disco se activan los indicadores luminosos "Repeat", "1" y "Disc" del Visualizador de Funciones. Si la citada función es seleccionada cuando no se esté reproduciendo ningún disco, el disco que es seleccionado cuando se pulsa el botón de lectura se repite a partir de la pista 1. Una vez reproducida la última pista del disco, la reproducción proseguirá con la pista 1 del mismo. Si la Función de Repetición de 1 Disco es seleccionada mientras se reproduce una pista, dicha pista sigue reproduciéndose. Una vez reproducida la última pista del disco, la reproducción proseguirá con la pista 1 del mismo.

Los botones de Salto de Pista ("Track Skip") funcionan normalmente cuando se selecciona la opción de Repetición de 1 Pista.

Repetición de Todos los Discos ("Repeat All Discs")

Cuando se selecciona la opción de Repetición de Todos los Discos se activan los indicadores luminosos "Repeat Disc" del Visualizador de Funciones. Todas las pistas de todos los discos se reproducirán de manera secuencial, empezando con la pista que sea seleccionada o se esté reproduciendo. Una vez que se haya reproducido la última pista del disco 5, se procederá a la reproducción de la pista 1 del disco 1. Todos los discos seguirán reproduciéndose secuencialmente hasta que se desactive la Función de Repetición de Todos los Discos.

Las Funciones de Salto de Disco y Búsqueda de Disco funcionarán normalmente cuando se active la Función de Repetición de Todos los Discos.

Si se está utilizando la función de Reproducción Programada, las pistas programadas se reproducirán de manera secuencial. Cuando se haya reproducido la última pista programada, la reproducción proseguirá con la primera pista programada. Para más información, diríjase a la sección dedicada a la Reproducción Programada.

Las Funciones de Salto de Disco y Búsqueda de Disco funcionarán normalmente cuando se esté utilizando la Función de Repetición de Todos los Discos.

Botón de Reproducción Aleatoria ("Random Play") 30

(sólo en el mando a distancia)

La función de Reproducción programada selecciona de modo aleatorio las pistas a reproducir. Pulse el botón Random para activar dicha función. Púlselo de nuevo para desactivarla. Cuando la Reproducción Aleatoria esté activada, el Indicador Luminoso Random E del visualizador de funciones permanecerá activado.

Si la Reproducción Aleatoria es activada cuando no se esté reproduciendo ningún disco, se seleccionará aleatoriamente una pista cuando se pulse el botón play. Si se está reproduciendo un disco cuando se active la Reproducción Aleatoria, se seleccionará inmediatamente y de modo aleatorio otra pista, cuya reproducción se iniciará también de inmediato.

La función de Reproducción Aleatoria puede ajustarse para que seleccione únicamente pistas de un solo disco. Cuando un determinado disco no esté siendo reproducido, pulse una sola vez el botón de Reproducción Aleatoria 30 para reproducir pistas pertenecientes única y exclusivamente a dicho disco. Para reproducir pistas de todos los discos, pulse dos veces el botón de Reproducción Aleatoria. Cuando usted pulse el botón de reproducción, se reproducirán aleatoriamente pistas del disco seleccionado o de todos los discos.

Si se pulsa el botón de Salto de Pista hacia Delante ⏭ cuando un disco se está reproduciendo y la Reproducción Aleatoria está activada, se selecciona inmediatamente, y de modo aleatorio, otra pista. El botón de Salto de Pista hacia Atrás ⏮ no funciona cuando la Reproducción Aleatoria está activada.

La función de Búsqueda hacia Delante ⏩ funciona normalmente cuando se activa la Reproducción Aleatoria. Si usted realiza una búsqueda hacia el final de una pista, se selecciona aleatoriamente otra pista. El botón de Búsqueda en Sentido Inverso ⏪ le permitirá buscar hacia atrás hasta llegar al inicio de la pista que se esté reproduciendo.

La Reproducción Aleatoria puede utilizarse conjuntamente con la Reproducción Programada. Si se activa la Reproducción Aleatoria después de programar un grupo de pistas, dichas pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

NOTA: *Con el fin de poder utilizar de manera conjunta las dos funciones citadas, la Reproducción Aleatoria debe activarse después de programar las pistas. Si la Reproducción Aleatoria es activada, la función de Reproducción Programada no puede ser seleccionada.*

Si la función de Repetición de 1 Pista o de Repetición de 1 Disco está activada, será desactivada cuando se active la Reproducción Aleatoria. Las funciones de Reproducción Aleatoria y de Repetición de Todos los Discos pueden ser utilizadas de manera conjunta.

Botón de Exploración Introductoria ("Intro Scan") 31

(sólo en el mando a distancia)

La función de Exploración Introductoria le permite escuchar una pequeña parte del principio de las pistas de cada disco. Pulse el botón Scan para activar la función de Exploración Introductoria. Púlselo de nuevo, o pulse el botón Stop, para desactivarla. Mientras la función de Exploración Introductoria esté activada, el indicador luminoso Intro G del visualizador de funciones permanecerá activado.

Si la Reproducción Programada no está siendo utilizada, se reproducirán secuencialmente los primeros 10 segundos de cada una de las pistas de cada disco a partir de la pista seleccionada en ese momento. Una vez reproducidos los primeros 10 segundos de la última pista del disco número 5, la Exploración Introductoria concluirá. Si se está utilizando la Reproducción Programada, se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista programada, empezando con la que haya sido seleccionada en ese momento. Una vez reproducidos los 10 primeros segundos de cada pista programada, la Exploración Introductoria concluirá.

Si se activa la Exploración Introductoria cuando no se esté reproduciendo ningún disco, la exploración se iniciará con la pista que sea seleccionada. Si se está reproduciendo un disco cuando se active la Exploración Introductoria, el RCC-1055 saltará a la pista siguiente y reproducirá los 10 primeros segundos de la misma y de las pistas que vengan a continuación. Hay, no obstante, una excepción: la activación de la función de Exploración Introductoria durante los 10 primeros segundos de una pista en curso de reproducción. En este caso se reproducen los segundos restantes de dicha pista hasta llegar a 10. A continuación, el RCC-1055 salta al principio de la pista siguiente y prosigue su exploración.

La función de Exploración Introductoria interactúa con la Reproducción Aleatoria, la Reproducción Programada y la Reproducción Repetida, que raramente se utilizarán de manera combinada. Por ejemplo, si se activan simultáneamente la Exploración Introductoria y la Reproducción Repetida, se reproducirán continuamente y de manera secuencial los primeros 10 segundos de cada disco. Si se activan simultáneamente la Exploración Introductoria y la Reproducción Aleatoria, se reproducirán los primeros 10 segundos de las pistas seleccionadas aleatoriamente. Si se activan simultáneamente la Exploración Introductoria y la reproducción programada, entonces se reproducirán de manera secuencial los 10 primeros segundos de cada pista programada. Si también está activada la Reproducción Repetida, entonces se reproducirán de manera secuencial y continua los primeros 10 segundos de cada pista programada. Es posible también establecer otras combinaciones de funciones aunque raramente serán utilizadas.

Reproducción Programada de Discos

Pueden seleccionarse hasta 32 pistas, pertenecientes a cualquier combinación obtenida a partir de los discos cargados en el RCC-1055, para su reproducción. Una vez que un determinado grupo de pistas haya sido programado, las mismas son reproducidas en el mismo orden. Todas las funciones de programación y de reproducción programada se realizan con el mando a distancia.

Botón Program 32

(sólo en el mando a distancia)

El Botón Program es utilizado para activar y desactivar la función de Reproducción Programada. Cuando se activa la Reproducción Programada, se activará simultáneamente el Indicador Luminoso D de Programa del visualizador de funciones.

Una vez programado un determinado conjunto de pistas, sólo se podrán reproducir dichas pistas hasta que se desactive la función de Reproducción Programada. Pulse el Botón Program para desactivar la Reproducción Programada, borrar las pistas programadas y regresar al modo de reproducción estándar. También se borran las pistas programadas cuando se abre la Bandeja de Transporte o cuando se corta el suministro eléctrico.

Programación de Pistas

Sin que ningún disco esté siendo reproducido, pulse el Botón de Reproducción Programada 32; el Indicador Luminoso de Programa D del visualizador de funciones se activará. Si la pista que usted desea reproducir en primer lugar está en el disco ya seleccionado, basta que pulse el (los) botón(es) de Selección de Pista(s) 28 para seleccionar la primera pista. El visualizador de Tiempo K mostrará brevemente "P-01" para indicar que la pista es ahora la selección programada número 1. Si la pista que usted desea reproducir en primer lugar está en un disco diferente del seleccionado, basta que pulse los botones de Selección de Disco 27 para seleccionar un disco diferente y a continuación los botones de Selección de Pista para seleccionar una pista. Si la segunda pista que usted desea añadir a la lista para reproducción programada está en el mismo disco, basta que utilice los botones de Selección de Pista para seleccionar la pista siguiente. Si la segunda pista que usted desea añadir a la lista para reproducción programada está en un disco diferente del seleccionado, utilice los botones de Selección de Disco para seleccionar el siguiente disco. Las visualizaciones de Pista y Tiempo cambiarán para indicar que se ha efectuado otra selección. La visualización de Tiempo K se mostrará brevemente "P-02" para indicar que la pista es ahora la selección programada número 2. Continúe seleccionando nuevos discos (en caso de que sea necesario) y pistas hasta que haya programado la selección que desee.

Pase a la página siguiente para ver un ejemplo de programación.

Ejemplo de Programación

Con el disco 3 seleccionado aunque sin que esté siendo reproducido ...

Pulse Botón(es)
Resultado

Botón Program
Se activa el modo de Reproducción Programada

Botón Track 3
La Pista 3 del Disco 3 se convierte en la selección 1

Botón Track 7
La Pista 7 del Disco 3 se convierte en la selección 2

Botón Disc 4 y a continuación Botones Track 1 y Track 4
La Pista 14 del Disco 4 se convierte en la selección 3

Botón Disc 5 y a continuación Botón Track 9
La Pista 9 del Disco 5 se convierte en la selección 4

Botones Track 1 y Track 2
La Pista 12 del Disco 5 se convierte en la selección 5

Botón Disc 1 y a continuación Botón Track 8
La Pista 8 del Disco 1 se convierte en la selección 6

Botón Disc 2 y a continuación Botón Track 4
La Pista 4 del Disco 2 se convierte en la selección 7

Botón Track 1
La Pista 1 del Disco 2 se convierte en la selección 8

Adición de Pistas a un Programa

En cualquier momento, incluso después de haber iniciado la reproducción de un programa, usted puede añadir pistas a la lista programada. Si la pista que desea añadir a la lista figura en el disco que está siendo reproducido, basta con que la seleccione con ayuda de los botones de Selección de Pista. Por otro lado, utilice los botones de Selección de Disco y de Selección de Pista para añadir al programa nuevas pistas pertenecientes a otro(s) disco(s).

Botón Review 33

(sólo en el mando a distancia)

Una vez que haya sido programado un grupo de pistas, pulse el Botón Review para revisarlas. Cada vez que se pulse este botón se visualizarán la siguiente selección de pista/disco y el número de la correspondiente posición de la misma en el programa. Esta función puede utilizarse en cualquier momento, es decir cuando programe, cuando reproduzca pistas programadas o cuando reproduzca pistas no programadas. Si usted revisa las pistas programadas mientras esté programando o reproduzca pistas programadas, el visualizador de funciones cambiará temporalmente para mostrar las selecciones programadas y a continuación regresará al modo normal.

Para suprimir una pista programada, pulse en primer lugar el botón Review hasta que la misma aparezca en el visualizador de funciones. A continuación pulse el botón Stop para suprimir la pista del programa.

Reproducción de Pistas Programadas

Una vez que haya programado un grupo de pistas, pulse el botón Play para empezar a reproducirlas a partir de la pista programada número 1. Las pistas seleccionadas serán reproducidas de manera secuencial hasta completar la reproducción de la última de ellas, momento en el que el disco se detendrá.

Cuando se estén reproduciendo pistas programadas, el Calendario de Pistas L del visualizador de funciones mostrará únicamente los números correspondientes a las pistas programadas. Asimismo, el número de la pista que se esté reproduciendo en ese momento papadeará.

El Botón de Pausa ("Pause") funciona normalmente cuando se reproducen pistas programadas. Si usted pulsa el botón Stop durante la reproducción de pistas programadas, la lectura se reinicia con la pista programada número 1 en el momento en que se pulsa de nuevo Play.

Los botones de Salto de Pista ("Track Skip") funcionan normalmente durante la reproducción de pistas programadas. Pulse el botón ⏭ para saltar a la siguiente pista programada. Pulse el botón ⏮ para volver al principio de la pista que se esté reproduciendo. Pulse de nuevo el botón ⏮ para volver a la pista programada anterior. La función de salto de pista no funcionará si se va más allá de la primera o la última pista programada, a menos que se active la función de Reproducción Repetida.

Los Botones de Búsqueda ("Search") funcionan normalmente durante la reproducción de pistas programadas. La pulsación del botón ⏩ activa la búsqueda en sentido directo. Si usted inicia la búsqueda hasta llegar al final de la pista que esté siendo reproducida, se iniciará la reproducción de la siguiente pista que haya sido programada. Si activa la búsqueda hasta llegar al final de la última pista programada, la reproducción se detiene a menos que se active la función de Reproducción Repetida. La pulsación del botón ⏪ iniciará la búsqueda en sentido inverso, que no obstante se detendrá al llegar al principio de la pista que se esté reproduciendo.

La función Repeat All Disc funciona normalmente durante la reproducción de pistas programadas. Por el contrario, las demás funciones de Reproducción Repetida no pueden ser seleccionadas. Cuando la función Repeat es activada, se inicia la reproducción de la primera pista programada después de reproducirse la última. De modo similar, se inicia la reproducción de la primera pista programada si usted pulsa ⏭ cuando se está reproduciendo la última pista programada o ⏩ hasta llegar al final de esta última.

Problemas y Posibles Soluciones

La mayoría de dificultades que suelen producirse en los sistemas de audio son el resultado de conexiones realizadas incorrectamente o ajustes inapropiados. En caso de que se encuentre con algún problema, aísle en primer lugar el área afectada, compruebe los ajustes de control realizados, determine la causa del fallo y haga los cambios necesarios. Si se ve incapaz de hacer funcionar al RCC-1055, considere las sugerencias que le damos para las siguientes condiciones:

El Visualizador de Funciones No Se Activa

Los indicadores luminosos Disc, Track y Time del visualizador de funciones deberían activarse cada vez que se pulse el conmutador de puesta en marcha del RCC-1055. Si el visualizador de funciones no se activa, pruebe la toma de corriente con otro dispositivo eléctrico, como por ejemplo una bombilla. Asegúrese de que la toma de corriente no esté controlada por un interruptor que haya sido desconectado.

Sustitución del Fusible

En el caso de que otro dispositivo eléctrico conectado a la toma anterior funcione correctamente pero el visualizador de funciones del RCC-1055 no se active cuando éste es conectado a dicha toma, significa que es muy posible que el fusible de protección interno se haya fundido. Si usted cree que ha sucedido esto, contacte con su distribuidor autorizado de productos Rotel para que le proporcione uno nuevo y se lo instale adecuadamente.

La Reproducción del Disco No Se Inicia

Si el disco insertado en la bandeja de transporte no empieza a reproducirse cuando se pulsa el botón Play, abra aquélla y asegúrese de que el disco haya sido colocado correctamente (es decir con la cara impresa orientada hacia arriba). Si el disco ha sido colocado correctamente, inspeccione la cara grabada del mismo para determinar si está contaminada o dañada. Si el disco está sucio, límpielo tal como se describe en la sección dedicada al Manejo de Discos Compactos. Si el disco está dañado, debería sustituirlo.

No Hay Sonido

Compruebe el selector de la fuente de entrada de su amplificador para asegurarse de que está debidamente ajustado. Compruebe los conmutadores de monitorización de cinta para asegurarse de que están adecuadamente ajustados. Compruebe otras fuentes de señal para asegurarse de que el amplificador está trabajando adecuadamente. Finalmente, compruebe los cables de audio entre el RCC-1055 y el amplificador para asegurarse de que hayan sido conectados correctamente.

El Sonido Salta

Si el sonido del RCC-1055 salta o se interrumpe, es posible que el disco en curso de reproducción sea defectuoso o esté sucio. Si el disco está limpio, pruebe con otro. Si el pro-

blema persiste, es posible que sea provocado por vibraciones que alcancen el RCC-1055. Las vibraciones sonoras, en especial las procedentes de un subwoofer, pueden interferir la lectura de la superficie del disco por el haz láser. Lleve el RCC-1055 a una superficie más estable o a un lugar que esté más alejado de las cajas acústicas.

Zumbido

El zumbido es causado por interferencias eléctricas procedentes de otros dispositivos. En la mayoría de casos es captado por los cables de audio. Utilice, por tanto, cables de alta calidad. Los cables de baja calidad suelen tener un blindaje insuficiente. Compruebe que los cables están sólidamente unidos tanto al RCC-1055 como al amplificador. Intente colocar los cables de manera que estén más alejados de los otros componentes eléctricos del equipo, en particular de las etapas de potencia que contengan transformadores de gran tamaño. Otros dispositivos que suelen producir interferencias muy a menudo son las lámparas fluorescentes y los controles de los sistemas de regulación de la intensidad luminosa.

Características Técnicas

Respuesta en Frecuencia (±0'5 dB)	20-20.000 Hz
Relación Señal/Ruido	mayor que 100 dB
Distorsión Armónica Total + Ruido	0'0045% a 1 kHz
Distorsión por Intermodulación	0'0045% a 1 kHz
Gama Dinámica	mayor que 96 dB
Separación entre Canales	mayor que 98 dB a 1 kHz
Balance entre Canales	±0'5 dB
Linealidad de la Fase	±0'5 grados
Lloro, Trémulo y Precisión de la Velocidad	vinculados al cristal de cuarzo utilizado
Convertidores D/A Utilizados	delta-sigma multinivel con resolución equivalente de 18 bits y filtro digital con 8 sobremuestreos y descodificación HDCD
Nivel Máximo/ Impedancia de la Salida Analógica	2 voltios/100 ohmios
Nivel Máximo/ Impedancia de la Salida Digital	0'5 voltios de pico a pico/75 ohmios
Alimentación	
Versión para EE.UU.	120 voltios/60 Hz
Versión para Europa	230 voltios/50 Hz
Consumo	15 vatios
Dimensiones (An x Al x P)	432x121x410 mm
Altura del Panel Frontal para Montaje en Rack	109 mm
Peso Neto	7'8 kg

Todas estas especificaciones son correctas en el momento de la impresión del presente manual de instrucciones. Rotel se reserva el derecho a realizar modificaciones en las mismas sin aviso previo.

WAARSCHUWING

KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN – NIET OPENEN

WAARSCHUWING: OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, HET APPARAAT NIET OPENEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN DELEN IN HET APPARAAT. LAAT SERVICE EN ONDERHOUD OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICUS.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

Dit symbool maakt de gebruiker erop attent dat er binnen in het apparaat gevaarlijke spanningen zijn en dat daardoor de kans bestaat op elektrische schokken.

Dit symbool attendeert de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhouds-aanwijzingen (service) in deze handleiding en in overige documenten die bij het apparaat zijn gevoegd.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1
LASER PRODUCT

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUCTEN

1. KLASSE 1 LASERPRODUCT

2. **GEVAARLIJK**: De laserstraal is zichtbaar wanneer de lade, al dan niet door een defect, of doordat hij buiten werking is gesteld, open blijft staan. Vermijd blootstelling aan deze straal.

3. **VOORZICHTIG**: Verwijder nooit de afdekkap. Er bevinden zich in de speler geen onderdelen die door uzelf gerepareerd kunnen worden. Laat al het servicewerk over aan gekwalificeerde deskundigen.

WAARSCHUWING!

Om het risico op schokken en andere calamiteiten te voorkomen:

1. Verwijder geen schroeven en laat de kap dicht.
2. Zet het apparaat niet in de regen en voorkom dat het in vochtige omstandigheden terecht komt.
3. Raak nooit de netkabel of de steker aan met natte handen.

CAUTION -	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT -	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING -	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意 -	当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意 -	ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。

WAARSCHUWING –KIJK NIET IN DE LASERSTRAAL WANNEER DE LADE OPENSTAAT.

Dit symbool wil zeggen dat het betreffende apparaat dubbel geïsoleerd is. Een separate aarding is dus overbodig.

Waarschuwingen:

Laat u alstublieft het apparaat gesloten, er bevinden zich binnenin geen door u te bedienen of te herstellen onderdelen. Iedere reparatie dient door een gekwalificeerde technicus verricht te worden.

Om het risico op elektrische schokken of brand te vermijden, moet u zorgen dat het apparaat niet nat wordt. Zet dus geen objecten gevuld met water, b.v. een vaas bloemen, op het apparaat.

Zorg er ook voor dat er geen voorwerpen in de behuizing terecht kunnen komen. Mocht het apparaat toch nat zijn geworden of voorwerpen in de behuizing terecht zijn gekomen, ontkoppel dan meteen het toestel van het lichtnet en breng het naar een erkende audiotechnicus ter controle en/of eventuele reparatie.

Lees de gehele gebruiksaanwijzing. Voordat u met het apparaat gaat werken is het van groot belang dat u weet hoe u ermee om moet gaan en zo veilig mogelijk. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een plek, die u zich na verloop van tijd nog weet te herinneren.

De waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing zijn belangrijk, sla ze niet in de wind.

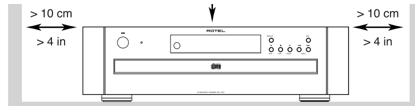
Als het apparaat vuil wordt, stof het dan af met een zachte droge doek, of maak gebruik van een stofzuiger. Gebruik nooit een oplosmiddel van welke soort dan ook.

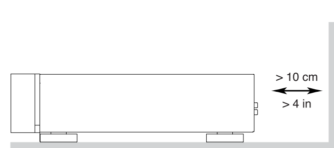
Het apparaat moet dusdanig gebruikt worden, dat een behoorlijke koeling niet in het gedrang komt. **Laat om het apparaat minstens een ruimte van 10 cm vrij.** Gebruik het apparaat dus niet op: een bed, een sofa, een plaid of andere onregelmatige oppervlakken waardoor de ventilatiegaten geblokkeerd zouden kunnen worden. Ook het inbouwen in een te kleine ruimte kan een voldoende koeling in de weg staan.

Het apparaat moet verre gehouden worden van warmtebronnen zoals: radiatoren en kachels, maar ook van andere versterkers.

Het apparaat mag alleen aangesloten worden op het voltage, zoals aangegeven op de achterkant, in dit geval 230 Volts 50 Hz.

Het apparaat dient alleen aangesloten te worden middels de bijgeleverde netkabel of een soortgelijk. Doe in ieder geval nooit iets met het netsnoer. Doe ook geen pogingen om de aarding en/of polariteit van het apparaat te wijzigen en gebruik geen verlengkabels.







De lichtnetkabel dient zo neergelegd te worden, dat hij niet in het looppad ligt of geklemd kan worden tussen scherpe voorwerpen. Vooral de aansluitpunten zijn belangrijk: de aansluiting op de wandcontactdoos en daar waar de kabel op het apparaat wordt aangesloten.

De lichtnetsteker is het belangrijkste contactpunt van het apparaat het moet te allen tijde binnen bereik zijn.

Wanneer het apparaat voor langere tijd niet in gebruik is, dient de lichtnetkabel van het lichtnet verwijderd te zijn.

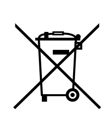
Het apparaat zal in service gegeven moeten worden wanneer één van de volgende situaties zich voordoet:

- Wanneer het netsnoer en/of stekers beschadigd zijn.
- Wanneer er toch voorwerpen/vloeistof in het apparaat terecht zijn gekomen.
- Als het apparaat in de regen heeft gestaan.
- Als het apparaat niet normaal functioneert of een duidelijk afwijkend gedrag vertoont.
- Wanneer het apparaat gevallen is en/of de kast beschadigd is.

Plaats het apparaat op een vast plat oppervlak, sterk genoeg om zijn gewicht te dragen. Vermijd verrijdbare instabiele opzetmeubels.

N.B.

De "COMPUTER I/O aansluiting mag alleen door een geautoriseerde technicus aangesloten worden.



Rotel producten worden zo ontworpen dat zij voldoen aan de internationale regels betreffende de beperking van milieuonvriendelijke grondstoffen die gebruikt kunnen worden in elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool met de vuilcontainer met het kruis erdoor betekent voor u dat u, wanneer u dit apparaat wilt afvoeren, dit moet doen volgens de regels die daarvoor hier gelden.

Inhoud

Wij van Rotel

Het is alweer meer dan 45 jaar geleden dat een familie met een gepassioneerde betrokkenheid bij muziek besloot om geluidsapparatuur van onberispelijke kwaliteit te gaan vervaardigen onder de naam Rotel. In de loop der jaren is die passie gebleven en het familiedoel om audiofielen en muziekliefhebbers voor aantrekkelijke prijzen topkwaliteit te bieden wordt nog steeds door iedere Rotel-medewerker gesteund.

De technici werken als een hecht team al tweakend en luisterend totdat ieder nieuw product dat muzikale niveau heeft bereikt dat hun bij de aanvang voor ogen stond. Zij worden volkomen vrijgelaten in hun keuze van componenten, waar ze ook uit de wereld vandaan moeten komen. In Rotel apparatuur kunt u condensatoren vinden uit Duitsland en Engeland of half geleiders uit Amerika en Japan, terwijl de ringkerntransformatoren in eigen huis worden vervaardigd.

Onze goede reputatie werd gevestigd door honderden waarderende testrapporten en vele onderscheidingen, die wij hebben mogen ontvangen van mensen die uit professie dag in dag uit naar muziek luisteren. Hun kritiek houdt ons bij de les: het vervaardigen van muzikale, betrouwbare en betaalbare apparatuur.

Door de aanschaf van dit product danken wij u voor het in ons gestelde vertrouwen en wensen wij u er veel en langdurig plezier mee.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® en Pacific Microsonics™ zijn geregistreerde handelsmerken van Pacific Microsonics, Inc. uit de Verenigde Staten en/of andere landen. De HDCD-techniek wordt onder licentie vervaardigd van Pacific Microsonics, Inc. Dit product wordt beschermd door één of meerdere patenten: In de VS: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 en in Australië: 669114. Andere patenten zijn aangevraagd.

Aan de slag met de RCC-1055

Wij danken u voor de aanschaf van onze RCC-1055 cd-wisselaar. In een kwaliteits geluidsinstallatie zal hij u jarenlang muziekplezier geven.

De RCC-1055 is een rijk uitgerust kwaliteitscomponent. Ideaal voor de muziekliefhebber die het comfort van een wisselaar hogelijk ambieert, maar daarbij geen enkel kwaliteitscompromis accepteert. De RC-1055 is voorzien van achtmaal overbemonsterende digitale filters, daarbij kan hij MP3 gecodeerd materiaal afspelen en is hij tevens uitgerust met een "HDCD" circuit.

Ook aan bedieningsgemak is gedacht. Terwijl één schijfje aan het afspelen is kunt u iedere van de vier andere schijfjes wisselen. Verder is de speler volledig op afstand te bedienen, kunt u 32 nummers programmeren en zijn alle nummers eventueel eerst kortstondig te beluisteren, het z.g. scannen.

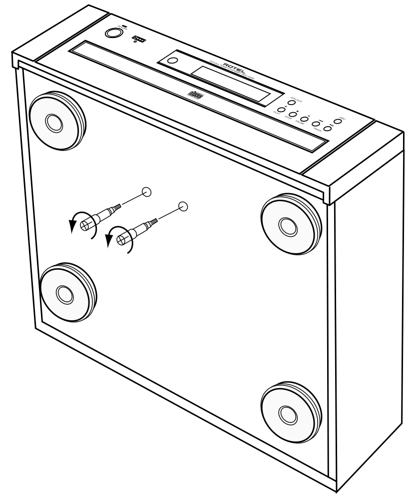
De allerbeste onderdelen zijn voor de speler ingezet, zoals metaalfilmweerstanden en polystyreen of polypropeen condensatoren voor de signaalwegen en zijn alle aspecten van het ontwerp maar met één doel voor ogen beproefd, getest en gekeurd: de onvervalste werkelijkheidsweergave van muziek.

De RCC-1055 is eenvoudig te installeren en te gebruiken. Heeft u al ervaring met andere hifi-apparatuur, dan zal de RCC-1055 geen probleem voor u zijn. Simpel correct aansluiten op het gewenste component en voorts genieten maar.

Een paar voorzorgsmaatregelen

Leest u vooral goed de gebruiksaanwijzing. Er staat behalve over het installeren en de bediening, belangrijke informatie in over de verschillende manieren waarop u de RCC-1055 in uw installatie kunt inpassen alsmede algemene richtlijnen om het maximale uit uw audio-installatie te halen. Mocht u, ondanks onze pogingen om het u zo duidelijk mogelijk te maken, toch nog vragen hebben aarzel dan niet om met uw Rotel dealer contact op te nemen, hij heeft vast en zeker de antwoorden. Daarnaast zijn uiteraard alle vragen en commentaren bij ons van harte welkom.

EXTRA INFORMATIE: *Onderop de speler bevinden zich twee schroeven, die de lade van de speler tijdens transport op zijn plaats houden. Het zijn de twee schroeven uitgevoerd met rode handgreepjes en deze moeten verwijderd worden. Zet de RC-1055 voorzichtig op zijn kant en draai de schroeven linksom om ze los te halen. Zijn de schroeven niet verwijderd, dan gaat de lade niet open.*



Bent u vergeten de schroeven er uit te halen voordat u de speler wilde gebruiken, zet het apparaat dan eerst uit en haal hem van het lichtnet. Verwijder vervolgens de schroeven als hierboven beschreven.

Bewaar de schroeven op een veilige plaats (b.v. bij deze gebruiksaanwijzing), want u moet ze weer aanbrengen als de RC-1055 moet verhuizen. Gaat u de speler ergens anders neerzetten, verwijder dan eerst de schijfjes uit de lade en sluit deze. Wacht tot er "0 00 00:0" in het infoscherm is te lezen zet het apparaat dan uit en haal hem van het lichtnet. Gaat u hem echt verhuizen, zet de speler dan weer voorzichtig op zijn kant en plaats de rode schroeven weer terug.

Bewaar als het even kan de verpakking. Altijd handig bij een eventuele verhuizing of wanneer het apparaat opgestuurd moet worden voor reparatie, want er is geen betere bescherming tijdens transport dan zijn eigen doos.

De speler is ontworpen om cd-schijfjes af te spelen die het hier getoonde logo dragen. Andere soorten schijfjes mogen niet gebruikt worden.

Voordat de speler eventueel wordt verplaatst moeten alle schijfjes uit de lade worden verwijderd. Zo vermijdt u mogelijke schade door het van hun plek schuiven van de plaatjes.

Houd de lade gesloten behalve bij het laden en lossen van de schijfjes, zo vermijdt u het vervuilen van het lensje van de laserstraal.

De garantie termijn op een Rotel product is vijf jaar op de elektronische schakelingen en twee jaar op de mechanische delen, laserunits en afstandsbedieningen. De garantie termijn is alleen van toepassing bij de eerste eigenaar. Om aanspraak te maken op garantie is het voldoende uw aankoopnota te overleggen.

Een plek voor de RCC-1055

Zoals alle audiocomponenten die laagniveausignaal verwerken, is ook de RC-1055 gevoelig voor de omgeving waarin hij staat. Zet hem nooit op een eindversterker, of een ander apparaat met een grote voeding. U voorkomt hiermee oververhitting, brom en interactie. Houd de RCC-1055 om dezelfde redenen ook verre van componenten, die uitgerust zijn met een motor. Stel het apparaat niet bloot aan directe zonnestralen en sluit het niet op in een ruimte waar de temperatuur hoger dan 35°C of lager dan 5°C kan worden. Wordt de speler plotseling verplaatst van een zeer koude naar een warme omgeving, dan slaat condens op de laserlens, waardoor goed functioneren onmogelijk wordt. Gebruik de RCC-1055 de eerste 30 minuten niet wanneer u hem dus van een koude naar een warme omgeving verplaatst.

Wij raden u aan de RCC-1055 te gebruiken in een speciaal audiomeubel, daarin kan hij op zijn eigen plank staan. Goede audiomeubels zijn stevig gemaakt en onderdrukken en verminderen daardoor valse resonanties. Vraag uw ROTEL-leverancier om advies, hij weet er alles van.

Kabels

Houd de lichtnet, digitale en analoge signaalkabels uit elkaar. Dit vermindert de kans dat het lichtnet en de digitale informatie invloed kunnen uitoefenen op het analoge signaal. Ook het gebruik van kwaliteit verbindingskabels voorkomt signaalvervuiling van buitenaf. Uw leverancier weet er alles van.

De juiste behandeling van cd-schijfjes



Behandel cd-schijfjes met liefde. Houd ze vast aan de randen, zoals op bijgaande tekening wordt getoond en vermijd aanraking van het oppervlak.

Vingerafdrukken en stof moeten voorzichtig van de (glimmende) muziekkant verwijderd worden met een zachte doek. Het schoonmaken van een digitale geluidsdrager moet van binnen naar buiten en in één rechte beweging gedaan worden.

Gebruik nooit chemicaliën, zoals schoonmaaksprays voor lp's, antistatische vloeistoffen, benzine of thinner, om uw kostbare schijfjes te reinigen. Dit soort middelen zal de beschermlaag van uw cd's onherroepelijk beschadigen.

Bewaar de schijfjes in hun doosje, de beste bescherming tegen vervuiling en beschadiging. Leg cd's nooit in de zon en stel ze niet langdurig bloot aan vocht of hoge temperaturen.

Het aansluiten op het lichtnet en de bediening

De aansluiting op het lichtnet 18

Uw RCC-1055 is ingesteld op het lichtnetvoltage van het land waarin hij gekocht is. In uw geval dus 230/240 volts. U kunt het ingestelde voltage controleren op de achterkant van het apparaat.

***EXTRA INFORMATIE:** Mocht u ooit moeten verhuizen naar een land met een ander voltage, dan is de speler op dat andere voltage in te stellen. Doe deze operatie NIET zelf, maar laat hem verrichten door uw Rotel-leverancier. Deze handelingen zijn voor niet ingewijden niet van gevaar ontbloot.*

Steek de eurostekker van de bijgeleverde netkabel in de lichtnetaansluiting van de RCC-1055 (18) en de schuko-stekker aan de andere kant direct in een zich in de nabijheid bevindende wandcontactdoos of in een geschakelde spanningsuitgang op één van de andere componenten. Gebruik echter, om wat voor reden dan ook, geen verlengsnoer.

Controleer even of de RCC-1055 echt uitstaat (de schakelaar naar buiten), wanneer u bovenstaande handelingen uitvoert.

Als u van plan bent om langdurig van huis te zijn, adviseren wij u uw gehele beeld en geluidsinstallatie (dus ook de RCC-1055) van het lichtnet te ontkoppelen.

De aan/uitschakelaar 1 met bijbehorende indicator 2

De aan/uitschakelaar vindt u links op de voorkant onder de aanduiding "POWER". Wanneer u de speler aan wilt zetten drukt u deze schakelaar in. Wanneer u nu nogmaals deze schakelaar indrukt, gaat de speler weer uit.

***EXTRA INFORMATIE:** Wanneer de RCC-1055 zijn energie ontvangt via een geschakelde uitgang van één van de andere componenten, kunt u hem aan laten staan: hij wordt immers nu aan en uit gezet via dat betreffende apparaat.*

Wanneer de speler wordt aangezet dan staat het cd-schijfje in positie 1 geselecteerd. Het infoscherm laat dat ook zien: Disc 1/Track 1. Ook de tijdsaanduiding wordt getoond.

De aansluitingen

U kunt de RCC-1055 op twee manieren op uw apparatuur aansluiten: digitaal of analoog. Het analoge uitgangssignaal van de ingebouwde digitaal/analoogomzetter wordt gebruikt wanneer de RCC-1055 wordt aangesloten op conventionele geluidsapparatuur. De digitale uitgang, waarop een niet bewerkt digitaal datasignaal staat, wordt gebruikt om een externe digitaal/analoogomzetter of een digitale processor aan te sturen.

***EXTRA INFORMATIE:** Het is zeer verstandig voor uw gehoor en luidsprekers dat, wanneer u signaalverbindingen maakt van welke aard dan ook, uw apparatuur UIT-staat.*

De analoge uitgangen 13

[zie figuur 4 voor extra aanwijzingen]

Op de achterkant van de RCC-1055 vindt u de analoge aansluitingen ("ANALOG OUT"). Deze cinch pluggen moeten verbonden worden met de ingangen "CD" van uw (voor)-versterker of tuner-versterker, maar ook alle andere ingangen op lijnniveau kunnen gebruikt worden. Gebruikt u hiervoor de beste kabels, die u zich kunt permitteren. Let u er vooral op dat u links ("LEFT") en rechts ("RIGHT") juist aansluit.

De digitale uitgang 17

[zie figuur 5 voor extra aanwijzingen]

Wanneer u deze speler alleen als loopwerk wilt gebruiken met een externe digitaal/analoogomzetter of een ander soort processor, dan heeft u hiervoor een onbewerkt digitaal signaal nodig, dat betrokken wordt van een punt voor de interne d/a-omzetting. Dit signaal staat op de uitgang "DIGITAL OUT". Met een speciale 75Ω cinch-kabel verbindt u deze uitgang met de digitale ingang van de externe digitale processor. Gebruik hiervoor geen standaard audiokabel.

De afstandsbediening

Wij hebben bij de RCC-1055 de afstandsbediening RR-D92 gedaan. Wanneer u deze gebruikt, moet u hem richten op de voorzijde van de RCC-1055. De basisbediening wordt gedaan met de toetsen die zich op het hogere deel van de RR-D92 bevinden. Over het lagere deel zit een klepje dat, wanneer u dat wegschuift, de bedieningstoetsen laat zien van de minder dagelijkse functies, zoals het programmeren, de vooraflluistering van nummers (scanning) en de directe keuze van nummers.

De RR-D92 is grotendeels een kopie van de basisfuncties op de voorkant van de speler. Wanneer een bedieningsfunctie zich op beide bevindt worden beide in de gerelateerde tekst genoemd. Voorbeeld: Om een schijfje af te gaan spelen kunt u zowel toets 9 ("PLAY") op de voorkant van de speler gebruiken als toets 21 op de afstandsbediening. Er zijn echter een paar opdrachten, zoals b.v. geprogrammeerd afspelen, die alleen met de afstandsbediening gedaan kunnen worden.

Het afstandsbedieningsoog 4

Het oog op de voorkant, links in het infoscherm, ontvangt de commandosignalen van de afstandsbediening. Zorg ervoor dat niets de signalen in de weg staat, anders kan de afstandsbediening niet op de juiste wijze zijn werk verrichten. Direct zonlicht en/of beïnvloeding van halogeenverlichting dient ook vermeden te worden. Alhoewel de afstandsbediening weinig energie gebruikt is regelmatige controle van de batterijen een must voor het goed functioneren van de afstandsbediening.

De aansluitingen voor een extern afstandsbedieningsoog "EXT REM IN" 16

Een 3.5mm. mini-jackplugaansluiting genaamd "EXT REM IN" kan de omgezette infraroodsignalen ontvangen van een extern aangebracht infraroodoog van b.v. Xantech™ of Video

Link (deze worden door installateurs los in de handel gebracht). Dat is handig wanneer bij voorbeeld door omstandigheden het oog van de RCC-1055 voor de afstandsbediening niet bereikbaar is. Ga bij uw Rotel-leverancier te rade voor informatie over externe infraroodontvangers en de juiste bedradingswijze voor dergelijke accessoires.

Video Link en Xantech zijn handelsmerken van de Xantech Corporation.

Batterijen monteren in de afstandsbediening

De batterijen die u bij de verpakking vindt moeten in de afstandsbediening gezet worden, voordat u deze kunt gebruiken. Schuif het klepje van de afstandsbediening naar beneden en druk vervolgens zachtjes op het driehoekje om bij het batterijcompartiment te komen. Monteer vervolgens de batterijen zoals aangegeven in het compartiment. Check even of de afstandsbediening werkt en schuif tenslotte weer het klepje terug. Als de capaciteit van de batterijen terugloopt zal de afstandsbediening de RCC-1055 niet meer consistent kunnen bedienen.

EXTRA INFORMATIE: *Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening wanneer u gedurende langere tijd uw installatie niet gebruikt. Laat geen lege batterijen in de afstandsbediening. Lege batterijen kunnen gaan lekken en uw afstandsbediening ruïneren.*

12V Trigger ingang 15

De RCC-1055 kan worden ingeschakeld door een 12 volt trigger signaal. De trigger ingang accepteert ieder stuursignaal (AC of DC), dat mag variëren van 3 volts tot 30 volts. Indien een kabel wordt aangesloten op de 12 volt ingang, zal bij aanwezigheid van een trigger signaal, de RCC-1055 worden ingeschakeld. Wanneer het trigger signaal wordt onderbroken, zal het apparaat in de standby mode worden geschakeld. De power indicator op het voorpaneel blijft verlicht, maar het display wordt donker en het apparaat werkt niet.

EXTRA INFORMATIE: *Indien de 12V trigger optie gebruikt wordt, moet de powerknop in de AAN-positie worden gezet.*

In/uitgang voor een pc: COMPUTER I/O 14

De RCC-1055 kan bediend worden met software via derden geleverd. Dit wordt bereikt door de codes die normaal worden verzonden door uw afstandsbediening, dan verzonden worden door een via een kabel verbonden pc.

De aansluiting “COMPUTER I/O” 14 zorgt voor de nodige verbinding met uw pc en is geschikt voor standaard RJ-45 8-pins modulaire pluggen, zoals die gewoonlijk bij 10-BaseT UTP Ethernet verbindingen gebruikt worden.

Voor nadere informatie over dit onderwerp is het verstandig even bij uw Rotel-leverancier langs te gaan.

Het laden van de schijfjes

De lade 8 en de toetsen om te openen en te sluiten 6 en 19

Druk op één van de “OPEN/CLS” toetsen 6 of 19 om de lade te laten openen. Leg de schijfjes op de genummerde ringen, met het label naar boven. Controleer of ze goed binnen de ringen liggen. U kunt zowel 12cm als 8cm schijfjes gebruiken. 8cm schijfjes worden op de binnenste ringen geplaatst. Als de lade is geopend dan kunnen de drie voorste ringen met schijfjes geladen worden. U bereikt de resterende plaatsen door op één van de toetsen “DISC” 7 of 24 te drukken. Druk tenslotte wanneer u klaar bent met laden nogmaals op de toets “OPEN/CLS” om de lade weer te laten sluiten.

EXTRA INFORMATIE: *Druk nooit handmatig de lade dicht, u kunt het mechaniek daarmee beschadigen, gebruik dus altijd de “OPEN/CLS” toetsen. Raak niet tijdens het draaien de draaischijf aan en probeer hem ook niet met de hand te bewegen. Ook deze handelingen kunnen het mechaniek vernielen. Voor het laten draaien van de schijf, moet u dus altijd één van de toetsen “DISC” 7 of 24 gebruiken en met laden wachten tot de draaischijf vanzelf is gestopt.*

Tijdens het afspelen mag u de plaatjes in de RCC-1055 verwisselen. Druk op een toets “OPEN/CLS” om de lade te laten openen. Drie van de vier posities zijn nu te bereiken. Om de vierde positie te bereiken drukt u even op de toets “DISC” 7 of 24. Druk tenslotte, wanneer u klaar bent met laden en lossen, nogmaals op de toets “OPEN/CLS” om de lade weer te laten sluiten.

De toetsen “DISC” 7 en 24

De toets “DISC” heeft twee functies. De eerste functie is het draaien van de schijf zoals hierboven beschreven.

EXTRA INFORMATIE: *Probeer nooit handmatig de draaischijf in beweging te brengen, gebruik altijd de toets “DISC”. Raak de schijf ook niet aan, terwijl deze draait.*

De andere functie van deze toets is voor het kiezen van een bepaalde cd op de schijf. Bij iedere druk op deze toets gaat de keuze één stap vooruit. Drukt u op de toets “DISC” terwijl de vijfde cd is geselecteerd dan wordt cd 1 gekozen.

Drukt u op de toets wanneer er niet afgespeeld wordt, dan wordt het volgende schijfje voorgedraaid. Wordt er gedrukt tijdens afspelen dan stopt de speler met het afspelen van het betreffende schijfje, draait het gewenste schijfje voor en begint dat schijfje af te spelen beginnende bij nummer 1.

Het kiezen van een bepaald schijfje

Behalve met de toets “DISC” op de voorzijde van de speler, kunt u ook een schijfje kiezen met de afstandsbediening.

De toets “DISC” 1 t/m 5 27 (alleen op de afstandsbediening)

Druk de toets in van het gewenste schijfje. Als u op één van de toetsen 1 t/m 5 drukt, wanneer er niet wordt afgespeeld, dan zal het gewenste schijfje alleen maar voordraaien. Als u dat doet terwijl de RC-1055 aan het afspelen is, dan stopt de speler, kiest vervolgens het gewenste schijfje en begint deze dan af te spelen beginnende bij nummer 1.

Het afspelen

De afspeeltoetsen "PLAY" 9 en 21

Druk op één van de afspeeltoetsen 9 of 21 om het schijfje dat staat aangegeven in het infovenster af te laten spelen, beginnende bij nummer 1, tenzij natuurlijk voor een ander nummer gekozen wordt, voordat de afspeeltoets wordt ingedrukt.

Behalve wanneer één van de herhaalfuncties werd geactiveerd, gaat de RCC-1055 het volgende doen:

- Nadat het laatste nummer van schijven 1 t/m 4 is afgespeeld, wordt doorgegaan met het eerste nummer van de volgende schijf.
- Aan het eind van de vijfde schijf stopt de speler.

Zie het hoofdstuk over de herhaalfuncties voor meer informatie.

Wat meer informatie over MP3-schijfjes
De RCC-1055 kan schijfjes afspelen met data in het MP3 format (Mpeg1, Layer3). Er mogen daar zowel CD-R als CD-RW schijfjes voor gebruikt worden. Het maximum aantal "folders" op dergelijke schijfjes mag oplopen tot 255. Het maximum aantal bestanden is 999, met maximaal 255 per folder. De datastroom moet liggen tussen de 32 Kbps en 320 Kbps. Het is tevens mogelijk om schijfjes af te spelen opgenomen in het Mpeg2, Layer3 format en Mpeg 2.5, Layer3 format.

De pauzetoets 11 22

Bij het gebruik van de pauzetoets "PAUSE" stopt de muziek, maar blijft de laser op dezelfde plaats staan. Gebruikt u de pauzetoets opnieuw of de toets "PLAY", dan herneemt de muziek zich weer. Bij gebruik van de pauzetoets staat in het beeldscherm de pauze-indicatie (**II**).

De "STOP" toets 10 of 26

Als u het afspelen wenst te beëindigen drukt u op de toets "STOP". Het schijfje blijft geselecteerd, maar de nummerkeuze gaat terug naar 1.

De zaptoetsen "TRACK" 12 of 20

Wanneer de speler **niet** aan het afspelen is:

- Druk op de toets ⏭ om het volgende nummer van het geselecteerde schijfje te kiezen. Druk langdurig op de toets ⏭ om nummers verderop te kunnen kiezen.
- Druk op de toets ⏮ om het vorige nummer van het geselecteerde schijfje te kiezen. Druk langdurig op de toets ⏮ om nummers verder terug te kunnen kiezen.

Wanneer de speler aan het afspelen is:

- Druk op de toets ⏭ om de rest van het spelende nummer over te slaan en het volgende nummer van het schijfje te kiezen. Druk langdurig op de toets ⏭ om nummers verderop te kunnen kiezen.
- Druk op de toets ⏮ om naar het begin van het spelende nummer te gaan. Druk langdurig op de toets ⏮ om nummers verder terug te kunnen kiezen.

Het numerieke toetsenbord 28

(alleen op de afstandsbediening)
Om een specifiek nummer op een schijfje te kiezen, drukt u op de betreffende toets van het numerieke toetsenbord. Het gekozen nummer wordt nu direct ten gehore gebracht. Wilt u een tracknummer hoger dan 9 kiezen, druk dan het betreffende nummer snel achterelkaar in. Voorbeeld, nummer 17: druk snel achterelkaar 1 en dan 7.

EXTRA INFORMATIE: *Wanneer de RCC-1055 in de "geprogrammeerde afspeelwijze" staat, dan worden de toetsen "TRACK" gebruikt om een volgend nummer aan een programma toe te voegen. Zie hiervoor het hoofdstukje "Geprogrammeerd afspelen".*

De zoektoetsen 23

(alleen op de afstandsbediening)
Druk langdurig op de toets ⏩ of ⏪ om snel, heen of terug, door een schijfje te gaan. Gedurende de eerste vijf seconden van deze exercitie gaat u met een snelheid van x4 door de muziek. Vervolgens wordt doorgegaan met een snelheid van x20 de normale snelheid. De geluidssterkte wordt tijdens de zoekfunctie gereduceerd. De zoekfunctie kan ook tijdens de pauzefunctie gebeuren, hoewel u dan niets hoort. De zoekfunctie betreft alleen het gekozen schijfje.

Informatie over HDCD® 3

HDCD-schijfjes worden gecodeerd met een datastroom van een hogere dichtheid. Gedurende de weergave wordt deze datastroom weer teruggecodeerd naar een normale datastroom. Dit HDCD-proces elimineert grotendeels de fouten, die ontstaan bij de normale analoog naar digitaal- en van de digitaal naar weer analoogomzetting. Het HDCD-proces wordt automatisch geactiveerd. U kunt dat zien door de indicator 3 op de voorzijde van de RCC-1055, die iedere keer gaat branden wanneer een HDCD-schijfje wordt afgespeeld.

Het Infoscherm 5

Deze indicators A tonen de posities waarin zich een cd-schijfje bevindt.

De afspeelindicator B brandt wanneer er een schijfje wordt afgespeeld.

De pauze-indicator C brandt wanneer de weergave tijdelijk is stopgezet.

De keuze-indicator DISC H toont normaal gesproken het nummer van het schijfje dat op dat moment geselecteerd is. Is echter de resterendetijdfunctie actief, dan verandert deze indicator in een minteken ("–"). Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de tijdweergavetoets.

De nummerindicator TRACK I toont het gekozen nummer, of het totaal aantal nummers, of het resterende aantal nummers van een geselecteerd schijfje. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de tijdweergavetoets.

Eén van de herhaalfunctieindicatoren F gaat branden, wanneer één van de herhaalfuncties is geselecteerd. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de herhalingstoets.

De indicator RANDOM E gaat branden, wanneer de husselfunctie wordt geactiveerd. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de toets RANDOM.

De indicator PROGRAM D gaat branden, wanneer de programmeerfunctie wordt geactiveerd. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de toets PROG.

De indicator INTRO G gaat branden, wanneer de scanfunctie wordt geactiveerd. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de toets SCAN.

Altijd zal één van de tijdindicatoren: TOTAL, EACH of REMAIN J in het infovenster te lezen zijn. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de tijdweergavefunctie.

De tijdweergavefunctie K laat de totale weergavetijd van het gekozen schijfje zien, of de tijd dat een bepaald nummer al aan het spelen is, of de resterende tijd dat een bepaald nummer nog te gaan heeft, of de totale resterende tijd van het geselecteerde

schijfje. Zie hiervoor ook het gedeelte dat handelt over de toets TIME.

De kalenderweergave L toont het totaal aantal nummers van het geselecteerde schijfje en het nummer dat actueel afspeelt.

Wanneer een bepaald schijfje wordt gekozen, laat de kalender het totaal aantal nummers van dat schijfje zien. Het nummer dat actueel speelt wordt knipperend weergegeven. Nadat een nummer is afgespeeld, verdwijnt dat nummer van de kalender.

Staan er op een schijfje meer dan 20 nummers dan laat de kalender dat niet zien. De nummer-indicator I laat eventueel wel de betreffende track zien, (of het resterende aantal nummers) afhankelijk van hoe u de tijdweergavefunctie heeft ingesteld.

Wanneer een door u samengesteld programma wordt afgespeeld, worden alleen de geprogrammeerde nummers in de kalender getoond, waarbij het actuele nummer knippert en uitgaat als het nummer is afgespeeld. Zie hiervoor ook het hoofdstuk dat handelt over het geprogrammeerd afspelen.

De Tijdweergavetoets "TIME" 25

(alleen op de afstandsbediening)
Wanneer een schijfje is gekozen, maar nog niet afspeelt, dan laat de tijdweergave de totale afspeeltijd van dat schijfje zien, met het totale aantal nummers op dat schijfje. Wanneer het schijfje wordt afgespeeld, dan laat de tijdweergave dat actuele nummer zien en hoelang dat nummer al draait. Gebruik de toets "TIME" om heen en weer te schakelen tussen tijd en nummerweergave.

De resterendetijdfunctie van een enkel nummer

Druk op de toets "TIME" om te zien hoeveel het actuele nummer nog te gaan heeft (EACH/REMAIN). De indicator REMAIN gaat aan en de nummerindicator laat het actuele nummer zien. De tijdindicator toont nu de resterende tijd van het betreffende nummer.

De resterendetijdfunctie van een heel schijfje

Druk nogmaals op de toets "TIME" om te zien hoeveel het hele schijfje nog te gaan heeft (TOTAL/REMAIN). De indicator REMAIN blijft aan en de nummerindicator laat het aantal resterende nummers zien. Van de keuze-indicator DISC verdwijnt het nummer en toont dan "–". De tijdindicator toont nu de resterende tijd van het hele schijfje.

Als u nogmaals de toets TIME indrukt dan wordt de normale tijdfunctie weer hersteld. De normale tijdfunctie wordt ook hersteld, wanneer de weergave wordt gestopt en opnieuw wordt gestart.

De Herhaaltoets "REPEAT" 29

(alleen op de afstandsbediening)
Normaal gesproken worden de schijfjes 1 t/m 5 achterelkaar afgespeeld en stopt de speler na het laatste nummer van het vijfde schijfje. Druk eenmaal op de toets "REPEAT" om een bepaald nummer te herhalen (Repeat 1 Track). Druk nogmaals om een heel schijfje te herhalen (Repeat 1 Disc) en druk tenslotte nogmaals om alle aanwezige schijfjes te herhalen (Repeat All). Bij nogmaals drukken komt de speler weer in de standaardweergavewijze. Deze herhaalfuncties kunnen te allen tijde in- en uitgeschakeld worden ook tijdens weergave.

Het herhalen van één nummer

Wanneer u de herhaalfunctie van één nummer activeert, branden de indicators "REPEAT" en "1" in het infoscherm. Als deze functie wordt gekozen wanneer de speler niet afspeelt, dan wordt het nummer dat dan geselecteerd wordt eindeloos herhaald. Wanneer u deze functie activeert wanneer de speler aan het afspelen is, dan gaat afspelen gewoon door, maar wordt dat nummer eindeloos herhaald.

De zaptoetsen "TRACK" 12 en 20, kunnen tijdens de herhaalfunctie van één nummer gewoon gebruikt worden. Wanneer u met deze toetsen een ander nummer kiest dan wordt dat nummer eindeloos herhaald, totdat de herhaalfunctie wordt opgeheven. Ook de zoektoetsen 23 kunnen tijdens de herhaalfunctie gebruikt worden. U kunt voorwaarts zoeken naar het volgende nummer en terugwaarts naar het vorige nummer. Het nieuwe nummer komt dan in de herhaalfunctie.

Tijdens het afspelen van een programma kan de herhaalfunctie niet geactiveerd worden.

Het herhalen van een hele cd

Wanneer u de herhaalfunctie van een heel schijfje activeert, branden de indicators "REPEAT", "1" en "DISC" in het infoscherm. Als deze functie wordt gekozen wanneer de speler niet afspeelt, dan wordt het schijfje dat dan geselecteerd wordt eindeloos herhaald, beginnende bij het eerste nummer. Na het afspelen van het laatste nummer van de betreffende cd, wordt weer begonnen met het afspelen van het eerste nummer. Wanneer u deze functie activeert wanneer de speler aan het afspelen is, dan gaat afspelen gewoon door. Na het laatste nummer wordt het afspelen gecontinueerd, te beginnen bij het eerste nummer van het betreffende schijfje.

De zaptoetsen "TRACK" 12 en 20, kunnen tijdens de herhaalfunctie van één nummer gewoon gebruikt worden.

Het herhalen van alle cd's

Wanneer u de herhaalfunctie van alle schijfjes activeert branden de indicators "REPEAT" en "DISC" in het infoscherm. Als deze functie wordt geactiveerd, worden alle nummers van alle cd's in volgorde afgespeeld, beginnende bij het nummer dat wordt gekozen, of op dat moment speelt. Nadat het laatste nummer van schijfje 5 is geëindigd, wordt weer begonnen met het eerste nummer van het eerste schijfje. Dit afspelen op volgorde gaat door, totdat u de herhaalfunctie opheft.

De zaptoetsen "TRACK" 12 en 20 en de zoektoetsen 23 kunnen tijdens deze herhaalfunctie gewoon gebruikt worden.

Is tijdens de herhaalfunctie van alle schijfjes de geprogrammeerdafspeelfunctie ook actief dan wordt het programma op volgorde afgespeeld. Nadat het laatste nummer van het programma is geëindigd, wordt weer begonnen met het eerste nummer van dat programma. Zie hiervoor ook het hoofdstukje "Het geprogrammeerd afspelen" elders in deze gebruiksaanwijzing.

De zaptoetsen "TRACK" 12 en 20 en de zoektoetsen 23 kunnen tijdens deze herhaalfunctie gewoon gebruikt worden.

De Husseltoets "RANDOM" 30

(alleen op de afstandsbediening)
De husselfunctie kiest willekeurig de volgorde waarin de nummers worden afgespeeld. Druk op de toets "RANDOM" (30) om de functie te activeren en druk deze toets nogmaals in om de functie uit te zetten. Wanneer de husselfunctie actief is brandt de letter E in het infoscherm.

Wanneer de husselfunctie wordt geactiveerd als de speler stilstaat, wordt met een willekeurig nummer begonnen, zodra de afspeeltoets wordt ingedrukt. Wordt de toets "RANDOM" ingedrukt als de RCC-1055 aan het afspelen is, wordt meteen een willekeurig ander nummer gekozen en afgespeeld.

U kunt bepalen of de husselfunctie op slechts één schijfje van toepassing is, of op alle schijfjes. Druk op de toets "RANDOM" 30 als de speler stilstaat om het huidig geselecteerde schijfje gehusseld af te spelen. Druk de toets "RANDOM" tweemaal in om alle schijfjes gehusseld af te spelen. In het infoscherm staat respectievelijk te lezen "Random 1 Disc" of "Random Disc". Drukt U vervolgens op de afspeeltoets dan gaat het gehusseld afspelen beginnen, naar gelang van één of van alle schijfjes.

Drukt u tijdens het gehusseld afspelen op de voorwaartse zaptoets ▶▶| (12 of 20), dan wordt gelijk met een willekeurig volgend nummer doorgegaan. De terugwaartse zaptoets |◀◀ functioneert tijdens het gehusseld afspelen niet.

De voorwaartse zoektoets ▶▶ functioneert normaal tijdens het gehusseld afspelen. Gaat u al zoekend naar het eind van een bepaald nummer dan wordt al zoekend verder gegaan met een willekeurig volgend nummer. Ook de terugwaartse zoektoets ◀◀ werkt normaal, met dien verstande dat u alleen terug kunt zoeken in het spelende nummer.

De husselfunctie kan gecombineerd worden met geprogrammeerd afspelen. Als de husselfunctie wordt geactiveerd, nadat u een aantal nummers heeft geprogrammeerd, dan wordt dat programma op willekeurige volgorde afgespeeld.

EXTRA INFORMATIE: *Voor de goede gang van zaken: om deze twee wijzen van afspelen te kunnen combineren, moet de husselfunctie uitstaan tijdens het programmeren. Er kan dus geen programmeerfunctie gebruikt worden als de husselfunctie actief is.*

Wanneer de herhaalfunctie van één nummer (Repeat one Track) of de herhaalfunctie van een heel schijfje (Repeat 1 Disc) actief is, wordt deze uitgezet zodra de husselfunctie (Random Play) wordt geactiveerd. De husselfunctie (Random Play) en de herhaalfunctie van alle schijfjes (Repeat All Discs) kunnen tegelijkertijd gebruikt worden.

De Introtoets "SCAN" 31

(alleen op de afstandsbediening)
Met de introfunctie kunt u een kort stukje horen van het begin van een nummer. Druk op de toets "SCAN" (31) om de functie te activeren en druk deze toets nogmaals in om de functie uit te zetten. Wanneer de introfunctie actief is brandt de letter G in het infoscherm.

Als de programmeerfunctie uitstaat, dan worden de eerste 10 seconden van alle nummers van alle schijfjes op volgorde ten gehore gebracht, beginnende bij het huidig gekozen nummer. Nadat het intro van het laatste nummer van schijf 5 is afgespeeld wordt de introfunctie beëindigd. Als de programmeerfunctie aanstaat, dan worden de eerste 10 seconden van alle geprogrammeerde nummers van alle schijfjes op volgorde ten gehore gebracht, beginnende bij het huidig gekozen nummer. Nadat het intro van het laatst geprogrammeerde nummer is afgespeeld wordt de introfunctie beëindigd.

Wanneer de introfunctie wordt geactiveerd als de speler stilstaat, wordt met het geselecteerde nummer begonnen. Wordt de toets "SCAN" ingedrukt als de RCC-1055 aan het afspelen is, dan worden meteen de eerste 10 seconden afgespeeld van het eerstvolgende nummer en worden vervolgens alle nummers op volgorde afgewerkt. Er is echter één uitzondering – namelijk wanneer de introfunctie wordt geactiveerd tijdens de eerste 10 seconden van een bepaald nummer. In dat geval worden die 10 seconden afgespeeld. Daarna gaat de RC-1055 verder met het intro van het volgende nummer.

In principe is de introfunctie samen te gebruiken met de husselfunctie, de geprogrameerdafspeelfunctie en de herhaalfunctie, maar in de praktijk zal dat zelden gebeuren. Voorbeeld, als zowel de intro- als de herhaalalleschijfjesfunctie actief zijn, wordt het begin van alle schijfjes continu herhaald. Als u zowel de intro- als de husselfunctie activeert, worden continu de eerste 10 seconden van alle nummers door elkaar ten gehore gebracht en als tenslotte zowel de intro- als de geprogrammeerd afspeelfunctie gaan samenwerken, worden de intro's van alle geprogrammeerde nummers op volgorde afgespeeld. Doet u daar dan ook nog een herhaalfunctie bij, dan begrijpt u dat dit soort combinaties in de praktijk zeer onwaarschijnlijk is.

Het Geprogrammeerd Afspelen

Van alle schijfjes aanwezig in de RC-1055 kunt u tot 32 nummers kiezen om af te spelen. Nadat u een groep heeft samengesteld, kunt u de geprogrammeerde nummers op volgorde laten afspelen. Alle handelingen betreffende het programmeren worden gedaan met de afstandsbediening.

De toets "PROG" 32

(alleen op de afstandsbediening)
Met de toets "PROG" zet u de geprogrammeerdafspeelfunctie aan en uit. Wanneer de geprogrammeerdafspeelfunctie actief is brandt de letter D in het infoscherm.

Als er eenmaal een groep nummers is geprogrammeerd, worden alleen deze afgespeeld zolang de geprogrammeerdafspeelfunctie actief is. Wilt u tijdelijk deze functie uitzetten druk dan nogmaals op de toets "PROG". Gemaakte programma's worden ook gewist, wanneer de lade wordt geopend, wanneer de toets "STOP"/■ langer dan drie seconden wordt ingedrukt, of wanneer de RC-1055 wordt uitgezet.

Het maken van een afspeelprogramma

Druk op de toets "PROG" 32. Wanneer de programmeerfunctie actief is brandt de letter D in het infoscherm. Als het gewenste eerste nummer op het huidig geselecteerde schijfje staat, toets dan het nummer in met de numerieke toetsen 28. De tijdweergave in het infoscherm K verandert even in "P-01", om te laten zien dat het nummer aan het programma is toegevoegd. Staat het eerst gewenste nummer op een ander schijfje, gebruik dan de toets "DISC" 27 om dat schijfje te selecteren en gebruik vervolgens de numerieke toetsen om dat betreffende nummer in het geheugen vast te leggen. Staat het volgende nummer op hetzelfde schijfje, druk dan met de numerieke toetsen het gewenste nummer in. Staat het volgende nummer op een ander schijfje, kies dan eerst de betreffende schijf met de toets "DISC" 27. De nummerindicatie en tijdweergave veranderen om te laten zien dat er een nieuwe keuze is gemaakt. De tijdweergave K verandert even in "P-02" om te laten zien dat de tweede keuze in het geheugen is vastgelegd. Ga, indien nodig, op dezelfde wijze door totdat alle nummers die u wenst, geprogrammeerd zijn.

Kijk op de volgende pagina voor een programmeervoorbeeld.

Programmeervoorbeeld:
Omstandigheid: Schijf 3 is geselecteerd, maar speelt niet...

Het indrukken van toets/en Resulteert in
Programmatoets "PROG" De programmeerfunctie wordt geactiveerd
Numerieke toets 3 Schijfje 3/Tracknummer 3 wordt keuze 1
Numerieke toets 7 Schijfje 3/Tracknummer 7 wordt keuze 2
Toets "DISC" 4, gevolgd door numerieke toetsen 1 en 4 Schijfje 4/Tracknummer 14 wordt keuze 3
Toets "DISC" 5, gevolgd door numerieke toets 9 Schijfje 5/Tracknummer 9 wordt keuze 4
Numerieke toetsen 1 en 2 Schijfje 5/Tracknummer 12 wordt keuze 5
Toets "DISC" 1, gevolgd door numerieke toets 8 Schijfje 1/Tracknummer 8 wordt keuze 6
Toets "DISC" 2, gevolgd door numerieke toets 4 Schijfje 2/Tracknummer 4 wordt keuze 7
Numerieke toets 1 Schijfje 2/Tracknummer 1 wordt keuze 8

Het toevoegen van nummers aan een programma

U kunt nummers toevoegen aan een programma, wanneer de speler stilstaat. Staat op het moment van programmeren het betreffende schijfje geselecteerd, druk dan met de numerieke toetsen het gewenste nummer in, of als niet het juiste schijfje voorstaat, kies met de toets "DISC" het correcte schijfje, gevolgd door het gewenste nummer met de numerieke toetsen.

De programmacontroletoets "REVIEW" 33

(alleen op de afstandsbediening)
Druk op de toets "REVIEW" om uw samengestelde programma te checken. Iedere keer wanneer u deze toets indrukt, wordt de volgende schijf/nummerkeuzecombinatie getoond. Deze toets kan te allen tijde gebruikt worden – tijdens het programmeren, tijdens het afspelen van het programma en zelfs wanneer de speler niet de geprogrammeerde nummers afspeelt. Als u de toets "REVIEW" gebruikt tijdens het programmeren of tijdens het afspelen van geprogrammeerde nummers, laat het infoscherm even de geprogrammeerde nummers zien om daarna weer terug te gaan naar de standaardweergave.

Om een bepaald nummer uit een programma te verwijderen, druk dan net zo veel malen op de toets "REVIEW" totdat het betreffende nummer in het infoscherm verschijnt. Druk dan op "STOP"/■. Het nummer is nu uit het geheugen verwijderd.

Het afspelen van geprogrammeerde nummers

Als eenmaal een bepaalde collectie nummers in het geheugen is geplaatst, druk dan op de toets "PLAY"/▶, om het afspelen van het programma te starten, beginnende bij uw eerste keuze. Op volgorde wordt het gehele programma t/m het laatste nummer afgewerkt. Na het laatste nummer stopt de speler.

Tijdens het afspelen van een programma, toont de kalender L alleen de geprogrammeerde nummers. Het nummer dat actueel speelt knippert.

De pauzetoets "PAUSE"/❚❚ functioneert normaal tijdens het weergeven van een programma. Stopt u de speler tijdens het weergeven van een programma met de toets "STOP"/■ en drukt u later weer op de afspeeltoets, dan wordt er weer met het eerste nummer begonnen.

De zaptoetsen functioneren normaal tijdens het weergeven van een programma. Druk op de toets ▶▶❚ om naar het volgende nummer te zappen en druk op ❚◀◀ om naar het begin te gaan van het actuele nummer, of druk nogmaals op deze toets om naar het begin te gaan van het daarvoor geprogrammeerde nummer. U kunt met de zaptoetsen niet verder gaan dan het eerste of laatste nummer van het programma, tenzij de herhaalfunctie actief is.

Ook de zoektoetsen functioneren normaal tijdens het weergeven van een programma. Drukt u op ▶▶ dan gaat u al zoekend naar het eind van een bepaald nummer, vervolgens wordt al zoekend verder gegaan met het volgende geprogrammeerde nummer. Ook de terugwaartse zoektoets ◀◀ werkt normaal, met dien verstande dat u alleen terug kunt zoeken in het spelende nummer.

Het herhalen van alle schijfjes is nog een functie die tijdens het geprogrammeerd afspelen geactiveerd kan worden. De andere herhaalfuncties kunnen niet geselecteerd worden. Zodra die herhaalfunctie wordt geactiveerd, wordt het eerst geprogrammeerde nummer afgespeeld nadat het laatst geprogrammeerde nummer geëindigd is. Net zoals u het eerst geprogrammeerde nummer te horen krijgt zodra u de toets ▶▶❚ indrukt tijdens de weergave van het laatst geprogrammeerde nummer of als u de toets ▶▶ indrukt totdat u aan het eind van het laatst geprogrammeerde nummer bent.

Wat te doen bij problemen?

Als er al problemen zijn, zijn deze meestal te wijten aan slechte verbindingen, slecht verbindingsmateriaal of een verkeerde stand van de knoppen/schakelaars. Controleer bij niet functioneren of alle schakelaars en knoppen in de juiste stand staan. Functioneert het één en ander niet zoals het moet, probeer dan door elimineren er achter te komen waar het probleem zit. Werkt dit ook niet, volgt u dan onderstaande suggesties:

Het infoscherm licht niet op

Zodra u de RCC-1055 heeft aangezet moeten de schijf-, nummer- en tijdindicatie in het infoscherm zichtbaar zijn. Licht het infoscherm niet op, check dan of een ander apparaat aan hetzelfde stopcontact wel werkt. Als de RCC-1055 op een contactdoos is aangesloten met een aan/uitschakelaar, controleer dan of die schakelaar wel aanstaat.

Het vervangen van de zekering

Ontdekt u met de apparaatproef, dat er wel degelijk spanning staat op het gebruikte stopcontact en het infoscherm doet het nog steeds niet, dan kon de interne zekering van de RCC-1055 wel eens ter ziele zijn. Denkt u dat dat het geval is, ga dan met de speler langs uw Rotel-leverancier om dat karwei door hem te laten opknappen.

Schijfjes worden niet afgespeeld

Als een schijfje niet wordt afgespeeld wanneer u op de toets "PLAY" drukt, open dan de lade en controleer of alle schijfjes wel met hun labelzijde naar boven liggen. Is dat ok, controleer dan het betreffende schijfje op vuil of beschadiging. Is het schijfje vuil, reinig het dan zoals beschreven in het hoofdstukje: "De juiste behandeling van cd-schijfjes", voorin in deze gebruiksaanwijzing. Een beschadigde cd moet gewoon verwijderd worden.

Geen geluid

Controleer of de keuzeschakelaar van de (voor)versterker wel op de juiste ingang staat. Check ook of de "tape-monitorschakelaars" niet op "ON" staan. Probeer of een andere bron op deze versterker aangesloten, het wel doet. Ga tenslotte na of de verbindingen tussen de speler en de (voor)versterker goed zijn en aangesloten zijn op de correcte ingangen.

De muziek slaat over

Als het geluid van de RCC-1055 overslaat of springerig gedrag vertoont, dan is hoogstwaarschijnlijk het betreffende schijfje vuil of beschadigd. Is dat niet het geval, probeer dan een ander schijfje. Komt dit verschijnsel regelmatig voor, dan wordt dat vermoedelijk veroorzaakt door vibraties van buitenaf. Vooral trillingen afkomstig van een subwoofer kunnen de lasersturing danig in de war brengen. Verhuis in zo'n geval de RCC-1055 naar een andere plaats, verder weg van de luidsprekers.

Brom

Brom wordt vrijwel altijd veroorzaakt door beïnvloeding van andere apparaten en wordt meestal opgepikt door de signaalkabels. Gebruik dus de beste kabels die u zich kunt veroorloven. Matige of slechte signaalkabels hebben meestal een onvoldoende afscherming. Controleer ook of de kabels wel goed genoeg zijn ingeplugd, zowel aan de speler- als aan de versterkerzijde. Probeer ook zoveel mogelijk de kabels verre te houden van andere apparatuur, met name eindversterkers vanwege hun meestal zeer grote voedingen. Andere bronnen van brom zijn tl-verlichting en lichtdimmers.

Technische Gegevens

Frequentiebereik (± 0.5dB)	20-20.000Hz
Signaal/ruisverhouding	> 100dB
Totale harmonische vervorming en ruis	0.0045% bij 1kHz
Intermodulatievervorming	0.0045% bij 1kHz
Dynamisch bereik	> 96dB
Kanaalscheiding	> 98dB bij 1kHz
Kanaalgelijkheid	± 0.5 dB
Faselineariteit	± 0.5°
Gelijkloop	Kwartskristal precisie
Digitaalnaaranaloogomzetters	quasi 18-bits, multi-niveau Delti-Sigma omzetting, met 8x overbemonsterend digitaal filter en HDCD
Maximaal uitgangsniveau/impedantie	2 Volts/100Ω
Uitgangsniveau van de digitale (coaxiale) uitgang/Impedantie	0.5 Volt piek-piek/75Ω
Lichtnet	
USA	120V/60Hz
Europa	230V/50Hz
Gebruik	15 Watts
Afmetingen (BxHxD)	432x121x410 mm
Hoogte t.b.v. rackmontage (excl. voetjes)	109 mm
Gewicht	7.8 kg

Alle gegevens onder voorbehoud, Rotel houdt zich het recht voor om wijzigingen tijdens de productie aan te brengen.

Rotel en het Rotellogo zijn gedeponeerde handelsmerken van: The Rotel Company Ltd. Tokyo, Japan.

ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON APRIRE

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIETE IL COPERCHIO. NON CONTIENE PARTI UTILI PER L'UTENTE. PER L'ASSISTENZA FATE RIFERIMENTO A PERSONALE QUALIFICATO.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.

Il fulmine inserito in un triangolo vi avverte della presenza di materiale non isolato, sotto tensione, ad elevato voltaggio all'interno del prodotto che può costituire pericolo di folgorazione.

Il punto esclamativo entro un triangolo equilatero vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1
LASER PRODUCT

IMPORTANTE PER PRODOTTI LASER

1. PRODOTTO LASER IN CLASSE 1

2. **PERICOLO**: Sono presenti radiazioni laser visibili quando l'unità è aperta o viene bypassato o rotto il blocco di sicurezza. Evitate l'esposizione diretta ai raggi laser.

3. **ATTENZIONE**: Non aprire l'unità. Non vi sono all'interno parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fate riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di incendio, di scossa elettrica, ecc..:

1. Non rimuovete viti, protezioni o il coperchio dell'unità.

2. Non esponete l'apparecchio all'umidità o all'acqua.

3. Non toccate il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

CAUTION	- LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	- LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	- LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL	- LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING	- LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意	- 当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意	- ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。

Questo simbolo indica che questo prodotto è doppiamente isolato. Non è necessario il collegamento della messa a terra.

Importanti informazioni di Sicurezza

ATTENZIONE: Non vi sono all'interno dell'unità parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza fate riferimento a personale qualificato.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio e di scossa elettrica non esponete l'apparecchio all'umidità o all'acqua. Evitare che cadano oggetti all'interno del cabinet. Se l'apparecchio è stato esposto all'umidità o un oggetto è caduto all'interno del cabinet, staccate il cavo di alimentazione dalla presa. Portare l'apparecchio ad un centro di assistenza qualificato per i necessari controlli e riparazioni.

Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione ed utilizzarlo. Conservate questo manuale per ogni riferimento futuro alle istruzioni di sicurezza.

Seguire attentamente tutte le avvertenze e le informazioni sulla sicurezza contenute in queste istruzioni e sul prodotto stesso. Seguire tutte le istruzioni d'uso.

Pulire il cabinet solo con un panno asciutto o con un piccolo aspirapolvere.

Mantenere 10 cm circa di spazio libero da tutti i lati del prodotto. Non posizionate l'apparecchiatura su un letto, divano, tappeto, o superfici che possano bloccare le aperture di ventilazione. Se l'apparecchio è posizionato in una libreria o in mobile apposito, fate in modo che ci sia abbastanza spazio attorno all'unità per consentire un'adeguata ventilazione e raffreddamento.

L'unità dovrebbe essere posta lontano da fonti di calore come caloriferi, termoconvettori, stufe, o altri apparecchi che producono calore

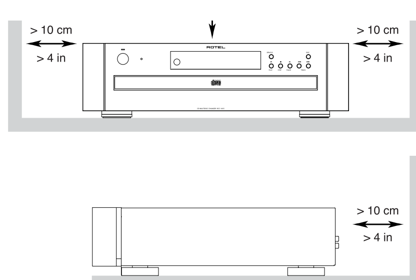
L'apparecchiatura deve essere collegata esclusivamente ad una sorgente di alimentazione elettrica del tipo indicato sul pannello posteriore dell'unità.

Collegate l'unità alla presa di alimentazione solo con il cavo che viene fornito o con uno equivalente. Non modificate il cavo in dotazione in alcun modo. Non cercate di eliminare la messa a terra o la polarizzazione. Non utilizzate prolunghe.

Non fate passare il cavo di alimentazione dove potrebbe essere schiacciato, pizzicato, piegato ad angoli acuti, esposto al calore o danneggiato. Fate particolare attenzione al posizionamento del cavo di alimentazione all'altezza della presa e nel punto in cui esce dalla parte posteriore dell'apparecchio.

Per scollegare completamente il prodotto dall'alimentazione, è necessario scollegare fisicamente il cavo di alimentazione dalla presa, che dovrebbe essere sempre facilmente accessibile.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere scollegato dalla presa quando l'apparecchiatura rimane inutilizzata per un periodo piuttosto lungo.





L'apparecchiatura non deve più essere utilizzata, deve essere disattivata immediatamente e fatta ispezionare da personale qualificato quando:

- Il cavo di alimentazione o la spina sono stati danneggiati.
- Sono caduti oggetti, o del liquido è stato versato nell'apparecchio.
- L'apparecchiatura è stata esposta alla pioggia.
- L'apparecchiatura non sembra funzionare in modo normale.
- L'apparecchiatura è caduta, o è stata danneggiata in qualche modo.

Posizionate l'unità su una superficie piana abbastanza robusta da sopportarne il peso. Non posizionate l'unità su un mobile con ruote poiché potrebbe cadere.

Nota

La connessione COMPUTER I/O dovrebbe essere utilizzata solo da personale autorizzato.

Avviso FCC

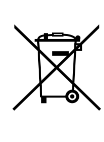
Questo dispositivo è stato esaminato e definito conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B in conformità al regolamento FCC, Parte 15. Questi limiti sono concepiti per fornire ragionevole protezione contro interferenze pericolose in un ambiente residenziale. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia in radiofrequenza e, qualora non installato e utilizzato secondo le presenti istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio.

Ad ogni modo, non esiste nessuna garanzia che tali interferenze non si producano in una particolare installazione. Se il presente dispositivo genera interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, fenomeno che può essere determinato dall'accensione/spegnimento dell'apparecchio stesso, il suo proprietario può cercare di eliminare queste interferenze con uno o più dei seguenti modi:

- Posizionare o orientare diversamente l'antenna di ricezione (TV, radio, ecc..)
- Aumentare la distanza tra il prodotto e l'apparecchio disturbato.
- Collegare il prodotto ad una presa di alimentazione collegata ad un diverso circuito da quello a cui è collegato l'apparecchio disturbato.
- Consultate il vostro rivenditore o un tecnico specializzato.

ATTENZIONE

Questo dispositivo in conformità al regolamento FCC, Parte 15 è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Questo apparecchio potrebbe non causare interferenze nocive, e (2) può subire interferenze provenienti da altri apparecchi, che potrebbero incidere anche sulla sua operatività.



I prodotti Rotel sono realizzati in conformità con le normative internazionali: Restriction of Hazardous Substances (RoHS) per apparecchi elettronici ed elettrici, ed alle norme Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Il simbolo del cestino con le ruote e la croce sopra, indica la compatibilità con queste norme, e che il prodotto deve essere riciclato o smaltito in ottemperanza a queste direttive.

Indice

Alcune parole sulla Rotel

Una famiglia, la cui passione per la musica ha spinto a realizzare componenti hi-fi di elevata qualità, fondò la Rotel più di 45 anni fa. Attraverso gli anni la passione è rimasta intatta e l'obbiettivo di offrire prodotti eccezionali, indipendentemente dal loro costo, agli audiofili ed amanti della musica è condiviso da tutti alla Rotel.

Gli ingegneri lavorano come una squadra affiatata, ascoltando e mettendo a punto ogni nuovo prodotto finché non raggiunge perfettamente i loro standard musicali. Sono liberi di scegliere i componenti in qualsiasi parte del mondo al fine di realizzare il prodotto nel miglior modo possibile. Così potrete trovare condensatori provenienti dall'Inghilterra e dalla Germania, semiconduttori dal Giappone o dagli Stati Uniti, mentre i trasformatori toroidali sono prodotti dalla Rotel stessa.

La fama di Rotel è stata costruita grazie a centinaia di ottime recensioni e riconoscimenti conferiti dai più autorevoli esperti del settore, che ascoltano la musica ogni giorno. I loro commenti confermano l'obiettivo della società – La ricerca di un apparecchio che sia musicale, affidabile e conveniente.

Noi tutti della Rotel vi ringraziamo per aver scelto questo prodotto augurandovi molte ore di piacevole intrattenimento musicale.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® e Pacific Microsonics™ sono o marchi registrati oppure marchi registrati di Pacific Microsonics, Inc.negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Il sistema HDCD è prodotto su licenza dalla Pacific Microsonics, Inc. Questo prodotto viene coperto da una o più delle seguenti registrazioni: In USA: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,872,531 ed in Australia: 669114. Altre registrazioni seguiranno.

Per Cominciare

Grazie per aver acquistato il lettore cambia CD Rotel RCC-1055. Se utilizzato in un sistema audio di alta qualità, vi permetterà di godere di molti anni di buona musica.

L'RCC-1055 è un componente completo e dalle elevate prestazioni. E' la scelta ideale per chi vuole la convenienza di un cambia CD, ma non accetta compromessi nella qualità sonora. L'RCC-1055 dispone di filtri digitali ad alta precisione con sovracampionamento 8x. Inoltre può riprodurre dischi contenenti files MP3 ed integra un decoder HDCD.

Anche la semplicità d'uso non è stata messa in secondo piano, mentre è in riproduzione un disco, potete cambiare uno degli altri quattro. L'unità dispone di telecomando, possibilità di programmazione fino a 32 tracce, e scansione delle tracce.

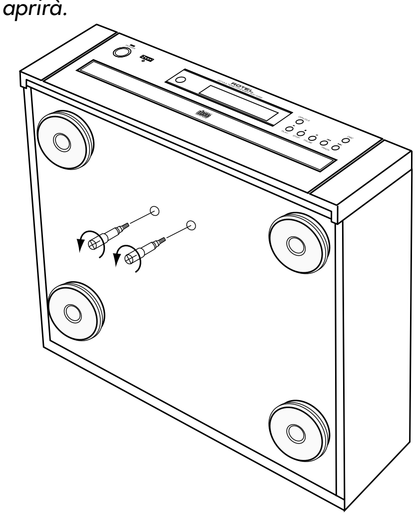
Nelle sezioni più critiche del percorso del segnale vengono utilizzati componenti della più alta qualità, come resistenze a film metallico e condensatori in polistirene o polipropilene. Tutti gli aspetti di questo progetto sono stati studiati con lo scopo finale di ottenere la più fedele riproduzione sonora.

Le principali funzioni dell'RCC-1055 sono semplici da impostare ed utilizzare. Se avete già esperienza con altri sistemi stereo, non dovreste incontrare alcuna difficoltà. Collegate semplicemente i componenti da abbinare ed ascoltate la musica.

Alcune precauzioni

Vi preghiamo di leggere con attenzione questo manuale. Insieme alle istruzioni d'uso e di installazione di base, fornisce una valida informazione sulle varie configurazioni del RCC-1055 ed altre informazioni generali che vi aiuteranno a sfruttare al meglio il vostro sistema. Siete pregati di mettervi in contatto con il vostro rivenditore autorizzato Rotel per eventuali domande o dubbi.

***NOTA:** Vi sono 2 viti che bloccano il cassetto porta dischi in posizione durante il trasporto. Queste viti hanno un cappuccio rosso che le rende facilmente identificabili e rimovibili. Posizionate delicatamente il RCC-1055 su di un lato e svitate le viti in senso antiorario per rimuoverle. Se le viti non vengono rimosse il cassetto porta dischi non si aprirà.*



Se avete dimenticato di rimuovere le viti prima di utilizzare l'RCC-1055, disattivatelo e scollegatelo dall'alimentazione; quindi rimuovete le viti come descritto in precedenza.
Conservate le viti in un luogo sicuro, dovrebbero essere reinserite in caso di spostamento del RCC-1055. Prima di spostare l'RCC-1055, rimuovete tutti i CD dal cassetto e richiudetelo, attendete finchè sul display viene visualizzato "0 00 00:0", quindi spegnete l'unità e scollegate il cavo di alimentazione dalla presa di rete. Poggiate l'unità su di un fianco e reinserite le viti.

Conservate la scatola di imballo ed il materiale di protezione accluso del RCC-1055 per eventuali necessità future. La spedizione o lo spostamento del RCC-1055 in qualsiasi altro contenitore che non sia l'imballo originale potrebbe causare seri danni al prodotto.

L'RCC-1055 è progettato per riprodurre compact disc riportanti il logo di identificazione qui a lato. Non devono essere usati altri tipi di dischi.

Prima di spostare il RCC-1055, rimuovete tutti i dischi all'interno dell'unità. Questo previene possibili danni nel caso in cui i dischi escano dalla loro sede all'interno dell'unità.

Tenete chiuso il cassetto portadisco, eccetto che quando caricate o togliete un disco. Questo aiuterà a tenere lontana la polvere dal pick up laser.

Compilate e spedite il tagliando di garanzia accluso con l'RCC-1055. Conservate la ricevuta d'acquisto originale. E' la prova di acquisto del prodotto contenente la data di acquisto, che vi servirà nell'eventualità di dovere ricorrere ad interventi di riparazione in garanzia.

Posizionamento

Come tutti i componenti audio che lavorano con segnali a basso livello, anche l'RCC-1055 può essere condizionato da agenti esterni nell'ambiente in cui viene utilizzato. Per minimizzare le possibilità che l'RCC-1055 sia disturbato da rumori esterni o interferenze, evitate di appoggiare l'RCC-1055 sopra ad un amplificatore o altri componenti dotati di un grande trasformatore. Per la stessa ragione, tenetelo lontano da componenti dotati di un qualsiasi motore. Non posizionate l'RCC-1055 dove potrebbe essere esposto alla luce diretta del sole. Non utilizzate l'RCC-1055 in ambienti dove la temperatura sia al di sopra di 95°F/35°C o al di sotto di 41°F/5°C. Se l'RCC-1055 viene spostato da un ambiente freddo ad uno caldo, si potrebbe formare della condensa sui componenti ottici, che non farebbe funzionare correttamente l'unità. Non utilizzate l'RCC-1055 per almeno 30 minuti dopo che è stato spostato da un ambiente freddo.

Vi raccomandiamo di posizionare l'RCC-1055 in mobili progettati per accogliere componenti audio. Questi mobili sono progettati per ridurre od eliminare le vibrazioni che possono influire negativamente sulla qualità sonora. Chiedete consiglio al vostro rivenditore autorizzato Rotel sui complementi d'arredo dedicati agli apparecchi audio e su come effettuare una corretta installazione dei componenti audio.

Cavi

Assicuratevi sempre di mantenere separati i cavi di alimentazione dai cavi di segnale digitali e quelli di segnale audio standard nel cablaggio del vostro sistema. Questo ridurrà la possibilità di un'interferenza e disturbo fra i cavi di alimentazione o i cavi digitali. L'utilizzo di cavi schermati di alta qualità, contribuirà anche ad evitare disturbi od interferenze che potrebbero influire sulla qualità sonora del vostro sistema. Per maggiori dettagli in merito contattate il vostro rivenditore autorizzato Rotel, che saprà consigliarvi i migliori cavo per il vostro sistema.

Manipolazione dei Compact Disc



Manipolate i CD con attenzione. Afferrateli dai bordi, come indicato in figura, ed evitate di toccare la superficie incisa.

Ditate e polvere dovrebbero essere rimosse con attenzione dalla superficie incisa del disco (lato lucido) con un panno morbido. Pulite con un movimento diretto dal centro verso l'esterno del disco.

Non utilizzate solventi, come spray di pulizia per dischi, spray o fluidi antistatici, benzina o diluente per pulire i compact disc. Questi solventi danneggerebbero la superficie plastica del disco.

Conservate i dischi nei loro astucci quando non li utilizzate per proteggerli da polvere o graffi. Non esponete i compact disc direttamente alla luce del sole, umidità elevata o alte temperature per lunghi periodi di tempo.

Alimentazione AC e comandi

Ingresso alimentazione AC 18

Il vostro RCC-1055 è configurato dalla fabbrica per funzionare alla tensione di alimentazione appropriata del paese in cui l'avete acquistato (120Volt o 230V). La tensione di alimentazione AC impostata è indicata su un adesivo posto sul retro del vostro apparecchio.

NOTA: *Nel caso in cui dobbiate spostare il vostro lettore CD in un altro paese, è possibile configurarlo per l'utilizzo con una tensione differente. Non tentate di effettuare questa operazione da soli, l'apertura del cabinet del RCC-1055 potrebbe esporvi a tensioni pericolose. Consultate un tecnico autorizzato o il servizio assistenza Rotel per maggiori informazioni.*

L'RCC-1055 dovrebbe essere collegato direttamente ad una presa di alimentazione, o ad una presa comandata di un altro componente del vostro sistema audio. Sconsigliamo l'utilizzo di prolunghe.

Assicuratevi che il tasto di accensione sul pannello frontale del RCC-1055 sia in posizione di "spento" (in posizione esterna). Quindi, collegate il cavo di alimentazione ad una presa di rete AC.

Il cavo di alimentazione dovrebbe essere scollegato dalla presa se il vostro lettore CD rimane inutilizzato per un periodo piuttosto lungo, come ad esempio per una vacanza di un mese; questa è una precauzione (consigliabile per tutti i vostri componenti audio e video).

Interruttore di accensione 1 ed indicatore di accensione 2

L'interruttore di alimentazione è collocato sul lato sinistro del pannello anteriore. Per attivare il RCC-1055 premete questo tasto. Per disattivarlo premete nuovamente il tasto e riportatelo in posizione esterna.

NOTA: *Se utilizzate la presa di alimentazione di un altro componente per attivare e disattivare il vostro lettore CD, dovreste lasciare l'interruttore di alimentazione in posizione "on". Quando accenderete il componente, anche il lettore CD si attiverà.*

Quando l'interruttore principale è premuto, viene selezionato il disco nella posizione 1 del cassetto. Gli indicatori Disc e Track si illuminano visualizzando Disc 1/Track 1. Si illumina anche l'indicatore Time.

Collegamenti In Uscita

L'RCC-1055 dispone di collegamenti analogici o digitali in uscita. Il segnale di uscita analogico dal convertitore D/A interno si utilizza con i tradizionali componenti audio analogici. L'uscita digitale, che fornisce un segnale digitale non processato, è da utilizzare con convertitori D/A esterni o processori digitali.

NOTA: *Per evitare scariche nei diffusori, assicuratevi che il lettore CD sia disattivato quando effettuate qualsiasi collegamento di segnale.*

Uscite analogiche 13

[Vedere Figura 4 per lo schema dei collegamenti]

Una coppia di connettori standard RCA fornisce un segnale di uscita standard analogico non bilanciato dall'RCC-1055 agli ingressi di un preamplificatore audio, di un amplificatore integrato, o di un sintoamplificatore. Le connessioni RCA si trovano praticamente su tutti i componenti. Scegliete cavi di connessione audio di alta qualità. Collegate l'uscita del canale sinistro dell'RCC-1055 all'ingresso del canale sinistro del preamplificatore o di un altro componente. Collegate l'uscita destra dell'RCC-1055 all'ingresso del canale destro del preamplificatore o di un altro componente.

Uscita digitale 17

[Vedere Figura 5 per lo schema dei collegamenti]

Se state utilizzando l'RCC-1055 come meccanica di lettura con un convertitore esterno D/A od un altro processore digitale, avrete bisogno di uno stream di dati digitali non elaborati dall'RCC-1055, prelevato prima dell'ingresso nel convertitore D/A interno. Questo segnale viene fornito dal connettore di uscita digitale posto sul pannello posteriore dell'RCC-1055. Utilizzando un cavo digitale coassiale standard da 75 ohm, collegate l'uscita digitale coassiale dell'RCC-1055 all'ingresso digitale coassiale del convertitore esterno D/A.

Telecomando

Con l'RCC-1055 viene fornito in dotazione un telecomando RR-D92. Quando utilizzate il RR-D92 l'emettitore posto sulla sua sommità deve essere puntato verso il pannello frontale del RCC-1055. Le funzioni base di riproduzione del disco sono controllate dal tasti sul pannello frontale del RR-D92. Vi è una copertura sulla parte bassa del RR-D92 che scorre in basso per permettere di raggiungere i tasti che controllano le funzioni secondarie, come ad esempio la programmazione, la scansione e la selezione diretta del disco.

L'RR-D92 duplica le funzioni di controllo di base del disco presenti sul pannello frontale. Quando un controllo della riproduzione del disco è presente sia sul pannello frontale che sul telecomando, nelle relative istruzioni vengono visualizzate entrambe le identificazioni. Per esempio, per riprodurre un disco potete premere sia il tasto 9 sul pannello frontale che il tasto 21 sul telecomando. Vi sono alcune funzioni, come ad esempio la riproduzione programmata, controllabili esclusivamente dal RR-D92.

Sensore del telecomando 4

Il sensore del telecomando riceve i segnali IR (infrarossi) provenienti dal telecomando. Non coprite il sensore. Deve essere libero da ostacoli altrimenti il telecomando non funzionerà correttamente. Il funzionamento del Sensore può anche non essere corretto se è esposto ad una luce troppo forte, come ad esempio i raggi diretti del sole. Certi tipi di illuminazione come ad esempio lampade alogene, che emettono una grande quantità di luce infrarossa, potrebbero interferire con il corretto funzionamento. Inoltre il telecomando

potrebbe non funzionare correttamente se le batterie sono scariche.

Ingresso IR esterno 16

Questo connettore è realizzato per ricevere codici di controllo da ricevitori di raggi infrarossi Xantech™ Video Link™ (venduti separatamente da rivenditori specializzati). Questa caratteristica vi permette di controllare l'RCC-1055 con il telecomando anche quando l'apparecchio viene installato in un'area non visibile dalla posizione di ascolto. Contattate il vostro rivenditore autorizzato Rotel per maggiori informazioni.

Video Link e Xantech sono marchi registrati della Xantech Corporation.

Batterie del telecomando

Le batterie fornite in dotazione devono essere installate nel telecomando per poterlo utilizzare. Fate scorrere verso il basso lo sportello sopra ai controlli secondari finchè si ferma. Quindi premete delicatamente il piccolo simbolo triangolare sul coperchio e fate scorrere il coperchio verso il basso in modo che il vano batterie sia completamente esposto. Inserite le batterie seguendo le polarità indicate nell'illustrazione. Provate i controlli per verificare la funzionalità, quindi rimettete il coperchio nella posizione originale. Quando le batterie si scaricano il telecomando non controllerà più l'RCC-1055 correttamente. Installando nuove batterie dovreste risolvere il problema.

NOTA: *Rimuovete le batterie dal telecomando se non lo utilizzate per molto tempo. Non lasciate batterie scariche all'interno del telecomando poiché potrebbero rilasciare acidi corrosivi che potrebbero danneggiarlo.*

Ingresso Trigger 12V 15

L'RCC-1055 può essere attivato da un segnale Trigger 12V. L'ingresso trigger accetta qualsiasi segnale di controllo (AC o DC) compreso tra 3 e 30 Volt. Quando all'ingresso 12V è collegato un cavo ed è presente un segnale trigger, l'RCC-1055 viene attivato. Quando il segnale trigger viene interrotto, l'unità va in modalità standby. La spia che indica l'accensione sul pannello anteriore rimane accesa, ma il display si spegne e l'apparecchio non è più attivo.

NOTA: *Quando utilizzate la funzione Trigger 12V, lasciate il pulsante di alimentazione POWER in posizione ON.*

Connettore Computer I/O

14

L'RCC-1055 può essere controllato da un computer dotato di software per il controllo audio. Questo controllo viene effettuato inviando codici di controllo, normalmente inviati tramite il telecomando RR-D92, dal PC all'unità attraverso collegamento via cavo.

L'ingresso COMPUTER I/O sul pannello posteriore dell'unità permette di effettuare la connessione necessaria, utilizzando un cavo con connettore standard RJ-45 modulare da 8-pin, come ad esempio quelli comunemente utilizzati per il cablaggio di reti UTP Ethernet 10-baseT.

Per ulteriori informazioni in merito ai collegamenti, al software da utilizzare, ed ai codici di controllo del RCC-1055 rivolgetevi al vostro rivenditore Rotel.

Caricamento dischi

Cassetto portadisco 8 e tasti Open/Close 6 e 19

Premete il tasto Open/Close sul pannello frontale o sul telecomando per aprire il cassetto portadisco. Posizionate i dischi negli appositi spazi numerati nel caricatore con la parte stampata verso l'alto. Assicuratevi che i dischi siano centrati negli alloggiamenti del caricatore; possono essere inseriti dischi standard da 12cm o da 8cm, nel caricatore sono presenti alloggiamenti separati per dischi da 8cm. Quando il cassetto portadisco è aperto i dischi possono essere inseriti nei tre alloggiamenti sulla parte frontale del cassetto. Per caricare i dischi nelle rimanenti posizioni premete il tasto Disc Skip 7 24 per ruotare il caricatore. Premete nuovamente il tasto Open/Close per chiudere il cassetto portadisco quando avete finito di inserirli.

NOTA: *Non spingete manualmente il cassetto portadisco, in quanto si potrebbe danneggiare. Utilizzate i tasti Open/Close. Non toccate il caricatore mentre sta ruotando o non tentate di ruotarlo manualmente, poiché potrebbe danneggiarsi. Utilizzate i tasti Disc Skip e lasciate che il caricatore si fermi prima di caricare o togliere i dischi.*

Potete anche caricare dei dischi nel RCC-1055 mentre un disco è in riproduzione. Premete il tasto Open/Close per aprire il cassetto portadisco; sono disponibili tre dei quattro alloggiamenti per caricare i dischi. Per accedere alle posizioni rimanenti premete il tasto Disc Skip. Il caricatore ruoterà per permettere l'accesso agli alloggiamenti rimanenti. Premete nuovamente il tasto Open/Close per chiudere il cassetto portadisco quando avete finito di inserirli.

Tasti Disc Skip 7 e 24

I tasti Disc Skip hanno due funzioni; la prima è quella di ruotare il caricatore quando state caricando i dischi come descritto nella precedente sezione.

NOTA: *Non spingete manualmente il cassetto portadisco, utilizzate il tasto Disc Skip. Non toccate il caricatore mentre sta ruotando.*

L'altra funzione del tasto Disc Skip è di selezionare un disco da riprodurre. Viene selezionato il disco con la numerazione progressiva superiore ogni volta che viene premuto il tasto Disc Skip. Se al momento è selezionato il disco 5, premendo il tasto Disc Skip si seleziona il disco 1.

Premendo il tasto Disc Skip quando un disco non è in riproduzione si seleziona il disco successivo. Se viene premuto il tasto Disc Skip mentre è in riproduzione un disco, l'RCC-1055 interrompe la riproduzione del disco attuale, seleziona il disco successivo, ed inizia a riprodurre la traccia 1 di quel disco.

Selezione di un disco per la riproduzione

Oltre ai tasti Disc sopra descritti, il telecomando può essere usato anche per selezionare i dischi.

Tasti Disc 1-5 27

(solo telecomando)

Premete il tasto corrispondente al disco che volete selezionare. Premendo uno dei tasti disc 1-5 quando un disco non è in riproduzione selezionerete semplicemente il disco corrispondente. Se viene premuto uno dei tasti Disc 1-5 quando un disco è in riproduzione, l'RCC-1055 interrompe la riproduzione del disco corrente, seleziona il disco corrispondente, ed inizia la riproduzione della traccia 1 del disco.

Riproduzione dei dischi

Tasto PLAY 9 e 21

Premete il tasto PLAY per iniziare la riproduzione del disco indicato nel Disc Display. La riproduzione del disco inizierà dalla Traccia 1, a meno che non sia stata selezionata un'altra traccia prima di avere premuto il tasto Play.

Se non è stata selezionata una delle funzioni di riproduzione Repeat:

- Dopo che è stata riprodotta l'ultima traccia dal disco 1 al 4, viene selezionato il disco successivo e la riproduzione continua con la traccia 1 del disco.

- Alla fine del disco 5 la riproduzione si interrompe.

Andate alla sezione Riproduzione Repeat per maggiori dettagli.

Note sui dischi MP3

L'RCC-1055 può riprodurre dischi registrati in formato MP3 (Mpeg1, Layer3), possono essere utilizzati dischi CD-R o CD-RW. Il numero massimo di folder sul disco è di 255. Il numero massimo di files sul disco è di 999, con un massimo di 255 per folder. Il bit rate del disco deve essere contenuto tra 32Kbps e 320Kbps. E' possibile inoltre riprodurre dischi registrati in formato Mpeg2, Layer3 e Mpeg2.5, Layer3.

Tasto Pause 11 22

Premete il tasto Pause per interrompere temporaneamente la riproduzione. Premete nuovamente il tasto Pause, oppure il tasto Play, per riprendere la riproduzione dalla posizione attuale.

Tasto Stop 10 26

Premete il tasto Stop per interrompere la riproduzione del disco. Il disco rimane selezionato ma la selezione della traccia ritorna alla prima traccia.

Tasti Track Skip 12 20

Quando un disco non è in riproduzione:
- Premete il tasto ▶▶| per selezionare la traccia successiva sul disco. Premete e tenete premuto il tasto ▶▶| per avanzare di più di una traccia sul disco.

- Premete il tasto |◀◀ per selezionare la traccia precedente sul disco. Premete e tenete premuto il tasto |◀◀ per tornare indietro di più di una traccia sul disco.

Quando un disco è in riproduzione:
- Premete il tasto ▶▶| per saltare il resto della traccia in riproduzione ed iniziare la riproduzione all'inizio della traccia successiva sul disco. Premete e tenete premuto il tasto ▶▶| per avanzare di più di una traccia sul disco.

- Premete il tasto |◀◀ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione. Premete e tenete premuto il tasto |◀◀ per tornare indietro di più di una traccia sul disco.

Tasti Track Selection 28

(solo telecomando)

Per selezionare una traccia specifica su di un disco, premete il corrispondete tasto Track Selection; la riproduzione della traccia selezionata comincia immediatamente. Per selezionare tracce superiori al numero 9 premete semplicemente i tasti appropriati in rapida successione. Per esempio, per selezionare la traccia 17, premete il tasto "1" seguito dal tasto "7".

***NOTA:** Quando l'RCC-1055 è in modalità di riproduzione Programmata, i tasti Track Selection sono utilizzati per selezionare tracce da aggiungere al programma. Vedi la sezione Riproduzione Programmata del disco.*

Tasti Search 23

(solo telecomando)

Premere e tenere premuti i tasti ▶▶ o ◀◀ per avanzare o retrocedere velocemente sul disco. Per i primi cinque secondi la velocità di ricerca sarà di circa quattro volte la normale velocità di riproduzione. Dopo tre secondi la velocità aumenterà a circa 20 volte la normale velocità di riproduzione. Durante l'uso della funzione Search il volume dell'audio è ridotto. La funzione Search può essere usata quando la riproduzione è stata temporaneamente interrotta con il tasto Pause, comunque non verrà emesso nessun suono. La funzione Search è attiva solo all'interno del disco selezionato.

Informazioni sull'HDCD® 3

I dischi HDCD sono codificati con un flusso di dati ad alta densità che durante la riproduzione viene decodificato in un segnale digitale convenzionale. Questo sistema di codifica/decodifica riduce enormemente gli errori che vengono generati normalmente durante le conversioni analogico/digitale e quindi digitale/analogico. Il sistema HDCD si attiva automaticamente, e l'indicatore HDCD 3 si illumina ogni qualvolta viene riprodotto un disco HDCD.

Display 5

Gli indicatori dei dischi Ⓐ indicano le posizioni sul caricatore in cui sono presenti dischi.

L'indicatore di riproduzione Ⓑ si illumina quando un disco è in riproduzione.

The Pause Indicator Ⓒ is lit when disc play has been temporarily stopped with the Pause button.

L'indicatore del disco selezionato Ⓗ normalmente indica il numero del disco selezionato attualmente. Se è stata selezionata la visualizzazione del Tempo rimanente del disco, l'indicatore del disco selezionato cambia in "-". Vedi la sezione Opzioni di visualizzazione del tempo.

L'indicatore della traccia Ⓘ indica sia la traccia selezionata, che il numero totale di tracce sul disco, o il numero di tracce rimanenti su disco. Vedi la sezione tasto Time.

Uno degli indicatori della modalità di riproduzione Ⓕ Repeat si illumina se è stata selezionata una delle opzioni di riproduzione Repeat. Vedi la sezione tasto Repeat Play per maggiori informazioni.

L'indicatore riproduzione Random Ⓔ si illumina quando è attiva una delle modalità di riproduzione Random. Vedi la sezione riproduzione Random.

L'indicatore riproduzione Program Ⓓ si illumina ogni volta che la funzione di programmazione delle tracce è attiva. Vedi la sezione riproduzione Program.

L'indicatore Intro Scan Ⓖ si illumina ogni volta che la funzione Intro Scan è attiva. Vedi la sezione Intro Scan.

Uno degli indicatori Total/Each/Remain Time Ⓙ si illuminerà per indicare la visualizzazione del tempo. Vedi la sezione Opzioni di visualizzazione del tempo

Il visualizzatore del tempo Ⓚ mostra sia il tempo totale trascorso del disco selezionato, che il tempo trascorso della traccia attuale, il tempo rimanente della traccia attuale, o il tempo rimanente del disco in riproduzione. Vedi la sezione Tasto Time.

L'indicatore del calendario tracce Ⓛ indica il numero totale di tracce sul disco in riproduzione e la traccia attualmente in riproduzione.

Quando è selezionato un disco, il calendario tracce visualizza il numero totale di tracce sul disco. Il numero della traccia in riproduzione lampeggia. Dopo che una traccia è stata riprodotta il numero di quella traccia si spegne.

Se sul disco sono presenti più di 20 tracce, dopo la traccia 20 non vi + più nessuna indicazione nel calendario tracce. L'indicatore della traccia visualizza il numero della traccia in riproduzione, o il numero di tracce rimanenti, in base alla modalità di visualizzazione del tempo selezionata.

Quando vengono riprodotte tracce con la riproduzione programmata, è illuminato solo il numero(i) della traccia programmata(e). Il numero della traccia in riproduzione lampeggia, e si spegne dopo che la traccia è stata riprodotta. Vedi la sezione riproduzione programmata.

Tasto Time Display 25

(solo telecomando)
Quando un disco è selezionato, ma non è in riproduzione, la visualizzazione del tempo indica il tempo totale del disco ed il numero di tracce sul disco. Quando un disco è in riproduzione, viene visualizzato il numero di traccia ed il tempo trascorso della traccia. Premete il tasto Time Display per cambiare la modalità di visualizzazione del Tempo/Traccia.

Modalità Each/Remain

Premete il tasto Time una volta per selezionare la modalità Each/Remain. L'indicatore Remaining Time si illumina. L'indicatore della traccia indica la traccia in riproduzione. Viene visualizzato il tempo rimanente della traccia in riproduzione.

Modalità total/Remain

Premete nuovamente il tasto Time per selezionare la modalità Total/Remain. L'indicatore Remaining Time rimane illuminato. L'indicatore della traccia indica il numero di tracce rimanenti da riprodurre. La visualizzazione dell'indicatore del disco cambia dal numero del disco in riproduzione in "-". Viene visualizzato il tempo rimanente del disco.

Premendo il tasto Time quando è selezionata la modalità Total/Remain riporta la visualizzazione Time/Track alla normale modalità di visualizzazione. La visualizzazione Time/Track torna alla normale visualizzazione anche quando la riproduzione del disco viene interrotta e subito dopo ripristinata.

Tasto Riproduzione Repeat 29

(solo telecomando)
Normalmente i dischi da 1 a 5 vengono riprodotti in sequenza e la riproduzione si interrompe alla fine del disco 5. Premete il tasto Repeat Play per selezionare la modalità di ripetizione della traccia 1. Premetelo nuovamente per selezionare la modalità di ripetizione del disco 1. Premendolo un'altra volta selezionerete la modalità di ripetizione dell'intero disco. Premendolo ancora una volta tornerete alla normale riproduzione. Le funzioni di riproduzione Repeat possono essere disattivate o attivate in ogni momento, anche quando un disco è in riproduzione.

Repeat 1 Track

Quando è selezionata la funzione Repeat 1 Track gli indicatori "Repeat" e "1" nel display si illuminano. Se viene selezionata l'opzione Repeat 1 Track quando un disco non è in riproduzione, viene ripetuta la traccia selezionata al momento della pressione del tasto play. Se viene selezionata l'opzione Repeat 1 Track quando è in riproduzione una traccia, la traccia continua ad essere riprodotta e quindi viene ripetuta.

I tasti Track Skip funzionano normalmente quando si seleziona l'opzione Repeat 1 Track. Se si seleziona una nuova traccia con i tasti Track Skip, viene ripetuta finchè l'opzione Repeat Playing viene disattivata. I tasti Search funzionano normalmente quando si seleziona l'opzione Repeat 1 track. Potete effettuare la ricerca in avanti verso la traccia successiva, ed indietro verso la precedente. La nuova traccia viene quindi ripetuta.

Se viene utilizzata la funzione di riproduzione programmata la funzione Repeat 1 track non può essere selezionata.

Repeat 1 Disc

Quando è selezionata la funzione Repeat 1 Disc gli indicatori "Repeat", "1" e "Disc" nel display si illuminano. Se viene selezionata l'opzione Repeat 1 Disc quando un disco non è in riproduzione, il disco selezionato al momento della pressione del tasto play inizia ad essere riprodotto partendo dalla traccia 1. Dopo l'ultima traccia sul disco, la riproduzione continua, iniziando dalla traccia 1 del disco. Se viene selezionata l'opzione Repeat 1 Disc quando è in riproduzione una traccia, la traccia continua ad essere riprodotta. Dopo l'ultima traccia sul disco, la riproduzione continua, iniziando dalla traccia 1 del disco..

I tasti Track Skip funzionano normalmente quando si seleziona l'opzione Repeat 1 Disc.

Repeat All Discs

Quando è selezionata la funzione Repeat All Discs gli indicatori "Repeat Disc" nel display si illuminano. Tutte le tracce di tutti i dischi vengono riprodotte in sequenza, iniziando dalla traccia selezionata o in riproduzione. Dopo che l'ultima traccia sul disco 5 è stata riprodotta, viene riprodotta la traccia 1 del disco 1. Tutti i dischi continuano ad esser riprodotti in sequenza finchè la funzione Repeat All Discs non viene disattivata.

Le funzioni Disc Skip e Disc Search funzionano normalmente quando si seleziona l'opzione Repeat All Discs.

Se viene utilizzata la funzione di riproduzione programmata le tracce programmate vengono riprodotte in sequenza. Dopo che è stata riprodotta l'ultima traccia, la riproduzione continua con la prima traccia programmata. Vedi la sezione Riproduzione Programmata per maggiori dettagli.

Le funzioni Track Skip e Search funzionano normalmente quando si seleziona l'opzione Repeat All Disc.

Tasto Riproduzione Random 30

(solo telecomando)
La funzione Riproduzione Random permette di selezionare in modo casuale le tracce da riprodurre. Premete il tasto Random per attivare la funzione. Premetelo nuovamente per disattivarla. Quando la funzione Random è attiva, l'indicatore Random E nel display si illumina.

Se la funzione Random viene attivata quando un disco non è in riproduzione, viene selezionata una traccia a caso quando si preme il tasto play. Se quando si attiva la funzione Random è in riproduzione un disco, viene immediatamente selezionata un'altra traccia a caso ed inizia la sua riproduzione.

La funzione di riproduzione Random può essere impostata per selezionare solo tracce da un singolo disco o da tutti i dischi. Mentre un disco non è in riproduzione, premete il tasto Random Play 30 una volta per riprodurre le tracce solo dal disco corrente. Premete due volte il tasto Random Play per riprodurre le tracce da tutti i dischi. Il display visualizzerà "Random 1 Disc"

o "Random Disc" per indicare la modalità selezionata. Quando premete il tasto play vengono riprodotte le tracce in modo casuale dal disco selezionato o da tutti i dischi.

Se viene premuto il tasto Track Skip avanti ⏭ quando è in riproduzione un disco e la funzione di riproduzione Random è attiva, viene selezionata immediatamente in modo causale un'altra traccia. Il tasto Track Skip indietro ⏮ non è attivo quando la funzione di riproduzione Random è attiva.

Il tasto Search avanti ⏩ funziona normalmente quando la funzione di riproduzione Random è attiva. Se effettuate la ricerca in avanti fino alla fine della traccia viene selezionata a caso un'altra traccia. Il tasto Search indietro ⏪ vi permetterà di effettuare la ricerca all'indietro fino all'inizio della traccia n riproduzione.

La funzione di riproduzione Random può essere utilizzata congiuntamente alla funzione di riproduzione Programmata. Se si attiva la funzione di riproduzione Random dopo che sono state programmate un gruppo di tracce, le tracce programmate vengono riprodotte in ordine casuale.

NOTA: *Per potere utilizzare queste due funzioni assieme, la funzione Random deve essere attivata dopo che le tracce sono state programmate. Se la riproduzione Random è già stata attivata, non può essere selezionata la funzione di programmazione.*

Se quando la riproduzione Random viene attivata sono attive le funzioni Repeat 1 Track o Repeat 1 Disc, queste si disattivano. Le funzioni di riproduzione Random e Repeat All possono essere usate insieme.

Tasto Intro Scan 31

(solo telecomando)
La funzione Intro Scan vi permette di ascoltare una piccola sezione dell'inizio delle tracce musicali. Premete il tasto Scan per attivare la funzione Intro Scan. Premetelo nuovamente, o premete il tasto Stop, per disattivare la funzione Intro Scan. Quando la funzione Intro Scan è attiva l'indicatore Intro G sul display si illumina.

Se non viene utilizzata la funzione di riproduzione Programmata, vengono riprodotti in sequenza i primi 10 secondi di ogni traccia su ogni disco inserito nel caricatore, partendo dalla traccia selezionata attualmente. Dopo che sono stati riprodotti i primi 10 secondi dell'ultima traccia sul disco 5, la riproduzione Intro Scan si ferma. Se è attiva la funzione di riproduzione Programmata, vengono riprodotti i primi 10 secondi di ogni traccia programmata, partendo dalla traccia programmata selezionata attualmente. Dopo che sono stati riprodotti i primi 10 secondi dell'ultima traccia programmata, la riproduzione Intro Scan si ferma.

Se l'Intro Scan viene attivata quando nessun disco è in riproduzione, la scansione inizia con la traccia selezionata. Se quando viene attivata la funzione Intro Scan un disco è in riproduzione, l'RCC-1055 salta alla traccia successiva, riproduce i primi 10 secondi di quella traccia, e di ognuna delle tracce seguenti. C'è solo una eccezione – se l'Intro Scan viene attivata mentre sono in riproduzione i primi 10 secondi di una traccia. In questo caso viene riprodotta la rimanenza dei primi 10 secondi di quella traccia. L'RCC-1055 quindi salta all'inizio della traccia successiva e continua la scansione.

La funzione Intro Scan è interattiva con le funzioni di riproduzione Random, Programmed e Repeat, anche se queste funzioni raramente vengono usate insieme. Per esempio, se sono attive sia la funzione di riproduzione Intro scan e Repeat/All, vengono riprodotti continuativamente in sequenza i primi 10 secondi di ogni disco. Se sono attive sia la funzione di riproduzione Intro Scan e Random, vengono riprodotti i primi 10 secondi di tracce selezionate a caso. Se sono attive sia la funzione di riproduzione Intro scan e Programmed, vengono riprodotti in sequenza i primi 10 secondi di ogni traccia programmata. Se sono attive anche la funzione di riproduzione Repeat/All, vengono riprodotti continuativamente in sequenza i primi 10 secondi di ogni traccia programmata. Sono possibili anche altre combinazioni di funzioni, ma difficilmente sarebbero utilizzate.

Riproduzione Programmed Disc

Possono essere selezionate per la riproduzione fino a 32 tracce da qualsiasi disco nel caricatore. Dopo che è stato programmato un gruppo di tracce, vengono riprodotte nell'ordine programmato. Tutte le funzioni di programmazione e la programmazione stessa vengono effettuate con il telecomando.

Tasto Program 32

(solo telecomando)
Il tasto Program viene utilizzato per attivare/disattivare la funzione di riproduzione Program. Quando la funzione di riproduzione Program viene attivata, l'indicatore Program Play D sul display si illumina.

Dopo che è stato programmato un gruppo di tracce, possono essere riprodotte solo queste tracce finchè la funzione di riproduzione Program non viene disattivata. Premete il tasto Program per disattivare temporaneamente la riproduzione Program, cancellare le tracce programmate e tornare alla normale modalità di riproduzione. Le tracce programmate vengono anche cancellate quando si apre il cassetto portadischi, quando il tasto Stop viene premuto per più di 3 secondi e quando l'unità viene spenta.

Programmazione delle tracce

Mentre nessun disco è in riproduzione, premete il tasto Program Play 32, l'indicatore Program D nel display si illumina. Se la traccia che volete selezionare per prima è sul disco già selezionato, premete semplicemente il tasto(i) Track Selection 28 per selezionare la prima traccia. La visualizzazione del tempo K cambierà brevemente in "P-01", indicando che la traccia è programmata come selezione 1. Se la traccia che volete programmare per prima è su di un disco diverso da quello selezionato al momento, utilizzate i tasti Disc Selection 27 per selezionare un disco diverso, quindi selezionate la traccia con i tasti Track Selection. Se la seconda traccia che volete aggiungere alla programmazione è sul disco già selezionato, premete semplicemente il tasto Track Selection per selezionare la traccia successiva. Se la seconda traccia che volete aggiungere alla programmazione è su di un disco diverso da quello selezionato al momento, utilizzate i tasti Disc Selection per selezionare il disco successivo. La visualizzazione della traccia e del tempo cambieranno per indicare che è stata effettuata un'altra selezione. La visualizzazione del tempo K cambierà brevemente in "P-02", indicando che la traccia è programmata come selezione 2. Continuate le selezione di nuovi dischi (se necessario) e tracce finchè avrete programmato tutte le tracce desiderate.

Andate alla pagina successiva per vedere alcuni esempi di programmazione.

Esempi di programmazione
Mentre è selezionato il disco 3, ma non è in riproduzione…

Premendo il tasto(i)
Risultato

Tasto Program
La modalità di Program viene attivata

Tasto Track 3
La traccia 3/disco 3 diventa la selezione 1

Tasto Track 7
La traccia 7/disco 3 diventa la selezione 2

Tasto Disc 4, quindi tasto Track 1 e 4
La traccia 14/Disco 4 diventa la selezione 3

Tasto Disc 5, quindi tasto Track 9
La traccia 9/Disco 5 diventa la selezione 4

Tasti Track 1 e 2
La traccia 12/Disco 5 diventa la selezione 5

Tasto Disc 1, quindi tasto Track 8
La traccia 8/Disco 1 diventa la selezione 6

Tasto Disc 2, quindi tasto Track 4
La traccia 4/Disco 2 diventa la selezione 7

Tasto Track 1
La traccia 1/Disco 2 diventa la selezione 8

Aggiunta di tracce ad un Programma

Potete aggiungere selezioni di tracce alla lista di programmazione quando la riproduzione è interrotta. Se la tracci che volete aggiungere è sul disco selezionato, dovete solo selezionare la nuova traccia con i tasti track Selection. Oppure, per aggiungere nuove tracce da un altro disco al programma utilizzate i tasti Disc Selection e Track Selection.

Tasto REVIEW 33

(Solo telecomando)
Premete il tasto Review per vedere le tracce programmate. Ad ogni pressione del tasto vengono visualizzati la selezione successiva del disco/traccia, ed il numero di posizione nel programma. Questa funzione può essere usata in ogni momento – durante la programmazione, durante la riproduzione programmata di tracce o mentre le tracce programmate non sono in riproduzione. Se richiamate le tracce programmate mentre effettuate la programmazione o riproducete tracce programmate, la visualizzazione sul display cambia temporaneamente per indicare le selezioni programmate e quindi ritorna alla normale modalità.

Per rimuovere una traccia programmata premete il tasto Review finchè viene visualizzata la traccia che volete cancellare. Quindi premete Stop per rimuoverla dal programma.

Riproduzione delle tracce programmate

Dopo che un gruppo di tracce è stato programmato premete il tasto Play per iniziare la riproduzione, partendo dalla selezione 1 del programma. Le tracce selezionate verranno riprodotte in sequenza fino al termine dell'ultima traccia selezionata. Quindi la riproduzione si interromperà.

Quando le tracce programmate sono in riproduzione, il calendario tracce L nel display visualizza solo i numeri delle tracce programmate. Il numero della traccia in riproduzione lampeggia.

Il tasto Pause funziona normalmente durante la riproduzione delle tracce programmate. Se premete il tasto stop durante la riproduzione delle tracce programmate, quando premerete nuovamente il tasto play la riproduzione ripartirà dalla selezione 1 del programma.

I tasti Track Skip funzionano normalmente durante la riproduzione delle tracce programmate. Premete ⏭ il tasto per saltare alla traccia programmata successiva. Premete il tasto ⏮ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione. Premete nuovamente il tasto ⏮ per tornare alla traccia programmata precedente.

I tasti Search funzionano anche quando riproducete le tracce programmate. Premendo il tasto ⏩ effettuerete la ricerca in avanti. Se avanzate con la ricerca fino alla fine della traccia, viene riprodotto la traccia programmata successiva. Se avanzate con la ricerca fino alla fine dell'ultima traccia programmata, la riproduzione si interrompe, a meno che sia attiva la funzione Repeat. Premendo il tasto ⏪ effettuerete al ricerca all'indietro, ma la ricerca non andrà oltre all'inizio della traccia in riproduzione.

La funzione Repeat All Discs funziona durante al riproduzione delle tracce programmate. Le altre funzioni Repeat non possono essere selezionate. Quando la funzione Repeat è attiva la riproduzione della prima traccia programmata comincia dopo che l'ultima traccia programmata è stata riprodotta. Allo stesso modo, la riproduzione della prima traccia programmata inizia se premete il tasto ⏭ quando è in riproduzione l'ultima traccia programmata o se premete il tasto ⏩ finchè raggiungete la fine dell'ultima traccia programmata.

Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei problemi nei sistemi audio è dovuta a collegamenti errati o ad impostazioni di controllo errate. Se riscontrate problemi, isolate l'area interessata, verificate le impostazioni degli apparecchi, determinate la causa del problema ed apportate le necessarie correzioni. Se non siete in grado di fare funzionare il RCC-1055, prendete spunto dalle indicazioni sotto riportate:

Il display non sia accende

Gli indicatori Disc, track e Time nel display dovrebbero illuminarsi ogni volta che viene premuto l'interruttore del RCC-1055. Se il display non si accende controllate la presa di alimentazione con un altro apparecchio elettrico, come ad esempio una lampada. Assicuratevi che la presa di alimentazione in uso non sia controllata da un interruttore che sia stato disattivato.

Sostituzione del fusibile

Se un altro apparecchio elettrico funziona una volta collegato alla presa di rete, ma il display continua a non illuminarsi quando l'RCC-1055 è collegato alla presa di rete e viene premuto l'interruttore, significa che potrebbe essersi bruciato il fusibile di protezione interno. Se ritenete che ciò possa essere successo, contattate il vostro rivenditore Rotel per indicazioni sulla sostituzione del fusibile.

Il disco non viene riprodotto

Se quando premete il tasto Play la riproduzione di un disco non inizia automaticamente, aprite il cassetto portadischi ed assicuratevi che il disco sia inserito con il lato stampato verso l'alto. Se il disco è inserito correttamente, controllate il lato inciso del disco per verificare la presenza di sporco o graffi. Se il disco è sporco, pulitelo come descritto nella sezione Manipolazione dei dischi; se è danneggiato dovrebbe essere sostituito.

Nessun suono

Verificate che sia stato selezionato l'ingresso corretto sull'amplificatore e che il tape monitor dell'amplificatore non sia attivo. Controllate altre sorgenti di segnale per assicurarvi che l'amplificatore funzioni correttamente. Assicuratevi che i cavi audio tra il RCC-1055 e gli ingressi dell'amplificatore siano collegati correttamente.

Suono intermittente

Se il suono dal RCC-1055 è intermittente o "salta", il disco potrebbe essere difettoso o sporco. Se il disco è pulito, provate un altro disco. Se il problema persiste potrebbe essere causato da vibrazioni che interferiscono con il RCC-1055. LE vibrazioni sonore, specialmente se provenienti da un subwoofer, possono interferire con la lettura del laser sulla superficie del disco. Spostate il RCC-1055 su di una superficie più stabile, o allontanatelo dai diffusori.

Ronzio

Il ronzio è causato da interferenze elettriche provenienti da altri dispositivi, e molto spesso vengono assorbite dai cavi audio di segnale, perciò raccomandiamo l'utilizzo di cavi audio di alta qualità; i cavi di bassa qualità spesso hanno schermature inadeguate. Verificate che i cavi siano inseriti correttamente nei connettori del RCC-1055 e dell'amplificatore. Provate as allontanare i cavi da altri componenti elettronici, specialmente da amplificatori dotati di grandi trasformatori. Altri componenti che solitamente provocano interferenze sono le lampade fluorescenti ed i varialuce.

Caratteristiche tecniche

Risposta in frequenza (± 0,5 dB)	20 – 20.000 Hz
Rapporto S/N	> 100 dB
Distorsione armonica totale + Rumore	0,0045% @ 1khz
Distorsione di intermodulazione	0.0045% @ 1khz
Gamma dinamica	> 96 dB
Separazione tra i canali	> 98 dB @ 1khz
Bilanciamento tra i canali	± 0,5 dB
Linearità di fase	± 0,5 °
Wow & Flutter, scarto di velocità	Precisione ai cristalli di quarzo
Convertitori D/A	18-bit equivalente, DAC Delta-Sigma multilivello, filtro digitale di sovraccampionamento 8x e HDCD
Uscita Audio di linea max/Impedenza	2V/100 Ohm
Livello uscita digitale (coax)/Impedenza	0,5 Volt, Picco-Picco/ 75 Ohm
Alimentazione	
versione USA	120 Volt, 60 Hz;
versione Europea	230 Volt, 50 Hz
Assorbimento	15 W
Dimensioni (L x A x P)	432 x 121 x 410 mm 17 x 4 $^{3}/_{4}$" x 16 $^{1}/_{8}$"
Altezza panello frontale	109mm / 4 $^{9}/_{32}$"
Peso (netto)	7.8 Kg, 17.2 lb.

Tutte le caratteristiche sono esatte al momento della stampa.
Rotel si riserva il diritto di apportare miglioramenti senza alcun preavviso.



VARNING

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR ÖPPNA EJ

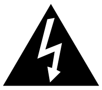


VARNING: SKRUVA ALDRIG ISÄR APPARATEN. DET FINNS INGA DELAR INUTI SOM KAN LAGAS AV ANVÄNDAREN. ANLITA ALLTID EN BEHÖRIG SERVICETEKNIKER FÖR ALL SERVICE.

APPLICABLE FOR USA, CANADA OR WHERE APPROVED FOR THE USAGE

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.



Denna symbol används för att varna för farlig elektrisk ström inuti apparaten som kan orsaka elektriska stötar.



Denna symbol används för att meddela att det finns viktiga instruktioner om användning och skötsel i denna bruksanvisning.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1 LASER PRODUCT

VIKTIGT FÖR LASERPRODUKTER

1. KLASS 1-LASERPRODUKT

2. **FARA**: Inuti apparaten finns osynlig laserstrålning. Undvik att bli utsatt för laserstrålen.

3. **VARNING**: Öppna ej apparaten. Det finns inga delar inuti som kan lagas av användaren. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

VARNING!

För att minimera risken för elektriska stötar, eldsvåda, etc:

1. Ta ej bort skruvar, lock eller skydd.
2. Utsätt inte apparaten för fukt eller väta.
3. Vidrör inte strömkabeln med våta händer.

CAUTION	-	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION	-	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT	-	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL	-	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL	-	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING	-	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!		AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意	-	当打开这里会出现激光， 请不要直视激光。
注意	-	ここを開くとレーザー光が出ます。 レーザー光をのぞき込まないでください。

Denna symbol betyder att apparaten är dubbelisolerad och inte behöver jordas.

Viktig säkerhetsinformation

VARNING! Försök aldrig att själv utföra service på apparaten. Anlita alltid en behörig servicetekniker för all service.

VARNING! För att undvika risk för elektriska stötar och brand, utsätt inte apparaten för vatten eller fukt. Se till att inga föremål kommer in i apparaten. Om apparaten utsätts för fukt, väta eller om främmande föremål kommer in i den, dra omedelbart ut nätkabeln ur vägguttaget. Lämna sedan apparaten till en behörig servicetekniker för översyn och eventuell reparation.

Läs alla instruktioner innan du ansluter eller använder apparaten. Behåll denna bruksanvisning så att du kan studera dessa säkerhetsföreskrifter.

Följ alla varningar och säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen och på själva apparaten. Följ alltid alla användarinstruktioner.

Använd bara en torr trasa eller dammsugaren när du rengör apparaten.

Se till att det alltid finns 10 cm fritt utrymme runt apparaten. Ställ inte apparaten på en säng, soffa, matta eller någon liknande yta som kan blockera ventilationshålen. Om apparaten placeras i en bokhylla eller i ett skåp måste det finnas utrymme för god ventilation.

Placera inte apparaten nära element eller andra apparater som utvecklar värme.

Apparaten måste vara ansluten till ett vägguttag enligt markeringen på apparatens baksida.

Anslut endast apparaten till vägguttaget med den medföljande strömkabeln eller en exakt motsvarighet. Modifiera inte den medföljande strömkabeln på något sätt. Ändra inte jord eller polaritet. Använd inte någon förlängningskabel.

Placera inte strömkabeln så att den kan bli utsatt för åverkan, extrem värme eller skadas på annat sätt. Var särskilt noga med att inte skada kabelns ändar.

Strömkabeln används som huvudströmbrytare och måste finnas åtkomlig.

Strömkabeln ska kopplas ur vägguttaget vid åskväder eller om apparaten inte ska användas under en längre tid.

Sluta omedelbart använda apparaten och låt behörig servicetekniker kontrollera den om:



- Strömkabeln eller kontakten har skadats
- Främmande föremål eller vätska har kommit in i apparaten
- Apparaten har utsatts för regn
- Apparaten uppvisar tecken på felaktig funktion
- Apparaten har tappats eller skadats på annat sätt

Placera apparaten på en fast, plan yta som klarar dess vikt. Var försiktig när apparaten ska flyttas så att den inte välter.

Information

COMPUTER I/O-anslutningen får bara hanteras av en auktoriserad person

FCC-information

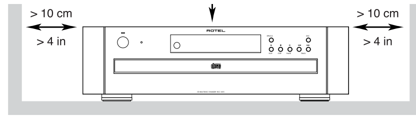
Denna apparat har testats och uppfyller föreskrifterna för Klass B digitala enheter enligt kapitel 15 i FCC-föreskrifterna. Dessa gränsvärden är framtagna för att undvika interferensstörning från installationer i bostäder. Denna apparat genererar, använder och kan avge radiofrekvenser som kan orsaka interferensstörning med andra radio och TV-apparater om den inte installeras enligt instruktionerna.

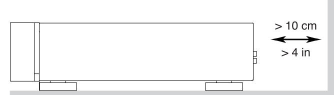
Det finns dock ingen garanti för att interferensstörning ej uppstår i vissa installationer. Om denna produkt skapar interferensstörningar för annan radio- eller TV-utrustning kan detta lätt klargöras genom att slå på och stänga av produkten. Försök lösa korrigera interferensproblemet genom att utföra en eller flera av följande åtgärder.

- Flytta mottagarantennen (för radio, TV m.fl.).
- Öka avståndet mellan apparaten och mottagare
- Anslut apparaten till ett annat strömuttag.
- Kontakta din återförsäljare eller en auktoriserad radio-/TV-tekniker för hjälp.

Varning

Denna enhet uppfyller Kap. 15 i FCC-föreskrifterna enligt följande: (1) Denna enhet ska inte generera interferensstörning och (2) Denna enhet måste klara av att utsättas för interfererande signaler, även sådana som kan orsaka funktionsstörningar.







Rotels produkter är utformade för att följa de internationella direktiven RoHS (Restriction of Hazardeous Substances) och WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) som behandlar hur uttjänta elektriska och elektroniska produkter tas om hand. Symbolen med den överkorsade soptunnan innebär att produkterna måste återvinnas eller tas om hand enligt dessa direktiv.

Innehåll

Om Rotel

Rotel grundades för över 45 år sedan av en familj med ett passionerat intresse för musik. Detta ledde till en egen tillverkning av hifi-produkter med en kompromisslös kvalitet. Genom alla år har denna passion för musik, som delas av hela Rotels personal, varit oförminskad och målet har alltid varit att tillverka prisvärda produkter för både audiofiler och musikälskare, vilken budget de än har.

Rotels ingenjörer arbetar i team och har ett nära samarbete. Tillsammans lyssnar de på och finslipar varje ny produkt tills den når upp till Rotels höga krav på musikalisk kvalitet. De får välja komponenter från hela världen för att göra produkterna så bra som möjligt. I apparaterna hittar du ofta allt från brittiska och tyska kondensatorer till japanska och amerikanska halvledare samt toroidaltransformatorer som tillverkas i Rotels egna fabriker.

Rotel har förtjänat sitt goda rykte genom hundratals goda tester och utmärkelser från hifi-branschens mest respekterade recensenter som lyssnar på musik varje dag. Deras erkännanden bidrar till att Rotel fortsätter att tillverka produkter som är musikaliska, pålitliga och prisvärda.

Alla vi på Rotel är glada för att du köpt denna produkt och hoppas att den kommer att ge dig många års njutning och glädje.

HDCD®, High Definition Compatible Digital® och Pacific Microsonics™ är antingen registrerade varumärken eller varumärken från Pacific Microsonics, Inc. i USA och/eller i andra länder. HDCD-systemet tillverkat på licens från Pacific Microsonics, Inc. Denna produkt är skyddad av ett eller flera av följande patent: I USA: 5 479 168, 5 638 074, 5 640 161, 5 808 574, 5 838 274, 5 854 600, 5 864 311, 5 872 531, och i Australien: 669 114. Övriga patent söks.

Introduktion

Tack för att du har köpt multi-CD-spelaren Rotel RCC-1055. I en musikanläggning av hög kvalitet kommer den att ge dig många års musikalisk njutning.

RCC-1055 är en CD-spelare av hög kvalitet och har en mängd funktioner. Den kan laddas med upp till fem skivor och är idealisk för alla som vill ha en CD-växlares alla fördelar men som inte vill kompromissa med ljudet. RCC-1055 har digitala filter som arbetar med hög precision och 8 gångers översampling. Den kan dessutom spela MP3-kodade skivor och är kompatibel med HDCD.

Den är också mycket användarvänlig. När en skiva spelas kan du byta de övriga fyra. RCC-1055 kan programmeras med 32 låtar och har granskningsfunktion.

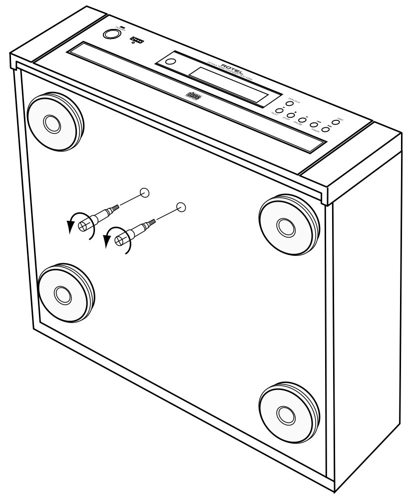
Alla viktiga signalvägar i RCC-1055 har kretsar med metallfilmsresistorer och polystyren- eller polypropylen-kondensatorer. Hela konstruktionen är noggrant utformad för att återge musiken på ett så naturtroget sätt som möjligt.

CD-spelaren är enkel att installera och att använda. Om du är van vid stereoanläggningar så bör du inte ha några problem med att börja använda RCC-1055. Koppla bara in resten av anläggningen och njut av musiken!

Att tänka på

Läs denna bruksanvisning noggrant. Förutom instruktioner om hur RCC-1055 installeras och används så innehåller den praktisk information om hur du får ett så bra ljud som möjligt. Om du har några frågor är du alltid välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare. Alla vi på Rotel uppskattar dina frågor och synpunkter.

OBS! *! RCC-1055 är försedd med två skruvar som håller skivluckan på plats under transporten. Skruvarna har röda plasthandtag så att de är lätta att hitta och att ta bort. Vänd spelaren försiktigt på sidan och vrid skruvarna motsols för att ta bort dem. Om skruvarna inta tas bort kan inte skivluckan öppnas.*



Om du inte tagit bort skruvarna innan du försöker använda RCC-1055 så ska du stänga av den igen och ta ur kontakten ur vägguttaget. Ta sedan bort skruvarna enligt beskrivningen ovan.
Spara skruvarna på en säker plats. De behövs om du måste flytta på RCC-1055. Innan du flyttar på CD-spelaren tar du ut alla skivor ur skivluckan och stänger den sedan. Vänta tills displayen visar "0 00 00:0", stäng av RCC-1055 med strömbrytaren och ta sedan ut kontakten ur vägguttaget. Vänd sedan CD-spelaren på sidan och skruva fast skruvarna.

Spara kartongen och allt packmaterial för framtida behov. Att skicka eller flytta RCC-1055 i en annan förpackning kan orsaka skador på apparaten som inte täcks av garantin.

RCC-1055 är konstruerad för att spela CD-skivor med logotypen som visas här. Andra skivor får inte användas.

Ta ut alla skivor ur RCC-1055 innan du flyttar den. Detta förhindrar att skador uppstår om skivorna hamnar snett under transporten.

Håll skivluckan stängd när du inte laddar eller tar ur skivor. Det förhindrar att den känsliga laserpickupen blir dammig.

Fyll i och skicka in registreringsbeviset som följer med RCC-1055. Spara också ditt originalkvitto från köptillfället. Det är det bästa beviset för när du köpt apparaten, vilket kan vara viktigt om du behöver lämna in den för garantiservice.

Placering

Precis som alla elektriska komponenter som hanterar lågnivåsignaler kan RCC-1055 påverkas av sin omgivning. Undvik att ställa den ovanpå en effektförstärkare eller någon annan apparat som har en stor transformator, eftersom det kan påverka ljudsignalen och orsaka störningar. Av samma anledning bör CD-spelaren placeras långt ifrån apparater med motorer. Placera inte heller RCC-1055 så att den utsätts för starkt solljus. Till sist bör CD-spelaren inte användas i högre temperaturer än 35°C eller i lägre temperaturer än 5°C. Om RCC-1055 flyttas från ett kallt rum till ett varmt kan kondensation bildas på dess optiska delar, vilket kan orsaka att den inte fungerar som den ska. Använd inte RCC-1055 på minst 30 minuter om den flyttas från en kall omgivning.

Vi rekommenderar att du placerar RCC-1055 i en möbel som är utformad för ljudanläggningar. Sådana möbler är byggda för att minimera eller eliminera vibrationer som kan påverka ljudkvaliteten. Kontakta din Rotel-återförsäljare om du vill ha hjälp med installationen eller med att välja hifi-möbel.

Kablar

Se till att nätkablar, högtalarkablar, digitalkablar och vanliga signalkablar inte ligger i närheten av varandra. Det minimerar risken för att signalkablarna påverkas av störningar eller förvrängningar från andra kablar. Om du använder avskärmade kablar av hög kvalitet så förhindrar du också att ljudkvaliteten störs av andra kablar. Om du har några frågor om vilka kablar du bör använda är du välkommen att kontakta din Rotel-återförsäljare.

Hantera CD-skivor



Hantera CD-skivor varsamt. Håll dem på kanterna, som visas på bilden, och undvik att röra vid undersidan.

Fingeravtryck och damm torkas försiktigt av från undersidan med en mjuk trasa. Torka med en rak rörelse inifrån och ut.

Använd aldrig kemikalier, till exempel skivsprayer, antistatiska sprayer eller vätskor, lacknafta eller thinner, för att rengöra CD-skivor. Sådana kemikalier kan skada skivornas känsliga ytor.

Förvara skivorna i sina fodral när de inte används, så att de skyddas från damm och repor. Låt inte skivorna ligga framme i starkt solljus och utsätt dem inte för fukt eller höga temperaturer.

Ström och strömfunktioner

Ström 18

RCC-1055 är fabriksinställd för det land som du köpte den i (antingen 230 eller 120 volt). Fabriksinställningen finns utmärkt med en dekal på apparatens baksida.

OBS! *Om du flyttar din CD-spelare till ett annat land går det att konfigurera om den så att den passar för ett annat elnät. Försök inte göra detta själv. Om du öppnar RCC-1055 så riskerar du att få kraftiga stötar. Kontakta en behörig servicetekniker eller din Rotel-återförsäljare för mer information.*

RCC-1055 ska anslutas direkt i vägguttaget, eller till ett uttag på någon annan komponent i anläggningen. Använd inte någon förlängningskabel.

Se till att strömbrytaren på fronten är avstängd (inte intryckt). Anslut sedan nätkabeln till vägguttaget och till strömkontakten på CD-spelarens baksida.

Om du kommer att vara bortrest en längre tid är det en lämplig försiktighetsåtgärd att dra ut strömkabeln till CD-spelaren (och övriga stereokomponenter) ur vägguttaget.

Strömbrytare 1 och strömindikator 2

Strömbrytaren (POWER) sitter till vänster på CD-spelarens front. Tryck in denna för att slå på RC-1055. Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av RCC-1055.

OBS! *Om du använder ett uttag på någon annan komponent för att slå på och stänga av CD-spelaren, ska strömbrytaren alltid vara intryckt. När RCC-1055 får ström slås den på automatiskt.*

När strömbrytaren trycks in väljs skivan på plats 1 i skivluckan. DISC- och TRACK-symbolerna lyser och visar Disc 1/Track 1. Tidsindikatorn lyser också.

Utgångar

På RCC-1055 kan du välja mellan två sorters utsignaler: en analog signal från den inbyggda D/A-omvandlaren, som används med vanliga analoga stereokomponenter, och en digital signal, som innehåller obehandlade digitala data och som används med externa D/A-omvandlare eller digitala processorer.

OBS! *För att undvika kraftiga ljud som varken du eller dina högtalare kommer att uppskatta bör du se till att CD-spelaren är avstängd när du gör alla anslutningar.*

Analoga utgångar 13

[Se figur 4 för information om anslutning]

Analoga signaler överförs från RCC-1055 till en förförstärkare, integrerad förstärkare eller receiver med hjälp av en uppsättning RCA-utgångar. Sådana anslutningar finns på i stort sett alla elektriska ljudkomponenter. Använd signalkablar av hög kvalitet. Anslut vänster utgång på RCC-1055 till vänster ingång på förstärkaren och höger utgång till höger ingång.

Digitalutgång 17

[Se figur 5 för information om anslutning]

Om du använder RCC-1055 som CD-transport tillsammans med en extern D/A-omvandlare eller en digital processor ska du överföra en obehandlad digitalsignal från RCC-1055, som hämtas ut innan den når CD-spelarens inbyggda D/A-omvandlare. Denna digitalsignal överförs med hjälp av digitalutgången på RCC-1055. Anslut en 75-ohms, koaxial digitalkabel till den koaxiala digitalutgången (DIGITAL OUT) på baksidan och till en koaxial digitalingång på den externa D/A-omvandlaren.

Fjärrkontroll

Till RCC-1055 ingår fjärrkontrollen RR-D92. När denna används måste dioden på dess framsida riktas mot fronten av RCC-1055. De mest grundläggande funktionerna sköts med knapparna längst upp på fjärrkontrollen. Den nedre delen av RR-D92 är ett lock som täcker knappar för andra funktioner, till exempel programmering, granskning och direktval.

RR-D92 har samma grundläggande funktioner som knapparna på fronten av RCC-1055. Om en funktion finns både på fronten och på fjärrkontrollen så visas båda hänvisningarna i instruktionerna. Om du till exempel vill spela en skiva så kan du antingen trycka på 9 på fronten eller 21 på fjärrkontrollen. En del funktioner, till exempel programmering av låtar, kan bara skötas från RR-D92.

IR-sensor 4

Den infraröda sensorn tar emot infraröda signaler från fjärrkontrollen. Täck inte för sensorn. Fjärrkontrollen måste ha fri sikt till IR-sensorn för att fungera riktigt. Sensorn kan påverkas om den utsätts för starkt ljus, särskilt solljus. En del typer av belysning, exempelvis halogenlampor, kan också ge ifrån sig infrarött ljus. Fjärrkontrollen kan fungera sämre om batterierna är dåliga.

EXT REM IN-ingång 16

Denna 3,5-millimeters minijack-kontakt används med Xantech™ Video Link™-mottagare för IR-signaler (säljs separat av installatörer). Funktionen gör det möjligt att styra RCC-1055 med en fjärrkontroll även när CD-spelaren är installerad så att den inte syns från lyssningsplatsen. Kontakta din auktoriserade Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om IR-mottagare eller kablar och kontakter som passar denna ingång.

Video Link och Xantech är varumärken som tillhör Xantech Corporation.

Batterier till fjärrkontrollen

Innan fjärrkontrollen kan användas måste den förses med de batterier som ingår. Skjut ned locket på fjärrkontrollen tills det stannar. Tryck sedan försiktigt på triangelsymbolen och skjut ned locket ytterligare tills batterifacket blir synligt. Sätt i batterierna enligt markeringarna, testa att fjärrkontrollen fungerar korrekt och skjut sedan tillbaka locket. När batterierna blir svaga styr inte fjärrkontrollen alltid RCC-1055:s funktioner. Sätt i nya batterier så fungerar allting normalt igen.

***OBS!** Ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om den inte ska användas under lång tid. Låt inga gamla batterier sitta kvar, de kan läcka frätande kemikalier som kan skada fjärrkontrollen.*

12-volts styrsignaler 15

RCC-1055 kan slås på av en 12-volts "triggersignal". 12V TRIG IN-ingången på baksidan tar emot styrsignaler på mellan 3 och 30 volt (växelström eller likström). När en kabel är ansluten till ingången och en styrsignal tas emot slås RCC-1055 på. När styrsignalen avbryts försätts CD-spelaren i standby-läge. Strömindikatorn på fronten lyser fortfarande, men displayen släcks och det går inte att spela musik.

***OBS!** När du använder styrsignaler ska POWER-knappen vara i läge ON.*

COMPUTER I/O-kontakt 14

RCC-1055 kan skötas från en dator som har en programvara för styrning av ljudanläggningar. Detta sker genom att styrkoderna som i normala fall kommer från fjärrkontrollen i stället överförs från datorn via en nätverksanslutning.

COMPUTER I/O-ingången på baksidan har alla nödvändiga anslutningar. Den klarar standardiserade RJ-45 kontakter med 8 stift, som är vanliga i 10-BaseT UTP Ethernet-nätverk.

Kontakta din Rotel-återförsäljare om du vill ha mer information om anslutningarna, mjukvaran och datorstyrning av RCC-1055.

Ladda skivor

Skivlucka 8, OPN/CLS-knapparna 6 och 19

Tryck på OPN/CLS-knappen på fronten eller på fjärrkontrollen för att öppna skivluckan. Lägg skivorna i de numrerade facken med etiketterna uppåt. Se till att skivorna ligger mitt i facken på karusellen. Både vanliga 12-centimetersskivor och mindre 8-centimetersskivor kan laddas. Skivluckan har särskilda fack för 8 centimeter stora skivor. När skivluckan är öppen kan skivor i de tre yttersta facken bytas ut. Tryck på DISC-knappen 7 24 för att snurra på skivkarusellen så att du kan lägga i skivor i de återstående facken. Tryck på OPN/CLS-knappen när du har lagt i skivorna, så stängs skivluckan.

***OBS!** Tryck inte in skivluckan för hand. Det kan skada luckan. Använd alltid OPN/CLS-knapparna. Rör inte skivkarusellen när den snurrar eller försök snurra den för hand, det kan också skada den. Använd i stället DISC-knappen och låt karusellen stanna helt och hållet innan du lägger i eller tar ur skivor.*

Du kan även ladda RCC-1055 med skivor samtidigt som en skiva spelas. Öppna skivluckan genom att trycka på OPN/CLS-knappen. Tre av de fyra lediga skivfacken kan sedan laddas med skivor. Tryck på DISC-knappen för att nå det fjärde facket, så snurrar karusellen tills du kan lägga i den fjärde skivan. Tryck på OPN/CLS-knappen när du har lagt i skivorna, så stängs skivluckan.

DISC-knapparna 7 och 24

DISC-knapparna har två funktioner. En är att snurra på skivkarusellen när du laddar skivor, enligt beskrivningen i föregående avsnitt.

***OBS!** Snurra inte på karusellen för hand. Använd alltid DISC-knappen. Rör inte vid karusellen när den snurrar.*

DISC-knappen väljer också vilken skiva som ska spelas. Varje gång du trycker på knappen så väljs nästa skivnummer. Om skiva 5 är vald när du trycker på knappen så väljs skiva 1.

Om du trycker på DISC-knappen när en skiva inte spelas så väljs nästa skiva. Om du trycker på knappen när en skiva spelas så stannar RCC-1055 och slutar spela den aktuella skivan, väljer nästa skiva och börjar spela låt 1 på den.

Välja en skiva att spela

Förutom DISC-knappen som beskrivits ovan kan fjärrkontrollen användas för att välja vilken skiva som spelas direkt.

DISC-knapparna 1–5 27

(Endast fjärrkontrollen)

Tryck på knappen som motsvarar skivan du vill spela. Om du trycker på någon av DISC-knapparna 1–5 när ingen skiva spelas så väljs helt enkelt motsvarande skiva. Om du trycker på någon av knapparna när en skiva spelas så stannar RCC-1055 och slutar spela den aktuella skivan, väljer nästa skiva och börjar spela låt 1 på den.

Spela skivor

PLAY-knapparna 9 och 21

Tryck på PLAY-knappen för att börja spela den valda skivan som visas i displayen. Avspelningen börjar med första låten, om du inte valde någon annan låt innan du tryckte på PLAY-knappen.

Om inte någon repetition har valts gäller följande:

- Efter sista låten på skiva 1 till 4 väljs nästa skiva och avspelningen fortsätter med första låten på den nya skivan.
- Efter sista låten på skiva 5 stannar avspelningen.

Läs mer i avsnittet om repetition.

MP3-skivor

RCC-1055 kan spela skivor som är inspelade i MP3-format ("Mpeg1, Layer3"). Både CD-R- och CD-RW-skivor kan användas. Det maximala antalet mappar på skivorna är 255. Det maximala antalet filer på skivorna är 999, med maximalt 255 filer i en mapp. Överföringshastigheten måste vara mellan 32 och 320 kbit/s. Det går även att spela skivor som är inspelade i "Mpeg2, Layer3"- och "Mpeg2.5,Layer3"-format.

Pausa en skiva 11 22

Tryck på PAUSE-knappen för att stoppa avspelningen tillfälligt. Tryck på PAUSE-knappen en gång till eller på PLAY-knappen för att fortsätta spela skivan från samma ställe.

Stoppa skivan 10 26

Tryck på STOP-knappen för att stoppa avspelningen. Aktuell skiva är fortfarande vald, men börjar om från låt 1 om du startar avspelningen igen.

Hoppa framåt/bakåt 12 20

När en skiva inte spelas:

- Tryck på ⏭ för att hoppa till nästa låt på skivan. Tryck på och håll inne knappen för att hoppa längre framåt på skivan.
- Tryck på ⏮ för att hoppa till föregående låt på skivan. Tryck på och håll inne knappen för att hoppa längre bakåt på skivan.

När en skiva spelas:

- Tryck på ▶▶| för att hoppa över resten av låten som spelas och börja avspelning av nästa låt på skivan. Tryck på och håll inne knappen för att hoppa längre framåt på skivan.

- Tryck på |◀◀ för att börja om från början av låten som spelas. Tryck på och håll inne knappen för att hoppa längre bakåt på skivan.

Direktknappar 28

(Endast fjärrkontrollen)
Välj en låt direkt genom att trycka på motsvarande direktknapp. Vald låt börjar spela omedelbart. Om du vill välja en låt med högre nummer än 9 så trycker du bara på två knappar i snabb följd. Om du till exempel vill välja låt 17 så tycker du först på 1 och sedan på 7.

OBS! *När RCC-1055 är i programmeringsläge så används direktknapparna för att välja låtar som ska läggas till i spellistan. Läs mer i avsnittet om programmering.*

Snabbspolning 23

(Endast fjärrkontrollen)
Tryck på och håll inne ▶▶ eller ◀◀ för att snabbspola framåt eller bakåt på skivan. De första fem sekunderna spelas skivan i ungefär fyra gånger normal hastighet. Efter ytterligare tre sekunder ökar hastigheten till ungefär 20 gånger normal hastighet. Volymen sänks när snabbspolningen används. Snabbspolningen kan användas när skivan har pausats, men då hörs inget ljud. Det går inte att snabbspola förbi början på eller slutet av skivan.

HDCD® 3

HDCD-skivor är inspelade med en kodad dataström med hög densitet. Under avspelningen avkodas informationen till en vanlig CD-signal. HDCD-systemet minskar påtagligt de fel som annars uppstår vid en normal analog-till-digital- och digital-till-analog-omvandling. HDCD-avkodningen aktiveras automatiskt och HDCD-symbolen 3 visas i displayen när en HDCD-skiva spelas.

Displayen 5

Skivsymbolerna A visar vilka av skivkarusellens fack som är laddade med skivor.

Avspelningssymbolen B lyser när en skiva spelas.

Paussymbolen C lyser när en skiva har pausats med hjälp av PAUSE-knappen.

DISC-symbolen H visar oftast vilken skiva som har valts. Om REMAIN-visningsläget har valts visar DISC-symbolen ett minustecken (”–”). Läs mer om detta i avsnittet om visningslägen.

TRACK-symbolen I visar antingen numret på låten som spelas, antalet låtar som finns på skivan eller hur många låtar som återstår av skivan. Läs mer om detta i avsnittet om TIME-knappen.

En av REPEAT-symbolerna F lyser om något av repetitionslägena har valts. Läs mer om detta i avsnittet om REPEAT-knappen.

RANDOM-symbolen E lyser om något av de slumpmässiga avspelningslägena har valts. Läs mer om detta i avsnittet om RANDOM-knappen.

PROGRAM-symbolen D lyser om programmeringsfunktionen används. Läs mer om detta i avsnittet om programmering.

INTRO-symbolen G lyser om gransknings-funktionen är aktiverad. Läs mer om detta i avsnittet om SCAN-knappen.

Någon av TOTAL-, EACH- eller REMAIN-symbolerna J lyser för att ange vad tidvisningen visar.

Tidvisningen K visar antingen hur mycket som återstår sammanlagt av skivan som spelas, hur länge aktuell låt har spelat, hur mycket som återstår av aktuell låt eller hur mycket tid som återstår av skivan som spelas. Läs mer om detta i avsnittet om TIME-knappen.

Siffertabellen L visar antalet låtar på skivan som spelas och vilken låt som spelas för tillfället.

När en skiva är vald visar siffertabellen det sammanlagda antalet låtar på skivan som spelas. Numret på låten som spelas blinkar. När en låt har spelats slocknar motsvarande nummer.

Om skivan har fler än 20 låtar så visas inga nummer efter 20. TRACK-symbolen visar numret på låten som spelas, eller antalet låtar som återstår, beroende på vilken tidvisning som är vald.

I programmeringsläget lyser bara de programmerade låtarnas nummer. Numret på låten som spelas blinkar, och när en låt har spelats så slocknar motsvarande nummer. Läs mer om detta i avsnittet om programmering.

TIME-knappen 25

(Endast fjärrkontrollen)
När en skiva är vald, men inte spelas, anger tidvisningen skivans sammanlagda speltid samt antalet låtar på skivan. När en skiva spelas anger tidvisningen låtnumret och hur länge aktuell låt har spelats. Tryck på TIME-knappen för att växla mellan de båda lägena.

EACH/REMAIN

Tryck på TIME-knappen en gång för att välja EACH/REMAIN-läget. REAMAIN-symbolen tänds. TRACK-symbolen anger vilken låt som spelas. Tidvisningen anger hur lång tid det är kvar av låten som spelas.

TOTAL/REMAIN

Tryck på TIME-knappen en gång till för att välja TOTAL/REMAIN-läget. REMAIN-symbolen är fortfarande tänd. TRACK-symbolen visar hur många låtar som återstår av skivan. DISC-symbolen ändras från skivnumret till ett minustecken (”–”). Tidvisningen visar hur lång tid som återstår av skivan.

Om du trycker på TIME-knappen i TOTAL/REMAIN-läget så ändras visningen tillbaka till det ursprungliga läget. Detta sker även när en skiva stoppas och sedan startas igen.

REPEAT-knappen 29

(Endast fjärrkontrollen)
I normala fall spelar RCC-1055 skivorna 1 till 5 i ordning och stannar sedan när skiva 5 är slut. Tryck på REPEAT-knappen för att välja REPEAT 1-läget, som upprepar en låt. Tryck på knappen igen för att välja REPEAT 1 DISC-läget, som upprepar alla låtar på en enda skiva. Tryck på knappen en tredje gång för att välja REPEAT ALL DISC-läget, som upprepar alla låtar på alla skivor. Tryck på knappen ytterligare en gång för att stänga av funktionen. REPEAT-funktionen kan aktiveras och stängas av när som helst, även om RCC-1055 spelar en skiva.

Upprepa 1 låt

När REPEAT 1-läget väljs tänds symbolerna ”REPEAT” och ”1” i displayen. Om läget väljs när ingen låt spelas så upprepas den första låten som väljs med PLAY-knappen. Om läget väljs när en skiva spelas så fortsätter aktuell låt att spelas och börjar sedan om från början igen.

Framåt/bakåt-knapparna fungerar precis som vanligt i REPEAT 1-läget. Om du hoppar framåt eller bakåt till en ny låt så upprepas

den valda låten tills upprepningen stängs av. Snabbspolning fungerar också precis som vanligt i REPEAT 1-läget. Du kan snabbspola framåt till nästa låt eller bakåt till föregående låt, och den nya låten upprepas tills funktionen stängs av.

Om du använder programmering av låtar kan inte REPEAT 1-läget väljas.

Upprepa 1 skiva

När REPEAT 1 DISC-läget väljs tänds symbolerna ”REPEAT”, ”1” och ”DISC” i displayen. Om läget väljs när ingen låt spelas så upprepas den första skivan som väljs med PLAY-knappen, med början från låt 1. När skivan har spelat färdigt börjar den om från början igen. Om läget väljs när en skiva spelas så fortsätter skivan att spela som vanligt, men börjar om från början igen när den är färdig.

Framåt/bakåt-knapparna fungerar precis som vanligt i REPEAT 1 DISC-läget.

Upprepa alla skivor

När REPEAT ALL DISC-läget väljs tänds symbolerna ”REPEAT DISC” i displayen. Alla låtar på alla skivor spelas i ordning, med början från låten som är vald eller som spelas. Efter den sista låten på skiva 5 har spelats så börjar RCC-1055 om med den första låten på skiva 1. Alla låtar spelas i tur och ordning tills funktionen stängs av.

Framåt/bakåt-knapparna och snabbspolning fungerar precis som vanligt i REPEAT ALL DISC-läget.

Om du använder programmering så upprepas alla programmerade låtar i tur och ordning. När den sista programmerade låten har spelats så börjar RCC-1055 om med den första programmerade låten. Läs mer om detta i avsnittet om programmering.

Framåt/bakåt-knapparna och snabbspolning fungerar precis som vanligt i REPEAT ALL DISC-läget.

RANDOM-knappen 30

(Endast fjärrkontrollen)

RANDOM-funktionen väljer slumpmässigt ut vilken låt som ska spelas. Tryck på RANDOM-knappen för att aktivera funktionen. Tryck på knappen en gång till för att stänga av funktionen. När slumpmässig avspelning är vald lyser RANDOM-symbolen E i displayen.

Om RANDOM-funktionen aktiveras och ingen låt spelas så väljs en låt ut slumpmässigt när du trycker på PLAY-knappen. Om en skiva spelas när funktionen aktiveras så väljs en annan låt ut slumpmässigt och börjar spela direkt.

RANDOM-funktionen kan ställas in så att den väljer låtar från en enda skiva eller från alla skivor. Om en skiva inte spelar så trycker du på RANDOM-knappen 30 en gång för att välja låtar från den aktuella skivan. Tryck på knappen en gång till för att välja låtar från alla skivor. Displayen visar ”RANDOM 1 DISC” eller ”RANDOM DISC” för att ange vilket läge som valts. När du trycker på PLAY-knappen väljs låtar från en eller alla skivor ut slumpmässigt och spelas.

Om du trycker på framåtknappen ⏭ när en skiva spelas och RANDOM-funktionen är aktiv väljs en ny låt omedelbart och börjar spelas. Bakåtknappen ⏮ fungerar inte i detta läge.

Snabbspolning framåt ⏩ fungerar som vanligt när RANDOM-funktionen är aktiv. Om du spolar framåt tills låten tar slut så väljs en annan låt ut slumpmässigt. Snabbspolning bakåt ⏪ fungerar inom låten som spelas.

RANDOM-funktionen kan kombineras med programmeringsfunktionen. Om du använder funktionen efter du har programmerat ett antal låtar så spelas dessa i slumpmässig ordning.

OBS! *För att de två funktionerna ska fungera tillsammans måste RANDOM-funktionen aktiveras efter programmeringen är gjord. Om slumpmässig avspelning aktiveras först kan inga låtar programmeras.*

Om REPEAT 1- eller REPEAT 1 DISC-funktionen är aktiverad så stängs den av när du väljer RANDOM-funktionen. REPEAT ALL DISC-funktionen kan dock användas tillsammans med slumpmässig avspelning.

SCAN-knappen 31

(Endast fjärrkontrollen)

SCAN-funktionen gör att du kan lyssna på ett par sekunder av varje låt. Tryck på SCAN-knappen för att aktivera granskningsfunktionen. Tryck på knappen en gång till, eller på STOP-knappen, för att stänga av funktionen. När SCAN-funktionen är aktiverad lyser INTRO-symbolen G i displayen.

Om du inte har programmerat låtar så spelas de 10 första sekunderna av varje låt på den aktuella skivan, med början på den valda låten. Efter de 10 sekunderna av den sista låten på skiva 5 har spelats, stängs funktionen av. Om du har programmerat låtar så spelas de 10 första sekunderna av varje låt, med början på den valda låten. Efter de 10 sekunderna av den sista programmerade låten har spelats, stängs funktionen av.

Om funktionen aktiveras när en skiva inte spelas så börjar granskningen med låten som är vald. Om en skiva spelas när funktionen aktiveras så hoppar RCC-1055 till nästa låt, spelar de 10 första sekunderna av den och fortsätter sedan till nästa låt. Det finns dock ett undantag: om funktionen aktiveras under de 10 första sekunderna av en låt. I detta fall spelas återstoden av de 10 sekunderna. RCC-1055 hoppar sedan till början av nästa låt och fortsätter granskningen.

SCAN-funktionen fungerar tillsammans med RANDOM-funktionen, REPEAT-funktionen och programmeringen. Sådana kombinationer används dock sällan. Om till exempel både granskningsfunktionen och REPEAT-funktionen används samtidigt så spelas de första 10 sekunderna av varje skiva upprepade gånger. Om både granskningsfunktionen och slumpmässig avspelning används samtidigt spelas de första 10 sekunderna av slumpmässigt utvalda låtar. Om granskningsfunktionen används tillsammans med programmering så spelas de 10 första sekunderna av varje programmerad låt. Om REPEAT-funktionen dessutom är vald så spelas de 10 sekunderna av varje programmerad låt upprepade gånger. Andra kombinationer är också möjliga, men är som sagt inte särskilt användbara.

Programmering

Upp till 32 låtar, från vilka skivor som helst, kan väljas ut och spelas. När en uppsättning låtar har valts kan de spelas i angiven ordning. All programmering och alla funktioner som rör programmerade låtar utförs från fjärrkontrollen.

PROG-knappen 32

(Endast fjärrkontrollen)

PROG-knappen används för att aktivera och stänga av programmeringen. När programmeringen är aktiv lyser PROGRAM-symbolen D i displayen.

När ett visst antal låtar har programmerats kan bara dessa låtas spelas tills programmeringen stängs av. Tryck på PROG-knappen för att stänga av programmeringsfunktionen tillfälligt, rensa programmerade låtar och återgå till normal användning. Programmeringen stängs också av när skivluckan öppnas, när STOP-knappen hålls inne i 3 sekunder eller när RCC-1055 stängs av.

Programmera låtar

När en skiva inte spelas trycker du på PROG-knappen 32. PROGRAM-symbolen D tänds i displayen. Om låten du vill programmera finns på den aktuella skivan behöver du bara välja låten med någon av TRACK-knapparna 28. Tidvisningen K ändras tillfälligt till "P-01" för att visa att låten programmerats som första låt i spellistan. Om låten du vill programmera finns på en annan skiva så använder du någon av DISC-knapparna 27 för att välja rätt skiva, och väljer sedan låten med TRACK-knapparna. Om nästa låt som du vill ha med i spellistan finns på samma skiva så lägger du helt enkelt till den med hjälp av TRACK-knapparna. Om nästa låt som du vill lägga till finns på en annan skiva så väljer du först skivan med DISC-knapparna. Tidvisningen och TRACK-symbolen ändras för att visa att nästa låt väljs. Tidvisningen K ändras tillfälligt till "P-02" för att visa att den andra låten har lagts till i spellistan. Fortsätt på detta sätt tills du programmerat alla låtar du vill ha med i spellistan.

På nästa sida visas ett exempel på en programmering.

Exempel på programmering
När skiva 3 är vald men inte spelas . . .

Om du trycker på…
Så händer detta…

PROG-knappen
Programmeringen aktiveras

TRACK-knapp 3
Skiva 3, låt 3 programmeras som låtnummer 1

TRACK-knapp 7
Skiva 3, låt 7 programmeras som låtnummer 2

DISC-knapp 4, sedan TRACK-knapp 1 och sedan 4
Skiva 4, låt 14 programmeras som låtnummer 3

DISC-knapp 5, sedan TRACK-knapp 9
Skiva 5, låt 9 programmeras som låtnummer 4

TRACK-knapp 1 sedan 2
Skiva 5, låt 12 programmeras som låtnummer 5

DISC-knapp 1, sedan TRACK-knapp 8
Skiva 1, låt 8 programmeras som låtnummer 6

DISC-knapp 2, sedan TRACK-knapp 4
Skiva 2, låt 4 programmeras som låtnummer 7

TRACK-knapp 1
Skiva 2, låt 1 programmeras som låtnummer 8

Lägga till en låt i spellistan

Du kan lägga till låtar till spellistan när ingen skiva spelas. Om låten du vill lägga till finns på skivan som är vald trycker du bara på TRACK-knapparna för att välja låt. Du kan också använda DISC-knapparna och därefter TRACK-knapparna för att välja en ny skiva och en ny låt.

REVIEW-knappen 33

Endast fjärrkontrollen
Tryck på REVIEW-knappen för att visa vilka låtar som programmerats i spellistan. Varje gång du trycker på knappen så visas vald skiva och låt tillsammans med låtnumret. Funktionen kan användas när som helst: under programmeringen, när programmerade låtar spelas eller när inga låtar alls spelas. Om du visar vilka låtar som programmerats under programmeringen eller när de programmerade låtarna spelas, ändras displayen tillfälligt och visar de programmerade låtnumren, och återgår sedan till normal visning.

Du kan ta bort en programmerad låt från spellistan genom att trycka på REVIEW-knappen tills låten visas och sedan trycka på STOP-knappen.

Spela programmerade låtar

När en grupp låtar har programmerats trycker du på PLAY-knappen för att spela dem. RCC-1055 börjar då med låtnummer 1. Låtarna i spellistan spelas sedan i tur och ordning, tills den sista låten slutar. RCC-1055 slutar då spela.

När du spelar programmerade låtar visar siffertabellen L i displayen bara de programmerade låtarna. Låten som spelas för tillfället blinkar.

PAUSE-knappen fungerar som vanligt när RCC-spelar programmerade låtar. Om du trycker på STOP-knappen så börjar avspelningen om från början igen när du trycker på PLAY-knappen.

Du kan hoppa framåt och bakåt mellan låtarna precis som vanligt när du spelar programmerade låtar. Tryck på framåtknappen ⏭ för att hoppa till nästa programmerade låt. Tryck på bakåtknappen ⏮ för att gå tillbaka till början av låten som spelas. Tryck på ⏮ en gång till för att hoppa till föregående låt. Bakåtknappen kan inte hoppa längre tillbaka än till den första programmerade låten om inte REPEAT-funktionen är aktiverad.

Snabbspolningsknapparna fungerar också när du spelar programmerade låtar. Tryck på ⏩ för att snabbspola framåt. Om du spolar framåt tills låten tar slut så byter RCC-1055 till nästa programmerade låt. Om du spolar förbi den sista programmerade låten stannar avspelningen, om inte REPEAT-funktionen är aktiverad. ⏪ snabbspolar bakåt, men inte längre än till början av låten som spelas.

REPEAT ALL DISC-funktionen fungerar med programmerade låtar. Övriga REPEAT-lägen kan inte väljas. När upprepningen är aktiverad så spelar RCC-1055 alla programmerade låtar i tur och ordning och börjar sedan om från början igen. Om du trycker på framåtknappen ⏭ när du lyssnar på den sista programmerade låten så börjar RCC-1055 också om från början av de programmerade låtarna. Samma sak händer om du snabbspolar framåt ⏩ förbi slutet av den sista programmerade låten.

Felsökning

De flesta problem som uppstår i en anläggning beror på felaktiga anslutningar eller inställningar. Om du stöter på problem försöker du lokalisera felet och kontrollerar dina inställningar. Försök hitta orsaken till felet och gör sedan de ändringar som behövs. Om du inte får något ljud ur RCC-1055 så kommer här ett par förslag på vad du kan göra:

Displayen lyser inte

DISC- och TRACK-symbolerna samt tidvisningen i displayen ska alltid lysa så fort strömbrytaren är intryckt. Om displayen inte lyser kan du prova om vägguttaget fungerar genom att koppla in någon annan elektrisk apparat, till exempel en lampa. Försäkra dig också om att uttaget inte styrs av en timer eller någon annan utrustning.

Säkring

Om en annan elektrisk apparat fungerar när den ansluts till vägguttaget, men displayen inte lyser när RCC-1055 ansluts och strömbrytaren trycks in, kan det bero på att CD-spelarens inre säkring har löst ut. Om du misstänker att detta kan vara felet så kontaktar du din auktoriserade Rotel-återförsäljare och ber dem hjälpa dig att byta ut den.

Skivor spelas inte

Om en skiva inte börjar spela när du trycker på PLAY-knappen så öppnar du skivluckan och kontrollerar att skivan ligger med etiketten uppåt. Om skivan ligger rätt undersöker du undersidan och kontrollerar att ytan inte är smutsig eller repig. Om skivan är smutsig gör du ren den enligt instruktionerna i avsnittet Hantera CD-skivor. Byt ut skivan om den är skadad.

Inget ljud hörs

Kontrollera att ingångsväljaren på förstärkaren är inställd på rätt signalkälla. Kontrollera att Tape Monitor-knappen står i rätt läge på förstärkaren. Prova att lyssna på någon annan signalkälla för att undersöka om förstärkaren fungerar korrekt. Kontrollera till sist att signalkabeln mellan RCC-1055 och förstärkaren sitter fast ordentligt.

Ljudet hackar

Om ljudet hoppar eller hackar kan skivan vara smutsig eller skadad. Om skivan är hel och ren bör du prova med en annan skiva. Om problemet kvarstår kan det bero på att RCC-1055 störs av vibrationer. Ljudvågor, särskilt från en subwoofer, kan störa laserpickupens avläsning av skivan. Flytta RCC-1055 till en mer stabil yta eller ställ den längre bort från högtalarna.

Brum

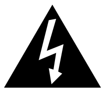
Brum orsakas av elektriska störningar från andra apparater. Det plockas oftast upp av signalkablarna. Använd kvalitetskablar, eftersom de ofta är bättre skärmade. Kontrollera att kablarna sitter fast ordentligt på RC-1055 och på förstärkaren. Försök flytta kablarna så att de ligger längre bort från andra elektriska komponenter, särskilt slutsteg som har kraftiga nätdelar. Andra elektriska apparater som kan orsaka störningar är lysrörsbelysningar och ljusregulatorer.

Specifikationer

Frekvensomfång (±0,5 dB)	20–20 000 Hz
Signal/brus-förhållande	> 100 dB
Total harmonisk förvrängning (THD) + brus	0,0045 % vid 1 kHz
Intermodulationsförvrängning	0,0045 % vid 1 kHz
Dynamikomfång	> 96 dB
Kanalseparation	98 dB vid 1 kHz
Kanalbalans	±0,5 dB
Faslinjaritet	±0,5 grader
Precision ("Wow and flutter")	Quartz Crystal-precision
D/A-omvandlare	18-bitars multi-level Delta-Sigma med 8 gångers översampling och HDCD
Maximal analog utsignal/impedans	2 volt/100 ohm
Digital utsignal/impedans	0,5 volt (peak to peak)/75 ohm
Strömförsörjning	
Europa	230 volt, 50 Hz
USA	120 volt, 60 Hz
Strömförbrukning	15 watt
Mått (B x H x D)	432 x 121 x 410 mm
Fronthöjd	109 mm
Vikt (netto)	7,8 kg

Alla specifikationer är korrekta vid tryckningen.

Rotel reserverar sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelanden.



ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ

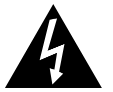


ВНИМАНИЕ: ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХНЮЮ И ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ! ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДОВЕРЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МАСТЕРУ.

ДЛЯ США, КАНАДЫ И ДРУГИХ СТРАН, ГДЕ УСТРОЙСТВО ОДОБРЕНО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT. INSERT FULLY.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU AU FOND.



Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.



Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numOrique de la classe B est conforme И la norme NMB-003 du Canada.

CLASS 1
LASER PRODUCT

ВАЖНО ДЛЯ УСТРОЙСТВ, СОДЕРЖАЩИХ ВНУТРИ ЛАЗЕР

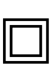
1. Устройство соответствует КЛАССУ 1 по классификации лазерных изделий.
2. При снятии крышки и неисправности или блокировке защиты существует опасность воздействия видимого и невидимого излучения лазера. Не заглядывайте в лазерное устройство.
3. Не снимайте верхнюю крышку. Внутри нет частей, доступных для обслуживания пользователю. Доверьте обслуживание квалифицированному мастеру.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Для уменьшения риска удара электрическим током, пожара и т.п.:

1. Не отворачивайте болты, не снимайте крышку и не вскрывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию влаги или дождя.
3. Не прикасайтесь к сетевому кабелю мокрыми руками.

CAUTION -	LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM.
ATTENTION -	RAYONNEMENT LASER EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
VORSICHT -	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFENET. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. SE IKKE IND I STRÅLEN.
ADVARSEL -	LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. STIRR IKKE INN I STRÅLEN.
VARNING -	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRRA EJ IN I STRÅLEN.
VARO!	AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ TUIJOTA SÄTEESEEN.
注意 -	当打开这里会出现激光，请不要直视激光。
注意 -	ここを開くとレーザー光が出ます。レーザー光をのぞき込まないでください。



Этот символ означает, что устройство имеет двойную изоляцию. Заземление не требуется.

Важные инструкции по безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Внутри нет частей, доступных для обслуживания пользователю. Доверьте обслуживание квалифицированному мастеру.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Для снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данный аппарат воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса. Если внутрь корпуса попала влага или посторонний предмет, немедленно выньте вилку шнура питания из розетки. Доставьте аппарат к квалифицированному специалисту для осмотра и возможного ремонта.

Прежде чем подсоединять аппарат и управлять им, прочтите все инструкции. Сохраните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Обращайте внимание на предостережения, указанные на корпусе аппарата и в данном руководстве. Управляйте аппаратом в соответствии с инструкциями.

Производите очистку корпуса только сухой тканью или пылесосом.

Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг аппарата для обеспечения циркуляции воздуха. Не ставьте аппарат на кровать, диван, ковер или подобную мягкую поверхность, которая может загородить вентиляционные отверстия. Если аппарат встраивается в шкаф или другой корпус, этот корпус должен вентилироваться для обеспечения охлаждения аппарата.

Держите аппарат подальше от радиаторов отопления, обогревателей, печей и любых других устройств, выделяющих тепло.

Сетевое напряжение, к которому подсоединяется аппарат, должно соответствовать требованиям, указанным на задней панели аппарата.

Подсоединяйте компонент к розетке только сетевым кабелем из комплекта или его точным эквивалентом. Не пытайтесь как-либо модифицировать сетевой кабель, прилагаемый в комплекте. Не пытайтесь удалить заземление и/или разъемы для соблюдения полярности. Не используйте удлинители.

Сетевая вилка используется для отключения устройства от сети, и поэтому должна быть легко доступна.

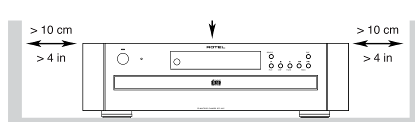
Не переделывайте входящий в комплект шнур питания. Не пользуйтесь удлинителями.

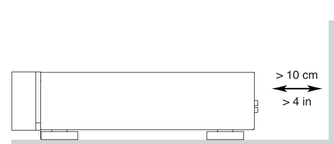
Не прокладывайте шнур питания в местах, где он может быть поврежден или перегрет. Обращайте особое внимание на сетевую вилку и место выхода шнура из аппарата.

Если предполагается достаточно долго не использовать аппарат, выньте вилку шнура питания из розетки.

Немедленно прекратите пользоваться аппаратом и обратитесь к квалифицированному мастеру, если:

- Повреждены шнур питания или вилка.
- Внутрь аппарата попали посторонние предметы или жидкость.





- Аппарат попал под дождь.
- Аппарат не функционирует должным образом.
- Аппарат уронили или он поврежден другим способом.



Используйте кабели с защитой Class 2 при подсоединении колонок к клеммам усилителя для обеспечения надежной изоляции и минимизации риска удара электричеством.

Размещайте аппарат на устойчивой, плоской поверхности, достаточно прочной, чтобы выдержать его вес. Не ставьте аппарат на тележку, которая может опрокинуться.

Замечания

Подсоединение к компьютерному интерфейсу COMPUTER I/O должно выполняться только авторизованным персоналом.

Информация FCC

Данное оборудование было испытано и признано соответствующим ограничениям для цифрового прибора класса B, согласно Части 15 положений Федеральной комиссии по связи (FCC).

Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от вредной интерференции в местах размещения оборудования пользователем. Это оборудование генерирует, использует и может излучать энергию на радиочастоте и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи.

Однако нет гарантии, что данная интерференция не проявится в каждом конкретном случае.

Если данное оборудование все-таки обусловливает вредную интерференцию с радиосвязью или приемом телевизионных программ, которая может быть определена путем включения и выключения данного оборудования, пользователь может попытаться исправить данную интерференцию при помощи одной или нескольких мер, описанных ниже:

- Переориентировать или установить в другое место приемную антенну.
- Увеличить расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключить данное оборудование к другой сетевой розетке.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику

Предостережение

Это устройство соответствует Части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC) и должно удовлетворять следующим условиям: (1) это устройство не должно порождать вредные помехи, и (2) это устройство должно выдерживать воздействие принимаемых помех, включая те помехи, которые могут вызвать нежелательные эффекты.



Продукты Rotel спроектированы так, чтобы соответствовать требованиям международных директив по ограничению применения вредных веществ в электротехническом и электронном оборудовании (Restriction of Hazardous Substances – RoHS), также по обращению с отслужившим свой срок электротехническим и электронным оборудованием (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Изображение перечеркнутого мусорного бачка на колесах означает также то, что эти продукты должны быть вторично использованы (рециклированы) или же обработаны в соответствии с упомянутыми выше директивами.

Содержание

О компании ROTEL

Компания ROTEL основана более 45 лет назад семьей, которая из-за страстной любви к музыке занялась производством hi-fi компонентов. С годами эта страсть не утихла, и сегодня стремление семьи к обеспечению аудиофилов и меломанов, независимо от их финансового положения, аппаратурой высочайшего качества, разделяют все сотрудники Rotel.

Дружная команда инженеров прослушивает и настраивает каждое новое изделие, пока оно не будет соответствовать самым высоким стандартам. Им предоставлена свобода выбора комплектующих по всему миру, чтобы сделать аппарат как можно лучше. Вероятно, вы сможете найти отборные конденсаторы из Великобритании и Германии, полупроводники из Японии и США, а также тороидальные силовые трансформаторы, изготовленные на собственном заводе ROTEL.

Репутация компании ROTEL как производителя превосходной техники подтверждена сотнями положительных отзывов и наград от наиболее уважаемых экспертов. Их комментарии помогают компании точно держаться курса на производство качественного, надежного и доступного оборудования.

Мы, сотрудники компании ROTEL, благодарим Вас за покупку этого изделия, и надеемся, что оно доставит вам много удовольствия.

HDCD®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Pacific Microsonics™ – это либо зарегистрированные торговые марки, либо торговые марки корпорации Pacific Microsonics, Inc. в США и/или других странах. Система HDCD изготовлена по лицензии Pacific Microsonics, Inc. На этот продукт распространяется действие одного или более из следующих патентов: в США: 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 и в Австралии: 669114. Другие патенты также действуют.

Первые шаги

Благодарим Вас за покупку чейнджера CD Rotel RCC-1055. В составе высококачественной аудиосистемы чейнджер RCC-1055 будет служить Вам многие годы.

CD чейнджер Rotel RCC-1055 – это полнофункциональный компонент высокого класса. Он представляет идеальный выбор для тех, кто хочет получить все удобства CD чейнджера, не идя а компромисс в качестве звучания. RCC-1055 оснащен высокоточными цифровыми фильтрами с 8-кратной передискретизацией. Кроме того, он может воспроизводить диски, кодированные в сжатом формате MP3, и имеет схему декодирования HDCD формата.

Не забыта и простота в обращении с чейнджером дисков. В то время, пока играет один диск, вы можете заменить любой из оставшихся четырех. Управление всеми функциями с пульта, программирование до 32 треков и их сканирование (быстрый просмотр) также обеспечено.

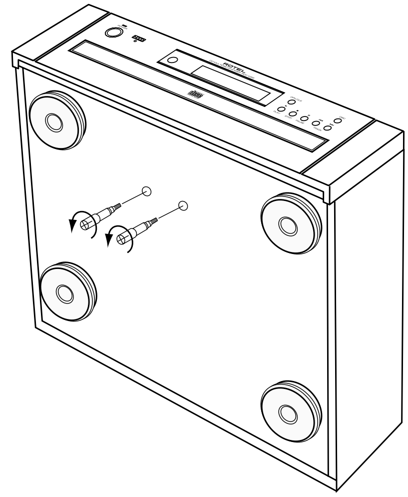
Компоненты высочайшего качества, такие как металлопленочные резисторы и полистироловые или полипропиленовые конденсаторыр используются во всех важнейших сигнальных путях. Все детали конструкции тщательно проверены на предмет предельно верного воспроизведения музыки.

RCC-1055 легко установить и использовать. Если у вас есть опыт обращения с другими стерео системами, вы не встретите никаких трудностей. Просто подсоедините его к остальным компонентам и наслаждайтесь музыкой.

Меры предосторожности

Внимательно прочитайте это руководство. Помимо основных инструкций по установке и эксплуатации RCC-1055, в нем содержатся рекомендации, которые помогут Вам максимально использовать все возможности Вашей системы. По всем интересующим Вас вопросам обращайтесь к уполномоченному дилеру Rotel. Все мы, сотрудники Rotel, всегда готовы ответить на Ваши вопросы и принять Ваши замечания.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Имеется два винта, которые надежно фиксируют лоток для дисков в процессе доставки. У них красные пластиковые головки для того. чтобы их можно было легко найти и вывинтить. Осторожно положите RCC-1055 набок и выверните эти винты против часовой стрелки. Если их не удалить, то лоток для дисков не откроется.*



Если вы забыли удалить крепежные винты перед тем, как попытаться включить RCC-1055, выключите его и выньте вилку из розетки. Удалите винты как указано выше.

Храните эти винты в надежном месте, т.к. их потребуется установить снова при транспортировке RCC-1055. Прежде, чем перевозить RCC-1055, выньте все CD диски из лотка и закройте его. Подождите, пока дисплей покажет "0 00 00:0", а затем выключите питание и выньте вилку из розетки. Поверните чейнджер набок и заверните на место все винты.

Сохраните коробку для транспортировки и все остальные упаковочные материалы, чтобы в дальнейшем иметь возможность воспользоваться ими. Перемещение или транспортировка чейнджера RCC-1055 в другой упаковке может вызвать серьезные повреждения устройства, не покрываемые гарантией.

RCC-1055 предназначен для воспроизведения компакт-дисков с логотипом, указанным здесь. Прочие типы дисков использовать нельзя.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Прежде, чем перевозить RCC-1055, выньте все CD диски из лотка. Это предотвратит возможные повреждения чейнджера в случае, если диски сдвинутся со своих обычных мест внутри корпуса.

Держите лоток для дисков закрытым, кроме моментов, когда вы загружаете или вынимаете диски. Это предохранить чувствительную лазерную головку от пыли.

Обязательно сохраните чек и гарантийный талон на RCC-1055. Это главные документы, удостоверяющие дату покупки, в случае обращения за гарантийным обслуживанием.

Установка

Как и все аудио компоненты, обрабатывающие слабые электрические сигналы, RCC-1055 подвержен влиянию окружающей среды и другого оборудования. Для снижения вероятности наводки помех, старайтесь не ставить RCC-1055 на усилители или другие компоненты с большими силовыми трансформаторами. По этой же причине держите RCC-1055 подальше от устройств, внутри которых имеют электродвигатели. Не ставьте RCC-1055 в такое место, где на него будет падать прямой солнечный свет. Наконец, не используйте RCC-1055 там, где температура может быть выше 35°C или ниже 5°C. Если вы перенесли RCC-1055 из холодного помещения в теплое, на оптике может образоваться конденсат, мешающий правильной работе. Подождите, по крайней мере, 30 минут, пока RCC-1055 не согреется.

Рекомендуем использовать для RCC-1055 специализированную мебель для аудио компонентов. Такая мебель рассчитана на подавление вибрации, отрицательно влияющей на качество звуковоспроизведения. Обратитесь к вашему авторизованному дилеру Rotel за советами по выбору подходящей аудио мебели и установки компонентов на нее.

Кабели

Шнуры питания, цифровые и аналоговые аудио кабели должны находиться как можно дальше друг от друга. В этом случае меньше шансов, что аналоговый сигнал будет загрязнен шумом и помехами от силовых и цифровых кабелей. С той же целью используйте только высококачественные экранированные кабели. Обратитесь к вашему авторизо-

ванному дилеру Rotel за советами по выбору самых лучших кабелей для использования в вашей аудио системе.

Обращение с компакт-дисками



Обращайтесь с компакт-дисками осторожно Никогда не прикасайтесь к стороне диска с записью, всегда держите диски за край, как показано на рисунке.

Отпечатки пальцев и пыль должны быть удалены чистой мягкой салфеткой. Вытирайте диск от центра к краям, как показано на рисунке.

Никогда не используйте чистящие растворы на основе растворителей, такие как органический растворитель или бензин, хозяйственные очистители или антистатические аэрозоли, предназначенные для виниловых грампластинок, поскольку они могут повредить диск.

Всегда храните диски в их коробках, когда не используете, в вертикальном положении для защиты от пыли, царапин или других повреждений. Не храните диски в местах, подверженных прямому солнечному свету, с высокой влажностью или вблизи источников тепла.

Питание чейнджера и органы управления

Разъем для сетевого шнура 18

RCC-1055 настроен на заводе в соответствии со стандартами электрической сети в Вашей стране (120 или 230 В переменного тока и 60 или 50 Гц). Конфигурация электропитания обозначена на задней панели аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если Вы переедете в другую страну, можно приспособить чейнджер к другому сетевому напряжению. Однако, не пытайтесь сделать это сами. Открыв корпус, вы подвергнетесь риску удара током. Обратитесь к квалифицированному мастеру или в сервисную службу Rotel.*

RCC-1055 следует подключать напрямую к настенной сетевой розетке, либо к розетке, расположенной на другом компоненте Вашей системы. Не пользуйтесь удлинителями.

Убедитесь, что кнопка питания на передней панели аппарата находится в положении “выключено” (выступает над поверхностью панели). Затем подсоедините шнур питания аппарата к разъему на задней панели аппарата и к сетевой розетке.

Если Вы надолго уезжаете из дома, например, на месяц, разумно будет вынуть вилки шнура питания CD чейнджера и других компонентов системы из розеток.

Выключатель питания 1 и индикатор питания 2

Чтобы включить чейнджер, нажмите кнопку выключателя питания с левой стороны передней панели RCC-1055. Чтобы выключить чейнджер, снова нажмите кнопку. Она должна вернуться в отжатое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если Вы включаете и выключаете чейнджер через отключаемую розетку на другом аппарате, оставьте кнопку питания во включенном положении. При подаче питания на чейнджер он будет включаться в полноценный рабочий режим.*

Когда выключатель питания Power включен, на лотке выбирается диск, находящийся в позиции 1. Загораются индикаторы диска Disc и трека Track показывающие – Disc 1/ Track 1. Загорается также индикатор времени Time.

Подсоединение выходных сигналов

RCC-1055 можно подсоединить к аналоговому аудио компоненту через аналоговый выход, либо к цифровому аудиокомпоненту (содержащему ЦАП или цифровой процессор) через коаксиальный цифровой выход, несущий необработанные цифровые данные.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Во избежание громкого шума, неприятного для Вас и Ваших колонок, выключайте чейнджер и другие компоненты, прежде чем производить любые соединения.*

Аналоговые выходы 13

(см. рис. 4)

Через аналоговый выход, представляющий собой два гнезда типа RCA, обычный небалансный сигнал с RCC-1055 подается на аудио предусилитель, интегрированный усилитель или ресивер. Разъемы RCA имеются практически на все аудио компонентах. Пользуйтесь только высококачественными соединительными аудио кабелями. Соедините выход левого канала RCC-1055 со входом левого канала предусилителя или другого компонента. Соедините выход правого канала RCC-1055 со входом правого канала предусилителя или другого компонента.

Цифровой выход 17

(см. рис. 5)

Для подачи на внешний ЦАП или цифровой процессор требуется поток необработанных цифровых данных, не прошедших внутренний ЦАП RCC-1055. Такой поток обеспечивает цифровой коаксиальный выход RCC-1055. Подсоедините этот выход стандартным 75-Омным кабелем, предназначенным для передачи цифровых данных, к цифровому входу внешнего ЦАП.

Пульт ДУ

В комплекте с RCC-1055 поставляется пульт ДУ типа RR-D92. Для применения пульта ДУ, направьте его на приемник ИК-излучения на передней панели RCC-1055.

Для основных операций управления чейнджером предусмотрены кнопки в верхней части пульта. Нижняя часть пульта, на которой расположены более редко используемые кнопки, например: программирование, сканирование и прямой выбор дисков, закрывается сдвижной крышкой.

Пульт RR-D92 дублирует основные функции управления воспроизведением дисков осуществляемые кнопками на передней панели. Если функция реализована как на пульте, так и на передней панели, оба числовых идентификатора указываются в тексте инструкции. Например, для запуска воспроизведения диска можно нажать как кнопку 9 на передней панели, так и 21 на пульте. Однако имеется несколько исключений, такие как воспроизведение по программе, которые осуществляются только с пульта RR-D92.

Датчик ИК сигналов 4

Датчик воспринимает инфракрасные лучи от пульта ДУ. Не закрывайте и не блокируйте его, иначе он не сможет работать. Датчик может работать ненадежно, если проигрыватель подвергается воздействию яркого света, например, прямого солнечного света. Некоторые типы ламп, такие как галогенные, люминесцентные, излучающие изрядную долю инфракрасного света, также могут помешать нормальной работе. Кроме того, пульт RR-D92 может работать не надежно, если батареи в нем разряжены.

Вход внешнего ИК сигнала External Remote 16

На это 3,5 мм гнездо, помеченное EXT REM IN, можно подать сигнал от вынесенного сенсора дистанционного управления (например, Video Link марки Xantech), продаваемого отдельно сторонними производителями. Это полезно, когда чейнджер находится не в главной комнате прослушивания, а помещен в скрытую стойку вместе с другими компонентами домашней автоматики; либо чейнджер находится в комнате прослушивания, но в шкафу для аппаратуры с темными стеклами – словом, если сигнал с пульта не может попасть прямо на встроенный сенсор чейнджера. О выносных сенсорах и их подсоединении проконсультируйтесь у авторизованного дилера Rotel.

Video Link и Xantech – это торговые марки Xantech Corporation

Установка батарей в пульт ДУ

Прежде, чем пользоваться пультом, загрузите в него батарейки, поставляемые в комплекте. Сдвиньте крышку пульта вниз. пока она не остановится. Затем осторожно нажмите на малый треугольный символ на крышке и сдвиньте ее еще ниже, чтобы показался отсек для батарей. Установите элементы питания, соблюдая указанную внутри отсека полярность (+ и -). Проверьте правильность работы пульта, затем верните крышку на место. Если батареи разряжены, пульт не будет уверенно работать. Установка свежих батареек решает эту проблему.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если вы не намерены использовать пульт ДУ длительный период времени, выньте батареи, чтобы предотвратить повреждение от утечки или коррозии. Севшие батареи следует удалить как можно быстрее, чтобы предотвратить повреждение от утечки или коррозии.*

12-В триггерный вход 15

RCC-1055 можно включать триггерным сигналом уровня 12 В от предусилителя Rotel. Триггерный вход принимает любой сигнал управления (переменного или постоянного тока) напряжением от 3 до 30 Вольт. Пока подсоединен кабель и сигнал 12 В присутствует на этом входе, RCC-1055 включен. Когда сигнал пропадает, чейнджер переходит в режим готовности. В этом режиме индикатор сети на передней панели светится, но дисплей погашен и аппарат находится в нерабочем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Если Вы включаете и выключаете чейнджер триггерным сигналом, оставьте кнопку питания POWER во включенном положении.*

Разъем Computer I/O 14

Работой RCC-1055 может управлять персональный компьютер, использующий программу управления аудиосистемой от сторонних разработчиков. Коды управления, обычно посылаемые с пульта, от компьютера передаются посредством последовательного интерфейса RS-232.

Вход COMPUTER I/O на задней панели обеспечивает подсоединение к сети с помощью стандартного 8-контактного разъема RJ-45, типичного для кабельных локальных сетей 10-BaseT UTP Ethernet.

За дополнительной информацией о соединениях, программном обеспечении и кодах управления для RCC-1055 обращайтесь к авторизованному дилеру Rotel.

Загрузка дисков

Лоток для дисков 8 и кнопки Open/Close 6 и 19

Нажмите на кнопку Open/Close на передней панели или на пульте для того, чтобы открыть лоток (карусель) для дисков. Поместите диск в пронумерованное углубление на лотке маркированной стороной вверх. Убедитесь, что диск попал точно в центр углубления. Можно вставлять диски диаметром 12 см и 8 см. Для малых дисков 8 см имеется отдельные углубления. Когда эта карусель открыта, можно вставлять диски в три позиции спереди. Для загрузки дисков в остальные позиции нажмите кнопку Disc Skip 7 24, чтобы повернуть карусель. Нажмите на кнопку Open/Close еще раз чтобы закрыть лоток, после того, как загрузите все диски.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Не нажимайте руками на лоток. Так вы можете его повредить. Используйте только кнопки Open/Close. Не прикасайтесь к карусели, когда она вращается, и не пытайтесь повернуть ее вручную, так вы можете ее повредить. Используйте только кнопки Disc Skip и дайте лотку (карусели) остановиться, прежде чем вставлять или вынимать диски.*

Вы можете также загружать диски в RCC-1055, пока один диск воспроизводится. Нажмите на кнопку Open/Close для открывания карусели. Три из четырех позиций будут доступны для загрузки дисков. Для того, чтобы добраться до оставшейся позиции, нажмите кнопку Disc Skip. Лоток повернется и можно будет заменить еще один диск. Нажмите на кнопку Open/Close еще раз для закрытия лотка, когда вы загрузили все диски.

Кнопки пропуска диска DISC SKIP 7 и 24

Кнопка DISC SKIP выполняет две функции. Одна из них – поворот карусели при загрузке очередного диска, как было описано в предыдущем разделе.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Не пытайтесь повернуть карусель вручную, используйте только кнопки Disc Skip. Не прикасайтесь к карусели, когда она вращается.*

Другая функция кнопки Disc Skip – выбор диска для воспроизведения. Следующий диск с более высоким номером будет выбран каждый раз при нажатии на кнопку Disc Skip. Если был выбран диск 5, то при нажатии на кнопку Disc Skip будет выбран диск 1.

При нажатии на кнопку Disc Skip, когда диск не воспроизводится, будет выбран следующий диск. Если же кнопка Disc Skip будет нажата в ходе воспроизведения диска, RCC-1055 прекратит проигрывать текущий диск, выберет следующий диск, и начнет воспроизведение с трека 1 этого диска.

Выбор дисков для воспроизведения

Кроме кнопок Disc описанных выше, можно также использовать кнопки на пульте для выбора дисков.

Кнопки дисков 1-5 27

(только на пульте)

Нажмите кнопку с номером диска, который вы хотите выбрать. Нажатие одной из кнопок Disc 1-5, когда диск не воспроизводится, означает просто выбор соответствующего диска. Если одна из кнопок Disc 1-5 нажата, когда диск играет, RCC-1055 останавливает воспроизведение текущего диска, выбирает нужный диск и начинает воспроизведение с трека 1.

Воспроизведение дисков

Кнопки PLAY 9 и 21

Нажмите кнопку PLAY для воспроизведения диска, указанного на дисплее. Этой кнопкой запускается воспроизведение диска. Воспроизведение начинается с первой дорожки, если до нажатия кнопки PLAY вы не выбрали другую дорожку.

Если не была выбрана одна из функций повторного воспроизведения Repeat Play:

- После воспроизведения последнего трека на дисках от 1 до 4, выбирается следующий диск и воспроизведение начинается с трека 1 на этом диске

- После достижения конца диска 5 воспроизведение останавливается

См. Раздел повторного воспроизведения Repeat Play.

Замечания о дисках MP3

RCC-1055 может воспроизводить диски, записанные в формате MP3 (Mpeg1, Layer3). Можно использовать как CD-R, так и CD-RW диски. Максимальное допустимое число папок на диске – 255. Максимальное допустимое число файлов на диске – 999, с максимумом 255 в любой папке. Битрейт (скорость потока данных) для диска должна быть между 32Kbps и 320Kbps. Возможно также воспроизведение дисков, записанных в форматах Mpeg2, Layer3 и Mpeg2.5, Layer3.

Кнопка PAUSE 11 22

Нажмите кнопку PAUSE для временного останова воспроизведения диска. На дисплее светится индикатор PAUSE. Чтобы возобновить воспроизведение с того же трека и времени, нажмите PAUSE или PLAY.

Кнопка STOP 10 26

Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения диска. Выбранный диск остается, но происходит возврат к первой дорожке.

Кнопки TRACK SKIP 12 20

Когда диск не воспроизводится:

- Нажатие правой кнопки ⏭ вызывает переход к началу следующей дорожки. Нажатие и удержание правой кнопки ⏭ вызывает переход на более, чем один трек.
- Нажатие левой кнопки ⏮ вызывает переход к началу предыдущего трека на диске. Нажатие и удержание левой кнопки ⏮ вызывает переход на более, чем один трек назад на этом диске.

Когда диск воспроизводится:

- Нажатие правой кнопки ⏭ вызывает пропуск остатка текущего трека и переход к началу следующей дорожки. Нажатие и удержание правой кнопки ⏭ вызывает переход на более, чем один трек.

- Нажатие левой кнопки ⏮ вызывает переход к началу текущего трека на диске. Нажатие и удержание левой кнопки ⏮ вызывает переход на более, чем один трек назад на этом диске.

Кнопки TRACK SELECTION 28

(только на пульте)

Для выбора конкретной дорожки на диске нажмите соответствующую кнопку TRACK SELECTION. Выбранный трек немедленно начнет воспроизводиться. Для выбора треков с номерами более 9 просто нажимайте соответствующие кнопки достаточно быстро. Например, для выбора трека 17, нажмите кнопку "1" , а затем сразу "7".

ПРИМЕЧАНИЕ: *Когда RCC-1055 находится в режиме программного воспроизведения Programmed Play, кнопки Track Selection используются для выбора треков, добавляемых в программу. См. Раздел Программированное воспроизведение.*

Кнопки SEARCH 23

(только на пульте)

Нажмите и удерживайте кнопки ⏩ или ⏪ для ускоренного воспроизведения вперед или назад. В течение первых пяти секунд скорость поиска будет приблизительно в 4 раза выше нормальной. Затем через три секунды она возрастет до 20-кратной. Громкость звука понижается при ускоренном воспроизведении. Функцию поиска можно использовать и при временной остановке воспроизведения с помощью кнопки PAUSE, однако звук при этом не будет слышен. Функция поиска не выходит за рамки выбранного диска (начало и конец).

О формате HDCD® 3

Диски HDCD закодированы с более высокой плотностью звукового потока. В процессе воспроизведения этот поток высокой плотности декодируется в обычный цифровой сигнал. Такое HDCD кодирование/декодирование существенно сокращает число ошибок, которые обычно порождаются при аналого-цифровом, а затем цифро-аналоговом преобразовании. Система HDCD запускается автоматически, и при этом загорается индикатор HDCD 3 при воспроизведении диска HDCD.

Дисплей 5

Индикатор DISC A показывает позиции дисков на карусели.

Индикатор воспроизведения PLAY B загорается, когда диск играет.

Индикатор паузы PAUSE C загорается, когда воспроизведение диска временно остановлено кнопкой PAUSE.

Индикатор выбора дисков DISC SELECTION H обычно показывает номер выбранного диска. Если выбран вариант показа остающегося времени воспроизведения диска, то показания индикатора DISC SELECTION меняются на « – «. См. Раздел «Отображение времени».

Индикатор дорожки TRACK I отображает либо номер текущей дорожки, либо общее число дорожек на текущем диске, либо остающееся число дорожек на текущем диске. См. Раздел «Отображение времени».

Один из индикаторов режимов повтора REPEAT PLAY F загорается, если выбран один из вариантов повторного воспроизведения. См. Раздел «Кнопка повторных режимов».

Индикатор воспроизведения в случайном порядке RANDOM E загорается, если выбран один из вариантов случайного воспроизведения. См. Раздел «Воспроизведение в случайном порядке».

Индикатор воспроизведения по программе PROGRAM PLAY D загорается, если выбран один из вариантов случайного воспроизведения. См. Раздел «Воспроизведение по программе».

Индикатор просмотра треков INTRO SCAN G загорается, если выбрана функция сканирования дорожек. См. Раздел «Просмотр треков».

Один из индикаторов режимов отображения времени TOTAL/ EACH/ REMAIN TIME J загорается, подсказывая, что выводится на дисплей. См. Раздел «Отображение времени».

Индикатор отображения времени TIME DISPLAY K показывает либо общее время воспроизведения выбранного диска, либо истекшее время воспроизведения текущего трека, либо остающееся время воспроизведения текущего трека, либо остающееся время воспроизведения текущего диска. См. Раздел «Кнопка режимов отображения времени».

Индикатор «календаря» (отображения треков) TRACK CALENDER DISPLAY L показывает общее число треков на диске, а также выделяет трек, который воспроизводится в настоящее время.

Когда диск выбран, индикатор Track Calendar Display показывает общее число треков на диске. Номер трека, который воспроизводится в настоящее время, мигает. После того, как он будет прослушан, номер перестает мигать.

Если на диске более 20 треков, то треки с большими номерами не отображаются на «календаре». Индикатор Track показывает номер трека, который воспроизводится, или число остающихся дорожек, в зависимости от выбранного режима отображения времени Time Display.

Когда идет воспроизведение по программе, высвечиваются только номера запрограммированный треков. Номер трека, который воспроизводится, мигает, а после того, как он будет прослушан, номер перестает мигать. См. Раздел «Воспроизведение по программе».

Кнопка индикации времени 25

(только на пульте)

Когда диск выбран, но не воспроизводится, индикатор Time Display показывает общее время воспроизведения диска и число треков на диске. Когда диск воспроизводится, индикатор Time Display показывает номер трека и истекшее время его воспроизведения. Нажмите на кнопку Time Display для смены режимов Time/Track Display.

Режим Each/Remain

Нажмите на кнопку Time один раз для выбора режима Each/Remain. Загорится индикатор остающегося времени Remaining Time. Индикатор Track покажет номер воспроизводимого трека. Индикатор Time Display покажет остающееся время воспроизводимого трека.

Режим Total/Remain

Нажмите на кнопку Time еще раз для выбора режима Total/Remain mode. Останется гореть индикатор остающегося времени Remaining Time. Индикатор Track покажет число треков, оставшееся на диске. Индикатор Disc Display сменит показания с номера диска, который играет, на "–". Индикатор Time Display покажет остающееся время воспроизводимого диска.

Нажатие на кнопку Time, когда выбран режим Total/Remain, изменяет индикацию Time/Track обратно на нормальное отображение Normal Display. Индикация Time/Track возвращается также к нормальному отображению, когда диск остановлен и потом запущен снова.

Кнопка повтора REPEAT PLAY 29

(только на пульте)

Обычно диски 1 – 5 воспроизводятся последовательно, и воспроизведение прекращается в конце диска 5. Нажмите на кнопку Repeat Play для выбора режима Repeat 1 Track. Нажмите ее еще раз для выбора режима Repeat 1 Disc. Нажмите ее еще раз для выбора режима Repeat All Disc. Нажмите ее еще раз для возврата к нормальному режиму воспроизведения дисков. Функции Repeat Play можно включать и выключать в любой момент, даже когда диск воспроизводится.

Функция повтора одного трека – Repeat 1 Track

Когда выбрана функция Repeat 1 Track, индикаторы "Repeat" и "1" загораются на дисплее. Если выбран вариант Repeat 1 Track, когда диск не воспроизводится, то при нажатии кнопки PLAY выбранный трек будет повторен. Если выбран вариант

Repeat 1 Track в то время, когда трек воспроизводится, то этот трек продолжает играть, а затем повторяется еще раз.

Кнопки Track Skip функционируют нормально, когда выбран вариант Repeat 1 Track. Если выбрать новый трек с помощью кнопки Track Skip, то он повторяется до тех пор, пока режим Repeat Playing не отключится. Кнопки Search также функционируют нормально, если выбран вариант Repeat 1 Track. Вы можете запустить ускоренное воспроизведение вперед – до следующего трека, или же назад – до предыдущего. Новый трек затем будет повторен.

Если используется функция Programmed Play, то повтор в режиме Repeat 1 Track невозможен.

Функция повтора одного диска – Repeat 1 Disc

Когда выбрана функция повтора одного диска Repeat 1 Disc, на дисплее загораются индикаторы “Repeat”, “1” и “Disc”. Если вариант Repeat 1 Disc выбран, когда диск не воспроизводится, то при нажатии кнопки PLAY выбранный диск начнет воспроизводится с трека 1. После того, как будет проигран последний трек данного диска, воспроизведение возобновится, начиная с трека 1 этого же диска. Если вариант Repeat 1 Disc выбран, когда трек воспроизводится, то его воспроизведение продолжится. После окончания последнего трека этого диска, воспроизведение продолжится, начиная с дорожки 1 диска.

Когда выбран вариант Repeat 1 Disc, кнопки Track Skip функционируют нормально.

Повтор всех дисков – Repeat All Discs

Когда выбран вариант повтора всех дисков Repeat All Discs, на дисплее загорается индикатор “Repeat Disc”. Все треки на всех дисках воспроизводятся последовательно, начиная с трека, который выбран или воспроизводится. После последнего трека с диска 5, будет воспроизведен трек 1 с диска 1. Все диски будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока функция Repeat All Discs не будет отключена.

Когда функция Repeat All Discs включена, режимы Disc Skip и Disc Search работают нормально.

Если используется программное воспроизведение – Programmed Play, то запрограммированные треки воспроизводятся последовательно. Когда последний запрограммированный трек воспроизведен, воспроизведение возобновляется с первой запрограммированной дорожки. См Раздел «Программированное воспроизведение» – Programmed Play.

Когда используется режим повтора Repeat All Discs, функции Track Skip и Search работают нормально.

Кнопка случайного воспроизведения RANDOM PLAY 30

(только на пульте)
Функция Random Play выбирает треки для воспроизведения случайным образом. Нажмите на кнопку Random для ее включения. Нажмите ее еще раз для отключения Random Play. Когда Random Play активна, индикатор Random E Если функция Random Play включается, когда диск не воспроизводится, трек будет выбран случайным образом когда вы нажмете на кнопку PLAY. Если включить функцию Random Play, когда диск уже воспроизводится, то немедленно будет выбран случайным образом другой трек и начнется его воспроизведение.

Функция Random Play может быть настроена на выбор треков только с одного диска или же со всех дисков. Пока диск не воспроизводится, нажмите один раз на кнопку Random Play 30 для воспроизведения треков только с текущего диска. Нажмите на кнопку Random Play дважды для воспроизведения треков со всех дисков. На дисплее появится “Random 1 Disc” или “Random Disc” для индикации выбранного режима. Когда вы нажмете на кнопку Play то случайные треки будут воспроизводиться с выбранного диска или же со всех дисков.

Если нажать на кнопку Track Skip Forward ▶▶| когда диск воспроизводится и режим Random Play включен, будет немедленно выбран случайным образом другой трек. Кнопка Track Skip Back |◀◀ не работает при включенной функции Random Play.

Кнопка Search Forward ▶▶ функционирует нормально, когда Random Play включен. Если вы сделали поиск вперед до конца трека, другой трек будет сразу же выбран случайным образом. Кнопка Search Reverse ◀◀ позволит вам ускоренно просмотреть трек, который воспроизводится, назад до самого начала.

Функцию Random Play можно использовать совместно с Programmed Play. Если Random Play включить после того, как несколько треков уже запрограммированы, они будут воспроизводиться в случайном порядке.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Для того, чтобы использовать два режима совместно, Random Play нужно включать только после того, как хотя бы несколько треков будут запрограммированы. Если Random Play включен, то функцию Programmed Play нельзя будет выбрать.*

Если включены функции повтора Repeat 1 Track или Repeat 1 Disc, они отключаются после включения Random Play. Функции Random Play и Repeat All Discs можно использовать совместно.

Кнопка сканирования треков INTRO SCAN 31

(только на пульте)
Кнопка сканирования треков – Intro Scan позволяет вам прослушать короткие отрывки начала каждого из музыкальных треков. Нажмите на кнопку Scan для включения режима Intro Scan. Нажмите на кнопку Scan еще раз, или на Stop, для отключения Intro Scan. Когда функция Intro Scan активна, загорается индикатор G на дисплее.

Если программное воспроизведение Programmed Play не используется, первые 10 секунд каждого трека на каждом загруженном диске воспроизводятся последовательно, начиная с текущего трека. После воспроизведения 10 секунд последнего трека на диске 5, Intro Scan останавливается. Если используется Programmed Play, то будут воспроизведены первые 10 секунд каждого запрограммированного трека, начиная с текущего выбранного трека из программы. После воспроизведения 10 секунд последнего запрограммированного трека, Intro Scan останавливается.

Если Intro Scan включить когда диск не воспроизводится, сканирование начнется с трека, который вы выберете. Если же, когда вы включаете Intro Scan, диск уже воспроизводится, то RCC-1055 переходит к следующему треку, воспроизводит первые 10 секунд этого трека и всех последующих. Существует одно исключение – если Intro Scan включить во время воспроизведения первых 10 секунд трека. В этом случае будут воспроизведены остатки от первых 10 секунд этого трека. Затем RCC-1055 переходит к началу следующего трека и продолжает сканирование.

Функция Intro Scan взаимодействует с функциями Random Play, Programmed Play и Repeat Play. Однако такие комбинации используются редко. Например, если одновременно включить Intro Scan и Repeat Play/All, то первые 10 секунд треков с каждого диска будут воспроизведены последовательно и непрерывно. Если одновременно включить Intro Scan и Random Play, то будут воспроизводиться первые 10 секунд случайно выбранных треков. Если Intro Scan и Programmed Play одновременно активны, то последовательно будут воспроизводиться первые 10 секунд каждого запрограммированного трека. Если включить еще и Repeat Playing/All, то будут последовательно воспроизводиться первые 10 секунд каждого запрограммированного трека, причем бесконечно. Возможны и другие комбинации функций, однако навряд ли они будут использованы.

Воспроизведение по программе

До 32 треков, с любого из загруженных дисков, могут быть выбраны для воспроизведения. После того как группа треков запрограммирована, они воспроизводятся в требуемом порядке. Все шаги программирования и функции программного воспроизведение осуществляются с пульта ДУ.

Кнопка программированного воспроизведения PROGRAM PLAY 32

(только на пульте)

Кнопка Program используется для включения и выключения функции программированного воспроизведения Programmed Play. При включении Programmed Play на дисплее загорается индикатор Program Play D.

Как только группа треков была запрограммирована, только они будут воспроизводится, пока вы не отключите функцию Programmed Play. Нажмите на кнопку Program для временного отключения программного воспроизведения Programmed Play, сотрите все запрограммированные треки и вернитесь к режиму нормального воспроизведения. Запрограммированные треки стираются также когда открывается лоток для дисков Disc Tray, когда кнопка Stop нажата более 3 секунд и когда питание отключается.

Программирование треков – Track Programming

Пока диск не воспроизводится, нажмите на кнопку Program Play 32, и на дисплее загорится индикатор Program D. Если трек, который вы хотите выбрать сначала, находится на уже выбранном диске, просто нажмите на кнопку Track Selection 28 для выбора первого трека. Индикатор Time K на короткое время сменится на "P-01", показывая, что этот трек запрограммирован под номером 1. Если трек который вы хотите выбрать сначала, находится на другом диске, используйте кнопки Disc Selection 27 для выбора иного диска, затем выберите трек с помощью кнопок Track Selection. Если второй трек, который вы хотите добавить в список программы, находится на том же диске, просто кнопками Track Selection выберите следующий трек. Если второй трек, который вы хотите добавить в список программы, находится на другом диске, используйте кнопки Disc Selection для выбора следующего диска. Индикаторы Track и Time будут меняться в соответствии с выбором. Индикатор Time K кратко покажет "P-02" обозначая трек, который запрограммирован под номером 2. Продолжите процедуру выбора новых дисков (если необходимо) и треков, пока не запрограммируете все треки, какие хотите.

См. пример программирования на следующей странице.

Пример составления программы воспроизведения

Пока выбран диск 3, но еще не воспроизводится. . .

Нажатие кнопки (кнопок)
    Результат

Кнопка Program
    Запуск режима программирования Program Mode

Кнопка Track 3
    Disc 3 / Track 3 – выбран трек 3 с диска 3, под номером 1

Кнопка Track 7
    Disc 3 / Track 7 – выбран трек 7 с диска 3, под номером 2

Кнопка Disc 4, затем кнопка Track 1, затем 4
    Disc 4 / Track 14 – выбран трек 14 с диска 4, под номером 3

Кнопка Disc 5, затем кнопка Track 9
    Disc 5 / Track 9 – выбран трек 9 с диска 5, под номером 4

Кнопка Track 1, затем кнопка 2
    Disc 5 / Track 12 – выбран трек 12 с диска 5, под номером 5

Кнопка Disc 1, затем кнопка Track 8
    Disc 1 / Track 8 – выбран трек 8 с диска 1, под номером 6

Кнопка Disc 2, затем кнопка Track 4
    Disc 2 / Track 4 – выбран трек 4 с диска 2, под номером 7

Кнопка Track 1
    Disc 2 / Track 1 – выбран трек 1 с диска 2, под номером 8

Добавление треков в программу

Вы можете добавить выбранный трек в список программы, когда воспроизведение диска остановлено. Если трек, который вы хотите добавить, находится на выбранном диске, просто выберите новый диск кнопками Track Selection. Или же используйте кнопки Disc Selection и кнопки Track Selection для добавления новых треков с другого диска в программу.

Кнопка REVIEW 33

(только на пульте)

Нажмите на кнопку Review для обзора запрограммированных треков. При каждом нажатии кнопки выводится на дисплей следующая позиция диск/трек, а также ее номер в программе. Эта функция может быть использована в любое время – в ходе программирования, воспроизведения запрограммированных треков или когда они не воспроизводятся. Если вы просматриваете список в ходе программирования или же во время воспроизведения запрограммированных треков, дисплей на время переключается на показ списка, а затем возвращается в нормальный режим.

Для удаления запрограммированных треков нажмите на кнопку Review пока трек, который вы хотите удалить виден на дисплее. Затем нажмите Stop для его удаления из программы.

Воспроизведение запрограммированных треков

Как только группа треков запрограммирована, нажмите на кнопку Play для начала воспроизведения, начиная с номера 1. Выбранные вами треки будут воспроизведены последовательно, пока не кончится последний. После этого воспроизведение диска остановится.

Когда запрограммированные треки воспроизводятся, «календарь» Track Calendar L на дисплее показывает только их номера. Номер того трека, который проигрывается в данный момент, мигает.

Кнопка Pause функционирует нормально, когда воспроизводятся запрограммированные треки. Если вы нажмете на кнопку STOP в ходе воспроизведения запрограммированных треков, то при повторном нажатии кнопки PLAY воспроизведение возобновится с номера 1.

Кнопки Track Skip функционируют нормально, когда воспроизводятся запрограммированные треки. Нажмите на кнопку ▶▶I для перехода к запрограммированному треку. Нажмите на кнопку I◀◀ для возврата к началу трека, который воспроизводится. Нажмите на кнопку I◀◀ еще раз для возврата к предыдущему запрограммированному треку. Функция Трек skip не выходит за рамки первого и последнего запрограммированных треков, пока не включена функция повтора Repeat.

Кнопки Search также функционируют, когда воспроизводятся запрограммированные треки. При нажатии на кнопку ▶▶ происходит поиск вперед. Если вы дойдете до конца трека, будет воспроизведен следующий запрограммированный трек. Если вы дойдете до конца последнего запрограммированного трека, воспроизведение остановится, если не включена функция повтора Repeat. Нажатие на кнопку ◀◀ приводит к ускоренному просмотру назад, но поиск не выходит за начало трека, который воспроизводится.

Функция повтора всех дисков Repeat All Disc также работает при воспроизведении запрограммированных треков. Однако прочие функции повтора Repeat не могут быть включены. Когда функция Repeat включена, первый запрограммированный трек начинает воспроизводиться после того, как закончится последний. Аналогично, первый запрограммированный трек начинает воспроизводится если вы нажмете на кнопку ▶▶I в ходе воспроизведения последнего запрограммированного трека или же если вы нажмете на кнопку ▶▶ после того, как достигнете конца последнего запрограммированного трека.

Обнаружение и устранение неисправностей

Большинство неполадок в аудиосистемах происходит из-за неправильных соединений или неправильных установок органов управления. В случае возникновения проблемы, определите ее место, проверьте все настройки и установки, выявите причину отказа и сделайте необходимые изменения. Если, несмотря на тщательную проверку соединений и установок, Вы не можете добиться звука от RCC-1055, просмотрите представленный ниже список.

Не светится дисплей

Индикаторы Disc, Track и Time на дисплее должны обязательно загореться при включении питания кнопкой POWER на RCC-1055. Если дисплей не светится, проверьте наличие напряжения в сетевой розетке другим электроприбором, например, лампой. Убедитесь, что розетка не контролируется каким-либо выключателем, который в данный момент выключен.

Замена предохранителя

Если другой электроприбор, подключенный к той же розетке, работает, а дисплей RCC-1055 не светится при нажатии кнопки сетевого выключателя, возможно, перегорел внутренний плавкий предохранитель чейнджера. В этом случае обратитесь в авторизованную сервисную службу Rotel для его замены.

Диски не воспроизводятся

Если диск не начинает играть после нажатия кнопки Play, откройте лоток (карусель) для дисков и убедитесь, что все диски загружены правильно – этикетками вверх. Если все диски вставлены нормально, осмотрите их рабочую поверхность на предмет загрязнения или повреждений. Если диск загрязнен, очистите его, как это описано в Разделе «Обращение с дисками» – Handling Compact Discs. Если диск поврежден, его следует заменить.

Нет звука

Проверьте селектор входов на усилителе – тот ли вход выбран. Проверьте, не включен ли на усилителе режим контроля сигнала, записываемого на магнитофон (Tape Monitor). Проверьте другие источники сигнала, чтобы удостовериться, что усилитель работает нормально. Наконец, проверьте кабели, подсоединяющие выход RCC-1055 к усилителю, а также подсоединение усилителя к колонкам.

Звук прерывается

Если звук от RCC-1055 прерывается или «скачет», диск может быть дефектный или грязный. Если же диск чистый, попробуйте другой. Если проблема остается, она может быть вызвана воздействием вибраций на RCC-1055. Звуковые волны, особенно от сабвуфера могут создавать помехи для лазерной головки, считывающей данные с поверхности диска. Переставьте RCC-1055 на более устойчивое основание, или отодвиньте его подальше от акустических систем.

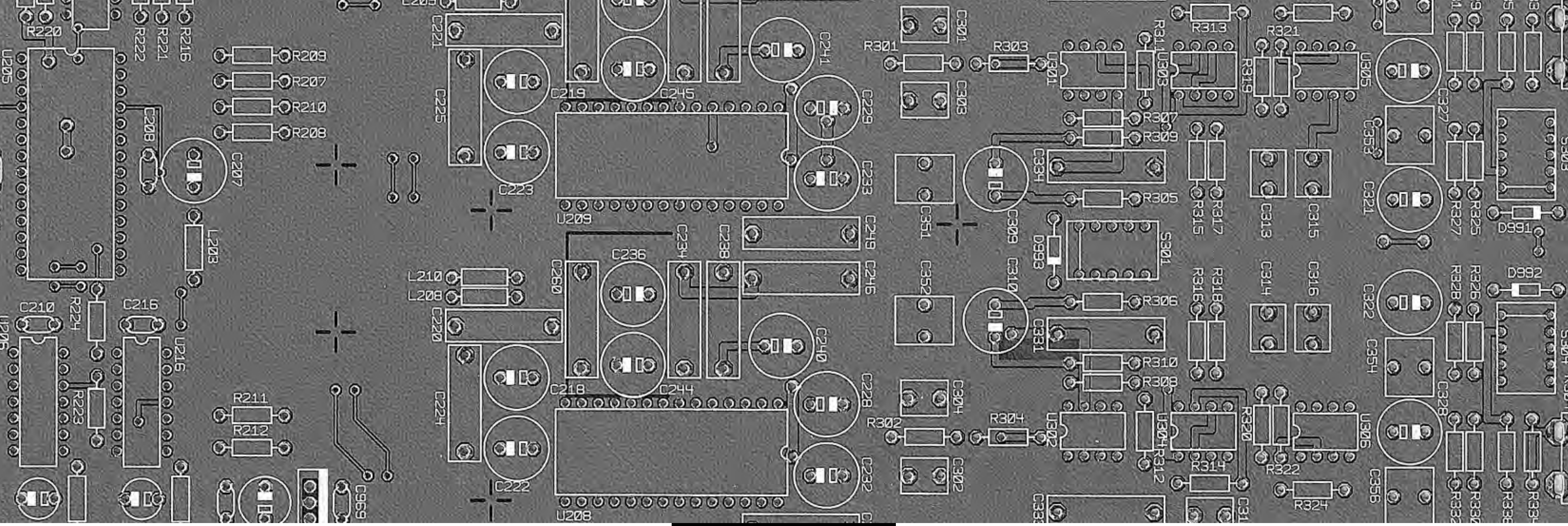
Фон или шум

Фон или шум порождается наводками от других устройств. Чаще всего он влияет на сигнальные аудио кабели. Используйте кабели только высокого качества. Кабели низкого качества обычно имеют плохое экранирование. Проверьте, надежно ли все кабели подсоединены к чейнджеру RCC-1055 и усилителю. Постарайтесь проложить их подальше от других электрических устройств, особенно усилителей мощности с большими силовыми трансформаторами. В числе прочих устройств, обычно наводящих помехи – люминесцентные лампы и диммеры для управления светом.

Технические характеристики

Диапазон частот (± 0,5 дБ)	20-20000 Гц
Отношение сигнал/шум	> 100 дБ
Общие гармонические искажения THD + Шум	0,0045% на 1 кГц
Интермодуляционные искажения	0,0045% на 1 кГц
Динамический диапазон	> 96 дБ
Разделение стереоканалов	> 98 дБ на 1 кГц
Баланс стереоканалов	± 0,5 дБ
Линейность фазочастотной характеристики	± 0,5 градуса
Стабильность скорости, детонация	Стабилизация кварцевым кристаллом Цифро-аналоговые преобразователи многоуровневые дельта-сигма ЦАП с разрядностью, эквивалентной 18 бит, 8-кратной передискретизацией и декодером HDCD
Макс. линейный аудио выход/импеданс	2 В /100 Ом
Цифровой выход (коакс.)/импеданс	размах 0,5 В/75 Ом
Требования к электропитанию	230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность	15 Вт
Габариты (ШхВхГ)	432 х 121 х 410 мм
Высота панели	109 мм
Масса нетто	7,8 кг

Все технические характеристики соответствуют действительности на дату издания. Фирма Rotel оставляет за собой право модернизировать изделия без предварительного уведомления.



ROTEL

The Rotel Co. Ltd.
10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan
Phone: +81 3-5458-5325
Fax: +81 3-5458-5310

Rotel of America
54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe
Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: +44 (0)1903 221 600
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany
Phone: +49 05201-87170
Fax: +49 05201-73370

www.rotel.com

082 OMRCC-1055v02 030807
English • Français • Deutsch • Español • Nederlands • Italiano • Svenska • Русский